

109 學年度第 5 次教務會議紀錄

時間：110年6月10日(星期四)上午10時10分、6月17日(星期四)上午11時、6月28日(星期一)上午9時

地點：校本部行政大樓二樓第一會議室(視訊會議)

主持人：焦傳金教務長

出席人員：(詳出席情形)

紀錄：林嘉怡

壹、報告事項

一、表揚本校教師：

(一)獲選 107 年度教育部教學實踐研究亮點計畫(依教師姓氏筆畫數排序)：

教育與學習科技學系成虹飛副教授

工業工程與工程管理學系桑慧敏教授

資訊工程學系黃能富教授

特殊教育學系黃國晏副教授

(二)獲選 108 年度教育部教學實踐研究績優計畫：

運動科學系邱文信教授

二、教務處 109 學年度第 2 學期第 2 次工作報告。(報告人：焦傳金教務長)- 附件 1

(一)因應大學指考延至 7 月 28~30 日舉行，本校 110 學年度開學日是否調整，提送 6 月 11 日台聯大四校教務長會議研議。

(二)即日起學生成績單上之遠距課程新增註記「\$」加以辨識。

(三)因疫情影響，109 學年度第 2 學期教學意見調查填卷率仍低，請各系所主管幫忙宣導。

(四)臺聯大 110 學年度學士班轉學考受疫情影響，經四校聯合招生委員會決議停辦筆試，採全面書審方式辦理，刻正重新調查簡章及招生意願，期原有筆試缺額之學系均能辦理招生，以回應考生期待。

貳、確認 109 學年度第 4 次教務會議紀錄。- 附件 2

決議：無異議通過。

參、核備事項

一、案由：幼教系、清華學院學士班必修科目上課時間異動，提請核備。(提案單位：幼教系、清華學院學士班)

The Department of Early Childhood Education and Tsing Hua Interdisciplinary Program have proposed the time slot changes of the courses.

說明：

(一) 本校學士班課程需依標準化上課時間安排，必修科目不得更改上課時間；如需異動上課時間，須先經系級、院級課程委員會審議，由課務組進行線上問卷調查全校大學部學生之意見，提送院學士班會議(含專長必修課程)、校課程委員會通過及教務會議核備方可修改。

(二) 申請異動時間及異動理由說明如下表：

決議：同意核備。

案序	提案單位	科號	科目名稱	上課班別	原上課時間	擬異動時間
1.	幼教系	KEE3001	幼兒園課室經營	幼教系大三	三年級上學期 R5R6	三年級上學期 R3R4
說明：原課程時間安排於星期四下午，但該時段為幼兒園的午休時間，不利於學生進入幼兒園觀察教師的班級經營策略，擬自110學年度第1學期起，將上課時間調整到R3R4。						
本案業經 109 年 12 月 29 日幼教系 109 學年度第 1 學期第 2 次系課程發展委員會會議、110 年 4 月 26 日竹師教育學院 109 學年度第 2 學期第 1 次院課程委員會會議通過、110 年 5 月 21 日院學士班 110 年第 1 次會議及 110 年 5 月 31 日 109 學年度第 2 次校課程委員會會議通過。						
案序	提案單位	科號	科目名稱	上課班別	原上課時間	擬異動時間
2.	清華學院學士班	IPTH1008	生涯導航	清華學院學士班大一	一年級上學期 RaRb	一年級上學期 F5F6
說明： (1) 「生涯導航」為清華學院學士班(以下簡稱本班)學生畢業必修課程，旨為協助本班多元管道入學之學生做各種探索(志趣、學涯等)，令學生順利接軌大學。 (2) 本課程自105學年度開設至今，為更加專業化、制度化，本班擬多延請專業人士帶領學生一起進行探索，過去開設時間為RaRb，考量許多專業師資時間難以配合，擬自110學年度第1學期起將課程調整至F5F6。						
本案業經 110 年 4 月 21 日 109 學年度第 2 學期清華學院學士班第 2 次班課程委員會會議、同年 4 月 30 日 109 學年度清華學院第 5 次課程委員會會議及同年 5 月 31 日 109 學年度第 2 次校課程委員會會議通過。						

二、案由：「資訊傳媒學分學程」修訂修課規定，提請核備。(提案單位：通識教育中心)- 附件 3。

The Center for General Education has proposed to review the regulations of the Program of Information and Communication Media.

說明：

- (一) 依據本校「學士班跨領域學習要點」，學生可申請課程組合包括「資訊傳媒學分學程」，修讀跨領域學習學生畢業，發給學位證書，相較發給學分學程證明書，採計畢業茲事體大，是以修訂本學分學程修課規定以茲更為明確。
- (二) 本次修訂修課規定第 1 條條文：「需修畢至少 15 學分之課程，修課方式和滿足條件依課程規劃表之規定實施」及新增第 4 條條文：「自 110 學年起，學生申請學士班跨領域學習者，如修習本學程的課程學分，不得同時認抵通識學分；如本學程之課程與其他學分學程(含學士班學程)的課程相同，學生只能擇一學程認抵。」(修正對照表與修正全文如附件 3)
- (三) 此案業經 110 年 5 月 17 日資訊傳媒學分學程通訊會議、同年 5 月 20 日通識教育中心通訊會議、同年 5 月 21 日清華學院 109 學年度第 7 次課程委員會及 110 年 5 月 31 日 109 學年度第 2 次校課程委員會會議通過。

決議：同意核備。

三、案由：「藝術學分學程」修訂修課規定，提請審議。(提案單位：通識教育中心)-附件 4。

The Center for General Education has proposed to review the regulations of the Program of Art.

說明：

- (一) 依據本校「學士班跨領域學習要點」，學生可申請課程組合包括「藝術學分學程」，修讀跨領域學習學生畢業，發給學位證書，相較發給學分學程證明書，採計畢業茲事體大，是以修訂本學分學程修課規定以茲更為明確。。
- (二) 本次修訂修課規定新增第 6 條條文：「自 110 學年起，學生申請學士班跨領域學習者，如修習本學程的課程學分，不得同時認抵通識學分；如本學程之課程與其他學分學程(含學士班學程)的課程相同，學生只能擇一學程認抵。」(修正對照表與修正全文如附件 4)
- (三) 此案業經 110 年 5 月 18 日藝術學分學程通訊會議、同年 5 月 20 日通識教育中心通訊會議、同年 5 月 21 日清華學院 109 學年度第 7 次課程委員會及 110 年 5 月 31 日 109 學年度第 2 次校課程委員會會議通過。

決議：同意核備。

四、案由：本校學分學程裁撤案，提請核備。(提案單位：工學院、人文社會學院學士班、原子科學院、工業工程與工程管理學系、亞際文化研究國際碩士學位學程)

The College of Engineering, the Interdisciplinary Program of Humanities and Social Sciences, the College of Nuclear Science, the Department of Industrial Engineering and Engineering Management, and the International Master's Program in Inter-Asia Cultural Studies have proposed abolishing programs.

說明：

- (一)依據本校「學分學程設置原則」第2條略以，設置規劃經學程會議通過後，先經召集人所屬之教學單位逐級課程委員會備查後，由召集單位提案送校課程委員會審議，並提教務會議核備後公布實施，學程變更時亦同。
- (二)依據109年12月15日109學年度第1次校課程委員會議討論結果，針對成立後近10年(100學年迄今)無人申請證書之學分學程、103學年度前設立之學分學程進行盤點後，本次提案裁撤情形說明如下表所示。
- (三)本提案所列各學分學程如獲通過，擬自110學年度第1學期起停止，109學年度(含)前入學學生所修課程符合此學分學程修課規定者，仍可申請學分學程證書。
- (四)本案業經110年5月31日109學年度第2次校課程委員會議審議通過。

決議：同意核備。

案序	提案單位	學分學程名稱
1.	工學院	國際研究生全英語學分學程
	說明： (1) 工學院於99學年度成立「工學院國際研究生全英語學分學程」，直至109學年度上學期，無學生申請學分學程證書；工學院召開課程委員會討論，考量(A)招攬國際學生的時局情勢已經改變、(B)工學院系所英語授課比例高，國際學生能夠從主修科目之系所獲得應備知識、(C)此學分學程內容與申請規則未達到鼓勵學生跨院系所額外修課的效益，因此決議裁撤工學院國際學生全英語學分學程。 (2) 本案業經109年12月10日國際研究生全英語學分學程(調整、裁撤)討論會議、110年5月12日工學院課委會通訊審查會議通過。	
2.	人文社會學院學士班	社會研究學分學程
	說明： (1) 社會研究學分學程成立於86學年度，自100學年迄今申請人數為0人，擬予以裁撤，依照異動程序，由學程召集人所屬單位通知仍在校內服務之學程課程委員後，於本學期經系、院課程會議備查。 (2) 人社學士班於110年3月29日發信通知學程委員啟動裁撤程序，至4月9日截止，無委員回覆反對意見。本案業經110年4月20日人社學士班109學年第2學期第1次課程委員會、同年4月29日人社院109學年第2學期第1次院課程會議備查。	
3.	原子科學院	環境與安全學分學程

	說明： (1) 「環境與安全學分學程」自 87 學年度成立，自 104 學年度起已無學生選修本課程，故提請同意停止該學分學程。 (2) 本案業經110年3月5日環境與安全學分學程會議通訊投票會議、同年3月19日分環所109學年度第4次課程委員會會議、同年4月26日原科院109學年第2學期第1次課程委員會會議通過。	
4.	原子科學院	能源學分學程
	說明： (1) 「能源學分學程」自民國 99 年成立，然截至 109 年度只有 8 位學生領取該學程之證明書，因選修人數不多，故提請同意停止該學分學程。 (2) 本案業經 110 年 2 月 20 日能源學分學程通訊投票會議、同年 3 月 19 日分環所 109 學年度第 4 次課程委員會會議、同年 4 月 26 日原科院 109 學年第二學期第 1 次課程委員會會議通過。	
5.	工業工程與工程管理學系	電子商務學分學程
	說明： (1) 「電子商務學分學程」成立於89學年度。以109學年度的課程來看，開授比例偏低：(共20門，僅8門開授，為40%)(A)管理類課程：原有16門，僅7門開授(43.75%)(B)技術類課程：原有4門，僅1門開授(25%)，故擬裁撤本學分學程。 (2) 本案業經 110 年 3 月 30 日電子商務學分學程通訊會議、同年 4 月 12 日工工系課程委員會會議、同年 4 月 30 日工學院 109 學年第 2 次課程委員會會議通過。	
6.	工業工程與工程管理學系	全球供應鏈與運籌管理學分學程
	說明： (1) 「全球供應鏈與運籌管理學分學程」成立於 94 學年度，近期學程狀況如下：(A)從學程成立開始，至 109 年底為止，共有 9 名學生申請證書。(B)學程約半數的課程近 3 年內皆無開課紀錄。(C)最近 2 年無學生申請證書，故擬裁撤本學分學程。 (2) 本案業經 110 年 1 月 29 日電子商務學分學程通訊會議、同年 4 月 12 日工工系課程委員會會議、同年 4 月 30 日工學院 109 學年第 2 次課程委員會會議通過。	
7.	亞際文化研究國際碩士學位學程	台灣聯合大學系統跨校文化研究學分學程
	說明： (1) 跨校學分學程實行以來(93 學年度成立)之成效並不顯著(100 學年迄今僅 1 人申請證書)，故決議裁撤。 (2) 本案業經 110 年 1 月 20 日亞際文化研究國際碩士學位學程(台灣聯合大學系統)109 學年度第 1 學期第 5 次課程委員會會議、同年 4 月 29 日人社院 109 學年度第 2 學期第 1 次課程委員會會議通過。	

肆、討論事項

- 一、案由：修正本校「教育學程修習辦法」案，提請審議。(提案單位：師資培育中心) - 附件 5-1、5-2

The Center for Teacher Education has proposed to amend the school's educational program training method for deliberation.

說明：

- (一)依據教育部師資培育之大學辦理師資職前教育注意事項、中華民國 110 年 3 月 16 日臺教師(二)字第 1100034117 號函辦理。
- (二)依據教育部師資培育之大學辦理師資職前教育注意事項第九點規定：「…3、師資生於大學就讀期間因學籍異動(轉學)或應屆考取他校研究所，經二校同意，得移轉師資生資格繼續修習師資職前教育課程，其資格移轉前已修習之教育專業課程，得辦理課程採認及學分抵免。…」，為求明確，修正本校教育學程修習辦法第十五條，補強「於大學就讀期間」文字，餘依據現行通過教育部備查之課程科目及學分表名稱調整並依現行法規修正條次。
- (三)檢附修正對照表及修正後全文如附件 5-1。
- (四)本案經 110 年 4 月 20 日、5 月 28 日師培中心中心會議審通過，檢附會議紀錄如附件 5-2。
- (五)本案經本會議審議通過，報教育部備查後實施。

決議：無異議通過。

- 二、案由：為新增中等學校師資職前教育課程教育專業課程「輔導教材教法」、「輔導教學實習」、「生涯規劃教材教法」及「生涯規劃教學實習」四門課程，並修正本校「中等學校師資職前教育課程教育專業課程科目及學分表」案，提請審議。(提案單位：師資培育中心) - 附件 6-1~6-3

The Center for Teacher Education has proposed: To add four secondary school teachers' pre-service education courses: "Teaching Materials Methods in Guidance," "Practicum: Teaching Guidance," "Teaching Methods and Materials in Career Planning" and "Practicum: Career Planning," the proposed amendments of "Secondary School Teachers Pre-service Education Curriculum Education Professional Curriculum Subjects and Credits" is submitted for discussion.

說明：

- (一)本校申請增設師資職前教育「中等學校輔導教師」及「高級中等學校綜合活動領域生涯規劃科」等 2 項專門課程規劃案，已經教育部 110 年 4 月 20 日臺教師(二)字第 1100054230 號函同意核定，適用於 110 學年度起修習之師

資生。

(二)因 110 學年度第一學期即有師資生具修習需求，又「輔導教材教法」及「生涯規劃教材教法」分別為「輔導教學實習」與「生涯規劃教學實習」先修課程，擬新增上述四門課程並據以修正本校「中等學校師資職前教育課程教育專業課程科目及學分表」如附件 6-1，課程綱要如附件 6-2。

(三)本案經 110 年 5 月 28 日中心會議審議通過，會議紀錄如附件 6-3，復經本會議通過，報請教育部備查後實施。

決議：無異議通過。

三、案由：有關臺語所「國民小學加註語文領域本土語文閩南語文專長專門課程」修訂備註說明案，提請審議。(提案單位：臺語所、師資培育中心)- 附件 7

The Institute of Taiwan Languages and Language Teaching and The Center for Teacher Education has proposed the revised explanatory notes for the “Additional Specialized Curriculum for Minnan Language in Elementary Schools” is submitted for discussion.

說明：

(一)備註說明第 5 條及第 6 條有關抵免規定，明定抵免科目名稱。

1. 第 5 條：取得上述規範之閩南語能力認證中高級以上證書者，得抵免閩南語文溝通能力課程類別「閩南語聽力與口說(2/必)」、「閩南語閱讀與書寫(2/必)」，兩門課程，共計 4 學分。

2. 第 6 條：具閩南語教學年資(5 年以上者)，檢具服務證明書送審，可抵免閩南語教學課程類別「語法教學」課程 3 學分。

(二)檢附修正對照表、報部清冊及會議記錄如附件 7。

(三)本案經臺語所 110 年 03 月 10 日 109 學年度第五次課程委員會決議、110 年 03 月 16 日 109 學年度第二次國民小學教育學程暨其它師資類科教育學程會議及師資培育中心 109 學年度第 13 次中心通訊會議通過，復經本會議通過，報請教育部備查後實施。

決議：無異議通過。

四、案由：有關臺語所「國民小學加註語文領域本土語文客家語文專長專門課程」修訂備註說明案，提請審議。(提案單位：臺語所、師資培育中心)- 附件 8

The Institute of Taiwan Languages and Language Teaching and The Center for Teacher Education has proposed the revised explanatory notes for the

“Additional Specialized Curriculum for the Hakka Language of the Elementary Schools” is submitted for discussion.

說明：

(一)備註說明第 5 條及第 6 條有關抵免規定，明定抵免科目名稱。

1. 第 5 條：取得客家委員會辦理之客家語能力認證中高級以上證書者，得抵免客家語文溝通能力課程類別「客家語聽力與口說(2/必)」、「客家語閱讀與書寫(2/必)」兩門課程，共計 4 學分。
2. 第 6 條：具客家語教學年資(5 年以上者)，檢具服務證明書送審，可抵免客家語教學課程類別「語法教學」課程 3 學分。

(二)檢附修正對照表、報部清冊及會議記錄如附件 8。

(三)本案經臺語所 110 年 03 月 10 日 109 學年度第五次課程委員會決議、110 年 03 月 16 日 109 學年度第二次國民小學教育學程暨其它師資類科教育學程會議及師資培育中心 109 學年度第 13 次中心通訊會議通過，復經本會議通過，報請教育部備查後實施。

決議：無異議通過。

五、案由：有關臺語所「國民小學加註語文領域本土語文原住民族語文專長專門課程」修訂備註說明案，提請審議。(提案單位：臺語所、師資培育中心)-附件 9

The Institute of Taiwan Languages and Language Teaching and The Center for Teacher Education has proposed the revised explanatory notes for the “Additional Specialized Curriculum for the Indigenous Languages of the Elementary Schools” is submitted for discussion.

說明：

(一)備註說明第 5 條及第 6 條有關抵免規定，明定抵免科目名稱。

1. 第 5 條：取得原住民族委員會自 103 年 01 月 01 日辦理之原住民族語言能力認證測驗之高級以上證書者，得抵免族語文溝通能力課程類別「臺灣原住民族語(初級)(2/必)」、「臺灣原住民族語(中級)(2/必)」、「臺灣原住民族語(進階)(2/必)」三門課，共計 6 學分。
2. 第 6 條：具族語教學年資(5 年以上者)，檢具服務證明書送審，可抵免族語教學課程類別「語言教學綜論」課程 3 學分。

(二)檢附修正對照表、報部清冊及會議記錄如附件 9。

(三)本案經臺語所 110 年 03 月 10 日 109 學年度第五次課程委員會決議、110 年 03 月 16 日 109 學年度第二次國民小學教育學程暨其它師資類科教育學程會議及師資培育中心 109 學年度第 13 次中心通訊會議通過，復經本會議通

過，報請教育部備查後實施。

決議：無異議通過。

六、案由：有關藝術學院學士班授予學位之中文、英文名稱再審案，提請審議。(提案單位：藝術學院學士班)- 附件 10-1~10-4

The Interdisciplinary Program of Technology & Art (IPTA), College of Arts has proposed the retrieval of the Chinese and English names of the degree awarded by IPTA, submitted for deliberation.

說明：

(一)藝術學院學士班學位授予名稱案，原提送本校 109 年 12 月 24 日 109 學年度第 3 次教務會議，該次會議決議：建議提案單位參酌國內外各校相關領域學位名稱寫法、研議後再送。

(二)承上，藝術學院學士班卓參教育部「大學各系所(組)授予學位中、英文名稱參考手冊」暨本校「各院、系、所及學位學程授予學位中英文名稱辦理時程及相關注意事項」(附件 10-1)，以及參酌國內外相關領域學位名稱寫法(俄勒岡大學 University of Oregon- BFA in Art and Technology)，授予學位之中文、英文名稱再審案，決議提送本班受予學位中英文名稱為：

1. 中文全稱：科技藝術學士。
2. 英文全稱：Bachelor of Fine Arts in Art and Technology
3. 英文縮寫：B.F.A. in A & T

(三)檢附「藝術學院學士班」增設授予學位中、英文名稱一覽表申請表、學位授予說明及課程規劃如附件 10-2。

(四)本案業經 110 年 01 月 04 日藝術學院學士班 109 學年度第一學期第 5 次班務會議、同年 3 月 24 日藝術學院 109 學年第第二學期第 1 次院務會議通過(如附件 10-3)、同年 4 月 8 日奉核簽請同意提送教務會議審議(如附件 10-4)。

決議：無異議通過。

七、案由：修訂本校「磨課師(MOOCs)課程實施要點」，提請審議。(提案單位：教學發展中心)- 附件 11

The Center for Teaching and Learning Development has proposed the amendment of the implementations of the MOOCs in National Tsing Hua University.

說明：

(一)本校磨課師課程係協助教師推動翻轉教學，教師拍攝課程為符合學分需求，

近年越來越多課程拍攝時數提升，教師須需要花費更多時間準備教材與進行拍攝，為鼓勵教師參與磨課師課程拍攝，爰修定本實施要點。

- (二) 本校磨課師課程於境外平臺上線且為全英文授課，修課人數常達上萬人規模，授課教師無償協助經營線上課程，為鼓勵教師協助推廣與經營線上課程，爰修定本實施要點。修正對照表與要點全文如附件 11。
- (三) 本案業經 110 年 3 月 31 日教學發展中心 109 學年度第 2 學期第 2 次中心會議及同年 5 月 31 日 109 學年度第 2 次校課程委員會議通過，復經本會議通過後，送校務基金管理委員會審議。

決議：本辦法第四點補助與獎勵之課程時數修正為「課程完成時數」，其餘通過(53 票同意，4 票不同意)。

- 八、案由：本校「學士班基本科目測試免修辦法」第 1 條修正案，提請審議。(提案單位：課務組)- 附件 12

The Division of Curriculum has proposed Amendment to National Tsing Hua University Exemption from specific courses via Qualifying Tests.

說明：

- (一) 目前學士班基本科目測試考試科目包括：普通物理(3 種卷別)、微積分(3 種卷別)、普通化學、生命科學導論、經濟學原理、資訊工程導論、程式設計導論及 Python 程式語言入門，依據學系建議，修正為通過基本科目免修測試者，得免修該科目，是否給予學分由就讀學系或開課單位認定。
- (二) 修正辦法對照表及修正後全文如附件 12。
- (三) 本辦法經本會議通過後實施。

決議：無異議通過。

- 九、案由：修改台灣聯合大學系統相關法規，敬請審議。(提案單位：註冊組)- 附件 13-1~13-4

The Division of Registration has proposed to review the relative regulation amendments of the University System of Taiwan.

說明：

- (一) 因國立交通大學與國立陽明大學自 110 年 2 月 1 日獲准合校；國立政治大學自 110 年 2 月 1 日獲准加入台灣聯合大學系統(以下簡稱台聯大系統)；及為使台聯大系統法規報部流程統一及其它實際狀況，修正「台灣聯合大學系統學生逕修讀博士學位作業要點」、「台灣聯合大學系統學生跨校修讀輔系辦法」、「台灣聯合大學系統學生跨校修讀雙主修辦法」、「台灣聯合大學系統學生轉校規定」。

(二)四法修正對照表及修正後全文如附件 13-1~13-4。

(三)前述四法業經台聯大系統教務長會議及校長會議通過修正，依規定四法應續提系統內各校教務會議審議，通過後實施。

決議：無異議通過。

十、案由：本校碩士學位考試細則修正案，提請審議。(提案單位：註冊組)- 附件 14

The Division of Registration has proposed to review the amendments of National Tsing Hua University's Master's Degree Examination Measures.

說明：

(一)因暑期教師碩士在職專班於暑期註冊授課，與一般學制分上下學期不同，故於本法新增學生學位考試起迄日期，修正第九條。新增第一、二學期畢業生的定義，修正第十四條之一。

(二)修正對照表如附件及修正後全文如附件 14。

(三)本案經本會議通過後施行，並報請教育部備查。

決議：通過(58 票同意，4 票不同意)。

十一、案由：本校學士班跨領域學習要點部分條文修正案，提請審議。(提案單位：註冊組)- 附件 15

The Division of Registration has proposed to review the amendments of the National Tsing Hua University Interdisciplinary Learning Guidelines for Undergraduates.

說明：

(一)依據 110 年 5 月 3 日本校學分學程(列入「學士班跨領域學習」)召集人會議決議：因依本校「學分學程設置原則」第 3 點，學程應修學分數至少 15 學分，應修科目至少有 9 學分不屬於學生主修、輔系或其他學程應修之科目。以一般學分學程需修 15 學分為例，代表至多有 6 學分重複採認，因應此問題，除請各學分學程進行討論，就修課對象或修課規定，針對申請學士班跨領域學習學生做不同規範外，同時修改本校「學分學程設置原則」、本校「學士班跨領域學習要點」，避免此種情形發生。

(二)修正對照表及修正後全文如附件 15。

(三)本要點經本會議通過送校長核定後實施。

決議：無異議通過。

十二、案由：本校「學分學程設置原則」第 3、6 點修正案，提請審議。(提案單位：

課務組) - 附件 16

The Division of Curriculum has proposed Amendment to National Tsing Hua University Implementation Guidelines for the Cross-Disciplinary Program.

說明：

- (一)本校學生修習學分學程、滿足學分學程規定，畢業時除畢業證書外，可另申請學分學程證明書。惟申請「學士班跨領域學習」的同學，其選擇的課程組合若包含部分學分學程，得認列為畢業條件之一；故增列第 3、6 點，敘明修讀「學士班跨領域學習」已採認學分學程為畢業條件者，學分之採計須依「學士班跨領域學習要點」辦理，且不另外核發學分學程證明。
- (二)修正對照表及修正後全文如附件 16。
- (三)本原則經本會議通過後實施。

決議：通過(49 票同意，1 票不同意)。

十三、案由：新訂本校「學生離校程序規範要點」草案，提請審議。(提案單位：註冊組) - 附件 17

The Division of Registration has proposed to review the NTHU School Leaving Procedure Guidelines (draft).

說明：

- (一)依教育部 110 年 3 月 19 日函規定：學生符合畢業條件時，應依規定發給學位證書。離校程序中未涉及畢業條件者不得與涉及畢業條件或離校之相關證書或文件發放做不當聯結。離校程序之規定應經校內規範訂立之正當程序並應有學生代表參與。
- (二)註冊組依教育部函示於 110 年 4 月 19 日召開「離校程序討論會議」，由教務長主持，針對本要點草案進行意見交換，該會議並邀請學生代表參與。另於 110 年 5 月 18 日校務會報與各行政主管交換意見。
- (三)考慮各相關單位籌劃因應措施及系統程式修正時程等，本要點經本會議通過後，自 110 學年度第 1 學期畢業生開始實施。
- (四)立法說明、草案全條文如附件 17。
- (五)本要點經本會議通過後實施。

決議：第二點第(一)(二)款內容合併，第二點第(四)款、第三點第(二)款及第四點第(二)款之其他流程內容一致化，授權由註冊組修正後隨同本次會議紀錄送教務會議代表確認(修正如附件 17)；其餘通過(49 票同意，4 票不同意)。

(學生代表林宗暉同學提問：「請問主席可否投票？」，主席答覆：「對議案

採投票表決時，主席有投票表決權。」)

十四、案由：本校學生每學期成績寄送案，提請審議。(提案單位：註冊組)

The Division of Registration has proposed to discuss the delivery of students' grades.

說明：

(一)依目前作法，每學期於教師期末成績評定後，註冊組會分批將該學期成績單以郵簡方式(紙本，非正式成績單)寄送至學生戶籍地，未滿 20 歲，寄給家長；滿 20 歲後，寄給學生。研究所不寄。另外，凡本校學生皆可隨時至校務資訊系統查詢每學期成績(含歷年成績)。

(二)109 年 12 月 25 日立法院會三讀修正通過民法部分條文，將民法成年年齡下修為 18 歲，並訂於 112 年 1 月 1 日實施。

(三)因過去紙本成績單常有無法投遞退件的問題(尤其境外生最多)，為考量環保減碳、及學生法定成年即將下修至 18 歲等因素，擬自 110 學年度起之成績，不再寄送紙本成績單(即每學期末紙本成績單寄送只至 109 學年度第 2 學期的成績為止)，將於校務資訊系統新增學生可下載每學期成績通知單的功能。學生有需求者，應自行至校務資訊系統查詢、下載，需正式成績單者，可至成績單申請機器投幣申請；家長有需求者，應自行透過學生取得。

(四)本案擬通過後，新措施公告於註冊組網頁並由校務資訊系統寄送 email 通知學生。

決議：無異議通過。

其他建議：目前總務處已研議校內金流系統，未來成績單線上申請、繳費可運用該系統辦理。本校數位畢業證書系統已建置完成，自 6 月 28 日起應屆畢業生可至校務資訊系統申請；數位成績單規劃研議中。

※主席提出「散會動議」經附議成立、提付表決(同意 48 票，不同意 2 票)，決議通過。(會後安排 110 年 6 月 17 日上午 11 時至 12 時接續開會。)

十五、案由：本校「學生成績作業要點」部分條文修正案，提請審議。(提案單位：註冊組) - 附件 18

The Division of Registration has proposed to review the amendments of the National Tsing Hua University Student Grade Guidelines.

說明：

- (一)為形塑健全的學習風氣，導入標準分數概念，擬於成績單中新增 T 分數。巫勇賢副教務長針對 T 分數進行專案研究，分別於 109 年 12 月 29 日 109 學年度第 8 次校務會報及 110 年 3 月 9 日 109 學年度第 3 次行政會議進行專案報告，教務處並於 110 年 5 月 10 日召開「成績單新增 T 分數諮詢會議」，邀請全校學士班各系(班)主管(或代表)與會交換意見，與會人員多支持本案。
- (二)修改本要點第六、八點及新增第八之一點。修正對照表及修正後全文如附件 18。
- (三)本案經本會議通過後實施。

決議：通過(46 票同意，4 票不同意)；另通過自 110 學年度第 1 學期起於成績單上新增 T 分數(30 票同意自 110 學年度第 1 學期起實施，16 票同意自 110 學年度第 2 學期起實施)。(自 110 學年度(含)起入學的學士班學生成績單呈現「等級制 +T 分數」； 109 學年度(含)前入學的學生可依需求選擇成績單只呈現等級制成績、或等級制 +T 分數、或等級制+修課相對成績)

※主席提出「散會動議」經附議成立、提付表決(同意 41 票，不同意 2 票)，決議通過。(會後安排 110 年 6 月 28 日上午 9 時至 11 時接續開會。)

十六、案由：本校「大學部書卷獎辦法」部分條文修正案，提請審議。(提案單位：註冊組) - 附件 19

The Division of Registration has proposed to review the amendments of the National Tsing Hua University Academic Outstanding Reward Guidelines for Undergraduates.

說明：

- (一)明訂本獎項排名方式，故修正第一條；為處理各班獲獎勵之最後一位名次，如遇同名增額獲獎的問題，修正第二條。
- (二)修正對照表及修正後全文如附件 19。
- (三)本案經本會議通過後，提送校務基金管理委員會審議，通過後施行。

決議：通過(第一條修正：同意 40 票，不同意 1 票；第二條修正：48 票同意，1 票不同意)。

十七、案由：開放學生查詢本校課程成績平均值與標準差案，提請審議。(提案單位：註冊組)

The Division of Registration has proposed to allow students to inquire about the grade average and standard deviation of courses.

說明：

- (一)為推動 T 分數之實施，擬每學期開放前一學年全部成績課程成績平均值與標準差供學生查詢，以利學生瞭解該課是否為甜課而影響 T 分數之排名結果。
- (二)本校自 107 學年度第 1 學期開始於成績單新增修課相對成績，107 學年度第 2 學期起開始實施依各授課教師意願公布各科成績分布圖供修該課之學生查詢，107 學年度第 2 學期至 109 學年度第 1 學期單科成績分布同意公開比例大學部為 31.95%-33.38%，研究所為 15.98%-22.27%。
- (三)本案業經 110 年 4 月 20 日 109 學年度第 12 次校務會報決議照案通過。

決議：通過(31 票同意，22 票不同意)。

十八、案由：新訂「國立清華大學學士班畢業學業表現優等獎要點(草案)」，提請審議。(提案單位：註冊組)- 附件 20

The Division of Registration has proposed to review the “National Tsing Hua University Graduation Academic Distinction Award Guidelines for Undergraduates (draft).”

說明：

- (一)本案為 110 年 3 月 18 日本校 109 學年度第 4 次教務會議提案八，新訂「畢業學業表現優等獎要點草案」之後續。前次會議因與會委員仍有許多不同意見，最後決議為「擱置本案，下次教務會議審議；並請各系(班)主管先進行內部討論。」及其他建議：「除 GPA 外，各系(班)可依領域特性制訂畢業表現優異之標準，例如學生在論文發表、專題研究或校外比賽等表現；另外是否納入延畢生、或排除操行不良(作弊等)學生，亦請考量。」
- (二)教務處於 110 年 5 月 10 日召開「大學部學生畢業榮譽制度第二次諮詢會議」，邀請全校學士班各系(班)主管(或代表)與會交換意見，會中共識為：「以分二種方向研議：(1)以學業成績優異為重點、(2)類似台大作法，提供榮譽學程供學生修習。其中以學業成績優異為重點方面，目前註冊組草擬的「學士班畢業學業表現優等獎要點(草案)」經與會人員建議投票決定(18 票贊成、9 票反對、5 票無表態)，提送 6 月 10 日教務會議繼續討論。」
- (三)立法說明及草案全條文如附件 20。
- (四)本要點經本會議通過，陳請校長核定後實施。

決議：通過(43 票同意，3 票不同意)。

伍、臨時動議

一、擬修正本會議討論事項第 15 案--本校「學生成績作業要點」第八點之一如下表。
(提案單位：註冊組)。

決議：通過(46 票同意，1 票不同意)。

修正條文	現行條文	備註
八之一、T分數定義為： $T = 10Z + 50, Z = \frac{X - \bar{X}}{\sigma}$ x為學生原始分數，$\bar{x}$ 為平均分數，σ為標準差。 若T=50，代表原始分數剛好是平均分數 若T=60，代表原始分數比平均分數高了1個標準差 若T=70，代表原始分數比平均分數高了2個標準差 若T=40，代表原始分數比平均分數低了1個標準差，以此類推。	八之一、T分數定義為： $T = 10Z + 50, Z = \frac{X - \bar{X}}{\sigma}$ x為學生原始分數，$\bar{x}$ 為平均分數，σ為標準差。 若T=50，代表原始分數剛好是平均分數 若T=60，代表原始分數比平均分數高了1個標準差(贏了84.1 %的人) 若T=70，代表原始分數比平均分數高了2個標準差(贏了97.7 %的人) 若T=40，代表原始分數比平均分數低了1個標準差，以此類推。	修正文字以避免定義不周。

陸、散會。

109 學年度第 4 次教務會議紀錄

時 間：110年3月18日(星期四)上午10時10分

地 點：校本部綜二館 8樓會議室

主 持 人：焦傳金教務長

出席人員：(詳簽名單)

紀錄：林嘉怡

壹、報告事項

一、教務處 109 學年度第 2 學期第 1 次工作報告。(報告人：焦傳金教務長)- 附件 1

- (一) 彈性學期週數試行計畫：自 110 學年第 1 學期起，教師得提出學習模態改變之課程規劃（由 18 週調整為 16 週或 17 週）—創新教學模式，由中高密度學習變成高密度學習，提升學生自主性學習，課程內容不打折。請各系所主管向所屬教師宣達。（詳見附件 1- 綜合教務組工作報告第 2 點）
- (二) 109 學年度第 1 學期教學意見調查業已完成，填卷率較去年提升，自 2 月 9 日起教師可於校務資訊系統上查閱結果。因應教師反映意見，爾後於填卷期間擬開放授課教師可於校務資訊系統上查詢所授課程之填卷率。
- (三) 招生策略中心自行製播之 PODCAST 頻道「那可那可清華」已於 2 月 25 日正式上線，每週四更新一集，將配合大學個人申請期程，於 4 月底放榜前邀訪各學院教師，介紹領域並分享己求學過程，期帶動高中生選校意願。
- (四) 因應國際疫情仍十分嚴峻，有部分學生未能返台或配合防疫規定居家隔離等情形，為避免影響學生學習進度，減輕教師與課堂助教之負擔，教務處將提供「遠距教學課程助教經費補助」，凡本學期有遠距課程需求之教師均得申請。
- (五) 為推動本校數位化教學，提供學生多元自主學習管道，將於 110 學年度辦理「國立清華大學開設遠距教學授課教師獎勵措施試辦方案」，獎勵本校專任教師開設遠距教學課程，以期提升遠距教學課程品質與成效。

貳、確認 109 學年度第 3 次教務會議紀錄。- 附件 2

決議：無異議通過。

參、討論事項

- 一、案由：有關本校雙聯學位畢業證書註記事宜，簽約擬以不註記為原則，惟雙方協議加註者，依其協議辦理，提請審議。(提案單位：全球事務處)- 附件 3

The Office of Global Office has proposed to discuss the annotations to the Diploma in the Dual-Degree Program certificate. The main form of the new agreement and graduation requirement should be an unannotated diploma, followed by the requirements for an annotated diploma according to a specific

Agreement.

說明：

- (一) 依據本校「與境外大學辦理雙聯學制實施辦法」第 4 條：「雙聯學制學位之授予，雙方學校可共同頒授一個學位（學位證書上註明兩校共同授予）或分別授予相同層級或不同層級的學位。」。
- (二) 另依據本校學則第 50 條、第 63 條略以，學士班及研究生學位證書中文、英文名稱、授予要件、學位證書之頒給及註記，依教育部頒相關規定，經各系、所、學位學程（以下簡稱系所）及各院相關會議審議並送教務會議通過後實施。
- (三) 綜上，全球事務處彙整本校 110 年 2 月以前完成簽約、尚在有效期間內之「校級雙聯學位合約註記簡表」如附件 3，邇後校級雙聯學位計畫簽約以不註記為原則，惟雙方協議加註者，依其協議辦理，並通知註冊組加註。

決議：同意本案所示原則--「本校雙聯學位畢業證書註記事宜，簽約擬以不註記為原則，惟雙方協議加註者，依其協議辦理」，適用全校雙聯學位計畫。（本提案原針對「校級」雙聯學位計畫，經主席詢問現場委員是否同意院系級合約以相同原則處理，委員無異議。）

- 二、案由：有關教育心理與諮商學系修正「國民小學教師加註輔導專長專門課程」架構表案，提請審議。（提案單位：教育心理與諮商學系、師資培育中心）
- 附件 4

The Department of Educational Psychology and Counseling has proposed to approve the revision of the curriculum structure of the "Professional Curriculum Notes for Primary School Teachers in School Counseling Professional Certificates". In order to resubmit the proposal to the Ministry of Education, please review, discuss and provide suggestions.

說明：

- (一) 修正後之「國民小學教師加註輔導專長專門課程」說明（含架構表、課程大綱及會議紀錄）如附件 4。
- (二) 本案經教育心理與諮商學系 109 年 12 月 18 日 109 學年度第 5 次系務會議、師資培育中心 110 年 2 月 23 日 109 學年度第 8 次中心會議通過，復經教務會議通過、報教育部備查後實施。

決議：無異議通過。

- 三、案由：有關教育心理與諮商學系修正「中等學校輔導教師」及「高級中等學校綜合活動領域生涯規劃科」師資職前教育專門課程案，提請審議。（提案

單位：教育心理與諮商學系、師資培育中心) - 附件 5-1、5-2

The Department of Psychology and Counseling has proposed to approve the revision of the pre-service teacher training courses for the Middle School Counselor” and “High School General Activity Field Career Planning Course Teaching” certificates. In order to resubmit the proposal to the Ministry of Education, please review, discuss and provide suggestions.

說明：

- (一) 中等學校「輔導教師」審查意見回覆說明(含會議紀錄)如附件 5-1、高級中等學校「綜合活動領域生涯規劃科」審查意見回覆說明(含會議紀錄)如附件 5-2。
- (二) 本案經教育心理與諮商學系 109 年 12 月 18 日 109 學年度第 5 次系務會議、師資培育中心 110 年 2 月 23 日 109 學年度第 8 次中心會議通過，復經教務會議通過、報教育部備查後實施。

決議：無異議通過。

- 四、案由：本校 110 學年度「國民小學師資職前教育課程專門課程與教育專業課程科目及學分表」修正案，提請審議。(提案單位：師資培育中心) - 附件 6-1~6-3

The Center for Teacher Education has proposed to approve the revision of the "Subjects and credits for the Specialized Courses and Educational Professional Courses of Elementary School Teachers' Pre-service Education Curriculum" for the school's 110th academic year.

- (一) 本校國民小學師資職前教育課程自 108 學年度起依據教育部發布中華民國教師專業素養指引-師資職前教育階段暨師資職前教育課程基準開課，師資培育中心依據各學期開課狀況、友校課架概況、教檢科目對應及本校師培特色發展等要項如附件 6-1 進行課程盤點，擬刪除 6 門並新增 3 門國民小學師資職前教育課程，並自 110 學年度實施。
- (二) 前經 110 年 2 月 23 日師培中心中心會議、110 年 2 月 26 日教科系課程委員會，以及 110 年 3 月 4 日國民小學師資職前教育課程調整會議討論，擬刪除 6 門並新增 3 門國民小學師資職前教育課程，並自 110 學年度實施。
- (三) 110 學年度國民小學師資職前教育課程專門課程與教育專業課程科目及學分表修正對照表及修正後全文如附件 6-2。
- (四) 110 學年度國民小學師資職前課程填報報部清冊如附件 6-3。
- (五) 本案如經教務會議審議通過，報教育部備查後實施。

決議：無異議通過。

五、案由：本校「註記次專長課程-雙語教學」課程修正案，提請審議。（提案單位：師資培育中心）- 附件 7-1、7-2

The Center for Teacher Education has proposed to review the amendments to the "Annotation of Sub-Specialty Course – Bilingual Teaching" for the school's 110th academic year.

說明：

- (一) 為配合前案之 110 學年度國民小學師資職前教育課程修正案，擬併同修正註記次專長課程-雙語教學課程，擬刪除英語班級經營及數位教學設計與應用並新增數學探究與實作、自然科學探究與實作、社會探究與實作，並自 110 學年度實施。
- (二) 報部清冊修正對照表如附件 7-1，修正後全文如附件 7-2。
- (三) 本案經師培中心 110 年 2 月 23 日 109 學年度第 8 次中心會議通過，復經教務會議通過、報教育部備查後實施。

決議：請提案單位檢核附件內容確保正確無誤，並統一格式，其餘無異議通過。

六、案由：本校教師與中小學及幼兒園協同及臨床教學實施要點修正案，提請審議。（提案單位：師資培育中心）- 附件 8

The Center for Teacher Education has proposed to review the amendments to the "Regulations of collaboration and clinical teaching between instructors of National Tsing Hua University, and teachers of secondary school and kindergarten."

說明：

- (一) 師資培育中心各師資類科培育課程目標為培養未來優秀教師，在課程規劃部分，希望理論與實務可以並進，為回應新創之協同教學、臨床教學策略經費需求，增列得以專簽提出補助申請概念並據以修正實施要點第四點。
- (二) 檢附修正對照表及修正後全文如附件 8。
- (三) 本案經師培中心 110 年 2 月 23 日 109 學年度第 8 次中心會議通過，復經教務會議通過、陳請校長核定後實施。

決議：無異議通過。

七、案由：有關中等學校師資職前教育專門課程「本土語文領域客家語文專長/原住民族語文專長/閩南語文專長」新增培育系所及課程案，提請審議。（提案單位：臺灣語言研究與教學研究所、語言學研究所、人文社會學院學士班、師資培育中心）- 附件 9

The NTHU Institute of Taiwan Languages and Language Teaching, and Center for Teacher Education have proposed to review the “Addition of new department(s) and curriculum to the high school pre-service teacher education program specialized in ‘Hakka Language, Indigenous Languages, Minnan Language in the domain of native languages’”.

說明：

- (一) 依據教育部 109 年 10 月 19 日臺教師(二)字第 1090123102 號函規定，次一學年度修正中等學校師資職前教育專門課程、培育系所須於實施學年度當年 3 月 31 日前報部備查。故有關 110 學年度起新增語言所為培育系所及新增課程案，前已經本校 109 年 12 月 24 日 109 學年度第 3 次教務會議決議通過，先予敘明。
- (二) 本校臺語所評估人社院學士班課程屬性與「本土語文領域客家語文專長/原住民族語文專長/閩南語文專長」專門課程相近，且能開拓未來師培生來源，邀請人社院學士班加入旨揭專長共同培育系所，並經 110 年 1 月 26 日 109 學年度第 1 學期人文社會學院學士班第 3 次班務會議通過，擬自 110 學年度起新增為共同培育系所並新增 59 門課程，又因新招生學年度將近，期併同前語言所案共同報部。
- (三) 檢陳新增共同培育系所之課程架構表、修正對照表、計畫書、課程大綱及會議紀錄如附件 9。
- (四) 本案經師培中心 109 學年度第 9 次中心會議通過，復經教務會議通過後，報教育部審查。

決議：無異議通過。

- 八、案由：新訂「國立清華大學學士班畢業學業表現優等獎要點(草案)」，提請審議。
(提案單位：註冊組) - 附件 10-1、10-2

The Division of Registration has proposed to review the “NTHU Undergraduate Academic Honor Award for Graduation Regulation (draft).”

說明：立法說明如附件 10-1、草案全條文如附件 10-2。

決議：擱置本案，下次教務會議審議(第 1 案)；並請各系(班)主管先進行內部討論。

其他建議：除 GPA 外，各系(班)可依領域特性制訂畢業表現優異之標準，例如學生在論文發表、專題研究或校外比賽等表現；另外是否納入五年級以上學生、或排除曾受懲處的學生，亦請考量。

肆、臨時動議：無。

伍、散會(12 時)。

資訊傳媒學分學程修課規定

110年5月17日109學年度第2學期資訊傳媒學分學程通訊會議通過
110年5月20日109學年度第2學期通識教育中心課程委員會通訊會議通過
110年5月21日109學年度第2學期清華學院課程委員會會議通過
110年5月31日109學年度第2學期校課程委員會會議通過
110年6月○日109學年度第2學期教務會議通過

- 一、需修畢至少 15 學分之課程，修課方式和滿足條件依課程規劃表之規定實施。
- 二、學程課程中最多只有 6 學分可同時抵通識課學分（需原本就是通識課程）。
- 三、至少有 9 學分不屬於學生主修、輔系或其他學程應修之科目（意即至少有 9 學分不屬於學生本系必修及專業選修科目、雙學位、輔系或其他學程應修之科目）。
- 四、自 110 學年起，學生申請學士班跨領域學習者，如修習本學程的課程學分，不得同時認抵通識學分；如本學程之課程與其他學分學程（含學士班學程）的課程相同，學生只能擇一學程認抵。

資訊傳媒學分學程修課規定修訂條文對照表

修訂條文	現行條文	備註
一、需修畢至少15學分之課程， 修課方式和滿足條件依課程規劃表之規定實施。	一、需修畢至少15學分之課程，其中包含一門專題課程。	修訂修課規劃條文內容
四、自 110 學年起，學生申請學士班跨領域學習者，如修習本學程的課程學分，不得同時認抵通識學分；如本學程之課程與其他學分學程（含學士班學程）的課程相同，學生只能擇一學程認抵。		新增條文

藝術學分學程修課規定

110年5月18日109學年度第2學期藝術學分學程通訊會議通過
110年5月20日109學年度第2學期通識教育中心課程委員會通訊會議通過
110年5月21日109學年度第2學期清華學院課程委員會會議通過
110年5月31日109學年度第2學期校課程委員會會議通過
110年6月○日109學年度第2學期教務會議通過

- 一、凡本校學生皆可修習。
- 二、學程應修學分數至少為 15 學分。學程應修科目至少有 9 學分不屬於學生主修、輔系或其它學程應修之科目。(學程中最多只有 6 學分可同時抵通識學分，也就是另外 9 學分不可跟通識規定的 20 學分重複抵認)
- 三、課程規劃分為必修課程與選修課程，無須先經申請，只需在修課期間完成 15 學分的要求，即可於畢業時申請學程證書。

必修課程 (3-6 學分)

核心通識「藝術與文學」向度之藝術相關課程、和操作型藝術課程各一門，使修習同學一方面能具備藝術文史理論紮實且通廣的基本訓練，亦可透過實際體會藝術創作的過程，思考論述與技藝的連結點，涵養與認知能更為深入。

選修課程 (9-12 學分)

學生可針對個人興趣與生涯規劃彈性選修。內容包涵豐富多元的藝術領域，由於藝術媒體類型不斷推陳出新與混融，鼓勵學生多方探索、自由搭配。提供從賞析、理論、到深入特定領域的進階式課程，也可接觸博物館和文創產業的理念、規畫、政策等不同面向，使同學能作概括性的橫向整合，也能作專門類別的縱向深耕研究。

多修之必修學分得採計為選修學分。

- 四、學分抵免原則：需為入學後所修習之課程方可申請抵免。抵免方式：修課完成且取得成績後，提供該課程相關資料給學程委員進行審核。
- 五、若欲修習本學程外之相關學分，需於選課前向學程提出申請，由學程召集人審核。如在 4 學分以上則由相關領域老師共同審核，最多可承認 6 學分。
- 六、自 110 學年起，學生申請學士班跨領域學習者，如修習本學程的課程學分，不得同時認抵通識學分；如本學程之課程與其他學分學程（含學士班學程）的課程相同，學生只能擇一學程認抵。

藝術學分學程修課規定修訂條文對照表

修訂條文	現行條文	備註
六、自 110 學年起，學生申請學士班跨領域學習者，如修習本學程的課程學分，不得同時認抵通識學分；如本學程之課程與其他學分學程（含學士班學程）的課程相同，學生只能擇一學程認抵。		新增條文

國立清華大學教育學程修習辦法修正對照表

修正後	修正前	修正說明
第六條 一、中等學校師資類科 (三)教育專業課程科目及學分應依經教育部核備之「國立清華大學中等學校師資職前教育課程教育專業課程科目及學分表」所列課程科目修習與採認。 (五)修習中等學校師資類科教育學程師資生應依報教育部核定之「國立清華大學中等學校各任教學科(領域、群科)師資職前教育專門課程科目實施要點」規定修習與採認專門課程科目。 ... 以上中等學校、國民小學與幼兒園等師資類科之全英語/雙語教學師資培育課程之適用，依教育部實施計畫及相關函示意旨規定辦理。 ... 詳細科目及學分參見本校經教育部備查之國民小學、幼兒園師資類科師資職前教育課程專門課程與教育專業課程科目及學分表，及中等學校、特殊教育學校(班)師資類科師資職前教育課程科目及學分表，以及中等學校及國民小學師資合流培育職前教育課程科目及學分一覽表。	第六條 一、中等學校師資類科 (三)教育專業課程科目及學分應依經教育部核備之「國立清華大學中等學校師資職前教育課程教育專業課程科目及學分一覽表」所列課程科目修習與採認。 (五)修習中等學校師資類科教育學程師資生應依報教育部核定之「國立清華大學中等學校各任教學科(領域、群科)師資職前教育專門課程科目及學分一覽表暨實施要點」規定修習與採認專門課程科目。 ... 以上中等學校、國民小學與幼兒園等師資類科之全英語教學師資培育課程之適用，依「國立清華大學全英語教學師資培育課程實施計畫」辦理。 ... 詳細科目及學分參見本校經教育部備查之中等學校、國民小學、幼兒園、特殊教育學校(班)師資類科師資職前教育課程科目及學分一覽表，以及中等學校及國民小學師資合流培育職前教育課程科目及學分一覽表。	依據現行通過教育部備查之課程科目及學分表名稱修正。 依教育部 109 年 5 月 26 日臺教師(二)字第 1090076243 號函辦理，將「全英語教學師資培育實施計畫」修正名為「雙語教學師資培育實施計畫」，又本校雙語教學專長課程業經教育部 109 年 12 月 25 日臺教師(二)字第 1090186309 號函同意備查。
第八條 一、本校非師資生在校期間經本校師資培育中心(以下簡稱本中心)同意後依規定修習本校所開師資職前教育課程者，於通過該師資類科教育學程甄選，並依本辦法第十三條規定採認學分後，其修業期程自經教育學程甄選通過後起算應至少三學期，並有修習教育學程課程事實，且不含寒、暑修)，併計曾修業及折抵後修業年限累計二學年。 二、幼兒園師資類科師資生通過甄選前已修畢教保專業知能課程者，並依本辦法第十三條規定採認學分後，其修業期程自取得該類科師資生資格後起算應至少三學期，並有修習教育學程課程事實，且不含寒、暑修)，併計曾修業及折抵後修業年限累計二學	第八條 一、本校非師資生在校期間經本校師資培育中心(以下簡稱本中心)同意後依規定修習本校所開師資職前教育課程者，於通過該師資類科教育學程甄選，並依本辦法第十四條規定採認學分後，其修業期程自經教育學程甄選通過後起算應至少三學期，並有修習教育學程課程事實，且不含寒、暑修)，併計曾修業及折抵後修業年限累計二學年。 二、幼兒園師資類科師資生通過甄選前已修畢教保專業知能課程者，並依本辦法第十四條規定採認學分後，其修業期程自取得該類科師資生資格後起算應至少三學期，並有修習教育學程課程事實，且不含寒、暑修)，併計曾修業及折抵後修業年限累計二學	依現行法規修正條號。

年。 三、師資培育學系非師資生經教育學程甄選通過取得該修習類科師資生資格，並依本辦法第十三條規定採認學分後，其修習教育專業課程期程，自經教育學程甄選通過取得該類科師資生資格後，至少仍須修習教育專業課程一學期以上(不含寒、暑修)，且其修習師資職前教育課程教育專業課程(包括該系之教育專業課程)期程總計仍應達四學期以上(有修習教育專業課程事實，且不含寒、暑修)。 四、已取得高級中等以下學校及幼稚園合格教師證書教師，在本校通過教育學程甄選取得另一師資類科師資生資格，並依本辦法第十二條規定抵免學分後，其修業年限自經甄選通過後起算至少應達一年以上(以學期計之至少二學期，並有修習教育學程課程事實，且不含寒、暑修)。 五、在本校已具有師資生資格並通過教育學程甄選取得另一師資類科師資生資格，並依本辦法第十二條規定抵免學分後，其修業年限自經甄選通過第二師資類科後起，每師資類科教育專業課程，應修習一學年以上。 六、依本辦法第十五條規定移轉相同師資類科師資生資格至本校繼續修習相同師資類科師資職前教育課程者，其在本校及原就讀學校具師資生資格修習該師資類科教育學程修業期程，應再修業一學年(以學期計應有二學期，且不含寒、暑修，各學期應有修課事實)以上之規定。	年。 三、師資培育學系非師資生經教育學程甄選通過取得該修習類科師資生資格，並依本辦法第十四條規定採認學分後，其修習教育專業課程期程，自經教育學程甄選通過取得該類科師資生資格後，至少仍須修習教育專業課程一學期以上(不含寒、暑修)，且其修習師資職前教育課程教育專業課程(包括該系之教育專業課程)期程總計仍應達四學期以上(有修習教育專業課程事實，且不含寒、暑修)。 四、已取得高級中等以下學校及幼稚園合格教師證書教師，在本校通過教育學程甄選取得另一師資類科師資生資格，並依本辦法第十二條規定抵免學分後，其修業年限自經甄選通過後起算至少應達一年以上(以學期計之至少二學期，並有修習教育學程課程事實，且不含寒、暑修)。 五、在本校已具有師資生資格並通過教育學程甄選取得另一師資類科師資生資格，並依本辦法第十四條規定抵免學分後，其修業年限自經甄選通過第二師資類科後起，每師資類科教育專業課程，應修習一學年以上。 六、依本辦法第十六條規定移轉相同師資類科師資生資格至本校繼續修習相同師資類科師資職前教育課程者，其在本校及原就讀學校具師資生資格修習該師資類科教育學程修業期程，應再修業一學年(以學期計應有二學期，且不含寒、暑修，各學期應有修課事實)以上之規定。	
第十一條 修習各師資類科教育學程之師資生，得依本辦法第十六條及本校教育學程校際選課實施要點進行校際選課，其跨校修習之科目學分應計入當學期修習科目學分總數並須符合相關規定。	第十一條 修習各師資類科教育學程之師資生，得依本辦法第十七條及本校教育學程校際選課實施要點進行校際選課，其跨校修習之科目學分應計入當學期修習科目學分總數並須符合相關規定。	依現行法規修正條號。
第十二條 教育學程教育專業課程之學分抵免或採認，應經本校針對教學目標、課程內涵與成績要求等內容審核，且評估修習學生資格與條件後，依抵免學分要點相關規定辦理抵免與採認作業。抵免學分要點另訂之，並應報請教育部備查。	第十二條 教育學程教育專業課程之學分抵免或採認，應經本校針對教學目標、課程內涵與成績要求等內容審核，且評估修習學生資格與條件後，依抵免要點相關規定辦理抵免與採認作業。抵免學分要點另訂之，並應報請教育部備查。	依現行法規名稱修正。

第十五條 本校或他校師資生於大學就讀期間因學籍異動轉學，或應屆畢業錄取本校或他校碩、博士班，如經確認兩校均有教育部核定培育相同之師資類別領域群科，且經轉出與轉入兩校正式同意後，由轉出學校行文至本中心後，備妥該師資生原就讀學校之成績單、自傳等相關文件，得參加本中心教育學程修習資格移轉審核。審核通過後，由本校妥為輔導繼續修習相同師資類科教育學程，並依抵免學分要點規定辦理學分抵免。審核未通過者，本中心得不接受該生修習教育學程資格移轉。按前開資格移轉程序至本校繼續修習教育學程之師資生，不占本校教育學程師資生名額。	第十五條 本校或他校師資生因學籍異動轉學，或應屆畢業錄取本校或他校碩、博士班，如經確認兩校均有教育部核定培育相同之師資類別領域群科，且經轉出與轉入兩校正式同意後，由轉出學校行文至本中心後，備妥該師資生原就讀學校之成績單、自傳等相關文件，得參加本中心教育學程修習資格移轉審核。審核通過後，由本校妥為輔導繼續修習相同師資類科教育學程，並依抵免學分要點規定辦理學分抵免。審核未通過者，本中心得不接受該生修習教育學程資格移轉。按前開資格移轉程序至本校繼續修習教育學程之師資生，不占本校教育學程師資生名額。	依據教育部師資培育之大學辦理師資職前教育注意事項第九點規定及中華民國 110 年 3 月 16 日臺教師(二)字第 1100034117 號函修正
--	---	--

國立清華大學教育學程修習辦法

108 年 5 月 30 日師資培育中心中心會議修正通過

108 年 9 月 26 日師資培育中心中心會議通過

108 年 10 月 24 日教務會議通過

109 年 1 月 16 日教育部臺教師(二)字第 1080184495 號函修正後同意備查

109 年 3 月 3 日師資培育中心中心會議通過

109 年 3 月 16 日教務會議(通訊會議)通過

109 年 4 月 27 日教育部臺教師(二)字第 1090045348 號函同意備查

110 年 4 月 20 日師資培育中心中心會議通過

110 年 5 月○日師資培育中心中心會議通過

第一條 國立清華大學為辦理學生甄選及修習教育學程並輔導師資生修習師資職教育課程，依據「師資培育法」第五條、「大學設立師資培育中心辦法」第五條、師資培育之大學辦理師資職前教育課程注意事項及相關規定訂定「國立清華大學教育學程修習辦法」(以下簡稱本辦法)。

第二條 本辦法所稱各師資類科教育學程，係指中等學校(含高級中學、高級職業學校與國民中學)、國民小學、幼兒(稚)園、特殊教育學校(班)(幼兒園教育階段身心障礙及國民小學教育階段身心障礙、資賦優異類組)師資類科教育學程。

第三條 本校各師資類科教育學程師資生，其取得合格教師之歷程，包括修畢師資職前教育課程及通過教師資格考試。前項師資職前教育課程包括普通課程、專門課程及教育專業課程。

第四條 本校大學部二年級(含)以上及碩、博士班在學學生，在校期間經教育學程甄選通過，得修習各師資類科教育學程，教育學程甄選作業要點另訂之，並應報請教育部備查。

第五條 本校學生欲完成修習或採認任一師資類科師資職前教育課程學分，應經甄選通過取得各該師資類科師資生資格；如修習教育學程或師資培育學系(如雙主修與輔修等)之師資職前教育課程學分，未取得各該師資類科師資生資格，其所修習之學分一概不予採認為師資職前教育課程學分。

第六條 修習各師資類科教育學程師資職前教育課程應修學分數，規定如下：

一、中等學校師資類科

(一) 應修滿主修學系規定最低畢業科目學分外，應加修中等學校師資類科教育專業課程至少二十六學分及完成中等學校實地學習至少五十四小時。中等學校師資職前教育專業課程，應修至少二十六學分，其中包含：

1. 教育基礎課程，應修至少四學分，其中教育心理學為必修。
2. 教育方法課程，應修至少八學分，其中教育議題專題為必修。
3. 教育實踐課程，應修至少八學分，其中分科／分領域教材教法與分科／分領域教學實習為必修。

(二) 中等學校實地學習時數至少五十四小時：師資生需於修習教育專業課程期間至中等學校見習、試教、實習、補救教學、課業輔導或服務學習至少五

十四小時，並經由師培中心認定其內容符合教育專業知能。

- (三) 教育專業課程科目及學分應依經教育部核備之「國立清華大學中等學校師資職前教育課程教育專業課程科目及學分表」所列課程科目修習與採認。
- (四) 師資生所修分科/分領域教材教法及教學實習課程，以畢業或修畢最低應修總學分當學年度修習為原則，且其任教教育階段、師資類別、領域、群科應與專門課程及半年全時教育實習之教育階段、師資類別、領域、群科相同。
- (五) 修習中等學校師資類科教育學程師資生應依報教育部核定之「國立清華大學中等學校各任教學科(領域、群科)師資職前教育專門課程科目實施要點」規定修習與採認專門課程科目。

二、國民小學師資類科(應修至少四十六學分)

- (一) 專門課程，應修至少十學分，至少修習四個領域，並以非主修領域優先修習，其中英語為非英語相關院科系必修、自然科學為非理工相關院科系為必修。
- (二) 教育基礎課程，應修至少二科四學分。
- (三) 教育方法課程，應修至少十二學分，其中教育議題專題為必修，必選修五科十學分。
- (四) 教育實踐課程，應修至少十六學分，其中教材教法必修四領域至少八學分，教學實習、國民小學國語教材教法與國民小學數學教材教法為必修、國民小學英語教材教法與國民小學自然科學教材教法至少二選一。
- (五) 本校規劃之國民小學師資類科教育專業課程包括實地學習，提供師資生修習教育專業課程期間至擬任教類科學校見習、試教、實習、補救教學、課業輔導或服務學習至少七十二小時，並應經本校認定其內容符合教育專業知能。

三、幼兒園師資類科(應修至少五十四學分)

- (一) 專門課程，應修至少四學分。
- (二) 教育基礎課程，應修至少十六學分(包含教保專業知能課程中教育基礎必修十學分)。
- (三) 教育方法課程，應修至少十八學分(包含教保專業知能課程中教育方法必修十二學分)。
- (四) 教學實踐課程，應修至少十六學分(包含教保專業知能課程中教育實踐必修十學分)。
- (五) 教保專業知能課程，應依「國內專科以上學校教保相關系科認可辦法」規定辦理，應修至少三十二學分，並取得教保專業知能課程學分證明。

- (六) 本校規劃之幼兒園師資類科教育專業課程包括實地學習，提供師資生修習教育專業課程期間至擬任教類科學校見習、試教、實習、補救教學、課業輔導或服務學習至少五十四小時，並應經本校認定其內容符合教育專業知能。

以上中等學校、國民小學與幼兒園等師資類科之全英語/雙語教學師資培育課程之適用，依教育部實施計畫及相關函示意旨規定辦理。

四、特殊教育學校（班）師資類科：

(一) 特殊教育學校(班)教師證書課程（應修畢課程）

1. 身心障礙組：

- (1) 國民小學教育階段：應修畢至少特殊教育專業課程二十八學分、特殊需求領域及領域調整教學知識十學分、一般教育專業課程十學分，應修至少四十八學分。
 - (2) 幼兒園教育階段：應修畢至少特殊教育專業課程二十八學分、一般教育專業課程十六學分，應修至少四十四學分。
2. 資賦優異組：應修畢至少特殊教育專業課程二十八學分、特殊需求領域及領域調整教學知識十學分、一般教育專業課程十學分，應修至少四十八學分。

(二) 註記次專長(學科/需求專長)課程（加修課程）

1. 身心障礙組：

- (1) 國民小學教育階段：加修國民小學師資類科專門課程十學分或需求專長課程。
 - (2) 幼兒園教育階段：加修需求專長課程。
2. 資賦優異組：加修國民小學師資類科專門課程十學分。
3. 以上需求專長課程（加修課程）依教育部規範。

(三) 雙師資類科教師證書課程：加修另一類科師資職前教育課程，需取得另一類科修習資格後修習（加修課程）

1. 身心障礙組：

- (1) 國民小學教育階段：應修畢至少特殊教育專業課程二十八學分、特殊需求領域及領域調整教學知識十學分及國民小學師資職前教育課程四十六學分，應修至少八十四學分。
 - (2) 幼兒園教育階段：應修畢至少特殊教育專業課程二十八學分及幼兒園師資職前教育課程五十四學分，應修至少八十二學分。
2. 資賦優異組：應修畢至少特殊教育專業課程二十八學分、特殊需求領域及領域調整教學知識十學分及國民小學師資職前教育課程四十六學分，應修至少八十四學分。

(四) 本校規劃之特殊教育學校（班）師資類科教育專業課程包括實地學習，提供師資生修習教育專業課程期間至擬任教類科學校見習、試教、實習、補救教學、課業輔導或服務學習至少七十二小時，並應經本校認定其內容符

合教育專業知能。

五、中等學校及國民小學師資合流培育職前教育課程：教育專業課程應修至少四十學分、國民小學師資類科之專門課程十學分、中等學校師資類科之專門課程二十六學分至五十學分。

(一) 專門課程 (此係指國民小學專門課程，中等學校專門課程另修二十六至五十學分)，應修至少十學分，至少修習四個領域，並以非主修領域優先修習，其中英語為非英語相關院科系必修、自然科學為非理工相關院科系為必修。

(二) 教育基礎課程，應修至少二科四學分。

(三) 教育方法課程，應修至少十四學分，其中教育議題專題為必修，必選修五科十學分，教學原理或課程發展與設計至少二選一。

(四) 教育實踐課程，應修至少十六學分，其中教材教法必修四領域至少八學分，教學實習、國民小學國語教材教法與國民小學數學教材教法為必修、國民小學英語教材教法與國民小學自然科學教材教法至少二選一；中等學校教師分科/分領域教學實習與分科/分領域教材教法皆為必修，至少四學分。

(五) 本校規劃之中等學校與國民小學師資合流培育職前教育課程教育專業課程包括實地學習，提供師資生修習教育專業課程期間至擬任教類科學校見習、試教、實習、補救教學、課業輔導或服務學習至少九十小時，並應經本校認定其內容符合教育專業知能。

詳細科目及學分參見本校經教育部備查之國民小學、幼兒園師資類科師資職前教育課程專門課程與教育專業課程科目及學分表，及中等學校、特殊教育學校（班）師資類科師資職前教育課程科目及學分表，以及中等學校及國民小學師資合流培育職前教育課程科目及學分一覽表。

第七條 各師資類科教育學程各領域必選修課程名稱、學分數，依教育部課程基準，經本校教務會議審查，報請教育部備查後調整之。

第八條 各師資類科教育學程修業期程應各至少二年（以學期計之至少四學期，並有修習教育學程課程事實，且不含寒、暑修）為原則，符合本條文所列情形者得依所列修業年限之規範如下：

一、本校非師資生在校期間經本校師資培育中心(以下簡稱本中心)同意後依規定修習本校所開師資職前教育課程者，於通過該師資類科教育學程甄選，並依本辦法第十三條規定採認學分後，其修業期程自經教育學程甄選通過後起算應至少三學期，並有修習教育學程課程事實，且不含寒、暑修)，併計曾修業及折抵後修業年限累計二學年。

二、幼兒園師資類科師資生通過甄選前已修畢教保專業知能課程者，並依本辦法第十三條規定採認學分後，其修業期程自取得該類科師資生資格後起算應至少三

學期，並有修習教育學程課程事實，且不含寒、暑修)，併計曾修業及折抵後修業年限累計二學年。

- 三、師資培育學系非師資生經教育學程甄選通過取得該修習類科師資生資格，並依本辦法第十三條規定採認學分後，其修習教育專業課程期程，自經教育學程甄選通過取得該類科師資生資格後，至少仍須修習教育專業課程一學期以上(不含寒、暑修)，且其修習師資職前教育課程教育專業課程(包括該系之教育專業課程)期程總計仍應達四學期以上(有修習教育專業課程事實，且不含寒、暑修)。
- 四、已取得高級中等以下學校及幼兒稚園合格教師證書教師，在本校通過教育學程甄選取得另一師資類科師資生資格，並依本辦法第十二條規定抵免學分後，其修業年限自經甄選通過後起算至少應達一年以上(以學期計之至少二學期，並有修習教育學程課程事實，且不含寒、暑修)。
- 五、在本校已具有師資生資格並通過教育學程甄選取得另一師資類科師資生資格，並依本辦法第十二條規定抵免學分後，其修業年限自經甄選通過第二師資類科後起，每師資類科教育專業課程，應修習一學年以上。
- 六、依本辦法第十五條規定移轉相同師資類科師資生資格至本校繼續修習相同師資類科師資職前教育課程者，其在本校及原就讀學校具師資生資格修習該師資類科教育學程修業期程，應再修業一學年(以學期計應有二學期，且不含寒、暑修，各學期應有修課事實)以上之規定。
- 七、修習各師資類科教育學程師資生，未在主修系所規定之修業年限內修滿教育學程課程應修科目學分者，得依本校學則規定申請延長修業年限，其延長之年限應併入大學法及其細則所訂延長修業年限內計算。
- 八、碩、博士班師資生已通過論文考試並完成論文審定，而尚未修畢教育學程者，可繼續修習至大學法、大學法施行細則及本校學則規定之修業年限屆滿為止，其畢業生效日期依本校學則及相關規定辦理。

第九條 學生修習各師資類科教育專業課程、國民小學師資類科專門課程、幼兒園師資類科專門課程、特殊教育學校(班)特殊需求領域及領域調整教學知識課程與特殊教育學校(班)需求專長課程科目及學分數，係指其在主、輔修系外，加修之科目及學分，並得依主修系所之採認計入畢業應修學分數內。

第十條 學士班學生修習各師資類科教育專業課程、國民小學師資類科專門課程、幼兒園師資類科專門課程、特殊教育學校(班)特殊需求領域及領域調整教學知識課程與特殊教育學校(班)需求專長課程各科之成績，計入當學期學業平均成績；研究生學業平均成績之計算，不含教育專業課程、國民小學師資類科專門課程、幼兒園師資類科專門課程、特殊教育學校(班)特殊需求領域及領域調整教學知識課程與特殊教育學校(班)需求專長課程之成績。各師資類科教育專業課程各科成績及格分數，以 C-等級或六十分為及格。

第十一條 師資生每學期修習各師資類科教育專業課程、國民小學師資類科專門課程、幼兒園師資類科專門課程、特殊教育學校(班)特殊需求領域及領域調整教學知識課程

與特殊教育學校(班)需求專長課程科目學分，併同主修系所科目學分計入學期修習科目學分總數，其學分總數應依本校學則規定辦理，成績若達本校規定退學標準者，應予退學，師資生退學後本校不再辦理名額遞補。

師資生每學期修習各師資類科教育專業課程、國民小學師資類科專門課程、幼兒園師資類科專門課程、特殊教育學校(班)特殊需求領域及領域調整教學知識課程與特殊教育學校(班)需求專長課程科目學分上限規定如下，已修畢主修系所畢業應修學分或修習主修系所培育類科教育學程者，得不受此限，惟仍須符合教育學程修業年限之相關規範：

- 一、中等學校師資類科：八學分
- 二、國民小學師資類科：十四學分
- 三、幼兒園師資類科：十六學分
- 四、特殊教育學校（班）師資類科：十四學分
- 五、中等學校及國民小學師資合流培育職前教育課程：十四學分

若有特殊需求，得專案向本中心申請，最多增修不得超過五(含)學分，並應經本中心審核通過，且仍須修足規定之教育學程修業期程。

修習各師資類科教育學程之師資生，得依本辦法第十~~六~~六條及本校教育學程校際選課實施要點進行校際選課，其跨校修習之科目學分應計入當學期修習科目學分總數並須符合相關規定。

第十二條 教育學程教育專業課程之學分抵免或採認，應經本校針對教學目標、課程內涵與成績要求等內容審核，且評估修習學生資格與條件後，依抵免~~學分~~學分要點相關規定辦理抵免與採認作業。抵免學分要點另訂之，並應報請教育部備查。

教育學程之國民小學師資類科專門課程、幼兒園師資類科專門課程、特殊教育學校(班)特殊需求領域及領域調整教學知識課程與特殊教育學校(班)需求專長課程，應經本校針對教學目標、課程內涵與成績要求等內容審核，且評估修習學生資格與條件後，辦理抵免與採認作業。

一〇七學年度以前取得修習資格在校師資生，得以一〇八學年度後之課程科目學分採認原課程科目學分，各師資類科師資職前教育課程科目及學分對照表經本中心會議通過並經教育部備查後實施。

本校大學部二年級(含)以上及碩、博士班在學學生，在校期間經教育學程甄選通過修習各師資類科教育學程者，得依抵免學分要點規定，申請教育專業課程學分抵免或採認。

- 一、已取得高級中等以下學校及幼兒（稚）園合格教師證書教師，經教育學程甄選通過在本校取得另一師資類科師資生資格後，得依抵免學分要點規定申請學分抵免，抵免學分最多不超過另一師資類科教育學程應修教育專業課程學分總數二分之一為上限，且各類教材教法與教學實習不可抵免，且每一門抵免課程學分之成績不得低於七十分或 B-等級。
- 二、已取得高級中等以下學校及幼兒（稚）園合格教師證書教師或已修畢師資職

前教育課程者，經教育學程甄選通過在本校取得同一師資類科師資生資格後，得依抵免學分要點規定申請學分抵免，其採認該類科教育專業課程學分數上限，得不受二分之一之規範，惟仍應依師資職前教育課程之規定修習。

第十三條 本校非師資生在校期間修習本校或他校所開師資職前教育課程者，於通過該師資類科教育學程甄選後，得依抵免學分要點規定申請學分採認，但最多不超過該師資類科應修教育專業課程學分數之四分之一為原則，符合本條文所列情形者得依所列抵免之規範。

幼兒園師資類科師資生通過甄選前已修畢幼兒園教保專業課程(以下簡稱教保課程)並取得教保專業知能課程學分證明者，得申請幼兒園師資類科教育專業課程之課程採認及學分抵免，以三十二學分為限，並限採認及折抵中央主管機關認可之國內專科以上學校教保相關系科之幼兒園教保專業課程。

本校非師資生，修習本校或他校所開幼兒園師資類科教育專業課程及修畢教保課程者，其課程採認及學分抵免，以扣除教保課程採認抵免之學分數至多三十二學分後之總學分之四分之一為限。

師資培育學系非師資生經教育學程甄選通過取得該修習類科師資生資格後，其採認該類科教育專業課程學分數上限，得不受四分之一之規範，惟應依以下規定辦理：

- 一、渠等學生於該師資培育學系所修習且欲採認為教育學程教育專業課程之課程學分，應為該學系依教育部核定本校該師資類科教育專業課程所開授屬於師資職前教育課程之課程學分，並應依課程內涵與科目具修課邏輯。
- 二、渠等學生辦理前揭學分之採認，應限於修習成績達七十分（含）或 B-等級以上之課程。
- 三、渠等學生自經教育學程甄選通過取得該類科師資生資格後，仍須修習教材教法課程及教學實習課程，且學期學業成績總平均如未達七十分或 B-等級者，次一學期不得修習教育專業課程。

本校非師資生在校期間經本中心同意後得修習本中心所開設之教育學程課程，於甄選通過成為師資生後，得以一〇八學年度後之課程科目學分採認原課程科目學分申請課程學分抵免，其抵免學分數師資培育課程應修學分數應修學分數四分之一為上限，本校非師資生修習教育學程課程相關規定另訂之。

第十四條 師資生於修習教育學程期間欲放棄修習資格者，應依規定提出書面申請，惟因休學而放棄修習教育學程資格者，應依本校學則規定同時提出書面申請。師資生資格經放棄後，本校不再辦理名額遞補。

已辦理放棄教育學程修習資格者，由主修系所審查是否將已修習之教育學程科目學分計入畢業應修學分數內。

第十五條 本校或他校師資生於大學就讀期間因學籍異動轉學，或應屆畢業錄取本校或他校碩、博士班，如經確認兩校均有教育部核定培育相同之師資類別領域群科，且經

轉出與轉入兩校正式同意後，由轉出學校行文至本中心後，備妥該師資生原就讀學校之成績單、自傳等相關文件，得參加本中心教育學程修習資格移轉審核。審核通過後，由本校妥為輔導繼續修習相同師資類科教育學程，並依抵免學分要點規定辦理學分抵免。審核未通過者，本中心得不接受該生修習教育學程資格移轉。按前開資格移轉程序至本校繼續修習教育學程之師資生，不占本校教育學程師資生名額。

前項移轉相同師資類科師資生資格至本校繼續修習相同師資類科師資職前教育課程者，於原就讀學校具師資生資格所修習之教育專業課程學分，得依抵免學分要點規定申請學分抵免，並由本校妥善輔導修課。

第一項規定之本校師資生移轉相同師資類科師資生資格至他校繼續修習相同師資類科師資職前教育課程，應依轉入學校學則及教育學程甄選、修習與學分採認等相關規定辦理，並由轉入學校妥善輔導修課，本校不得再辦理名額甄選遞補。

凡依本條文規定，移轉相同類科師資生資格至本校繼續修習相同類科之教育學程課程者，其具原校師資生資格修習教育學程之修業期程，經本中心審核通過後得併入計算，惟其總計仍應依本辦法第八條規定修足教育學程課程修業期程。

第十六條 師資生跨校修習師資職前教育課程，應在相同師資類別領域群科之前提下，依下列原則辦理：

師資生跨校修習師資職前教育課程應依師資培育法及相關法規規定，經原校及他校同意，並納入學校師資生修習師資職前教育課程等相關規定據以辦理。

- 一、師資生跨校修習師資職前教育課程之採認、抵免學分之期限、比例等事項，依各校學則及教育學程修習等相關規定辦理，並由原校辦理修習、採認、抵免等相關事宜。
- 二、跨校修習師資職前教育課程之師資生名額，屬原校名額，並納入教育部核定之師資生名額總量內。
- 三、本校師資生跨校修習師資職前教育課程應依本辦法第十一條及本校學生校際選課辦法相關規定提出申請，經本中心及相關單位審核通過者，其跨校修習之課程依本辦法、本校學則及學生校際選課辦法等相關規定辦理採認。

第十七條 各師資類科教育學程師資生修習教育學程課程應繳納學（分）費，收費標準另訂之。

第十八條 各師資類科教育學程師資生因修習教育學程延長修業年限及非師資生修習教育學程課程，應依本校學則及相關規定辦理繳費。

第十九條 依教育部規定，已畢業師資生師資職前教育課程如有學分不足需補修時，得依本校隨班附讀相關規定以隨班附讀方式或由本校申請開設專班方式進行學分補修。

本校辦理九十七學年度前已修習師資前教育課程而未完成教育實習課程者之師資職前教育課程採認、抵免以申請日經教育部核定或備查之最新職前教育課程為認定依據。

前項補修學分者，其成績審核依本校學則規定辦理；收費標準，依推廣教育隨班附讀規定辦理。

第二十條 本校各師資類科教育學程甄選，每學年度錄取之師資生人數，依教育部各學年度核定之師資生名額辦理。

本校師資生於教育學程甄選通過獲准修習教育學程，若有下列狀況之一，即喪失教育學程修習資格，本校不再辦理名額遞補：

- 一、錄取後之第一學期不具在校生身分。
- 二、未修畢教育學程課程應修學分，先行申請畢業者。
- 三、正取生須依規定日期辦理報到。未辦理報到或報到後因故放棄教育學程師資生資格之正取生，缺額由備取生遞補之，備取生遞補期限為公告甄選結果(每年八月一日之後)當學年度第一學期選課結束前；如備取生遞補後仍有缺額，本校不再辦理其他遞補作業。

未辦理報到或報到後因故放棄教育學程師資生資格者，日後如欲完成修習或採認師資職前教育課程學分，應再經甄選通過取得各該師資類科師資生資格。

- 四、師資生修習教育學程期間退學、畢業或有記大過處分、連續二學期操行成績未達八十分（或相當級數）之以上情事之一者。

第二十一條 本校學生經各師資類科教育學程甄選通過取得師資生資格，且符合下列情形之一，並經本校審核通過後，得參加教師資格考試，通過教師資格考試者，始得參加半年全時之教育實習。

- 一、依大學法之規定，取得大學畢業資格，並修畢普通課程、專門課程及教育專業課程者，且非第二款之在校生。
- 二、取得學士學位之碩、博士班在校生，於修畢普通課程、專門課程及教育專業課程且修畢碩、博士畢業應修學分者(畢業論文依本校學則等規定未列為畢業應修學分)。

前項有關教育實習相關事項，由本校依據師資培育法與師資培育法施行細則等相關法令規定及教育部「師資培育之大學及教育實習機構辦理教育實習辦法」等相關規定訂定之本校「師資培育中心教育實習實施辦法」辦理。

本校半年教育實習之實施，以每年八月一日起至翌年一月三十一日止，或二月一日起至七月三十一日止，本校師資生得擇一參加，申請時間由本中心另行公告。

本校師資生修畢規定之師資職前教育課程且成績及格者，並經本中心審核通過後，依規定發給修畢師資職前教育證明書。

- 一、大學部師資生：

取得本校大學畢業證書及修畢規定之師資職前教育課程且成績及格者。

- 二、研究所碩、博士師資生：

具備本校或他校大學畢業證書、修畢規定之師資職前教育課程且成績及格者

並完成本校各該學系(所)應修科目及學分數。

第二十二條 碩、博士班師資生已通過論文考試並完成論文審定，而尚未修畢教育學程者，可繼續修習至大學法、大學法施行細則及本校學則規定之修業年限屆滿為止，其畢業生效日期如下：

- 一、在第一學期修畢教育學程者，以一月為準；在第二學期修畢教育學程者，以六月為準。
- 二、中途放棄修習教育學程資格者，以核准月為準，惟學期結束後至次學期註冊日前放棄者，以前一學期結束月為準，且本校不再辦理名額遞補。

第二十三條 本辦法經教育部核定後開始施行，符合下列情形之一者適用之。

- 一、一〇八學年度(含)起取得師資生資格者。
- 二、一〇七學年度(含)以前取得師資生資格者，登記採本校一〇八學年度(含)起經教育部核定之師資職前教育課程規範修習課程者。
- 三、惟一〇七學年度(含)以前取得師資生資格者適用第十條及第十二條可互相採認課程表。

第二十四條 本辦法未盡事宜，悉依師資培育法等相關法令規定與本校學則等相關規定以及教育部相關函釋意旨辦理。

第二十五條 本辦法經教務會議審議通過，並報請教育部備查後施行。

國立清華大學師資培育中心
109 學年度第 11 次中心會議會議記錄(節錄版)

壹、時間：中華民國 110 年 4 月 20 日 10 時 00 分

貳、地點：本校行政大樓 2 樓第一會議室

參、主席：師培中心謝傳崇副主任

肆、出(列)席人員：(如簽到表)

伍、報告事項(略)

陸、討論事項

提案一(略)

提案二

提案單位：課程組

案由：有關修正本校教育學程修習辦法案，提請審議。

說明：

一、依據教育部師資培育之大學辦理師資職前教育注意事項、中華民國 110 年 3 月 16 日臺教師(二)字第 1100034117 號函【附件二-1】辦理。

二、依據教育部師資培育之大學辦理師資職前教育注意事項第九點規定：「…3、師資生於大學就讀期間因學籍異動（轉學）或應屆考取他校研究所，經二校同意，得移轉師資生資格繼續修習師資職前教育課程，其資格移轉前已修習之教育專業課程，得辦理課程採認及學分抵免。…」為求明確，修正本校教育學程修習辦法第十五條，補強「於大學就讀期間」文字，餘依最新法規調整並酌作文字修正。

三、檢附修正對照表及修正後全文如【附件二-2】。

四、本案經中心會議及教務會議通過後，報部備查。

決議：照案通過。

提案三~四(略)

柒、散會：中午 12 時。

國立清華大學師資培育中心 109 學年度第 14 次中心會議會議記錄 (通訊投票)節錄

壹、投票時間：中華民國 110 年 5 月 27 日起至 5 月 28 日下午 17 時止

貳、討論事項

提案一

提案單位：課程組

案由：有關修正本校教育學程修習辦法案，提請審議。

說明：

- 一、依據現行通過教育部備查之課程科目及學分表名稱調整並依現行法規修正條號。
- 二、檢附修正對照表及修正後全文如附件一。
- 三、本案經中心會議通過後併前次中心會議決議提案送教務會議審議，通過後報部備查。

決議：通過(贊成：9 票、未投票：4 票)

提案二

提案單位：課程組

案由：為新增中等學校師資職前教育課程教育專業課程「輔導教材教法」、「輔導教學實習」、「生涯規劃教材教法」及「生涯規劃教學實習」四門課程，並修正本校「中等學校師資職前教育課程教育專業課程科目及學分表」案，提請討論。

說明：

- 一、本校申請增設師資職前教育「中等學校輔導教師」及「高級中等學校綜合活動領域生涯規劃科」等 2 項專門課程規劃案，已經教育部 110 年 4 月 20 日臺教師(二)字第 1100054230 號函同意核定，適用於 110 學年度起修習之師資生。
- 二、因 110 學年度第一學期即有師資生具修習需求，又「輔導教材教法」及「生涯規劃教材教法」分別為「輔導教學實習」與「生涯規劃教學實習」先修課程，擬新增上述四門課程並據以修正本校「中等學校師資職前教育課程教育專業課程科目及學分表」(如附件二-1)，課程綱要(如附件二-2)。
- 三、依本校「中等學校師資職前教育課程教育專業課程科目及學分表」第六點規定，本表需經中心會議、教務會議通過，並報請教育部備查後實施，陳請委員支持。

決議：通過(贊成：9 票、未投票：4 票)

提案三(略)

國立清華大學中等學校師資職前教育課程教育專業課程科目及學分表

本校 107 年 11 月 29 日師資培育中心中心會議通過

本校 107 年 12 月 27 日教務會議通過

教育部 108 年 9 月 5 日臺教師(二)字第 1080126512A 號函同意備查

本校 109 年 3 月 3 日 108 學年度第 6 次中心會議通過

教育部 109 年 3 月 31 日臺教師(二)字第 1090046110 號函同意備查

教育部 109 年 12 月 7 日臺教師(二)字第 1090173258 號函同意備查

- 一、本校依據教育部發布之中華民國教師專業指引-師資職前教育階段暨師資職前教育課程基準規劃開課。
- 二、中等學校師資職前教育專業課程，應修至少 26 學分，其中
 - (一)教育基礎課程，應修至少 4 學分，其中教育心理學為必修。
 - (二)教育方法課程，應修至少 8 學分，其中教育議題專題為必修。
 - (三)教育實踐課程，應修至少 8 學分，其中分科／分領域教材教法與分科／分領域教學實習為必修。
- 三、擋修規定：

分科／分領域教材教法	須先修畢「教學原理」或「課程發展與設計」
分科／分領域教學實習	須先修畢「分科／分領域教材教法」
- 四、中等學校實地學習時數至少 54 小時：師資生需於修習教育專業課程期間至中等學校見習、試教、實習、補救教學、課業輔導或服務學習至少 54 小時，並經由師培中心認定其內容符合教育專業知能。
- 五、本表所訂之修課規定適用於 110 學年度起之師資生；109 學年度(含)以前得適用之，惟其須配合同一學年度適用最新之中等學校師資職前教育專門課程學分表。
- 六、本表經中心會議、教務會議通過，並報請教育部備查後實施。

類型	必選修	素養	科目名稱	學分		備註
教育基礎	必	1、2、3、4	教育心理學	2		
	選	1、3、5	教育社會學	2		
	選	1、4、5	教育哲學	2		
	選	1、2、3、5	教育概論	2		
	選	1	教育與學校行政	2		
	選	1、2、3	多元文化教育	2		
	選	1、2	認知與學習	2		
	選	1、2	學習心理學	2		
教育方法	必	1、4	教育議題專題	2		性別平等、人權、環境、海洋、品德、生命、法治、科技、資訊、能源、安全、防災、家庭教育、生涯規劃、技職教育訓練、多元文化、閱讀素養、戶外教育、國際教育、原住民族教育等議題、其他新興議題(如媒體識讀)等各類教育議題，並依當前教育趨勢及教育現場需求適時調整。
	選	3	教學原理	二 選 一	2	須先修畢「教學原理」或「課程發展與設計」始能修習「分科/分領域教材教法」
	選	1、2、3、4、5	課程發展與設計		2	
	選	3	學習評量	2		1. 「特殊教育導論」內含特殊需求學生教育。 2. 「差異化與適性教學」內含分組合作學習、差異化教學。
	選	3	教育統計學	2		
	選	2、4	輔導原理與實務	2		
	選	4	班級經營	2		
	選	3	教學媒體與運用	2		

	選	2、4、5	人際關係與溝通	2	
	選	3	英語口語表達	2	
	選	2	青少年心理學	2	
	選	2、4	心理衛生	2	
	選	2、4	團體輔導與技術	2	
	選	3	科學教育	2	
	選	2	特殊教育導論	3	
	選	2、3	差異化與適性教學	2	
教育實踐	必	3、5	分科/分領域教材教法	2	1. 須先修畢「教學原理」或「課程發展與設計」始能修習「分科/分領域教材教法」。 2. 須先修畢「分科/分領域教材教法」始能修習「分科/分領域教學實習」。
	必	3、5	分科/分領域教學實習	2	
	選	3、5	中學教育實地研究	2	3. 本校目前合計培育 18 類中等學校任教學科(領域、群科)，詳見本校師培中心網頁\課程組\分科/分領域專門課程學分表。
	選	5	教師專業倫理與發展	2	
	選	2、3、5	原住民族文化	2	
	選	3、5	STEAM 教學設計	2	
	選	3、5	中等學校教育見習	2	

國立清華大學師資培育中心課程大綱

科目中文名稱	輔導教材教法	學分	2								
科目英文名稱	Teaching Materials Methods in Guidance										
任課教師	未定	上課時間	四上								
先修(擋修)科目	教學原理 或 課程發展與設計										
是否全英語授課/英語授課比例	■是，英語授課比例:____15____% □否										
融入議題 *者為法定議題	■*性別平等教育■人權教育■*環境教育□海洋教育■品德教育 ■生命教育■法治教育□科技教育■資訊教育(含數位教習) □能源教育□*安全教育□*防災教育■*家庭教育■*生涯規劃教育 □多元文化教育□閱讀素養教育□戶外教育□國際教育□原住民族教育 □藝術與美感教育□勞動教育□*家政教育□新移民教育□本土教育 □媒體素養教育□藥物教育■性教育□理財教育□消費者保護教育 □觀光休閒教育□另類教育□生活教育□融合教育□特殊教育 □媒體識讀□通用設計□修復式正義□其他新興議題_____										
一．素養指標	<table><tr><td>專業素養</td><td>專業素養指標</td></tr><tr><td>■1.了解教育發展的理念與實務</td><td>□1-1 了解有關教育目的和價值的主要理論或思想，以建構自身的教育理念與信念。 ■1-2 敏銳覺察社會環境對學生學習影響，以利教育機會均等。 □1-3 了解我國教育政策和法規與學校實務，以作為教育實踐基礎。</td></tr><tr><td>■2.了解並尊重學習者的發展與學習需求</td><td>■2-1 了解並尊重學生身心發展、社經及文化背景的差異，以作為教學與輔導的依據。 ■2-2 了解並運用學習原理，以符合學生個別學習需求與發展。 □2-3 了解特殊需求學生的特質與鑑定歷程，以提供適切的教育與支持。</td></tr><tr><td>■3 規劃適切的課程、教學及多元評量</td><td>■3-1 依據課程綱要/大綱、課程理論及教學原理，以規劃素養導向課程、教學與評量。 ■3-2 依據課程綱要/大綱、課程理論及教學原理，以協同發展跨領域/群科/科目課程、教學與評量。 ■3-3 具備任教領域/群科/科目所需的專門知識與學科教學知能，以進行教學。 ■3-4 掌握社會變遷趨勢與議題，以融入課程與教學。 ■3-5 應用多元教學策略、教學媒材與學習科技，以促進學生有效學習。</td></tr></table>			專業素養	專業素養指標	■1.了解教育發展的理念與實務	□1-1 了解有關教育目的和價值的主要理論或思想，以建構自身的教育理念與信念。 ■1-2 敏銳覺察社會環境對學生學習影響，以利教育機會均等。 □1-3 了解我國教育政策和法規與學校實務，以作為教育實踐基礎。	■2.了解並尊重學習者的發展與學習需求	■2-1 了解並尊重學生身心發展、社經及文化背景的差異，以作為教學與輔導的依據。 ■2-2 了解並運用學習原理，以符合學生個別學習需求與發展。 □2-3 了解特殊需求學生的特質與鑑定歷程，以提供適切的教育與支持。	■3 規劃適切的課程、教學及多元評量	■3-1 依據課程綱要/大綱、課程理論及教學原理，以規劃素養導向課程、教學與評量。 ■3-2 依據課程綱要/大綱、課程理論及教學原理，以協同發展跨領域/群科/科目課程、教學與評量。 ■3-3 具備任教領域/群科/科目所需的專門知識與學科教學知能，以進行教學。 ■3-4 掌握社會變遷趨勢與議題，以融入課程與教學。 ■3-5 應用多元教學策略、教學媒材與學習科技，以促進學生有效學習。
	專業素養	專業素養指標									
	■1.了解教育發展的理念與實務	□1-1 了解有關教育目的和價值的主要理論或思想，以建構自身的教育理念與信念。 ■1-2 敏銳覺察社會環境對學生學習影響，以利教育機會均等。 □1-3 了解我國教育政策和法規與學校實務，以作為教育實踐基礎。									
	■2.了解並尊重學習者的發展與學習需求	■2-1 了解並尊重學生身心發展、社經及文化背景的差異，以作為教學與輔導的依據。 ■2-2 了解並運用學習原理，以符合學生個別學習需求與發展。 □2-3 了解特殊需求學生的特質與鑑定歷程，以提供適切的教育與支持。									
■3 規劃適切的課程、教學及多元評量	■3-1 依據課程綱要/大綱、課程理論及教學原理，以規劃素養導向課程、教學與評量。 ■3-2 依據課程綱要/大綱、課程理論及教學原理，以協同發展跨領域/群科/科目課程、教學與評量。 ■3-3 具備任教領域/群科/科目所需的專門知識與學科教學知能，以進行教學。 ■3-4 掌握社會變遷趨勢與議題，以融入課程與教學。 ■3-5 應用多元教學策略、教學媒材與學習科技，以促進學生有效學習。										

		■3-6 根據多元評量結果調整課程與教學，以提升學生學習成效。
	■4 建立正向學習環境並適性輔導	■4-1 應用正向支持原理，共創安全、友善及對話的班級與學習環境，以養成學生良好品格及有效學習。 ■4-2 應用輔導原理與技巧進行學生輔導，以促進適性發展。
	■5 認同並實踐教師專業倫理	■5-1 思辨與認同教師專業倫理，以維護學生福祉。 ■5-2 透過教育實踐關懷弱勢學生，以體認教師專業角色。 ■5-3 透過教育實踐與省思，以發展溝通、團隊合作、問題解決及持續專業成長的意願與能力。
二、專業素養核心內容	專業素養核心內容	
	1. 了解教育發展的理念與實務 □(1)教育本質、教育目的與內容 □(2)主要教育理論與思想 ■(3)教育與社會變遷及進步 ■(4)教育與社會流動及公平 □(5)學校與教育行政制度的理念、實務與改革 □(6)我國主要教育政策、法規及實務	
	2. 了解並尊重學習者的發展與學習需求 ■(1)主要身心發展理論及其教育應用 □(2)主要學習理論及其教育應用 □(3)主要學習動機論及其教育應用 ■(4)學習策略 ■(5)身心、社經與文化等背景差異及其與學習、發展的關係 ■(6)學生特質與需求的辨識 □(7)特殊教育學生的特質與鑑定歷程 □(8)特殊教育學生個別化教育計畫/個別輔導計畫	
	3 規劃適切的課程、教學及多元評量 ■(1)主要課程、教學與評量的理論 ■(2)重要議題融入課程、教學與評量 ■(3)我國課程、教學與評量的重要政策 ■(4)12年國民基本教育素養導向(單科/跨領域統整/跨科統整)課程、教學及評量的發展及實踐 ■(5)課程、教學與評量的創新及學習科技的應用 ■(6)領域/學科(或科目)/群科專門知識與學科教學知能 ■(7)分科/分領域(群科)教材教法 ■(8)探究與實作設計與實施	
	4 建立正向學習環境並適性輔導 ■(1)主要輔導理論 ■(2)輔導技巧與正向管教 ■(3)三級輔導與資源整合 ■(4)學生輔導倫理與主要法規 ■(5)班級經營的意義、目的、內容與方法 ■(6)學生自律與自治 ■(7)親師生關係	
	5 認同並實踐教師專業倫理	

	■ (1)教師專業、倫理及其承諾 ■ (2)教師專業角色及其權利與義務 ■ (3)教師角色與社區關係 ■ (4)服務學習與實務體驗 ■ (5)教師自我反思、溝通互動與解決問題 ■ (6)教師專業社群與終身學	
三、課程概述	綜合活動領域秉持「自發」、「互動」及「共好」的理念，關注學習者的生活經驗，透過「核心素養」的落實，引導學習者進行體驗、省思、實踐與創新等學習活動，建構內化意義，涵養利他情懷。範圍包含符合綜合活動理念之輔導活動、童軍活動、家政活動、團體活動、服務學習活動，以及需要跨越學習領域聯絡合作的學習活動。本課程旨在針對中學階段綜合活動領域之基本理念、課程目標、主題軸、核心素養之探究與解析，以及輔導活動之教材編選、教學活動設計、教學評量等進行研討與實作，另配合中學輔導科教師培育之特殊性，另將納入個別輔導、團體輔導與心理測驗實施與評估等相關要求，故須配合輔導與諮商實習課程要求。	
四、授課重點	1.熟悉中學綜合活動領域-輔導活動教學實施方式 2.熟習綜合活動領域-輔導活動教學單元活動設計及編選 3.了解綜合活動領域-輔導活動教學之多元評量方式 4.體驗綜合活動領域綜合活動領域-輔導活動教學歷程 5.了解中學輔導教師工作內容	
五、教學進度	週次	課程內容
	1	課程介紹、綜合活動的理念與內涵
	2	綜合活動領域之學理基礎
	3	綜合活動領域課程綱要解讀與教學轉化
	4	輔導活動的教學實施與評量
	5	輔導活動常用教學方法與應用(一)
	6	輔導活動常用教學方法與應用(二)
	7	觀摩學校教師實際教學(一)
	8	輔導活動主題教案設計、分享、回饋與討論(一)
	9	輔導活動主題教案設計、分享、回饋與討論(二)
	10	觀摩學校教師實際教學(二)
	11	觀摩學校教師實際教學(三)
	12	輔導活動主題教案設計、分享、回饋與討論(三)
	13	主題與單元活動教案設計與撰寫
	14	輔導活動教具製作與實施
	15	模擬試教、回饋與檢討(一)
	16	模擬試教、回饋與檢討(二)
	17	模擬試教、回饋與檢討(三)
	18	輔導活動教學效能省思與精進
六、指定用書 (教科書)	1. 李坤崇(2011)。綜合活動學習領域教材教法。台北:心理出版社 2. 楊思偉等 (2010)。綜合活動教材教法。台北：五南出版社。	

七、參考書籍 (參考書目)	無
八、教學方式 (教學型式)	講授、討論、教學影片觀看與討論、觀摩學校教師實際教學、教學設計實作、評量方式實作、模擬試教等。
九、成績考核 (評量方式)	出席及上課參與 15%、平時作業 15%、個人教學設計一份 20%、小組教案、試教及省思報告 30%、參觀心得 20%
十、教材資源	參考教育部 12 年國民基本教育課程綱要

國立清華大學師資培育中心課程大綱

科目中文名稱	輔導教學實習	學分	2
科目英文名稱	Practicum：Teaching Guidance		
任課教師	未定	上課時間	四下
先修(擋修)科目	教學原理 或 課程發展與設計		
是否全英語授課/英語授課比例	■是，英語授課比例:___15___% □否		
融入議題 *者為法定議題	■*性別平等教育■人權教育■*環境教育□海洋教育■品德教育 ■生命教育■法治教育□科技教育■資訊教育(含數位教習) □能源教育□*安全教育□*防災教育■*家庭教育■*生涯規劃教育 □多元文化教育□閱讀素養教育□戶外教育□國際教育□原住民族教育 □藝術與美感教育□勞動教育□*家政教育□新移民教育□本土教育 □媒體素養教育□藥物教育■性教育□理財教育□消費者保護教育 □觀光休閒教育□另類教育□生活教育□融合教育□特殊教育 □媒體識讀□通用設計□修復式正義□其他新興議題_____		
一．素養指標			
	專業素養	專業素養指標	
	■1.了解教育發展的理念與實務	□1-1 了解有關教育目的和價值的主要理論或思想，以建構自身的教育理念與信念。 ■1-2 敏銳覺察社會環境對學生學習影響，以利教育機會均等。 □1-3 了解我國教育政策和法規與學校實務，以作為教育實踐基礎。	
	■2.了解並尊重學習者的發展與學習需求	■2-1 了解並尊重學生身心發展、社經及文化背景的差異，以作為教學與輔導的依據。 ■2-2 了解並運用學習原理，以符合學生個別學習需求與發展。 □2-3 了解特殊需求學生的特質與鑑定歷程，以提供適切的教育與支持。	
	■3 規劃適切的課程、教學及多元評量	■3-1 依據課程綱要/大綱、課程理論及教學原理，以規劃素養導向課程、教學與評量。 ■3-2 依據課程綱要/大綱、課程理論及教學原理，以協同發展跨領域/群科/科目課程、教學與評量。 ■3-3 具備任教領域/群科/科目所需的專門知識與學科教學知能，以進行教學。 ■3-4 掌握社會變遷趨勢與議題，以融入課程與教學。 ■3-5 應用多元教學策略、教學媒材與學習科技，以促進學生有效學習。	

		■3-6 根據多元評量結果調整課程與教學，以提升學生學習成效。
	■4 建立正向學習環境並適性輔導	■4-1 應用正向支持原理，共創安全、友善及對話的班級與學習環境，以養成學生良好品格及有效學習。 ■4-2 應用輔導原理與技巧進行學生輔導，以促進適性發展。
	■5 認同並實踐教師專業倫理	■5-1 思辨與認同教師專業倫理，以維護學生福祉。 ■5-2 透過教育實踐關懷弱勢學生，以體認教師專業角色。 ■5-3 透過教育實踐與省思，以發展溝通、團隊合作、問題解決及持續專業成長的意願與能力。
二、專業素養 核心內 容	專業素養核心內容	
	1. 了解教育發展的理念與實務 □(1)教育本質、教育目的與內容 □(2)主要教育理論與思想 ■(3)教育與社會變遷及進步 ■(4)教育與社會流動及公平 □(5)學校與教育行政制度的理念、實務與改革 □(6)我國主要教育政策、法規及實務	
	2. 了解並尊重學習者的發展與學習需求 ■(1)主要身心發展理論及其教育應用 □(2)主要學習理論及其教育應用 □(3)主要學習動機論及其教育應用 ■(4)學習策略 ■(5)身心、社經與文化等背景差異及其與學習、發展的關係 ■(6)學生特質與需求的辨識 □(7)特殊教育學生的特質與鑑定歷程 □(8)特殊教育學生個別化教育計畫/個別輔導計畫	
	3 規劃適切的課程、教學及多元評量 ■(1)主要課程、教學與評量的理論 ■(2)重要議題融入課程、教學與評量 ■(3)我國課程、教學與評量的重要政策 ■(4)12年國民基本教育素養導向(單科/跨領域統整/跨科統整)課程、教學及評量的發展及實踐 ■(5)課程、教學與評量的創新及學習科技的應用 ■(6)領域/學科(或科目)/群科專門知識與學科教學知能 ■(7)分科/分領域(群科)教材教法 ■(8)探究與實作設計與實施	
	4 建立正向學習環境並適性輔導 ■(1)主要輔導理論 ■(2)輔導技巧與正向管教 ■(3)三級輔導與資源整合 ■(4)學生輔導倫理與主要法規 ■(5)班級經營的意義、目的、內容與方法 ■(6)學生自律與自治 ■(7)親師生關係	
	5 認同並實踐教師專業倫理	

	■ (1)教師專業、倫理及其承諾 ■ (2)教師專業角色及其權利與義務 ■ (3)教師角色與社區關係 ■ (4)服務學習與實務體驗 ■ (5)教師自我反思、溝通互動與解決問題 ■ (6)教師專業社群與終身學																																				
三、課程概述	透過課堂上實際的教學演示、安排至中學實際面對學生之教學，並將演示情況予以錄影，以及演示後的優缺點之討論，教導有志成為中學輔導教師的學生，熟悉日後教學之方法與技巧以及中學輔導工作的專業能力。修習本課程之學生，因輔導科教師培訓特殊性，須配合本系輔導與諮商實習(二)之相關要求。																																				
四、授課重點	● 熟悉國中綜合活動學習領域課程教學實施方式 ● 熟習綜合活動學習領域課程教學單元活動設計及教案撰寫要領 ● 體驗綜合活動學習領域課程教學歷程 ● 實地到教學現場進行教學演示、個別輔導與團體輔導 ● 活用多元評量策略與方法於學習評量 ● 熟悉中學場域之輔導工作與推廣																																				
五、教學進度	<table border="1"> <thead> <tr> <th>週次</th><th>課程內容</th></tr> </thead> <tbody> <tr><td>1</td><td>課程簡介、綜合活動學習領域基本理念</td></tr> <tr><td>2</td><td>綜合活動學習領域核心素養及指標研討、評量方式研討</td></tr> <tr><td>3</td><td>學年計畫、主題與單元活動教案設計格式與撰寫</td></tr> <tr><td>4</td><td>學年計畫、主題與單元活動教案設計格式與撰寫</td></tr> <tr><td>5</td><td>輔導科、輔導活動科教師差異比較與 12 年國教課綱介紹</td></tr> <tr><td>6</td><td>教材編撰與教案設計能力：國中教師分享</td></tr> <tr><td>7</td><td>教材編撰與教案設計能力：國中教師分享</td></tr> <tr><td>8</td><td>中學輔導工作與任務內容：國高中教師分享</td></tr> <tr><td>9</td><td>微型教學實作演練（一）</td></tr> <tr><td>10</td><td>微型教學實作演練（二）</td></tr> <tr><td>11</td><td>期中報告：實地教學課程規劃與教材/具製作</td></tr> <tr><td>12</td><td>實地試教與觀摩（一）</td></tr> <tr><td>13</td><td>實地試教與觀摩（二）</td></tr> <tr><td>14</td><td>實地試教與觀摩（三）</td></tr> <tr><td>15</td><td>個人試教影片分析與討論（一）</td></tr> <tr><td>16</td><td>個人試教影片分析與討論（二）</td></tr> <tr><td>17</td><td>個人試教影片分析與討論（三）</td></tr> </tbody> </table>	週次	課程內容	1	課程簡介、綜合活動學習領域基本理念	2	綜合活動學習領域核心素養及指標研討、評量方式研討	3	學年計畫、主題與單元活動教案設計格式與撰寫	4	學年計畫、主題與單元活動教案設計格式與撰寫	5	輔導科、輔導活動科教師差異比較與 12 年國教課綱介紹	6	教材編撰與教案設計能力：國中教師分享	7	教材編撰與教案設計能力：國中教師分享	8	中學輔導工作與任務內容：國高中教師分享	9	微型教學實作演練（一）	10	微型教學實作演練（二）	11	期中報告：實地教學課程規劃與教材/具製作	12	實地試教與觀摩（一）	13	實地試教與觀摩（二）	14	實地試教與觀摩（三）	15	個人試教影片分析與討論（一）	16	個人試教影片分析與討論（二）	17	個人試教影片分析與討論（三）
週次	課程內容																																				
1	課程簡介、綜合活動學習領域基本理念																																				
2	綜合活動學習領域核心素養及指標研討、評量方式研討																																				
3	學年計畫、主題與單元活動教案設計格式與撰寫																																				
4	學年計畫、主題與單元活動教案設計格式與撰寫																																				
5	輔導科、輔導活動科教師差異比較與 12 年國教課綱介紹																																				
6	教材編撰與教案設計能力：國中教師分享																																				
7	教材編撰與教案設計能力：國中教師分享																																				
8	中學輔導工作與任務內容：國高中教師分享																																				
9	微型教學實作演練（一）																																				
10	微型教學實作演練（二）																																				
11	期中報告：實地教學課程規劃與教材/具製作																																				
12	實地試教與觀摩（一）																																				
13	實地試教與觀摩（二）																																				
14	實地試教與觀摩（三）																																				
15	個人試教影片分析與討論（一）																																				
16	個人試教影片分析與討論（二）																																				
17	個人試教影片分析與討論（三）																																				
六、指定用書 (教科書)	李園會(2003)。如何設計綜合活動學習領域。台北：師大書苑。 康軒版、翰林版、南一版綜合活動教科書。 教育部（2019）。12年國民教育課程綱要：綜合活動學習域。臺市:教育部。																																				
七、參考書籍 (參考書目)	無																																				

八、教學方式 (教學型式)	講授 討論 實作 報告
九、成績考核 (評量方式)	出席 30 %、平時演練 25 %、實地試教 25 %、個人書面報告 20%
十、教材資源	九年一貫綜合活動教學資訊網： http://course.heart.net.tw/teachtool.shtml 國民教育社群網： http://teach.eje.edu.tw/9CC2/9cc_97.php 團體輔導工作資訊網： http://guidance.heart.net.tw/ 綜合活動課程動畫說明： http://ppt.cc/uUWf

國立清華大學師資培育中心課程大綱

科目中文名稱	生涯規劃教材教法	學分	2								
科目英文名稱	Teaching Methods and Materials in Career Planning										
任課教師	待邀請	上課時間	待定								
先修(擋修)科目	教學原理 或 課程發展與設計										
是否全英語授課/英語授課比例	☐ 是，英語授課比例：_____ % ☒ 否										
融入議題 *者為法定議題	☒ *性別平等教育 ☒ 人權教育 ☒ *環境教育 ☐ 海洋教育 ☒ 品德教育 ☒ 生命教育 ☐ 法治教育 ☐ 科技教育 ☐ 資訊教育(含數位教習) ☐ 能源教育 ☐ *安全教育 ☐ *防災教育 ☐ *家庭教育 ☒ *生涯規劃教育 ☒ 多元文化教育 ☐ 閱讀素養教育 ☐ 戶外教育 ☐ 國際教育 ☐ 原住民族教育 ☐ 藝術與美感教育 ☐ 勞動教育 ☐ *家政教育 ☐ 新移民教育 ☐ 本土教育 ☐ 媒體素養教育 ☐ 藥物教育 ☐ 性教育 ☐ 理財教育 ☐ 消費者保護教育 ☐ 觀光休閒教育 ☐ 另類教育 ☐ 生活教育 ☐ 融合教育 ☐ 特殊教育 ☐ 媒體識讀 ☐ 通用設計 ☐ 修復式正義 ☐ 其他新興議題_____										
一．素養指標	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 50%;">專業素養</th><th style="width: 50%;">專業素養指標</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>☒1. 了解教育發展的理念與實務</td><td> ☐1-1 了解有關教育目的和價值的主要理論或思想，以建構自身的教育理念與信念。 ☒1-2 敏銳覺察社會環境對學生學習影響，以利教育機會均等。 ☐1-3 了解我國教育政策和法規與學校實務，以作為教育實踐基礎。 </td></tr> <tr> <td>☒2. 了解並尊重學習者的發展與學習需求</td><td> ☒2-1 了解並尊重學生身心發展、社經及文化背景的差異，以作為教學與輔導的依據。 ☐2-2 了解並運用學習原理，以符合學生個別學習需求與發展。 ☒2-3 了解特殊需求學生的特質與鑑定歷程，以提供適切的教育與支持。 </td></tr> <tr> <td>☒3 規劃適切的課程、教學及多元評量</td><td> ☐3-1 依據課程綱要/大綱、課程理論及教學原理，以規劃素養導向課程、教學與評量。 ☐3-2 依據課程綱要/大綱、課程理論及教學原理，以協同發展跨領域/群科/科目課程、教學與評量。 ☐3-3 具備任教領域/群科/科目所需的專門知識與學科教學知能，以進行教學。 ☒3-4 掌握社會變遷趨勢與議題，以融入課程與教學。 ☐3-5 應用多元教學策略、教學媒材與學習科技，以促進學生有效學習。 </td></tr> </tbody> </table>			專業素養	專業素養指標	☒ 1. 了解教育發展的理念與實務	☐ 1-1 了解有關教育目的和價值的主要理論或思想，以建構自身的教育理念與信念。 ☒ 1-2 敏銳覺察社會環境對學生學習影響，以利教育機會均等。 ☐ 1-3 了解我國教育政策和法規與學校實務，以作為教育實踐基礎。	☒ 2. 了解並尊重學習者的發展與學習需求	☒ 2-1 了解並尊重學生身心發展、社經及文化背景的差異，以作為教學與輔導的依據。 ☐ 2-2 了解並運用學習原理，以符合學生個別學習需求與發展。 ☒ 2-3 了解特殊需求學生的特質與鑑定歷程，以提供適切的教育與支持。	☒ 3 規劃適切的課程、教學及多元評量	☐ 3-1 依據課程綱要/大綱、課程理論及教學原理，以規劃素養導向課程、教學與評量。 ☐ 3-2 依據課程綱要/大綱、課程理論及教學原理，以協同發展跨領域/群科/科目課程、教學與評量。 ☐ 3-3 具備任教領域/群科/科目所需的專門知識與學科教學知能，以進行教學。 ☒ 3-4 掌握社會變遷趨勢與議題，以融入課程與教學。 ☐ 3-5 應用多元教學策略、教學媒材與學習科技，以促進學生有效學習。
	專業素養	專業素養指標									
	☒ 1. 了解教育發展的理念與實務	☐ 1-1 了解有關教育目的和價值的主要理論或思想，以建構自身的教育理念與信念。 ☒ 1-2 敏銳覺察社會環境對學生學習影響，以利教育機會均等。 ☐ 1-3 了解我國教育政策和法規與學校實務，以作為教育實踐基礎。									
	☒ 2. 了解並尊重學習者的發展與學習需求	☒ 2-1 了解並尊重學生身心發展、社經及文化背景的差異，以作為教學與輔導的依據。 ☐ 2-2 了解並運用學習原理，以符合學生個別學習需求與發展。 ☒ 2-3 了解特殊需求學生的特質與鑑定歷程，以提供適切的教育與支持。									
☒ 3 規劃適切的課程、教學及多元評量	☐ 3-1 依據課程綱要/大綱、課程理論及教學原理，以規劃素養導向課程、教學與評量。 ☐ 3-2 依據課程綱要/大綱、課程理論及教學原理，以協同發展跨領域/群科/科目課程、教學與評量。 ☐ 3-3 具備任教領域/群科/科目所需的專門知識與學科教學知能，以進行教學。 ☒ 3-4 掌握社會變遷趨勢與議題，以融入課程與教學。 ☐ 3-5 應用多元教學策略、教學媒材與學習科技，以促進學生有效學習。										

	☐3-6 根據多元評量結果調整課程與教學，以提升學生學習成效。 ☒4 建立正向學習環境並適性輔導 ☐4-1 應用正向支持原理，共創安全、友善及對話的班級與學習環境，以養成學生良好品格及有效學習。 ☒4-2 應用輔導原理與技巧進行學生輔導，以促進適性發展。 ☒5 認同並實踐教師專業倫理 ☐5-1 思辨與認同教師專業倫理，以維護學生福祉。 ☐5-2 透過教育實踐關懷弱勢學生，以體認教師專業角色。 ☒5-3 透過教育實踐與省思，以發展溝通、團隊合作、問題解決及持續專業成長的意願與能力。
二、專業素養 核心內容	專業素養核心內容 1. 了解教育發展的理念與實務 ☒ (1) 教育本質、教育目的與內容 ☐ (2) 主要教育理論與思想 ☐ (3) 教育與社會變遷及進步 ☐ (4) 教育與社會流動及公平 ☐ (5) 學校與教育行政制度的理念、實務與改革 ☒ (6) 我國主要教育政策、法規及實務 2. 了解並尊重學習者的發展與學習需求 ☒ (1) 主要身心發展理論及其教育應用 ☐ (2) 主要學習理論及其教育應用 ☐ (3) 主要學習動機論及其教育應用 ☐ (4) 學習策略 ☒ (5) 身心、社經與文化等背景差異及其與學習、發展的關係 ☐ (6) 學生特質與需求的辨識 ☐ (7) 特殊教育學生的特質與鑑定歷程 ☐ (8) 特殊教育學生個別化教育計畫/個別輔導計畫 3 規劃適切的課程、教學及多元評量 ☐ (1) 主要課程、教學與評量的理論 ☒ (2) 重要議題融入課程、教學與評量 ☐ (3) 我國課程、教學與評量的重要政策 ☐ (4) 12年國民基本教育素養導向(單科/跨領域統整/跨科統整)課程、教學及評量的發展及實踐 ☐ (5) 課程、教學與評量的創新及學習科技的應用 ☐ (6) 領域/學科(或科目)/群科專門知識與學科教學知能 ☐ (7) 分科/分領域(群科)教材教法 ☒ (8) 探究與實作設計與實施 4 建立正向學習環境並適性輔導 ☒ (1) 主要輔導理論 ☐ (2) 輔導技巧與正向管教 ☒ (3) 三級輔導與資源整合 ☐ (4) 學生輔導倫理與主要法規 ☐ (5) 班級經營的意義、目的、內容與方法 ☐ (6) 學生自律與自治 ☐ (7) 親師生關係 5 認同並實踐教師專業倫理

	☐ (1)教師專業、倫理及其承諾 ☐ (2)教師專業角色及其權利與義務 ☐ (3)教師角色與社區關係 ☒ (4)服務學習與實務體驗 ☒ (5)教師自我反思、溝通互動與解決問題 ☐ (6)教師專業社群與終身學
三、課程概述	本課程為生涯規劃課程教育之重要學科，旨在培養教材運用與研發之能力。準教師能學習高中職生涯規劃課程綱要和實施現況，了解中等學校學生生涯發展能力指標與輔導教師之角色、熟習高中職生涯規劃課程之教學現場和教學活動。並透過評析當前高中職生涯規劃課程之教材和教學方法，探討與熟習現有高中職生涯規劃課程之教學資源，作為未來實務教學之基礎。
四、授課重點	1. 了解高中職生涯規劃課程綱要和實施現況。 2. 了解中等學校學生生涯發展能力指標與輔導教師之角色。 3. 熟習高中職生涯規劃課程之教學現場和教學活動。 4. 評析當前高中職生涯規劃課程之教材和教學方法。 5. 探討現有高中職生涯規劃課程之教學資源。
五、教學進度	1. 課程簡介 2. 生涯輔導理論與教學引導 3. 綜合活動領域生涯規劃科素養導向教學 4. 生涯規劃跨領域跨科統整教學 5. 高中生涯規劃科與議題融入之教學 6. 高中生涯規劃科之適性教學 7. 教學設計與方案設計(一) 8. 教學設計與方案設計(二) 9. 普通高中生涯規劃科學習評量和教學評鑑 10. 技術型高中生涯規劃科學習評量和教學評鑑 11. 教學科技與教具的應用及教學環境安排 12. 普通高中生涯規劃科相關教學資源介紹 13. 技術型高中生涯規劃科相關教學資源介紹 14. 教學設計報告分享與展演(一) 15. 教學設計報告分享與展演(二) 16. 綜合討論與展望
六、指定用書 (教科書)	田秀蘭等著(2021)。素養導向系列叢書：高中生涯規劃教材教法。教育部教育文化類專書。
七、參考書籍 (參考書目)	1. 吳芝儀(2000)。生涯輔導與諮商：理論與實務。嘉義：濤石。 2. 簡文英主編(2005)。生涯輔導方案設計與活動實務。國立屏東高中編印，教育部中部辦公室指導。 3. 教育部(2001)。生涯發展教育教學資源手冊。教育部編印。 4. 普通高級中學課程生涯規劃學科中心(2007)。教案教材手冊。教育部中等教育司指導。

八、教學方式 (教學型式)	講述、教材評析、小組報告、討論與實作分享
九、成績考核 (評量方式)	1. 課堂出席和參與討論 20% 2. 課程綱要報告 20% (針對所分派主題，分別介紹高中、高職、綜合高中現行) 3. 生涯規劃課程綱要，並分析其理論內涵、課程設計、教學與評量方法等) 4. 教學模擬或見習紀錄心得 20%(小組教學模擬或自行聯繫一位高中職現職生涯規劃學科教師，見習其生涯規劃教學活動至少三次，撰寫模擬或見習紀錄心得報告) 5. 生涯規劃教材與教法評析 20% (選定一套高中職生涯規劃教材進行綜合評析。並分享教學見習之心得) 6. 生涯規劃教學資源分享 20%(尋找高中職生涯規劃課程綱要主題單元，蒐集並分享現有可利用之教學資源並進行分組報告)
十、教材資源	• <u>技專校院聯合會</u> • <u>生涯學科中心</u> • <u>UCAN 大專校院就業職能平台</u> • <u>IOH 個人經驗平台</u> • <u>技專校院入學測驗中心</u> • <u>教育部國民及學前教育署學生生涯輔導網</u> • <u>華人生涯網</u> • <u>urschool 校系評價網</u> • <u>生涯規劃學科中心</u>

國立清華大學師資培育中心課程大綱

科目中文名稱	生涯規劃教學實習	學分	2								
科目英文名稱	Practicum：Career Planning										
任課教師	未定	上課時間	四下								
先修(擋修)科目	教學原理 或 課程發展與設計										
是否全英語授課/英語授課比例	☐ 是，英語授課比例：_____ % ☒ 否										
融入議題 *者為法定議題	☒ *性別平等教育 ☒ 人權教育 ☒ *環境教育 ☐ 海洋教育 ☒ 品德教育 ☒ 生命教育 ☐ 法治教育 ☐ 科技教育 ☒ 資訊教育(含數位教習) ☐ 能源教育 ☐ *安全教育 ☐ *防災教育 ☐ *家庭教育 ☒ *生涯規劃教育 ☒ 多元文化教育 ☐ 閱讀素養教育 ☐ 戶外教育 ☒ 國際教育 ☐ 原住民族教育 ☐ 藝術與美感教育 ☐ 勞動教育 ☐ *家政教育 ☐ 新移民教育 ☐ 本土教育 ☐ 媒體素養教育 ☐ 藥物教育 ☐ 性教育 ☐ 理財教育 ☐ 消費者保護教育 ☐ 觀光休閒教育 ☐ 另類教育 ☐ 生活教育 ☐ 融合教育 ☐ 特殊教育 ☐ 媒體識讀 ☐ 通用設計 ☐ 修復式正義 ☐ 其他新興議題_____										
一．素養指標	<table><tr><td>專業素養</td><td>專業素養指標</td></tr><tr><td>☒1. 了解教育發展的理念與實務</td><td>☐1-1 了解有關教育目的和價值的主要理論或思想，以建構自身的教育理念與信念。 ☒1-2 敏銳覺察社會環境對學生學習影響，以利教育機會均等。 ☐1-3 了解我國教育政策和法規與學校實務，以作為教育實踐基礎。</td></tr><tr><td>☒2. 了解並尊重學習者的發展與學習需求</td><td>☒2-1 了解並尊重學生身心發展、社經及文化背景的差異，以作為教學與輔導的依據。 ☐2-2 了解並運用學習原理，以符合學生個別學習需求與發展。 ☒2-3 了解特殊需求學生的特質與鑑定歷程，以提供適切的教育與支持。</td></tr><tr><td>☒3 規劃適切的課程、教學及多元評量</td><td>☐3-1 依據課程綱要/大綱、課程理論及教學原理，以規劃素養導向課程、教學與評量。 ☐3-2 依據課程綱要/大綱、課程理論及教學原理，以協同發展跨領域/群科/科目課程、教學與評量。 ☐3-3 具備任教領域/群科/科目所需的專門知識與學科教學知能，以進行教學。 ☒3-4 掌握社會變遷趨勢與議題，以融入課程與教學。 ☐3-5 應用多元教學策略、教學媒材與學習科技，以促進學生有效學習。</td></tr></table>			專業素養	專業素養指標	☒ 1. 了解教育發展的理念與實務	☐ 1-1 了解有關教育目的和價值的主要理論或思想，以建構自身的教育理念與信念。 ☒ 1-2 敏銳覺察社會環境對學生學習影響，以利教育機會均等。 ☐ 1-3 了解我國教育政策和法規與學校實務，以作為教育實踐基礎。	☒ 2. 了解並尊重學習者的發展與學習需求	☒ 2-1 了解並尊重學生身心發展、社經及文化背景的差異，以作為教學與輔導的依據。 ☐ 2-2 了解並運用學習原理，以符合學生個別學習需求與發展。 ☒ 2-3 了解特殊需求學生的特質與鑑定歷程，以提供適切的教育與支持。	☒ 3 規劃適切的課程、教學及多元評量	☐ 3-1 依據課程綱要/大綱、課程理論及教學原理，以規劃素養導向課程、教學與評量。 ☐ 3-2 依據課程綱要/大綱、課程理論及教學原理，以協同發展跨領域/群科/科目課程、教學與評量。 ☐ 3-3 具備任教領域/群科/科目所需的專門知識與學科教學知能，以進行教學。 ☒ 3-4 掌握社會變遷趨勢與議題，以融入課程與教學。 ☐ 3-5 應用多元教學策略、教學媒材與學習科技，以促進學生有效學習。
	專業素養	專業素養指標									
	☒ 1. 了解教育發展的理念與實務	☐ 1-1 了解有關教育目的和價值的主要理論或思想，以建構自身的教育理念與信念。 ☒ 1-2 敏銳覺察社會環境對學生學習影響，以利教育機會均等。 ☐ 1-3 了解我國教育政策和法規與學校實務，以作為教育實踐基礎。									
	☒ 2. 了解並尊重學習者的發展與學習需求	☒ 2-1 了解並尊重學生身心發展、社經及文化背景的差異，以作為教學與輔導的依據。 ☐ 2-2 了解並運用學習原理，以符合學生個別學習需求與發展。 ☒ 2-3 了解特殊需求學生的特質與鑑定歷程，以提供適切的教育與支持。									
☒ 3 規劃適切的課程、教學及多元評量	☐ 3-1 依據課程綱要/大綱、課程理論及教學原理，以規劃素養導向課程、教學與評量。 ☐ 3-2 依據課程綱要/大綱、課程理論及教學原理，以協同發展跨領域/群科/科目課程、教學與評量。 ☐ 3-3 具備任教領域/群科/科目所需的專門知識與學科教學知能，以進行教學。 ☒ 3-4 掌握社會變遷趨勢與議題，以融入課程與教學。 ☐ 3-5 應用多元教學策略、教學媒材與學習科技，以促進學生有效學習。										

	☐3-6 根據多元評量結果調整課程與教學，以提升學生學習成效。 ☒4 建立正向學習環境並適性輔導 ☐4-1 應用正向支持原理，共創安全、友善及對話的班級與學習環境，以養成學生良好品格及有效學習。 ☒4-2 應用輔導原理與技巧進行學生輔導，以促進適性發展。 ☒5 認同並實踐教師專業倫理 ☐5-1 思辨與認同教師專業倫理，以維護學生福祉。 ☐5-2 透過教育實踐關懷弱勢學生，以體認教師專業角色。 ☒5-3 透過教育實踐與省思，以發展溝通、團隊合作、問題解決及持續專業成長的意願與能力。
二、專業素養核心內容	專業素養核心內容 1. 了解教育發展的理念與實務 ☒ (1) 教育本質、教育目的與內容 ☐ (2) 主要教育理論與思想 ☐ (3) 教育與社會變遷及進步 ☐ (4) 教育與社會流動及公平 ☐ (5) 學校與教育行政制度的理念、實務與改革 ☒ (6) 我國主要教育政策、法規及實務 2. 了解並尊重學習者的發展與學習需求 ☒ (1) 主要身心發展理論及其教育應用 ☐ (2) 主要學習理論及其教育應用 ☐ (3) 主要學習動機論及其教育應用 ☐ (4) 學習策略 ☒ (5) 身心、社經與文化等背景差異及其與學習、發展的關係 ☐ (6) 學生特質與需求的辨識 ☐ (7) 特殊教育學生的特質與鑑定歷程 ☐ (8) 特殊教育學生個別化教育計畫/個別輔導計畫 3 規劃適切的課程、教學及多元評量 ☐ (1) 主要課程、教學與評量的理論 ☒ (2) 重要議題融入課程、教學與評量 ☐ (3) 我國課程、教學與評量的重要政策 ☐ (4) 12年國民基本教育素養導向(單科/跨領域統整/跨科統整)課程、教學及評量的發展及實踐 ☐ (5) 課程、教學與評量的創新及學習科技的應用 ☐ (6) 領域/學科(或科目)/群科專門知識與學科教學知能 ☐ (7) 分科/分領域(群科)教材教法 ☒ (8) 探究與實作設計與實施 4 建立正向學習環境並適性輔導 ☒ (1) 主要輔導理論 ☐ (2) 輔導技巧與正向管教 ☒ (3) 三級輔導與資源整合 ☐ (4) 學生輔導倫理與主要法規 ☐ (5) 班級經營的意義、目的、內容與方法 ☐ (6) 學生自律與自治 ☐ (7) 親師生關係 5 認同並實踐教師專業倫理

	☐ (1)教師專業、倫理及其承諾 ☐ (2)教師專業角色及其權利與義務 ☐ (3)教師角色與社區關係 ☒ (4)服務學習與實務體驗 ☒ (5)教師自我反思、溝通互動與解決問題 ☐ (6)教師專業社群與終身學
三、課程概述	本課程為實務教學實習課程，主要訓練教師熟悉生涯輔導理論在實務工作中的應用，於素養導向教育內涵下熟習普通與技術型高中生涯規劃課程綱要，且能延伸生涯規劃涵蓋之重要主題發展實務輔導與教學內涵，研發與設計生涯規畫課程教案，並進行試教和實習；並從精研中覺察與討論個人專業實踐及專業定位發展。
四、授課重點	1. 熟悉生涯輔導理論在實務工作中的應用。 2. 熟悉普通與技術型高中生涯規劃課程綱要 3. 延伸生涯規劃涵蓋之重要主題發展實務輔導與教學內涵 4. 研發與設計生涯規畫課程教案，並進行試教和實習。 5. 覺察與討論個人專業實踐及專業定位發展。
五、教學進度	1. 課程介紹 2. 高中職生涯規劃課程綱要與實務教學 3. 生涯輔導理論回顧與教學設計 4. 生涯輔導活動設計與實施 5. 生涯輔導實務經驗分享 6. 生涯輔導理論與實務之結合 7. 生涯規劃實務實習：成長歷程與生涯發展 8. 生涯規劃實務實習：能力與潛能探索 9. 生涯規劃實務實習：生活型態探索 10. 生涯規劃實務實習：興趣與生涯願景探索 11. 生涯教學實習：教育發展與大學學群 12. 生涯教學實習：大學生涯與職業選擇 13. 生涯教學實習：社會需求與職業生活 14. 生涯教學實習：生涯評估與生涯資訊 15. 生涯教學實習：實踐與生涯行動 16. 綜合討論與展望
六、指定用書 (教科書)	相關之高中或高職生涯規劃課本、教案教材手冊、選組手冊等等
七、參考書籍 (參考書目)	1. 吳武典、金樹人(1993)：班級輔導活動設計指引。台北：張老師出版社。 2. 張老師出版社生涯系列叢書 3. 田秀蘭等著(2021)。素養導向系列叢書：高中生涯規劃教材教法。教育部教育文化類專書。 4. 吳芝儀(2000)。生涯輔導與諮商：理論與實務。嘉義：濤石。 5. 簡文英主編(2005)。生涯輔導方案設計與活動實務。國立屏東高中編印，教育部中部辦公室指導。 6. 教育部(2001)。生涯發展教育教學資源手冊。教育部編印。

	7. 普通高級中學課程生涯規劃學科中心（2007）。教案教材手冊。教育部中等教育司指導。
八、教學方式 （教學型式）	教案討論、試教與演練、課程教學實習、反思與經驗統整
九、成績考核 （評量方式）	1. 生涯規劃創意教案之發展與試教(60%)(根據所選定之主題設計課程，並於課堂中進行報告及試教。教案之設計需包括詳細教案及學生使用之活動單。課程實施結束後再做修正，並繳交教案及活動單) 2. 生涯規劃創意教案評論(20%)：課堂參與並評論他組成員所設計之教案及實施狀況。 3. 期末報告(20%)：統整實習經驗撰寫書面報告
十、教材資源	• 技專校院聯合會 • 生涯學科中心 • UCAN 大專校院就業職能平台 • IOH 個人經驗平台 • 技專校院入學測驗中心 • 教育部國民及學前教育署學生生涯輔導網 • 華人生涯網 • urschool 校系評價網 • 生涯規劃學科中心

國立清華大學師資培育中心 109 學年度第 14 次中心會議會議記錄 (通訊投票)節錄

壹、投票時間：中華民國 110 年 5 月 27 日起至 5 月 28 日下午 17 時止

貳、討論事項

提案一

提案單位：課程組

案由：有關修正本校教育學程修習辦法案，提請審議。

說明：

- 一、依據現行通過教育部備查之課程科目及學分表名稱調整並依現行法規修正條號。
- 二、檢附修正對照表及修正後全文如附件一。
- 三、本案經中心會議通過後併前次中心會議決議提案送教務會議審議，通過後報部備查。

決議：通過(贊成：9 票、未投票：4 票)

提案二

提案單位：課程組

案由：為新增中等學校師資職前教育課程教育專業課程「輔導教材教法」、「輔導教學實習」、「生涯規劃教材教法」及「生涯規劃教學實習」四門課程，並修正本校「中等學校師資職前教育課程教育專業課程科目及學分表」案，提請討論。

說明：

- 一、本校申請增設師資職前教育「中等學校輔導教師」及「高級中等學校綜合活動領域生涯規劃科」等 2 項專門課程規劃案，已經教育部 110 年 4 月 20 日臺教師(二)字第 1100054230 號函同意核定，適用於 110 學年度起修習之師資生。
- 二、因 110 學年度第一學期即有師資生具修習需求，又「輔導教材教法」及「生涯規劃教材教法」分別為「輔導教學實習」與「生涯規劃教學實習」先修課程，擬新增上述四門課程並據以修正本校「中等學校師資職前教育課程教育專業課程科目及學分表」(如附件二-1)，課程綱要(如附件二-2)。
- 三、依本校「中等學校師資職前教育課程教育專業課程科目及學分表」第六點規定，本表需經中心會議、教務會議通過，並報請教育部備查後實施，陳請委員支持。

決議：通過(贊成：9 票、未投票：4 票)

提案三(略)

**國民小學教師加註語文領域本土語文閩南語文專長專門課程
課程修正對照表**

課程類別/ 最低學分數	教育部參考科目	現行核定課程	課程修正	修正說明
說明欄位		第五條：取得上述規範之閩南語能力認證中高級以上證書者，得抵免閩南語文溝通能力課程類別至多 4 學分。	第五條：取得上述規範之閩南語能力認證中高級以上證書者，得抵免閩南語文溝通能力課程類別「 閩南語聽力與口說(2/必) 」、「 閩南語閱讀與書寫(2/必) 」兩門課程，共計 4 學分。	明定抵免科目名稱
		第六條：具閩南語教學年資（5 年以上者），檢具服務證明書送審，可抵免閩南語教學課程類別至多 4 學分。	第六條：具閩南語教學年資（5 年以上者），檢具服務證明書送審，可抵免閩南語教學課程類別「 語法教學 」課程 3 學分。	明定抵免科目名稱

國民小學教師加註語文領域本土語文閩南語文專長專門課程架構表

中華民國 109 年 10 月 8 日臺教師(二)字第 1090146218 號函同意核定

加註領域專長名稱	語文領域閩南語文專長		
要求最低應修畢總學分數	24 (包含必備至少 14 學分)		
適合規劃之相關學系、研究所	臺灣語言研究與教學研究所		
課程類別	最低學分數	課程名稱	備註
閩南語文溝通能力	6	閩南語聽力與口說(2/必)	必備至少 4 學分
		閩南語閱讀與書寫(2/必)	
		閩南語文創作與應用(3/選)	
		閩南語翻譯(3/選)	
語言學知識	6	語言學通論(3/必)	必備至少 4 學分
		台灣閩南語概論(3/必)	
		閩客語法專題研究(3/選)、閩客詞彙專題研究(3/選)	
		臺灣閩南語方言差比較研究(3/選)	
		語言與文化田野調查(2/選)、語言田野調查(3/選)	
		社會語言學專題研究(3/選)、語言與文化(3/選)、臺灣語言變遷專題研究(3/選)	
		臺灣語言綜論(3/選)、臺灣閩南語專題研究(3/選)、漢語方言通論(3/選)	
閩南文化與文學	6	臺灣閩南文化概論(2/必)	必備至少 2 學分
		閩南語文學賞析(2/選)、臺灣文學語言專題研討(3/選)	左列共包括 4 組課程，同組課程若修習兩門以上，至多僅採計一門課。
		閩南語文學創作(2/選)	
		閩南語兒童文學(2/選)、本土語言繪本製作(2/選)	

		閩南文化專題(傳統建築)(2/選)、生命禮俗文化 (2/選)	
閩南語教學	6	詞彙教學(3/必)、語法教學(3/必)	必備至少 4 學分。 1.詞彙教學、語法教學課程擇一修習。 2.語音教學、閩南語拼音與正音課程擇一 修習。
		語音教學(3/必)、閩南語拼音與正音(2/必)	
		語言習得(3/選)、語言教學綜論(3/選)、語言教學理論專題(3/選)、臺灣母語教學專題研究(3/選)、語言教學評量研究(3/選)、閩南語語言教學(3/選)	
說 明			
1、適用修習對象：110 學年度起取得資格之師資生，109 學年度(含)以前之師資生得適用之。 2、本表最低應修畢總學分數至少 24 學分（包含必備至少 14 學分）。 3、取得國民小學教師加註閩南語文專長教師證書之學分修習，除本表規定之至少 24 學分外，並應取得國小「教育專業課程」之「閩南語文教材教法」或其相似科目至少 2 學分。 4、修習本專門課程者，應取得閩南語中高級以上能力證明，包括(一)中央教育主管機關核發之閩南語中高級以上能力證明，或(二)其他符合相當於歐洲語言學習、教學、評量共同參考架構(Common European Framework of Reference for Languages: Learning, teaching, assessment, 簡稱 CEF)B2 級(含)以上閩南語認證考試有效合格證書。 5、取得上述規範之閩南語能力認證中高級以上證書者，得抵免閩南語文溝通能力課程類別「閩南語聽力與口說(2/必)」、「閩南語閱讀與書寫(2/必)」兩門課程，共計 4 學分。 6、具閩南語教學年資（5 年以上者），檢具服務證明書送審，可抵免閩南語教學課程類別「語法教學」課程 3 學分。			



國立清華大學

國民小學教師加註各領域專長專門課程規劃計畫書 課程學分表及課程規劃

國民小學「教師加註語文領域本土語文閩南語文專長」

【※補正】

適用對象：110學年度起取得資格之師資生，109學年度(含)以前之師資生得適用之。

- 一、 本表僅為師資職前教育教師加註各領域專長專門課程規劃計畫書之一部分，請將本資料連同其他表件，依規定完成報部。
- 二、 請確認貴校規劃學分數符合各領域/群/科之課程架構，並敘明規劃系所、學生應修習學分數。
- 三、 請確認每門課皆完整送出，課程為「暫存」者不列入課程列表及學分數檢核。

- 上傳課程規劃經校內課程審核結果：已符合
- 既有群科上傳至少一筆培育佐證資料，且通過審核：已符合
- 填寫「要求學生應修畢總學分數」：已符合(標準：24學分，實際：24學分)
- 填寫培育之相關學系、研究所：已符合，已填1筆
- 所有課程皆為送出狀態：已符合
- 閩南語文溝通能力 之下開設至少 6 學分：已符合(已開設10學分)
- --參考科目如閩南語聽講、臺語聽講... 規劃必備至少 4 學分：已符合
- 語言學知識 之下開設至少 6 學分：已符合(已開設38學分)
- --參考科目如語言學通論、閩南語概... 規劃必備至少 4 學分：已符合
- 閩南文化與文學 之下開設至少 6 學分：已符合(已開設17學分)
- --參考科目如臺灣閩南文化概論... 規劃必備至少 2 學分：已符合
- 閩南語教學 之下開設至少 6 學分：已符合(已開設29學分)
- --參考科目如閩南語詞彙語法教學、... 規劃必備至少 4 學分：已符合

(一)專門課程學分表及課程規劃

領域專長名稱				國民小學教師加註語文領域本土語文閩南語文專長			
要求學生最低應修畢總學分數				24	本校開設課程總學分數		94
本校規劃之學系所				臺灣語言研究與教學研究所			
課程類別				科目內容			
類別名稱		學生最低需修學分數	學校開設課程學分數	科目名稱	學分數	必/選備	備註
閩南語文溝通能力	閩南語文溝通能力	6	10	閩南語聽力與口說	2	必備	
				閩南語閱讀與書寫	2	必備	
				閩南語文創作與應用	3	選備	
				閩南語翻譯	3	選備	
語言學知識	語言學知識	6	38	語言學通論	3	必備	
				台灣閩南語概論	3	必備	
				閩客語法專題研究	3	選備	
				閩客詞彙專題研究	3	選備	
				臺灣閩南語方言差比較研究	3	選備	
				語言與文化田野調查	2	選備	
				語言田野調查	3	選備	
				社會語言學專題研究	3	選備	
				語言與文化	3	選備	
				臺灣語言變遷專題研究	3	選備	
				臺灣語言綜論	3	選備	
				臺灣閩南語專題研究	3	選備	
				漢語方言通論	3	選備	
				閩南文化與文學	閩南文化與文學	6	17
閩南語文學賞析	2	選備					
臺灣文學語言專題研討	3	選備					
閩南語文學創作	2	選備					
閩南語兒童文學	2	選備					
本土語言繪本製作	2	選備					
閩南文化專題(傳統建築)	2	選備					
生命禮俗文化	2	選備					
閩南語教學	閩南語教學	6	29	詞彙教學	3	必備(如補充說明)	詞彙教學、語法教學兩門課程擇一修習。
				語法教學	3	必備(如補充說明)	1. 詞彙教學、語法教學兩門課程擇一修習。
				語音教學	3	必備(如補充說明)	1. 語音教學、閩南語拼音與正音兩門課程擇一修習。
				閩南語拼音與正音	2	必備(如補充說明)	1. 語音教學、閩南語拼音與正音兩門課程擇一修習一門課。
				語言習得	3	選備	
				語言教學綜論	3	選備	
				語言教學理論專題	3	選備	
				臺灣母語教學專題研究	3	選備	

			語言教學評量研究	3	選備	
			閩南語語言教學	3	選備	

其他課程設計相關說明

1. 本表最低應修畢總學分數至少24學分（包含必備至少14學分）。
2. 取得國民小學教師加註閩南語文專長教師證書之學分修習，除本表規定之至少24學分外，並應取得國小「教育專業課程」之「閩南語文教材教法」或其相似科目至少2學分。
3. 修習本專門課程者，應取得閩南語中高級以上能力證明，包括(一)中央教育主管機關核發之閩南語中高級以上能力證明，或(二)其他符合相當於歐洲語言學習、教學、評量共同參考架構(Common European Framework of Reference for Languages: Learning, teaching, assessment, 簡稱CEF)B2級(含)以上閩南語認證考試有效合格證書。
4. 取得上述規範之閩南語能力認證中高級以上證書者，得抵免閩南語文溝通能力課程類別「閩南語聽力與口說(2/必)」、「閩南語閱讀與書寫(2/必)」兩門課程，共計4學分。
5. 具閩南語教學年資（5年以上者），檢具服務證明書送審，可抵免閩南語教學課程類別「語法教學」課程3學分。

其他課程設計相關說明：

臺灣語言研究與教學研究所自1997年設所，立所宗旨為培養本土語文研究與教學人才，積極推展與延續臺灣本土語言與文化傳承。本課程規劃目的是培育具有充分閩南語文知能、且能適應教學現場靈活規劃應用的國民小學加註閩南語文專長人才，因此在課程規劃設計上除使學生具備閩南語文讀寫溝通與創作應用能力，加入豐富的閩南語與文化、文學各層面知識，以及閩南語教學技能。

本次課程規劃依據教育部公布之國民小學加註閩南語文專長要求，專門課程分為四大類別，各類別最低應選修6學分，合計24學分。四大類別為語言學知識、閩南語文溝通能力、閩南文化與文學、以及閩南語教學；臺語所在語言學知識、閩南語語言教學領域，既有課程已可滿足最低6學分必選修需求，另外規劃閩南語文溝通能力課程，與閩南文化與文學等必選修課，由臺語所教師在大學部開設學士班課程，未來將進一步整合為閩南語文學分學程，提供大學部學生與閩南語文專長師培學生選修。

新增閩南語文溝通能力、及閩南文化與文學必選修課程，將由臺語所現有師資以及歷年培育的博碩士人才支援開設；由呂菁菁教授、鄭縈教授、劉秀雪教授，協同顏秀珊博士、許嘉勇博士生等人負責。既有之語言教學和語言學知識則由所內所有專任教師共同開設。

閩南語文學賞析、臺灣文學語言專題研討課程為同組課程(第一組)，至多採計一門課。

閩南語文學創作課程(第二組)，至多採計一門課。

閩南語兒童文學、本土語言繪本製作課程為同組課程(第三組)，至多採計一門課。

閩南文化專題(傳統建築)、生命禮俗文化為同組課程(第四組)，至多採計一門課。

上述4組課程若同組課程修習兩門以上，至多僅採計一門課。

(二)課程融入議題列表

議題名稱	課程數	融入議題課程
環境教育*	3	語言與文化田野調查、閩南語聽力與口說、閩南文化專題(傳統建築)
性別平等教育*	3	語言與文化、社會語言學專題研究、閩南語兒童文學
家庭教育*	1	閩南語聽力與口說
本土教育	4	台灣閩南語概論、臺灣母語教學專題研究、閩南語語言教學、閩南語文創作與應用
藝術與美感教育	4	閩南語文學創作、閩南語兒童文學、閩南文化專題(傳統建築)、閩南語文學賞析
生活教育	2	閩南語兒童文學、生命禮俗文化
海洋教育	2	臺灣閩南文化概論、閩南語聽力與口說
國際教育	9	語言學通論、閩客語法專題研究、閩客詞彙專題研究、語言田野調查、社會語言學專題研究、臺灣語言變遷專題研究、臺灣語言綜論、臺灣閩南語專題研究、漢語方言通論
多元文化教育	18	閩客語法專題研究、閩客詞彙專題研究、語言與文化田野調查、語言與文化、閩南語文創作與應用、臺灣閩南文化概論、閩南語文學賞析、閩南語閱讀與書寫、閩南語翻譯、社會語言學專題研究、臺灣語言變遷專題研究、臺灣語言綜論、漢語方言通論、臺灣文學語言專題研討、閩南語語言教學、臺灣母語教學專題研究、生命禮俗文化、閩南文化專題(傳統建築)
資訊教育(含數位學習)	3	語言與文化田野調查、閩南語聽力與口說、閩南語拼音與正音
科技教育	4	語言田野調查、閩南語聽力與口說、閩南語文創作與應用、語音教學
閱讀素養	4	閩南語文創作與應用、閩南語文學創作、閩南語閱讀與書寫、本土語言繪本製作
原住民族教育	2	語言與文化、臺灣語言綜論
品德教育	1	生命禮俗文化
生命教育	1	生命禮俗文化

(三)先修課程規劃

(四)合作開課系所

無。

(五)課程資料

課程中文名稱：閩南語聽力與口說

課程英文名稱：Southern Min Listening and Speaking

課程學分數：2學分

課程選修別(必/選備)：必備

課程屬性：☐英語授課 ☒學科教學知能

課程類別：

☒閩南語文溝通能力 ☐語言學知識 ☐閩南文化與文學 ☐閩南語教學

其它合作開課單位：

無

課程設計其他補充說明：

課程概述：

本課程目的在於提昇學生的閩南語互動能力，課程內容涵概各式生活與社會文化的主題內容；透過聽力、對話練習、問答與對談、情境對話等方式，提昇學生對閩南語詞彙、文法、口說及聽力的技能與應用。

課程大綱：

教學方式：以會話影音或音檔資料，播放主題式會話，先訓練閩南語各類主題聽力；或加強練習相關主題語句。當學生熟悉所有相關詞彙(包含俗語和歇後語)及句型後，再自行編導會話內容，在課堂上實際演練。

教學進度：

1. 課程簡介與辭典、線上資源利用介紹
2. 自我介紹
3. 個性
4. 長相
5. 家庭
6. 住家
7. 方位
8. 飲食
9. 期中考
10. 健康
11. 科技
12. 職場
13. 風俗習慣
14. 旅遊
15. 行程表
16. 天氣
17. 生活型態
18. 期末考

參考書籍：

紀亞木. 2008. 閩南語實用教程. Xiamen: Lujiang Publisher.

董忠司、2001、《福爾摩沙的烙印：臺灣閩南語導論》。台北：行政院文化建設委員會。

Fuehrer, Bernhard. & Yang Hsiu-Fang. 2014. Southern Hokkien, an introduction. Taipei: NTU Press.

《學語詞真輕鬆》(本土語文系列0201-01)，咱來學台灣閩南語，教育部。

《學語詞真輕鬆》(本土語文系列0202-01)，咱來學台灣閩南語，教育部。

《讀語句上簡單》(本土語文系列0301-01)，咱來學台灣閩南語，教育部。

《讀語句上簡單》(本土語文系列0302-01)，咱來學台灣閩南語，教育部。

教育部台灣閩南語線上辭典

成績考核：

綜合表現 10%

課堂參與 20%

實作演練 40%

心得省思 5%

期末考 25%

先修課程：

未規範先修課程

融入議題：

環境教育、海洋教育、科技教育、資訊教育(含數位學習)、家庭教育

課程中文名稱：閩南語閱讀與書寫

課程英文名稱：Southern Min Reading and Writing

課程學分數：2學分

課程選修別(必/選備)：必備

課程屬性：☐英語授課 ☒學科教學知能

課程類別：

☒閩南語文溝通能力 ☐語言學知識 ☐閩南文化與文學 ☐閩南語教學

其它合作開課單位：

無

課程設計其他補充說明：

課程概述：

使學生掌握正式及正確的閩南語文寫作的基本工具及技巧，加強學生閩南語漢字的讀、寫能力。課程內容包括閩南語文基本工具，熟悉閩南語羅馬字與閩南語漢字之書寫、閩南語文寫作基本技巧，認識閩南語文有別於華語文的特性。實際操作內容含教育部台灣閩南語推薦字詞練習、各式閩南語文章閱讀、生活閩南語的寫作技巧等。

課程大綱：

教學方式：講述賞析、群組討論、課堂練習、實際習作

教學進度：

1. 課程介紹、閩南語文線上資源、輸入法
2. 台羅拼音復習、台羅與白話字（教會羅馬字）的差異
3. 短文閱讀賞析、文章朗讀練習、字詞練習
4. 短文閱讀賞析、文章朗讀練習、字詞練習
5. 短文賞析、寫作練習、語句練習
6. 短文賞析、寫作練習、語句練習
7. 名家散文賞析、短文寫作練習
8. 名家散文賞析、短文寫作練習
9. 期中小考：台羅拼音與短文寫作
10. 短篇小說閱讀賞析
11. 短篇小說閱讀賞析
12. 短篇小說寫作練習、課後習作
13. 短篇小說寫作練習、課堂討論
14. 分組自選文章閱讀報告與模擬創作
15. 分組自選文章閱讀報告與模擬創作
16. 分組自選文章閱讀報告與模擬創作
17. 分組自選文章閱讀報告與模擬創作
18. 期末考(閱讀與寫作)

指定用書：《大學台語文選》，鄭良偉、曾金金、李櫻、盧廣誠編，2000，遠流。

參考書籍：

紀亞木. 2008. 閩南語實用教程. Xiamen: Lujiang Publisher.

楊秀芳. 1991. 《臺灣閩南語語法稿》，臺北：大安出版社

董忠司、2001、《福爾摩沙的烙印：臺灣閩南語導論》。台北：行政院文化建設委員會。

Fuehrer, Bernhard. & Yang Hsiu-Fang. 2014. Southern Hokkien, an introduction. Taipei: NTU Press.

《台灣閩南語朗讀文章選輯》，台北：教育部

《讀語句上簡單》(本土語文系列0301-01)，咱來學台灣閩南語，教育部。

《讀語句上簡單》(本土語文系列0302-01)，咱來學台灣閩南語，教育部。

《讀文章蓋趣味》(本土語文系列0401-01)，咱來學台灣閩南語，教育部。

《讀文章蓋趣味》(本土語文系列0402-01)，咱來學台灣閩南語，教育部。

閱讀越懂閩客語—教育部電子報，https://epaper.edu.tw/learning.aspx?classify_sn=6

成績考核：

出缺席 10%

課堂參與 15%

個別作業 25% (課堂練習和課後習作)

分組報告 20% (自選文章賞析與模擬創作)

期中、末考試 30%

先修課程：

未規範先修課程

融入議題：

多元文化教育、閱讀素養

課程中文名稱：閩南語文創作與應用

課程英文名稱：Creative Writing in Southern Min and Its Application

課程學分數：3學分

課程選修別(必/選備)：選備

課程屬性：☐英語授課 ☒學科教學知能

課程類別：

☒閩南語文溝通能力 ☐語言學知識 ☐閩南文化與文學 ☐閩南語教學

其它合作開課單位：

無

課程設計其他補充說明：

課程概述：

培養學生對臺灣語文創作的興趣，並能廣泛應用在生活諸多層面。從文獻、不同文學作品的閱讀賞析，使學生更熟悉閩南語文法使用與語文創作技巧；透過閩南語流行音樂、廣播、新聞報導、卡通、戲劇等影音作品來引導，培養學生在生活上的各個領域的閩南語文創作能力與應用。

課程大綱：

教學方式：講述、習作、討論、展演

教學進度：

1. 課程簡介、線上參考資源介紹、閩南語輸入法介紹
2. 閩南語短文賞析
3. 閩南語文類賞析與創作
4. 閩南語童謠賞析與練習
5. 閩南語童謠賞析與創作
6. 閩南語流行歌謠賞析與用字改寫練習
7. 閩南語流行歌謠賞析與用字改寫練習
8. 閩南語流行歌謠習作
9. 期中小考與現場習作
10. 閩南語小說賞析
11. 閩南語小說賞析與仿作
12. 廣告閩南語作品賞析
13. 廣告閩南語作品賞析與仿作
14. 廣告閩南語分組習作(與演出)
15. 戲劇閩南語作品賞析
16. 戲劇閩南語作品賞析
17. 戲劇閩南語分組習作(與演出)
18. 期末作品發表

參考書籍：

紀亞木. 2008. 閩南語實用教程. Xiamen: Lujiang Publisher.

楊秀芳. 1991. 《臺灣閩南語語法稿》，臺北：大安出版社

董忠司、2001、《福爾摩沙的烙印：臺灣閩南語導論》。台北：行政院文化建設委員會。

Fuehrer, Bernhard. & Yang Hsiu-Fang. 2014. Southern Hokkien, an introduction. Taipei: NTU Press.

《台灣閩南語朗讀文章選輯》，台北：教育部

《讀語句上簡單》(本土語文系列0301-01)，咱來學台灣閩南語，教育部。

《讀語句上簡單》(本土語文系列0302-01)，咱來學台灣閩南語，教育部。

《讀文章蓋趣味》（本土語文系列0401-01），咱來學台灣閩南語，教育部。

《讀文章蓋趣味》（本土語文系列0402-01），咱來學台灣閩南語，教育部。

閱讀越懂閩客語—教育部電子報，https://epaper.edu.tw/learning.aspx?classify_sn=6

《大學台語文選》，鄭良偉、曾金金、李櫻、盧廣誠編，2000，遠流。

成績考核：

出缺席 10%

課堂參與 15%

個別作業 20%（課堂練習和課後習作）

分組報告 15%（自選文章賞析與模擬創作）

期中末考試|發表 40%

先修課程：

未規範先修課程

融入議題：

科技教育、多元文化教育、閱讀素養、本土教育

課程中文名稱：閩南語翻譯

課程英文名稱：Translation of Southern Min

課程學分數：3學分

課程選修別(必/選備)：選備

課程屬性：☐英語授課 ☒學科教學知能

課程類別：

☒閩南語文溝通能力 ☐語言學知識 ☐閩南文化與文學 ☐閩南語教學

其它合作開課單位：

無

課程設計其他補充說明：

課程概述：

本課程採用講授、討論與現場實作的方式，循序漸進引導學生掌握華閩語口譯和筆譯技巧，了解加強翻譯品質與效率的技巧關鍵，提升學生日後的職場競爭力。除了理論講述之外，本課程特別注重實作演練，演練內容將以實際生活需求為主，希望所學即所用。

課程大綱：

教學方式：講授、討論、實作

教學進度：

1. 課程說明、翻譯概述
2. 華閩語語言比較
3. 口譯種類及特性
4. 逐步口譯技巧訓練(一)
5. 逐步口譯技巧訓練(二)
6. 實作演練
7. 同步口譯技巧訓練(一)
8. 同步口譯技巧訓練(二)
9. 實作演練
10. 視譯技巧訓練
11. 實作演練
12. 筆譯的方法與技巧
13. 散文翻譯
14. 詩歌翻譯
15. 新聞翻譯
16. 實作演練
17. 總複習
18. 期末考

參考書籍：

余光中. 2000. 《余光中談翻譯》。北京：中國對外翻譯。

周兆祥. 1995. 《翻譯實務》。台北：台灣商務。

杰里米·芒迪. 2007. 《翻譯學導論：理論與實踐》。香港：中文大學出版社。

思果. 2003. 《翻譯研究》。台北：大地。

思果. 2003. 《翻譯新究》。台北：大地。

陳定安. 1997. 《英漢比較與翻譯》。台北市：書林。

葉子南. 2000. 《英漢翻譯理論與實踐》。台北市：書林。

廖柏森、歐冠宇、李亭穎、吳碩禹、陳雅齡、張思婷、游懿

萱、劉宜霖. 2013. 《英中筆譯1：基礎翻譯理論與技巧》。新北市：眾文。

廖柏森、歐冠宇、李亭穎、吳碩禹、陳雅齡、張思婷、游懿萱、劉宜霖. 2013. 《英中筆譯2：各類文體翻譯實務》。新北市：眾文。

劉敏華. 2008. 《逐步口譯與筆記》。台北市：書林。

賴慈芸. 2009. 《譯者的養成：翻譯教學、評量與批評》。台北市：國立編譯館。

周長楫. 2006. 閩南方言大辭典. Fuzhou: Fujian People Publisher.

紀亞木. 2008. 閩南語實用教程. Xiamen: Lujiang Publisher.

楊秀芳. 1991. 《臺灣閩南語語法稿》，臺北：大安出版社

董忠司、2001、《福爾摩沙的烙印：臺灣閩南語導論》。台北：行政院文化建設委員會。

Fuehrer, Bernhard. & Yang Hsiu-Fang. 2014. Southern Hokkien, an introduction. Taipei: NTU Press.

成績考核：

綜合表現	10%
課堂參與	20%
實作演練	40%
心得省思	5%
期末考	25%

先修課程：

未規範先修課程

融入議題：

多元文化教育

課程中文名稱：語言學通論

課程英文名稱：General Survey of Languages

課程學分數：3學分

課程選修別(必/選備)：必備

課程屬性：☐英語授課 ☒學科教學知能

課程類別：

☐閩南語文溝通能力 ☒語言學知識 ☐閩南文化與文學 ☐閩南語教學

其它合作開課單位：

無

課程設計其他補充說明：

課程概述：

1. 了解語音學和音韻學的基本概念
2. 認識台灣語言之語音與音韻特色
3. 讓學生認識語法理論的主要任務
4. 讓學生具備語法分析的基本能力

課程大綱：

教學方式：教師講述、示範並引導練習，學生參與課堂訓練、互動討論、學生讀書報告、教學觀摩、教案演示

教學進度：

1. 發音與辨音：國際音標與發音、辨音練習
2. 台灣語言拼音系統介紹：拼音書寫系統與國際音標的對應關係
3. 區辨特徵與語音系統
4. 認識語言的音節結構
5. 重音與聲調
6. 語音與音韻在語言學習的應用
7. 國語之語言型態
8. 句子結構：句法單位
9. 句子結構：句法單位的功能(中心語和修飾語)
10. 句子結構：詞類
11. 動詞詞組
12. 狀語
13. 語義學與語用學的關聯
14. 言談記號與感嘆詞
15. 言語行為動詞
16. 情感的語義學
17. 常規含義和語用標記
18. 多媒體信息處理

參考書籍：

呂叔湘. 1979. 《漢語語法分析問題》。北京：商務印書館。(2005翻印)

邢福義. 1998. 《漢語語法學》。長春市：東北師範大學出版社。

陸儉明, 沈陽. 2004. 《漢語和漢語研究15講》。北京：北京大學出版社。

Burton-Roberts, Noel. 2016. Analysing sentences: an introduction to English syntax (4th ed.). London/ New York: Routledge.

Chao, Yuen-Ren. 1968. A Grammar of Spoken Chinese. Berkeley: University of California Press. 丁邦新(譯). 2001. 《中國話的文法》。香港：中文大學。

Fromkin, V. & R. Rodman. 2011. An Introduction to Language (9th ed.). Boston, MA:

Wadsworth,

Cengage Learning. 黃宣範(譯). 2003. 《語言學新引》。台北：文鶴出版社。

Gussenhoven, Carlos and Haike Jacobs. 2011. Understanding Phonology. London : Hodder Education.

Katamba, Francis. 1989. An introduction to phonology. London: Longman.

Ladefoged, Peter and Keith Johnson. 2015. A Course in Phonetics (6th ed.). Boston, MA: Wadsworth, Cengage Learning

Li, Charles N. and Sandra A. Thompson. 1981. Mandarin Chinese: A functional reference grammar.

Berkeley: University of California Press. 黃宣範(譯). 2008. 《漢語語法》。台北：文鶴。

Yule, George. 2014. The Study of Language (5th ed.). Cambridge: Cambridge University Press.

成績考核：

課堂參與和討論10%

主題學習(一) 30%

主題學習(二) 30%

主題學習(三) 30%

先修課程：

未規範先修課程

融入議題：

國際教育

課程中文名稱：台灣閩南語概論

課程英文名稱：Introduction of Taiwan Southern Min

課程學分數：3學分

課程選修別(必/選備)：必備

課程屬性：☐英語授課 ☒學科教學知能

課程類別：

☐閩南語文溝通能力 ☒語言學知識 ☐閩南文化與文學 ☐閩南語教學

其它合作開課單位：

無

課程設計其他補充說明：

課程概述：

本課程主要是針對台灣閩南語(台語)各個語法層面的介紹，包括閩南語的歷史背景、語音、構詞、以及語法、語用等。就台語的歷史背景方面，將述及閩方言與閩南語的形成，現今台語次方言的異同與分布。語音方面，討論語料的收集記音、音節結構與書寫形式。除了構詞句法的整體介紹，構詞部分進一步討論包含小稱、重疊等構詞方式，句法部分討論台語的連讀變調與句法結構的關係、情態詞、否定詞、疑問詞組以及有字句的使用。語用部分則探討台灣地區的語言接觸現象，主要將針對台灣國語與台灣閩南語的互動分析。

課程大綱：

教學方式：本課程主要是以逐步講授閩南語各個語法層面的方式進行，並且討論各個層面與台灣國語間的互動關係。課堂均會預留時間給同學進行相關練習與討論；希望能藉此將課堂上所學習的材料與日常生活語料相互印證，從而增進對閩南背景了解，以及對閩南語的認識。此外，我們也會學習語言調查的訪談和紀錄技巧，並請同學在學期中，實際規劃、進行一項閩南語語法的田野觀察調查筆記。

教學進度：

1. 課程介紹。
2. 閩南語的歷史背景與次方言分布
3. 閩南語的音節結構與聲調。
4. 閩南語標音介紹與練習。
5. 閩南語與國語的音系對應
6. 語料的收集、記音與書寫形式。
7. 閩南語的構詞和語法
8. 連讀變調與句法、音韻結構。
9. 閩南語和國語的語法轉換
10. 閩南語的構詞：小稱、重疊、名詞詞尾等。
11. 閩南語的疑問詞、指示代詞
12. 否定詞。情態詞。
13. 閩南語句法介紹、有字句。
14. 閩南語的特殊句型 KA/HOO以及其他
15. 期中田調紀錄討論。
16. 語言接觸與台灣國語
17. 台灣國語的閩南語特徵。
18. 期末課堂報告。

參考書籍：

台灣話音韻入門。洪惟仁，1996，國立復興劇藝實驗學校出版

台灣閩南語論文集。曹逢甫、蔡美慧編，1995. 文鶴出版社。
 台灣方言之旅。洪惟仁著，1992. 前衛出版社。
 台語、華語的結構與動向(I-IV)。鄭良偉編著，1997. 遠流出版社。
 台灣閩南語語法稿。楊秀芳，1991，大安出版社
 張振興，1985，〈閩語的分區(稿)〉，《方言》，第三期171-180頁
 ——，1993，《台灣閩南方言記略》，文史哲出版社，台北
 陳章太&李如龍，1991，《閩語研究》，北京：語文出版社
 鍾榮富 2002, 台語的語音基礎，文鶴
 董忠司(2001)《福爾摩沙的烙印：台灣閩南語概要》文化建設委員會
 盧廣誠(2003)《台灣閩南語概要》南天出版社 初版1刷 台北

成績考核：

綜合表現	10%
課堂參與	20%
期中考	20%
期末考	20%
考察報告	30%

先修課程：

未規範先修課程

融入議題：

本土教育

課程中文名稱：閩客語法專題研究

課程英文名稱：Studies on Syntax of Min and Hakka

課程學分數：3學分

課程選修別(必/選備)：選備

課程屬性：☐英語授課 ☒學科教學知能

課程類別：

☐閩南語文溝通能力 ☒語言學知識 ☐閩南文化與文學 ☐閩南語教學

其它合作開課單位：

無

課程設計其他補充說明：

課程概述：

本課程內容分為兩個部份，一是閩客語語法特色的觀察與整理，二是相關理論的介紹。我們希望透過田野調查、討論及報告，讓同學們逐步瞭解當代語言學的方法與目的，同時將理論研究和語料結合起來。

課程大綱：

教學方式：理論講述與討論(20%)、個案分析與作品賞析(40%)、行動實作與報告(40%)

教學進度：

週次課程內容 備註

- | | | |
|----|-------------|---|
| 1 | 課程簡介 | |
| 2 | 使動式 | 張麗麗 2006, Lien 1999 |
| 3 | 被動式 | 黃正德 1999, Lee 2010a |
| 4 | 使動式和被動式 | Chen and Lien 2011, Huang 2015 |
| 5 | 閩南語ka | 曹逢甫 2005, Lin 2012 |
| 6 | 客語lau | Lai 2003a, 2003b |
| 7 | 演講 | 許婷婷教授 |
| 8 | 閩南語hoo | Cheng et al. 1999 |
| 9 | 客語 bun | Lai 2001 |
| 10 | 閩南語ka & hoo | Lee 2009, 2012 |
| 11 | 客語lau & bun | Lai 2004, 江敏華 2006 |
| 12 | 雙賓式 | Lien 2005, Lee 2011, 陳麗雪 2005, 黃漢君 2012 |
| 13 | 詞彙語意 | Lai and Luo 2010, 劉秀瑩、連金發 2004 |
| 14 | 名轉動詞 | Lee 2010b |
| 15 | 時體標記 | 江敏華 2013 |
| 16 | 固定語式 | 連金發 2009, 陳麗雪、連金發 2007 |
| 17 | 期末報告 | |
| 18 | 期末報告 | |

參考書籍：

張麗麗. 2006. 漢語使役句表被動的語義發展. 《語言暨語言學》7.1: 139-174.

Chen, I-Husan and Chinfa Lien. 2011. A Diachronic Perspective on Causative Variants and Related Passives in Southern Min---Interface between Lexical Properties and Construction. *Journal of Chinese Linguistics* 39.2:311-344

陳麗雪. 2005. 〈二十世紀台灣閩南語雙賓式研究〉, 《閩南語雙賓式共時與歷時研究》。台北：國立政治大學中國文學系博士論文。

陳麗雪、連金發. 2007. 〈華語固定語式動物詞的譬喻分析〉, 《華語文教學研究》4.1:125-136.

- Cheng, L.-S. Lisa, C.-T. James Huang, Y.-H. Audrey Li, and C.-C. Jane Tang. 1997. Causative compounds across Chinese dialects: A study of Cantonese, Mandarin, and Taiwanese. *Chinese Languages and Linguistics IV: Typological Studies of Languages in China*, 199-224. Taipei: Academia Sinica.
- Cheng, Lisa L.-S., C.-T. James Huang, Y.-H. Audrey Li, and C.-C. Jane Tang. 1999. Hoo, hoo, hoo: syntax of the causative, dative, and passive constructions in Taiwanese. In Pang-Hsin Ting (ed.) *Contemporary Studies on the Min Dialects*, *Journal of Chinese Linguistics Monograph* 14, 146-203.
- 江敏華. 2006. 〈東勢客家話「同」與「分」的語法特徵及兩者之間的關係〉, 《語言暨語言學》7.2:339-364。
- 江敏華. 2013. 〈台灣客家話動趨結構中與體貌有關的成分〉, 《語言暨語言學》14.5:837-873。
- 黃漢君. 2012. 〈從構式語法看客語給予句式〉, 《客家研究》5.1:39-72.
- Huang, Han-Chun. 2015. Relating causative and passive bun constructions in Hakka. *Tsing Hua Journal of Chinese Studies (New Series)* 45.2:167-200.
- 黃正德. 1999. 〈漢語被動句與比較語法〉, 《清華學報》29.4:423-509。
- Lai, Huei-ling. 2001. On Hakka BUN: A Case of Polygrammaticalization. *Language and Linguistics* 2.2:137-153.
- Lai, Huei-ling. 2003a. Hakka LAU Constructions: A Constructional Approach. *Language and Linguistics* 4.2: 357-378.
- Lai, Huei-ling. 2003b. The Semantic Extension of Hakka LAU. *Language and Linguistics* 4.3: 533-561.
- Lai, Huei-ling. 2004. The Syntactic Grounding and Conceptualization of Hakka BUN and LAU. *Concentric: Studies in Linguistics* 30.1: 87-105.
- Lai, Huei-ling (賴惠玲) and Wan-jyun Luo (羅婉君). 2010. Verbal polysemy of Hakka piong3 'to put': Frames and constructions. *Journal of Chinese Linguistics* 38.2: 224-260.
- Lee, Hui-chi. 2009. KA...HOO constructions in Taiwan Southern Min. *Taiwan Journal of Linguistics* 7.2: 25-48.
- Lee, Hui-chi. 2010a. Hainan Min passives. *Tsing Hua Journal of Chinese Studies* 40.4:765-787.
- Lee, Hui-chi. 2010b. Taiwan Southern Min denominal verbs. *Language and Linguistics* 11.3:503-526.
- Lee, Hui-chi. 2011. The double object construction in Hainan Min. *Language and Linguistics* 12.3: 501-527.
- Lee, Hui-Chi. 2012. Passives and Causatives in a Specific Taiwanese Construction. *Tsing Hua Journal of Chinese Studies (New Series)* 42.1:169-189.
- 連金發. 1999. 〈台灣閩南語使動式的類型研究〉, 《清華學報》29.4:395-422。
- Lien, Chinfa. 2005. Families of Ditransitive Constructions in Li Jing Ji. *Language and Linguistics* 6.4:707-737.
- 連金發. 2009. 〈固定語式探索〉, 收錄於蘇以文、畢永娥(編)《語言與認知》, 頁 229-262。台北: 台大出版中心。
- Lien, Chinfa. 2010. Middles in Taiwanese Southern Min: The interface of lexical meaning and event structure. *Lingua* 120: 1273-1287.
- Lin, Huei-ling. 2012. A Non-uniform Analysis of ka7 Constructions in Taiwan Southern

Min. Language and Linguistics 13.4:743-766.

劉秀瑩、連金發. 2004. 〈台灣閩南語移動動詞“走”的多義性及概念結構〉，《語言學論叢》29:334-371.

曹逢甫. 2005. 〈台灣閩南語的ka7 與賓語的前置〉，《漢語學報》1:21-30。

成績考核：

紙筆評量(30%)、表現評量(50%)(說明： 包含期末報告大綱、上台報告、完整書面報告)、上課參與(20%)

先修課程：

未規範先修課程

融入議題：

多元文化教育、國際教育

課程中文名稱：閩客詞彙專題研究

課程英文名稱：Studies on Lexicon of Min and Hakka

課程學分數：3學分

課程選修別(必/選備)：選備

課程屬性：☐英語授課 ☒學科教學知能

課程類別：

☐閩南語文溝通能力 ☒語言學知識 ☐閩南文化與文學 ☐閩南語教學

其它合作開課單位：

無

課程設計其他補充說明：

課程概述：

本課程以閩客語詞彙作為中心主題，貫穿所預定之主題。首先介紹詞彙的結構，藉由語言比較說明屈折(inflexion)、衍生(derivation)，以及複合(compounding)三種主要的構詞法，以及閩客語的構詞特性。在基本概念之上，本課程將關注以下議題：方言本字的考證、詞彙語意的探討、認知語言學中的原型理論和框架語義、語法化、詞彙化、語言接觸所造成的詞彙改變、方言特徵詞等語詞彙相關之議題。

課程大綱：

教學方式：理論講述與討論(30%)、個案分析與作品賞析(20%)、行動實作與報告(50%)

教學進度：

課程包含八個主題進行

1. 詞彙及其結構

- (1)鍾榮富. 2006. 〈詞彙及其結構〉，《當代語言學概論》109-145. 台北市：五南。
- (2)連金發. 2000. 〈構詞學問題探索〉，《漢學研究》第 18 卷特刊：61-78。
- (3)鍾榮富. 2004. 〈客家話的構詞〉，《台灣客家話語音導論》，193-260。 台北市：五南。
- (4)楊秀芳. 1991. 《台灣閩南語語法稿》(第3章 構詞)。台北市：大安。
- (5)連金發. 1999. 〈臺灣閩南語〈頭〉的構詞方式〉，《中國境內語言暨語言學》5: 289-309.

2. 方言本字考

- (1)楊秀芳. 2000. 〈方言本字研究的觀念與方法〉，《漢學研究》第18卷特刊：111-146.
- (2)楊秀芳. 2004. 〈論「故」的虛化及其在閩南語中的表現〉，《台大文史哲學報》60: 199-242.

3. 詞彙語意

- (1)鍾榮富. 2006. 〈語義的表述與傳達〉，《當代語言學概論》185-218. 台北市：五南。
- (2)蕭素英. 2012. 〈閩南語「行、步、走」的語意地圖與其在華語區的傳播〉，《臺灣語文研究》7.1: 87-127.
- (3)連金發. 1998. 〈試論台語泛意詞拍' phah4' 〉，收錄於《台灣語言及其教學國際研討會論文集》，董忠司(編)，頁375-390。新竹：

國立新竹師範學院。

- (4)邱湘雲. 2008. 〈客家話「打」字語法化初探〉，《彰化師大國文學誌》16: 75-103.
- (5)葉秋杏、賴惠玲. 2009. 〈以構式語法觀點談客語「打」字群之論元體現與及物性〉，宣讀於「日本中國語學會第59回全國大會」，10月24-25日。札幌：北海道大學。
- (6)葉慧敏. 2015. 《海陸客家話「打」字詞的語意與結構》。新竹：新竹教育大學碩士論文。

4. 認知語言學

- (1)Geeraerts, Dirk (主編). 邵軍航、楊波(譯). 2012. 《認知語言學基礎》(4. 原型理論/10.

框架語義)。上海：上海譯文出版社。

5. 語法化

(1)沈家煊. 1994. 〈“語法化”研究綜觀〉,《外語教學與研究》4: 17-24.

(2)Chiang, Shu-mei and Huei-ling Lai. 2007. Grammaticalization and beyond: The invisible space behind the body-part term *boi55*

(背) ‘back’ in Hakka. *Tsing Hua Journal of Chinese Studies* 37:1. 275-304.

(3)曹逢甫、劉秀雪. 2008. 〈閩語小稱詞語法化研究—語意與語音形式的對應性〉,《語言暨語言學》9.3: 629-657.

6. 詞彙化

(1)董秀芳. 2009. 〈句法構式與詞彙化〉,收錄於《科學發展：文化軟實力與民族復興》(上卷),學術前沿論壇(編), 339-346。北京市:

北京師範大學出版社。

7. 語言接觸所造成的詞彙改變

(1)Lien, Chinfa. 2015. Formation of the Experiential Aspect Marker *Pat4* 識:Contact-induced Grammatical Change in Southern

Min. *International Journal of Chinese Linguistics* 2.2. 273-299

(2)鄭縈. 2009. 〈語言接觸與詞彙化—以客家話為例〉,四溪計畫期末論文發表會,國立交通大學客家學院12月12-13日。

(3)鄭縈、游孟庭. 2010. 〈從方言接觸看同義並列式的詞彙化〉, *Proceedings of the 22nd North American Conference on Chinese*

Linguistics (NACCL-22) & the 18th International Conference on Chinese Linguistics (IACL-18). Vol 1. eds. by L.E. Clemens and

C.-M. L. Liu, 1-16. Cambridge, MA: Harvard University.

8. 方言特徵詞

(1)溫昌衍. 2002. 〈客家方言特徵詞〉,《漢語方言特徵詞研究》,李如龍(主編),頁208-277. 廈門市:廈門大學。

(2)邱湘雲. 2013. 〈海陸客家詞彙的趨同趨異表現〉,《臺灣語文研究》8.2: 61-98.

(3)李如龍. 2002. 〈閩方言特徵詞〉,《漢語方言特徵詞研究》,李如龍(主編),頁208-277. 廈門市:廈門大學。

(4)姚榮松. 2006. 〈閩方言特徵詞層次試探〉,《山高水長:丁邦新先生七秩壽慶論文集》,何大安、張洪年、潘悟雲、吳福祥(主編),頁

645-656。台北市:中央研究院語言學研究所。

參考書籍:

Chung, Karen Steffen. 2006. *Mandarin Compound Verbs*. Taipei: Crane Publishing.

Cruse, Alan. 2011. *Meaning in Language*. Oxford: Oxford University Press.

Katamba, Francis and John Stonham. 2006. *Morphology* (2nd ed.). New York: Palgrave Macmillan.

Ceccagno, Antonella and Bianca Basciano. 2009. “Sino-Tibetan: Mandarin Chinese.” In Rochelle Lieber and Pavol Stekauer (eds.) *The Oxford Handbook of Compounding*, pp. 478-90. Oxford: Oxford University Press.

Tuggy, David. 1993. “Ambiguity, Polysemy, and Vagueness.” *Cognitive Linguistics* 4.3: 273-290.

符淮青. 2008. 《現代漢語詞彙》。台北市:新學林。

錢玉蓮. 2006. 《現代漢語詞匯講義》。北京市:北京大學出版社

董秀芳. 2011. 《詞彙化——漢語雙音詞的衍生和發展》。北京市：商務印書館。

李如龍. 2002. 《漢語方言特徵詞研究》。廈門市：廈門大學。

溫昌衍. 2012. 《客家方言特徵詞研究》。北京市：商務印書館。

成績考核：

紙筆評量(20%)、表現評量(50%)、上課參與(30%)

先修課程：

未規範先修課程

融入議題：

多元文化教育、國際教育

課程中文名稱：臺灣閩南語方言差比較研究

課程英文名稱：Comparative Studies of Taiwan Southern Min Dialects

課程學分數：3學分

課程選修別(必/選備)：選備

課程屬性：☐英語授課 ☒學科教學知能

課程類別：

☐閩南語文溝通能力 ☒語言學知識 ☐閩南文化與文學 ☐閩南語教學

其它合作開課單位：

無

課程設計其他補充說明：

課程概述：

針對台灣地區及其他區域的閩南語方言差現象進行深入研討，包含方言對比分析的介紹與應用。
主要議題包括閩南語聲調與輕聲類型，漳泉音韻變化與混合特性，閩南語方言語法特色與差異點。
。期末報告須為與閩南語各類方言現象相關分析之原創性論文。

課程大綱：

教學進度：

1. 方音概論

Introduction 開場白

台灣閩南語方言記略

台灣方言之旅

洪惟仁 閩南語調查手冊

2. 方音概論

漳泉方言腔調比較分析（許嘉勇）

閩南語音韻變化趨勢（洪惟仁2003, Ch. 11）

閩南語聲調（台灣河佬語聲調研究 洪惟仁）

Yip, Moira. 2002. Ch. 7.4 Min Chinese 189-195

臺灣閩南語「仔」前變調的趨同變化——社會語言學及音韻學的調查**（曹逢甫、石曉婷2009）

閩南語小稱調類型：優選分析，《語言多樣性：曹逢甫教授榮退論文集》，p67-90（劉秀雪，2011/12）

3. 語言變異與社會語言學研究

汕頭方言的代詞

閩南語代詞（東南方言系列 代詞）

瓊林方言的指示代詞（劉秀雪 2005）

Lien, Chinfa. 1999. Place deixis in Taiwan Southern Min. In Honor of Professor Mei Tsu-lin on Chinese Syntax and Morphology, ed. by Alain Peyraube and Chaofen Sun, 73-88. Paris: Centre de Recherches Linguistiques sur l'Asie Orientale, Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales.

4. 語言變異與社會語言學研究

閩南語的語法化（李如龍）

閩語小稱詞語法化研究（曹逢甫、劉秀雪2008）

尤溪小稱詞語法化研究，中國社會語言學2009第1期43-55。劉秀雪，2009

5. 語言變異與社會語言學研究

泉州腔閩南語中性問句，語言暨語言學。14.2：275-312(劉秀雪，2013)

鄉音無改？——金門人在北台灣的語音轉換（劉秀雪2012）

6. 連金發 (forthcoming) 閩南語“敢”的探索：兼論功能範疇的階層性中國語言學集刊（「語言中平行計畫結構及介面」(NSC 95-2411-H-007-013-MY3)與「台灣地區語料庫和語言理論探索
- 連金發與于嗣宜2006. 明嘉靖刊荔鏡記的疑問詞語言暨語言學專刊外編之六山高水長：丁邦新先生七秩壽慶論文集801-811.
- 連金發 2009. The Focus Marker si7 是 and Lexicalization of Si7 Mih8 是乜into What Wh- words in Earlier Southern Min Texts. *Language and Linguistics* 10.4: 745-764.
- 閩南語的疑問詞疑問句（東南方言疑問詞會議論文集）
- 1995c. 臺灣閩南語疑問代詞的歷史發展和方言變異. 曹逢甫, 蔡美慧. (編輯). 第一屆臺灣語言國際研討會論文選集. 371-391. 臺北：文鶴出版有限公司.
7. 閩南語的動詞謂語句
- 汕頭方言的動詞謂語句
- 閩南語的乞和與（劉秀雪2008）
- 連金發 2003c. Coding causatives and putatives in a diachronic perspective. *Taiwan Journal of Linguistics* 1: 1-28.
8. 期末報告摘要(語料&初步分析)繳交與討論
9. Lee, Chia-chun 2008, Contact-Induced Grammatical Change: The Case of Gei3 in Taiwanese Mandarin
- Hu, Chia-yin 2015 Information Structure in English, Mandarin Chinese and Taiwanese Southern Min: Argument Realization of Ditransitive Objects 《英語、漢語與臺灣閩南語之訊息結構：雙賓動詞論元體現探析》。
10. 閩南語的介詞（東南方言叢書介詞）
- 汕頭方言的介詞（東南方言叢書介詞）
- Grammatical Function Words 乞, 度, 共, 甲, 將and 力in Li4 Jing4 Ji4 荔鏡記and their Development in Southern Min
- 吳秋麗-泉州方言介詞研究
11. 閩南語 ka7 句型(kah4 vs ka7)（曹逢甫）
- 2002（連金發、曹逢甫、鄭縈、王本瑛合著）新竹閩南語正在進行中的四種趨同變化. 丁邦新、張雙慶(編) 閩語研究及其與周邊方言的關係. 221-231. 香港：中文大學出版社.
12. 閩南語比較句(李佳純)
- 臺灣閩南語比較句之類型分析
- 閩南方言的比較句
- 吳翠萍-台灣閩南語形容詞限比句的趨同變化
13. 劉丹青 差比句的調查框架與研究思路
- 現代漢語方言差比句的語序類型（李藍）
- 漢語方言中兩種差量式差比句使用情況的考察
14. 台灣話構詞論
- 楊秀芳 1991閩南語語法稿第三章
- 林香薇-台灣閩南語複合詞研究
- 邱湘雲-海陸客家話和閩南語構詞對比研究
15. 方言特徵詞理論
- 許長謨-從近三年報刊標題看語詞的豐富多變
- 賴和小說中的閩南語詞彙解讀
- 徐富美2015.11〈閩南語「契兄」與客家話「契哥」的語義發展、文字誤用及時代競爭〉
- 從霹靂布袋戲劇本與口白間的差異看劇本台語書寫的重要性

16. 課堂期末口頭報告

17. 報告繳交

參考書籍：

張光宇，2016，《閩客方言史稿》（增訂版），五南出版社。

鍾榮富 2002, 台語的語音基礎，文鶴

李如龍 2010, 漢語方言研究論文集 商務出版社

洪惟仁(1992)《台灣方言之旅》自立晚報文化出版部 初版 台北

洪惟仁(1996)《台灣話音韻入門》國立復興劇藝實驗學校 初版 台北

洪惟仁(2003)《漳泉競爭與台灣優勢腔的形成》清華大學語言學研究所博士論文

張振興(1993)《台灣閩南方言記略》文史哲出版社 台1版 台北

曹逢甫(1995)《台灣閩南語論文集》文鶴出版社 初版 台北

曹逢甫(1997) 閩南語語法 ms

湯廷池(1999)《閩南語語法研究試論》台灣學生書局 初版 台北

楊秀芳(1991)《台灣閩南語語法稿》大安出版社 初版 台北

董忠司(2001)《福爾摩沙的烙印：台灣閩南語概要》文化建設委員會

鄭良偉(1994)《台灣福建話的語音結構及標音法》台灣學生書局 修訂版

鄭良偉(1997)《台語、華語的結構及動向》遠流出版社局 初版 台北

盧廣誠(2003)《台灣閩南語概要》南天出版社 初版1刷 台北

成績考核：

1. Paper presenting 30%

2. Term Paper 50%

3. Class performance/ attendance 20%

先修課程：

未規範先修課程

融入議題：

未勾選

課程中文名稱：語言與文化田野調查

課程英文名稱：Field Methods

課程學分數：2學分

課程選修別(必/選備)：選備

課程屬性：☐英語授課 ☒學科教學知能

課程類別：

☐閩南語文溝通能力 ☒語言學知識 ☐閩南文化與文學 ☐閩南語教學

其它合作開課單位：

無

課程設計其他補充說明：

課程概述：

1. 了解田野調查的重要性2. 掌握語言的田野調查方法3. 掌握文化人類的田野調查方法4. 應用田野調查了解原住民的族語與文化

課程大綱：

教學方式：講解與問題討論、讀書報告、實作

教學進度：

1. 田野調查的重要性
2. 如何開始進行語言田野調查
3. 如何蒐集各種類型的語料(1)
4. 如何蒐集各種類型的語料(2)
5. 協助語言田調的工具(1)
6. 協助語言田調的工具(2)
7. 應用軟體整理語料
8. 語料分析
9. 期中報告
10. 田野實作
11. 文化人類的田野調查簡介
12. 觀察法
13. 訪談法
14. 參與法
15. 田野調查的倫理問題
16. 田野資料分析
17. 期末報告(1)
18. 期末報告(2)

參考書籍：

Newman, Paul and Martha Ratliff. 2001. Linguistic Fieldwork. Cambridge University Press.

Vaux, Bertand and Justin Cooper.1999. IntroductiontoLinguis-ticFieldMethods. LincomEurope.

Bouquiaux, Luc and Jacquelline Thomas. 1992. Studying and Describing Unwritten Languages. Dallas, Texas: Summer Insti-tute of Linguistics.

Bowern, Claire. 2008. Linguistic Fieldwork: A Practical Guide. Palgrave MacMillan
**<http://www.ruf.rice.edu/~bowern/fieldwork/>

Michael Agar. 1996. The Professional Stranger. Second ed. Emerald Publishing.

Russ Bernard. 2011. Research Methods in Anthropology: Qualitative and Quantitative Approaches. Fifth ed. AltaMira Press.

Robert M. Emerson, Rachael I. Fretz, and Linda Shaw. 1995. Writing Ethnographic Fieldnotes. Second ed. Chicago, University of Chicago Press.

Useful Websites:

<http://www.pearstories.org/>

<http://lingweb.eva.mpg.de/fieldtools/tools.htm>

http://www.ethnologue.com/show_subject.asp?code=FTQ

<http://www.ppls.ed.ac.uk/administration/committees/documents/FieldMethods.rtf>

Linguistics Fieldwork Links:

<https://linguistics.stanford.edu/research/linguistic-fieldwork/resources-linguistic-fieldwork>

Tools for Linguistic Fieldwork and Language Description:

http://www.ling.udel.edu/pcole/fieldmethods/fieldwork_tools_and_resour.htm

http://babel.ling.northwestern.edu/~lidz/teaching/FieldMethods/fmethods_syll.html

Linguistic Fieldwork in Sanduan Province, Papua New Guinea:

<http://www.hrelp.org/grants/projects/index.php?lang=35>

SIL Resources for Doing Linguistics: <http://www.sil.org/linguistics/resources.html>

A Typological Approach to Field Linguistics:

<http://lingweb.eva.mpg.de/fieldtools/tools.htm>

http://aaa.tnua.edu.tw/~ykchen/study/st01_intr_1.htm

Field School: <http://www.aaanet.org/index.cfm>

Discover Anthropology: <http://www.discoveranthropology.org.uk/about-anthropology/fieldwork.html>

成績考核：

參與 30%、讀書報告與討論 20%、考試25%、期末報告25%

先修課程：

未規範先修課程

融入議題：

環境教育、資訊教育(含數位學習)、多元文化教育

課程中文名稱：語言田野調查

課程英文名稱：Language Field Investigation

課程學分數：3學分

課程選修別(必/選備)：選備

課程屬性：☐英語授課 ☒學科教學知能

課程類別：

☐閩南語文溝通能力 ☒語言學知識 ☐閩南文化與文學 ☐閩南語教學

其它合作開課單位：

無

課程設計其他補充說明：

課程概述：

讓學生藉由課堂上方法論的介紹，以及實際操作練習，掌握台灣相關語言調查能力

課程大綱：

教學方式：理論講述與討論(30%)、個案分析與作品賞析(20%)、行動實作與報告(50%)

教學進度：

1. Introduction

2. Class report: Vaux & Cooper 1, Bown 3

工具介紹：Tools: Language Explorer

3. Class report: (Vaux & Cooper 3: Basic Lexicography) Austronesian basic vocabulary database

4. Class report: (Vaux & Cooper 3: Basic Lexicography) Austronesian basic vocabulary database

5. 實作：基本詞彙語料蒐集

6. 討論：音韻系統

Class report: Vaux & Cooper 9~10, Bown 6

Questionnaire: word formation characteristics of languages

7. 實作：構詞語料蒐集

8. 討論：構詞規則

Class report: Bown 7, Thinking About What We Are Asking Speakers to Do (Carson

T. Schütze) [PDF]

Discussion: morphological rules and word formation

Lingua Questionnaire

(http://www.ling.udel.edu/pcole/Linguistic_Questionnaires/LinguaQ.htm)

The Leipzig Glossing Rules

9. 實作：句子語料蒐集

10. 討論：詞序、動詞名詞標記

Class report: Bown 8 (Lexical and semantic data)

11. 討論：方向與困難

12. 實作：句子語料蒐集

13. 討論：句法

Class report: Bown 9 (discourse, pragmatics and narrative data), Vaux & Cooper

16, Pear story videos, Frog Story

14. 實作：句子、故事語料蒐集

15. 討論：語法

16. 討論：語法

17. Final report

18. Final report

參考書籍：

Suggested readings:

Payne, Thom-asE..1997. Describing Morphosyntax: A Guide for Field Linguists.

Cambridge University Press.

Newman, Paul and Martha Ratliff. 2001. Linguistic Fieldwork. Cambridge University Press.

Vaux, Bertand Justin Cooper. 1999. Introduction to Linguistic Field Methods. Lincom Europe.

Bouquiaux, Luc and Jacqueline Thomas. 1992. Studying and Describing Unwritten Languages. Dallas, Texas: Summer Institute of Linguistics.

Bowern, Claire. 2008. Linguistic Fieldwork: A Practical Guide. Palgrave MacMillan

***<http://www.ruf.rice.edu/~bowern/fieldwork/>

Useful Websites:

<http://www.pearstories.org/>

<http://lingweb.eva.mpg.de/fieldtools/tools.htm>

http://www.ethnologue.com/show_subject.asp?code=FTQ

<http://www.ppls.ed.ac.uk/administration/committees/documents/FieldMethods.rtf>

Linguistics Fieldwork Links: <https://linguistics.stanford.edu/research/linguistic-fieldwork/resources-linguistic-fieldwork>

Tools for Linguistic Fieldwork and Language Description:

http://www.ling.udel.edu/pcole/fieldmethods/fieldwork_tools_and_resour.htm

http://babel.ling.northwestern.edu/~lidz/teaching/FieldMethods/fmethods_syll.html

Linguistic Fieldwork in Sanduan Province, Papua New Guinea:

<http://www.hrelp.org/grants/projects/index.php?lang=35>

SIL Resources for Doing Linguistics: <http://www.sil.org/linguistics/resources.html>

A Typological Approach to Field Linguistics:

<http://lingweb.eva.mpg.de/fieldtools/tools.htm>

http://aaa.tnua.edu.tw/~ykchen/study/st01_intr_1.htm

Linguistic Fieldwork Preparation

成績考核：表現評量(50%)、上課參與(50%)

先修課程：

未規範先修課程

融入議題：

科技教育、國際教育

課程中文名稱：社會語言學專題研究

課程英文名稱：Studies of Sociolinguistics

課程學分數：3學分

課程選修別(必/選備)：選備

課程屬性：☐英語授課 ☒學科教學知能

課程類別：

☐閩南語文溝通能力 ☒語言學知識 ☐閩南文化與文學 ☐閩南語教學

其它合作開課單位：

無

課程設計其他補充說明：

課程概述：

本課程介紹社會語言學的基本概念和研究方法，包含進行中的語言演變如何觀察、社會網絡分析法、語言變異與各類分層因素的互動等，學生可以藉此觀察分析本土的各類語言現象，且能轉而將其概念與方法運用於語言教學與語言研究之中。教學目標：1) 能了解社會語言學的基本概念和方法；2) 並以之觀察分析本土的社會語言現象；3) 且能將其概念與方法實際運用於語言研究與教學。

課程大綱：

教學進度：

1. 導論課程大綱介紹 Ch.1. What do sociolinguists study? (b 1-16)
2. ch.1導論 (a 1-23)
3. 雙語現象之語言變異與變體Ch.2語言變異與語言變體 (a: 24-54)* ch.3 雙重語言和語言忠誠 (a:55-83)* 語言變異和語言變體 徐大明 2007*
4. ch2. Language Choice in Multilingual communities, b: 19-52**
新竹市閩南人與客家人語言能力及語言使用調查研究 曹逢甫 2001 《雙語雙方言(七)》*
- ch.9 社會發展與語言競爭 (a: 234-270) *
5. ch.4 言語交際 (a: 84-107) * 語言接觸 徐大明 2007:212-239* (較多雙言使用與code-switch) ch.5 漢語的形成、發展和華人社會 (a: 108-130)*
6. 研究方法Ch.2 Locating and selecting subjects (c:p23-48) ** Ch.6 課題的假設與抽樣分析 (張廷國、郝樹壯 2008: 106-128)*
7. Ch.3 Data Collection, c: 49-87 **
8. 期中摘要上傳(A4 1-3頁: 題目、動機、相關語料、可能分析)
9. 語言演變與社會因素期中摘要討論 ch.11 社會因素與語言變異 (張廷國、郝樹壯2008: 243-269) * 6語言變化 (徐大明2007: 182-211) *
- 陳淑娟2010泰雅語的語言活力與語言復振—以司馬庫斯及竹東為例《台灣語文研究》5:1, 15-3 *
10. Ch5. Language Change in Social perspective 135-166 (Romaine 2000)** Ch9. Language Change b: 206-236** ch.4 定性和定量
研究的分析比較 (張廷國、郝樹壯2008: 67-87)
11. 社會網絡研究 ch.8. Ethnicity and social network (b184-203)** Ch5. Social Relation and Social Practices, c: 116-135**
鄉音無改? 金門人在北台灣的語音演變 (劉秀雪2012)

12. 研究分析方法ch.8 問卷調查(張廷國、郝樹壯2008: 165-189) * ch.9 採訪(張廷國、郝樹壯2008: 190-211) * ch.10 觀察法(張廷國、郝樹壯2008: 212-242) *

13. Ch.6 Investigation Phonological Variation, c: 136-168** 北方話鼻韻尾變異研究 徐大明 2007: 51-68*

14. ch. 6 基於語料庫的社會語言學研究 (a: 131-161)* 語言變項的描寫和研究(徐大明 2007:152-181)*

15. 性別、年齡Gender and Age (b:157-183)** 兒童雙語發展與家庭社會網絡—對新加坡三代同堂雙語家庭的調查研究(徐大明2007: 35-50) *

16. Language and Gender (101-134 Romaine. 2000)** Gender, politeness and stereotypes b: 301-335

17. 期末報告(完整的問卷規劃、調查方法、語料收集完成+分析) 課堂口頭報告與討論

18. 期末報告繳交(本文8-10頁,A4, single spaced, 12 point)

指定用書:

社會語言學教程, 2007, 游汝杰、鄒嘉彥, 復旦大學出版社

An Introduction to sociolinguistics, 2008, 3rd edition (2013 4th ed.), Janet Holmes, Pearson Education Limited.

Sociolinguistics: Method and Interpretation, Lesley Milroy, Matthew Gordon ISBN: 978-0-470-75820-5 May 2008, Wiley-Blackwell

參考書籍:

社會語言學研究方法的理論與實踐, 2008, 張廷國、郝樹壯, 北京大學出版社

Language in Society: an introduction to sociolinguistics. Suzanne Romaine. Oxford. 2000

當代社會語言學 (current trends in Sociolinguistics). 徐大明、陶紅印、謝天蔚. 中國社會科學出版社. 1997

《拉波夫語言學自選集》. William Labov. 2001. 北京語言文化大學出版社

《語言變異研究》. 陳松岑. 1999. 廣東教育出版社

《應用語言學的探索》. 曹逢甫. 1993. 文鶴出版有限公司

《東南亞華人語言研究》李如龍主編. 2000. 北京語言文化大學出版社

社會語言學研究, 2007, 徐大明, 上海人民出版社

Sociolinguistics: a reader and course book. N. Coupland & A. Jaworski. 1997

成績考核:

課堂表現與閱讀報告 40%

報告摘要與草稿 20%

期末報告 40%

先修課程:

未規範先修課程

融入議題:

性別平等教育、多元文化教育、國際教育

課程中文名稱：語言與文化

課程英文名稱：Language and Culture

課程學分數：3學分

課程選修別(必/選備)：選備

課程屬性：☐英語授課 ☒學科教學知能

課程類別：

☐閩南語文溝通能力 ☒語言學知識 ☐閩南文化與文學 ☐閩南語教學

其它合作開課單位：

無

課程設計其他補充說明：

課程概述：

本課程從文化語言學和人類語言學的角度切入，探討語言和文化之間的互動與影響。探討議題包含語言與詩詞歌曲、語言與戲劇、顏色詞、親屬詞、地名文化、以及從古詞語考察過去的語言接觸或文化交流等。

課程大綱：

教學方式：理論講述與討論(30%)、個案分析與作品賞析(20%)、行動實作與報告(50%)

教學進度：

1. 課程介紹

引言：語言和文化的關係1-2

文化語言學的理念和界說16-27

2. 12 Language, cognition and culture 329-354

3. 語言、種族和文化 186-197,

12 Gender, politeness and stereotypes, 296-328

4. 從語詞的語源和演變看過去文化的遺跡 3-10

語言化石與栽培植物發展史126-154

5. 語言演變的文化背景 28-74

語言的區域特徵 李壬癸 1978 (2004, 73-89)

6. 從造詞心理看民族的文化程度11-17

造詞法和傳統文化109-124

台灣南島語言，李壬癸，2004，1-48(29-42必詳介)

7. 人類對顏色的認知 282-318

Ch7 色彩範疇 82-91

期刊：鄒語基本顏色詞彙研究：柏林和凱的理論應用Taiwan Journal of Anthropology 臺灣人類學刊 8 (3)：67-117，2010 莊新 國、翟本瑞

8. Ch7 色彩範疇 82-91 -2

9. 語言接觸和文化交流 43-71

語言接觸和文化交流209-258

從借字看文化的接觸18-50

10. 提出報告大綱 與討論 題目、動機、語料、可能討論方向

11. 書本：台灣客家地圖，邱彥貴、吳中杰，2001

期刊：客家源起南方的語言論證，羅肇錦 2006 L&L

從客家遷徙的蹤跡論客贛方言的關係

Ch.5 論客家話的形成 73-88(張光宇1996閩客方言史稿)

12. Ch.4 論閩方言的形成59-72 (張光宇1996閩客方言史稿)

民族的接觸和語言的交流 110-132

書本：台灣方言之旅（洪惟仁）

福建方言：閩方言的形成背景（李如龍1997）

13. 民族的接觸和語言的交流 110-132-2

書本：台灣方言之旅（洪惟仁）

福建方言：閩方言的形成背景（李如龍1997）

14. 人名和地名的文化內涵 125-155

從地名看民族遷徙的蹤跡51-65

從地名透視文化內涵123-150

從姓氏和別號看民族來源和宗教信仰

15. 從親屬稱謂看婚姻制度 97-107

期刊：山西方言亲属称谓研究 山西大学学报(哲学社会科学版) Sept., 2005孙玉卿*

Pitay

親疏有別：漢語稱謂的文化心理 46-60

16. 語言和民俗147-166

該說的、不該說的、和怎麼說—禁忌和委婉表達 122-160 淑惠

男女大不同Ch. 2, 3, 5

17. 期末課堂報告

18. 期末課堂報告 線上全文繳交期限

參考書籍：

語言與文化，羅常培，1989，語文出版社

中國文化語言學，游汝杰，2003，上海辭書出版社

方言與中國文化，周振鶴、游汝杰，1986，上海人民出版社

福建方言，李如龍，1997，福建人民出版社

語言論(漢譯)，E. Sapir，1985，商務出版社

台灣原住民文化基本教材（上冊），李壬癸，1998

台灣南島民族的族群與遷徙，李壬癸，1997，常民文化出版

台灣客家地圖，邱彥貴、吳中杰，2001，貓頭鷹出版

人類語言學入門，William A. Foley. 2001. 外語教學與研究出版社(北京)

人類語言學論題研究，朱文俊，2000，北京語言文化大學出版社

認知語言學概論，李福印編著，2008，北京大學出版社

An Introduction to Sociolinguistics, Janet Holmes, 3rd edition, 2008, Longman

漢語詞語的文化透視，王國安、王小曼，2003，上海：漢語大辭典出版社

成績考核：紙筆評量(50%)、表現評量(30%)、上課參與(20%)

先修課程：

未規範先修課程

融入議題：

性別平等教育、多元文化教育、原住民族教育

課程中文名稱：臺灣語言變遷專題研究

課程英文名稱：Studies of Language Change in Taiwan

課程學分數：3學分

課程選修別(必/選備)：選備

課程屬性：☐英語授課 ☒學科教學知能

課程類別：

☐閩南語文溝通能力 ☒語言學知識 ☐閩南文化與文學 ☐閩南語教學

其它合作開課單位：

無

課程設計其他補充說明：

課程概述：

本課程一方面介紹語言變遷相關理論及其研究方法，並嘗試將理論應用於漢語句法結構或詞彙的變化。

課程大綱：

教學方式：理論講述與討論(40%)、行動實作與報告(60%)

教學進度：

1. 引言
2. 討論變遷/變化/變異 - 論語言變化與變異的三維差異
3. 李明2001語言變化的過程、原因和機制
4. 方欣欣2004語言接觸問題三段兩合論
5. 周振鶴、游汝傑 第九章 語言接觸和文化交流
6. 吳福祥2007關於語言接觸引發的演變
Thomason, 2001, Ch.6 Contact-induced changes--mechanism
7. Donald Winford 2003 Contact-induced changes--classification and processes
8. 期中口頭報告
9. 期中口頭報告
10. 潘悟云-語言接觸與漢語南方方言的形成
陳保亞2005語言接觸導致漢語方言分化的兩種模式
11. 陳秀琪2006語言接觸下的方言變遷——以台灣的詔安客家話為例
鄭縈 2012 從客家話小稱詞看方言內部的接觸與變化
12. 鄭縈、游孟庭 2011接觸引發閩南語重複義時間副詞的詞彙重整與方言的平整化
13. Thomason, 2001, Ch.7 Contact Languages I: Pidgins and Creoles
14. Thomason, 2001, Ch.8 Contact Languages II: Other Mixed Languages
15. 何萬順-語言與族群認同：從台灣外省族群的母語與台灣華語談起
16. 期末口頭報告
17. 期末口頭報告
18. 期末口頭報告及報告繳交截止

參考書籍：

周振鶴、游汝傑《方言與中國文化》上海人民出版社

方欣欣. 2004. 《語言接觸問題三段兩合論》，華中師範大學博士論文。

史有為. 2001. 《漢語外來詞》。北京：商務。

李明 2001 語言變化的過程、原因和機制The progress and the causes and mechanisms of language change <<外語研究 >>01期

吳福祥. 2007. 〈關於語言接觸引發的演變〉，《民族語文》，第2期。

徐大明. 2006. 《語言變異與變化》，上海教育出版社。

鄭縈 2012 從客家話小稱詞看方言內部的接觸與變化，《客家研究》第五卷第一期(「客家語言研究」專刊)，頁1-50

陳保亞2005，語言接觸導致漢語方言分化的兩種模式，北京大學學報第42卷第2期

陳秀琪2006语言接触下的方言变迁，LL

鄭縈、游孟庭 2011接觸引發閩南語重複義時間副詞的詞彙重整與方言的平整化，臺灣語文研究第6 卷第 1 期，頁165-188

成績考核：表現評量(60%)、上課參與(40%)

先修課程：

未規範先修課程

融入議題：

多元文化教育、國際教育

課程中文名稱：臺灣語言綜論

課程英文名稱：General Studies on Taiwan Languages

課程學分數：3學分

課程選修別(必/選備)：選備

課程屬性：☐英語授課 ☒學科教學知能

課程類別：

☐閩南語文溝通能力 ☒語言學知識 ☐閩南文化與文學 ☐閩南語教學

其它合作開課單位：

無

課程設計其他補充說明：

課程概述：

從語言源流、地理分佈，類型特徵著眼，介紹台灣各族群語言的分佈、語法特質、方言差異、研究現況等，另外我們亦將涵蓋大家熟悉的議題如書寫、拼音以及語言變遷等問題，希望同學除了熟悉各語言的結構面之外，亦能了解語言學的應用面向，並奠定未來研究的基礎。(課程滿足下列素養指標：規劃適切的課程、教學及多元評量、認同並實踐教師專業倫理)

課程大綱：

教學方式：理論講述與討論(30)%、個案分析與作品賞析(20)%、行動實作與報告(50)%

教學進度：

1. 課程簡介

2. 語言源流：閩南語與客語的形成議題：

(1) 閩方言形成的看法有哪些？

(2) 閩方言形成的三個階段、四個層次為何？在語言之表現為何？

(3) 客家話形成的兩個學說。

(4) 客家話與客家人的關係。

語言源流：南島語

(1) 台灣原住民語言的重要性

(2) 南島民族起源地的各種學說

閩客：張光宇(1996) 四、五章

南島：李壬癸(2011: 17-56)

延伸：鍾榮富(2001a)二，鍾榮富(2006)四海話，董忠司(2001)

閩南語的非漢成分：董忠司(1996)

客語源起南方的語言論證：羅(2006)

3. 演講：“現代漢語句末情態虛詞的篇章功能” 屈承喜教授

4. 閩南語、客語與的南島語的語音與音韻特色

議題：閩南語與客語的聲、韻、調特質閩南語與客語的音韻文白異讀

指定：

客：鍾榮富(2001a)四、六

閩：楊秀芳(1991: 24~36)or盧廣誠(2003: 13~47)

延伸：蕭&邱(2006)、洪惟仁(2001)、鍾榮富(2001b)、洪惟仁(1998)

相關學術領域：音韻學(phonology)

指定：錢玉章(2001)

參考：Li (1980), 黃慧娟(2002)

5. 閩南語、客語與的南島語的語音與音韻特色-2

6. 語言的文字化：原住民語言書寫符號系統

議題：

- (1) 原住民語言書寫符號系統
- (2) 書寫符號的科學與社會原則

閩南語與客語書寫與拼音議題：

- (1) 不同書寫符號之特點
- (2) 書寫系統的選擇
- (3) 制訂書寫系統之原則

指定：

閩：楊秀芳 (1997 or 2008)

南島：原民會 (2006)

延伸：李壬癸 (2001)

洪惟仁 (1995)

Dobrovolsky et al. (1993) 書寫系統簡介

- (1) 書寫系統的類型
- (2) 書寫的演變

7. 考本字

- (1) 為什麼會有考本字的問題？考本字有何重要性？
- (2) 考本字因何可行？
- (3) 考本字的方法為何？覓字、尋音、探義各為何指？

楊秀芳 (2000)

羅肇錦 (1988)

8. 國語、閩南語與客語的構詞

- (1) 何謂加綴？何謂衍生詞(或派生詞)？請舉例說明。
- (2) 何謂複合詞？請舉例說明主謂式、偏正式、動賓式、動補式、並列式。
- (3) 何謂重疊？請舉例說明。

指定：

閩：黃宣範 (1988)

客：鍾榮富 (2001a): 七

相關學術領域：構詞學(morphology)

9. (4) 閩南語或客語的主要構詞方式為何？

李壬癸 (2011) 第五篇 人體部位名稱在語言上的應用 pdf

10. 專題演講 邱湘雲老師："漢語人體詞的認知隱喻探討-以"眼""足"為例"

11. 國語、閩南語與客語的構詞

- (1) 閩南語「仔」有哪些功能？
- (2) 客語的「嬖」有哪些功能？

閩：連金發 (1995)-仔

客：邱湘雲 (2006)-嬖

12. 台灣南島語的構詞特色

- (1) 何謂加綴？何謂衍生詞(或派生詞)？請舉例說明。
- (2) 何謂複合詞？請舉例說明。
- (3) 何謂重疊？請舉例說明。
- (4) 南島語的主要構詞方式為何？

葉美利(講義)

許韋晟 (2008) 第二章

高清菊(2009) 第五章

13. 構詞與語意的介面

- (1) 華語「投」的多義
- (2) 閩南語的「頭」的多義
- (3) 原住民語的一詞多義

蔣紹愚(2006) pdf

連金發 (1999)

葉美利、高清菊(2011)

14. 閩南語、客語與台灣南島語的句法-導論

台灣南島語

- (1) 台灣南島語的詞序為何？
- (2) 台灣南島語的句法特色為何？
- (3) 何謂焦點？格位變化？特殊句型？

國語、閩南語、客語

- (1) 國語、閩南語與客語的詞序有何特色？
- (2) 國語、閩南語與客語的句法特色為何？
- (3) 句法與詞法如何平行？特殊句型？

楊秀芳(1991) or 盧廣誠(2003)

羅肇錦(1990) or 邱湘雲(2005)

葉美利(1997)

相關學術領域：句法(Syntax)

15. 論文主題與大綱（題目、動機與初步觀察）

16. 論文主題與大綱（題目、動機與初步觀察）

17. 國語、閩南語與客語的句法特色

為什麼用「死」？

沒死的「死」鬼、「死」相、「死」對頭？

沒有生命的為什麼會死？「死」巷、「死」規矩

為什麼「死」纏爛打、「死」守四行倉庫？

劉秀瑩(2006)

戴浩一、吳莉雯(2006)

18. 期末報告-1（現象與解釋）

參考書籍：

李壬癸，2006，台灣南島語言的奧秘。

李壬癸，2010，珍惜台灣南島語，前衛出版社。

何大安，2006，〈台灣南島語何以如此珍貴？〉，歐陽元美主編，《知識饗宴》（二），277-

294，台北：中央研究院。

李壬癸，1997，《台灣南島民族的族群與遷徙》，常民文化。

董忠司，2001，《福爾摩沙的烙印—台灣閩南語概要》（上、下冊），文建會。

楊秀芳，1991，《台灣閩南話語法稿》，大安出版社。

鍾榮富，2001《福爾摩沙的烙印—台灣客家話導論》（上、下冊），文建會。

盧廣誠，2003，《台灣閩南語概要》。台北：南天。

盧廣誠，1999，《台灣閩南語詞彙研究》。台北：南天。

羅肇錦，1990，《台灣的客家話》，台原出版社。

羅肇錦，2001，《台灣客家族群史—語言篇》，台灣省文獻委員會。

- 黃美金等，2000，《泰雅語參考語法等13種》十三冊，遠流出版公司。
- 張光宇，1996，《閩客方言史稿》。南天書局，台北。
- 書寫與拼音（*表推薦分組報告時間閱讀）
- Dobrovolsky, Michael, William O' rady, and Mark Aronoff. 1993. Writing and language, Contemporary Linguistics: An Introduction. St. Martin's Press
- 文字與書寫——思想的符號Georges Jean／著，時報文化，出版日期：1994
- *楊秀芳，1995，〈閩南語書寫問題平議〉，《大陸雜誌》，90卷1期，頁15-24。-----
- ，1997，〈閩南語文字化問題〉，《當前語文學習問題研討會會前論文集》，頁185-190，臺灣大學語言學研究
- *洪惟仁，1995，論閩南語教材的書寫問題，曹逢甫·蔡美慧編，《台灣閩南語論文集》，pp. 319-336，文鶴出版公司。-----，再論閩南語教材的書寫問題
- 教育部國語推行委員會，1997，關於閩南語拼音整合工作相關問題說帖
- 李壬癸，2001，《漢字拼音討論集》，中央研究院語言學研究所。
- 楊恭桓，1997，《客話本字》，愛華出版社
- 羅肇錦，1998，客家話的字詞與音義析論，洪葉文化事業有限公司。
- *羅肇錦，1998，客話本字線索與非本字思索，國文學誌 2期，1998年6月，頁383-416。
- 洪惟仁，2007，台灣閩南語羅馬字拼音方案的優點？
- 臺灣閩南語羅馬字拼音方案及其發音學習網 <http://www.ntcu.edu.tw/tailo/>
- *行政院原民會，2006，原住民族語言書寫系統。
- *何德華，1994，南島母語書寫符號的科學及社會原則：泰雅語個案研究。台灣南島民族母語研討會論文集。
- 錢玉章，2001，從音韻學的角度看泰雅語的標音系統——以桃山方言為例，新竹師院語教系語文學報第七期，165-180。
- Chiang, Wen-yu and Fang-mei Chiang. 2005. Vowel dispersion in Truku.

考本字：

- 張屏生〈考本字和方言書面化的思考〉
- *楊秀芳，2000，方言本字研究的觀念與方法《漢學研究》，18卷特刊，臺灣語言學的創造力專號，頁111-146，2000年12月。
- ，1983，《閩南語字彙》（一），《國語文教育叢書》23，教育部。
- ，1999，《閩南語字彙》（二），《國語文教育叢書》35，教育部。
- 楊秀芳，從音字脫節看語詞的變化——以「南洋鯽仔」「胙下空」為例，《台灣文學研究集刊》3：169-182。2007年5月。
- 徐芳敏，2006，閩南方言本字考證，臺大文史哲學報第六十四期，103~129
- 李如龍、張雙慶，1993，客家方言本字考（上），收錄於《客家學. 研究》第3輯上海：上海人民出版社。

文白異讀：

- 楊秀芳，1982，《閩南語文白系統的研究》，臺大中文研究所博士論文。
- ，1993，〈論文白異讀〉，《王叔岷先生八十壽慶論文集》，頁823-849，臺北：大安。
- *-----，1996，〈論閩南語的文白異讀〉，「臺灣閩南語概論」講授資料彙編，頁154-224，臺北：臺灣語文學會

構詞與詞彙

- 林香薇，2000，臺灣閩南語複合詞研究，國立臺灣師範大學博士論文。
- 黃宣範（1988）：〈台灣話構詞論〉。鄭良偉、黃宣範（編）《現代台灣話研究論文集》。台北：文鶴出版社。121-144。
- 盧廣誠，1999，《台灣閩南語詞彙研究》，台北：南天。
- 邱湘雲，2006，《陸客家話和閩南語構詞對比研究》，國立高雄師範大學國文系研究所。2005年1月。
- ，海陸客家話帶「嫲」詞語析論，客家言創刊號，國立中央大學。
- 連金發，1995，〈臺灣閩南語詞綴“仔”的研究〉。《第二屆臺灣語言國際研討會會前論文集》：227-242。國立臺灣大學語言學研究所。
- ，1996，〈臺灣閩南語“的”的研究〉。《語言學門專題計畫研究成果發表會論文集》。中央研究院歷史語言研究所。
- ，1996，〈臺灣閩南語“頭”的構詞方式〉。《第五屆中國境內語言暨語言學國際研討會論文集》：239-252。國立政治大學語言學研究所。
- ，1997，〈臺灣閩南語的趨向補語——方言類型和歷史的研究〉。《中國境內語言暨語言學》4：379-404。中央研究院歷史語言研究所。
- ，2000，構詞學問題探索，漢學研究第18卷特刊，pp. 61-78。
- 許韋晟，2008，《太魯閣語構詞法研究》，國立新竹教育大學碩士論文。
- 高清菊，2009，《賽夏語詞彙的結構與語義研究》，國立新竹教育大學碩士論文。
- 葉美利、高清菊，2011，賽夏族語詞典編輯的構詞問題，2011 原住民族語言發展——理論與實務研討會論文集。

語法

- 楊秀芳，1991，〈從歷史語法的觀點論閩南語「了」的用法——兼論完成貌助詞「矣」（「也」）〉。《臺大中文學報》4：213-283。
- ，1992，〈從歷史語法的觀點論閩南語「著」及持續貌〉。《漢學研究》10/1：349-394。
- 梅祖麟、楊秀芳，1995，幾個閩語語法成份的時間層次，中央研究院歷史語言研究所集刊 66本1分：1-21。
- 邱湘雲，2005，海陸客家話詞彙、句法特色舉隅，臺灣語言與語文教育，6期：128-146。

其他：

- 羅鳳珠，2005，台灣學術網路的閩客語資源現況全文
- 台語研究書目：http://taigu.eic.nctu.edu.tw/education_db/book/index.asp
- 台閩語的詞法與句法(盧廣誠)：<http://203.64.42.21/iug/ungian/patlang/su-ku/su-ku.htm>
- 戴浩一，2006，分類詞「尾」在台灣閩南語與客語中的範疇結構之比較，《門內日與月：鄭錦全先生七秩壽慶論文集》57-73。
- 戴浩一、吳莉雯，2006，台灣四縣客語量詞“尾”(mi24)的範疇結構，Language and Linguistics, 7.2, 501-521。
- 何萬順、謝禎田，2010，論華語中分類詞與量詞之語意區分。Language and Linguistics, 11.3, 528-551
- 蔣紹愚，2006a，詞義和词汇系统的历史演变初探——以“投”为例，;-北京大学学报(哲学社会科学版) 2006年第04期
- 蔣紹愚，2006b，“投”的詞義分析和詞義演變，《山高水長：丁邦新先生七秩壽慶論文集》233-250。

葉美利，1997，台灣南島語的焦點與主語語意角色之對應關係，台灣語言發展學術研討會論文集，103-120。

葉美利，1997，國語與台灣原住民語言的主要語法差異，母語教育研討會，新竹師範學院，6月30~7月1。

張裕龍，2007，中部阿美語的否定詞研究，國立新竹教育大學碩士論文。

成績考核：表現評量(50)%、上課參與(35)%、其他(15)%

先修課程：

未規範先修課程

融入議題：

多元文化教育、國際教育、原住民族教育

課程中文名稱：臺灣閩南語專題研究

課程英文名稱：Studies on Taiwan Southern Min

課程學分數：3學分

課程選修別(必/選備)：選備

課程屬性：☐英語授課 ☒學科教學知能

課程類別：

☐閩南語文溝通能力 ☒語言學知識 ☐閩南文化與文學 ☐閩南語教學

其它合作開課單位：

無

課程設計其他補充說明：

課程概述：

本課程從語言的古今、時空、內外、體用、精粗等方面，針對台灣閩南語的名稱、來源、流衍、地位、分布、類屬、語言關係、音系、音標、文字、詞彙、文白異讀、民間文學與古典文學、語言文獻與解讀、語言報告與研究、研究態度與方法……等等方面，進行介紹、分析、比較、歸納、欣賞和研討，冀望學生在爬山、看山、攻頂之後，能夠品味其髓、瞭然於心、精研其肌理。

課程大綱：

教學方式：

理論講述與討論(20)%(說明：本學期閩南語專題研究的重點在於討論閩南語變調，為使修課同學在背景知識方面有更深厚的基礎，由授課教師講授[2]的內容。)

個案分析與作品賞析(50)%(說明：針對每週[3]~[14]的Seminar及[1]、[2]所預定要討論的章節，必須為每一章提出一個問題在上課之前將回應上傳至教學平台討論區。)

行動實作與報告(30)%(說明：由修課同學與授課教授主持研讀[1]的Seminar，讓全班發表意見並參與討論。)

教學進度：

課程週次進度：

第一週 [1], [2], [6]

第二週 [1], [2], [4], [5]

第三週 [1], [2], [4], [5]

第四週 專題演講

第五週 [1], [2], [4], [5]

第六週 [1], [2], [10], [11]

第七週 [1], [2], [10], [11]

第八週 [1], [2], [10], [11]

第九週 期中考 [1], [2], [8], [9]

第十週 [1], [2], [8], [9]

第十一週 [1], [2], [12]

第十二週 [1], [2], [14]

第十三週 [1], [2], [14]-2

第十四週 [1], [2], [13]

第十五週 [1], [2], [13]

第十六週 [1], [2], [3]

第十七週 [1], [2], [7]

第十八週 期末考[1], [2], [6]

指定用書：

漢語聲調語調闡要與探索/郭錦杼 北京市/語言學院 1993 ISBN:7-5619-0261-1

Tone Sandhi: patterns across Chinese dialects/Chen, M. Y., Anderson, S. R., Bresnan, J., Comrie, B., Dressler, W. E. Cambridge, UK/Cambridge University Press 2001 ISBN:7-5600-2387-8

參考書籍：

1. 郭錦杼。1993。漢語聲調語調闡要與探索。北京市：北京語言學院出版發行，新華書店北京發行所經銷。

2. Chen, M. Y., Anderson, S. R., Bresnan, J., Comrie, B., Dressler, W. E. 2000. Tone Sandhi : Patterns across Chinese Dialects. Cambridge University Press. [竹大圖書館電子資源 ER 495.116]

上課討論文獻（以下資料在竹大圖書館均有收藏）：

[3] 王旭。台語語音共存限制與變調之實驗研究 [縮影資料]。行政院國科會科資中心。

[4] 李櫻。1996。台灣閩南語助詞、副詞、連詞研究 [縮影資料]。行政院國科會科資中心。

[5] 李櫻。1997。台灣閩南語助詞、副詞、連詞研究（II）[縮影資料]。行政院國科會科資中心。

[6] 邱玉雪。2004。台灣閩南語偏正結構詞組中的變調分界。新竹師院碩士論文 [索書號D 008.8 0827 93-133 begin_of_the_skype_highlighting0827 93-133]。

[7] 許慧娟。1996。從一步原則看漢藏語變調：一個類型研究 [縮影資料]。行政院國科會科資中心。

[8] 連金發。1996。台灣閩南語詞法研究 [縮影資料]。行政院國科會科資中心。

[9] 連金發。1998。台灣閩南語詞法研究（II）[縮影資料]。行政院國科會科資中心。

[10] 曹逢甫。1996。台灣閩南語動詞、名詞、形容詞研究 [縮影資料]：動詞部份。行政院國科會科資中心。

[11] 曹逢甫。1998。台灣閩南語動詞、名詞、形容詞研究（II）[縮影資料]。行政院國科會科資中心。

[12] 曹逢甫。1998。台灣閩南語綜合語法彙整撰寫(III) [縮影資料]。行政院國科會科資中心。

[13] 蔡素娟。1998。詞頻對台灣話連讀變調的效應 [縮影資料]。行政院國科會科資中心。

[14] 戴浩一。1998。台灣閩南語量詞的歸類型式及認知原則 [縮影資料]。行政院國科會科資中心。

成績考核：

紙筆評量(30%)（說明：（1）期中考 15%（2）期末考 15% 期中考及期末考題目分別於八週前公布，由修課同學在家完成，於期中考及期末考週繳交。

表現評量(50%)（說明：（1）每週指定作業 40%（2）為每一章提出一個問題 10%）

上課參與(20%)（說明：上課發表並參與討論 20%）

先修課程：

未規範先修課程

融入議題：

國際教育

課程中文名稱：漢語方言通論

課程英文名稱：General Survey of Chinese Dialects

課程學分數：3學分

課程選修別(必/選備)：選備

課程屬性：☐英語授課 ☒學科教學知能

課程類別：

☐閩南語文溝通能力 ☒語言學知識 ☐閩南文化與文學 ☐閩南語教學

其它合作開課單位：

無

課程設計其他補充說明：

課程概述：

一、課程目標1. 熟悉漢語方言南北特色2. 了解漢語各大方言區的主要特徵3. 檢視漢語方言分區的標準4. 知道漢語歷史音韻演變層次與南北方言的關聯。二、課程概述本課程教授漢語方言研究的重要概念與析論方法，包括漢語方言分區標準、各區方言深入認識、以及可能的擴散演變模式。著重於讓同學閱讀與分析各區方言特色，對漢語方言分區演變有具體概念；進一步能從漢語方言異同演變的角度出發，了解世界語言發展與演變的特色。

課程大綱：

教學方式：

1. 教師授課、學生閱讀資料分享、課堂討論、實際語料對比分析；
2. 引導學生從實際語言經驗出發，思考漢語方言的分區分類特徵，提出原創性語言分析報告。

教學進度：

1. 方言概念與語言的連續性
2. 漢語方言的分區與區際聯繫
3. 漢語方言的形成發展
4. 北方方言
5. 官話方言與晉語
6. 吳語
7. 湘語
8. 贛語
9. 期中摘要討論

以單一方言或方言比較的觀點出發，整理提出相關語料，及可能的初步分析。

10. 客家話
11. 粵語
12. 閩語(閩東)
13. 閩語(閩南)
14. 論閩方言的形成
15. 閩方言的分布
16. 閩方言分區概況
17. 漢語方言綜論
18. 期末報告與討論

以單一方言或方言比較的觀點，整體提出相關語料，及可能的初步分析。

指定用書：

Yue-Hashimoto, Anne. 1993. Comparative Chinese Dialectal Grammar—Handbook for Investigators. Ecole Des Hautes Etudes en Sciences Sociales

侯精一(主編)、2002、《現代漢語方言概論》、上海教育出版社

袁家驊、2001、《漢語方言概要(第二版)》。語文出版社

張光宇、2016、《閩客方言史稿(增訂版)》。五南出版社

參考書籍：

王洪君、2014、《歷史語言學方法論與漢語方言音韻史個案研究》。北京：商務印書館

何大安、1987、《聲韻學中的觀念和方法學》。大安出版社

張 琨、1993、《漢語方音》。學生書局

張光宇、1980、《切韻與方言》。台灣商務印書館

楊秀芳、1991、《台灣閩南語語法稿》。大安出版社

羅杰瑞[美]、1995、《漢語概說》。語文出版社

陳章太 & 李如龍、1991、《閩語研究》，北京・語文出版社

橋本萬太郎、1985、《語言地理類型學》。余志鴻(譯)北京大學出版社

董忠司、2001、《福爾摩沙的烙印：臺灣閩南語導論》。台北：行政院文化建設委員會。

鍾榮富、2001、《福爾摩沙的烙印：臺灣客家話導論》。台北：行政院文化建設委員會。

其他相關學術期刊論文

成績考核：課堂論文閱讀報告 30%、課堂參與討論 20%、期末研究報告 50%

先修課程：

未規範先修課程

融入議題：

多元文化教育、國際教育

課程中文名稱：臺灣閩南文化概論

課程英文名稱：Introudction to Taiwanese Southern Min Culture

課程學分數：2學分

課程選修別(必/選備)：必備

課程屬性：☐英語授課 ☒學科教學知能

課程類別：

☐閩南語文溝通能力 ☐語言學知識 ☒閩南文化與文學 ☐閩南語教學

其它合作開課單位：

無

課程設計其他補充說明：

課程概述：

本課程聚焦於臺灣閩南文化的風貌，從臺灣文化概論出發，對比閩南文化特徵，了解台灣其他文化特色。分別從建築、飲食、服飾、民俗信仰、禮俗、音樂和戲劇等面向細細品味臺灣閩南文化與台灣客家和福建閩南文化的交融與區別。

課程大綱：

教學方式：講述、討論、簡報

教學進度：

1. 課程簡介、台灣文化的多元性
2. 臺閩文化接觸之始
3. 臺閩關係與文化交流
4. 臺閩族群與方言建築
5. 宗族
6. 文學(一)
7. 文學(二)
8. 飲食文化
9. 期中考
10. 宗教信仰(一) 傳統信仰
11. 宗教信仰(二) 台灣民間信仰發展，媽祖信仰
12. 生命禮俗(一)
13. 歲時祭儀(二)
14. 戲曲(一)
15. 戲曲(二)
16. 建築
17. 工藝
18. 期末考

參考書籍：

何綿山，《閩文化概論》，北京：北京大學出版社，1996年

施懿琳等，2013，臺閩文化概論。五南出版社。

洪惟仁，1986，09. 《台灣禮俗語典》，台北：自立晚報

洪惟仁，1993，03. 《台灣哲諺典》《台語文摘》專刊第5期。

陳耕等，《閩南民系與文化》，金門：金門縣文化局，2006年。

黃秀政、張勝彥、吳文星，2005，《臺灣史》，臺北：五南出版

陳嘉琳，2011，台灣文化概論(2版)，新文京出版社。

成績考核：

綜合表現	10%
課堂參與	20%
期中考	20%
期末考	20%
考察報告	30%

先修課程：

未規範先修課程

融入議題：

海洋教育、多元文化教育

課程中文名稱：閩南語文學賞析

課程英文名稱：Literary Analysis of Southern Min

課程學分數：2學分

課程選修別(必/選備)：選備

課程屬性：☐英語授課 ☒學科教學知能

課程類別：

☐閩南語文溝通能力 ☐語言學知識 ☒閩南文化與文學 ☐閩南語教學

其它合作開課單位：

無

課程設計其他補充說明：

課程概述：

閩南語文學作品包羅萬象，本課程屬各類作品廣泛性的概略介紹，由淺入深規劃成兩部分，前半段包括唸謠、繞口令、猜謎、臺語詩、臺語歌曲、俗諺、散文、小說，後半段為漢文詩詞、褒歌、歌仔冊（簿）、白話字文獻、南管戲文。透過各類作品的研讀、講解，使學生具備賞析各類閩南語文學作品的的能力。

課程大綱：

教學方式：由教師介紹各類閩南語文學作品，期中報告為學生上台朗讀一篇朗讀文稿，期末報告以閩南語文書寫一篇文學作品，並進行口頭報告10分鐘。

教學進度：

1. 課程大綱介紹、臺語唸謠
2. 臺語盤喙錦、謎猜
3. 臺語詩
4. 臺語經典歌曲(一)
5. 臺語經典歌曲(二)
6. 臺語俗諺
7. 臺語散文
8. 臺語小說
9. 期中報告
10. 漢文詩詞(一)
11. 漢文詩詞(二)
12. 相褒歌
13. 歌仔冊(一)
14. 歌仔冊(二)
15. 白話字文獻(一)
16. 白話字文獻(二)
17. 南管戲文
18. 期末報告

指定用書：自編講義

參考書籍：

教育部，《閩客語文學獎作品集》。

教育部，《全國語文競賽閩南語朗讀文稿》。

林祥雲，1928，《成語集》，新樓書房。

蕭藤村，2012，《臺灣話俗諺語典》，五南。

莊永明，1994，《臺灣歌謠追想曲》，前衛。

簡上仁，1988，《臺灣音樂之旅》，自立晚報。
簡上仁，1983，《臺灣民謠》，省府新聞處。
魏吉助，2006，《唱說臺灣歌謠》，臺灣發展研究院。
莊永明，2009，《1930年代絕版臺語流行歌》，北市文化局。
許漢卿，n. d.，《詩詞飄香集》，勵志吟社。
黃勁連，1995，《臺譯唐詩三百詩》，臺笠。
杜建坊，2008，《歌仔冊起鼓：語言、文學與文化》，閱讀臺灣。
施炳華，2008，《臺灣歌仔冊欣賞》，施炳華。
施炳華，2010，《歌仔冊欣賞與研究》，博揚文化。
施炳華，2013，《荔鏡記滙釋》，施炳華。

成績考核：

平時成績佔40%（含出席率、課堂參與回應）

期中報告佔30%

期末考佔30%

先修課程：

未規範先修課程

融入議題：

多元文化教育、藝術與美感教育

課程中文名稱：臺灣文學語言專題研討

課程英文名稱：Studies on Taiwan Literary Language

課程學分數：3學分

課程選修別(必/選備)：選備

課程屬性：☐英語授課 ☒學科教學知能

課程類別：

☐閩南語文溝通能力 ☐語言學知識 ☒閩南文化與文學 ☐閩南語教學

其它合作開課單位：

無

課程設計其他補充說明：

課程概述：

語言研究不宜侷限於口頭語言，相較之下，書面語言、尤其是文學語言，其研究課題和領域顯然更為寬闊而重要。本課程從語言分析和語言美感的相關性著眼，帶領學生從語言的各個層面，以詩歌語言為中心，針對各種文類，進行其古今聲、韻、調、音韻組合、詞調、語調、變調、詞彙、語義、語法……等比較分析，冀望經由討論來協助學生建立靈敏的「語感」「語言美」及其研究力。

課程大綱：

教學方式：主題講述/理論、介紹語料分析

教學進度：

1. 課程簡介
2. 原型理論與文學
3. 個人語料庫建置
4. 國慶日補假
5. 詞彙風格
6. 文學作品語料分析-賴和小說中的閩南語詞彙解讀
7. 文學作品語料分析-《台灣客家文學選集 I》中的客語詞彙解讀
8. 從台灣小說看漢語語法演變
9. 期中口頭報告
10. 網路語言之語言風格
11. 文學作品語料分析-蔡智恒網路小說《第一次的親密接觸》語篇分析
12. 篇章語法
13. 文學作品語料分析-〈兒子的大玩偶〉中語篇的銜接與連貫
14. 語類與篇章
15. 台灣新聞語體篇章特色
16. 元旦放假
17. 期末口頭報告
18. 期末報告繳交

參考書籍：

1. 古國順 2002〈客語的詞彙特色〉刊於《北市師院語文學刊》第6期，臺北市：臺北市立師範學院語文教育學系。
2. 李喬（編）2003《台灣客家文學選集 I》，行政院客家委員會策劃發行，台北：前衛出版社
3. 彭瑞金2000〈遞變中的台灣客家社會與「客家文學」〉，《驅逐迷霧，找回祖靈》，高雄：春暉出版社
4. 李梁淑 2012〈當代客語散文的知性與感性—兼論書寫風格之形成〉國科會補助專題研究計畫「

當代客語文學修辭現象之探究—以敘事性文類為中心」研究成果

5. 田英華、黃友2007篇章語法_句法与修辭之間_復旦大學第五屆修辭學沙龍研討綜述

6. 竺家寧2001《語言風格與文學韻律》台北：五南圖書出版有限公司

7. 屈承熹2006《漢語篇章語法》，潘文國等譯，北京：北京語言大學出版社

8. 沈媛儀2008《前景化理論與小說文体分析》(碩論)

9. 徐富美2011語言學角度的語言風格學——以〈嫁妝一牛車〉的語言偏離分析為例

10. 郭聖林2004/2011《現代漢語若干句式的語篇考察》，(上海)復旦大學博士論文/北京：世界圖書出版公司

11. 黃國文1988《語篇分析概要》，湖南教育出版社

12. 劉立潔2011蔡智恒網路小說《第一次的親密接觸》語篇分析，暨南大學碩士論文

13. 鄭良偉-從台灣小說看漢語語法演變

14. 周世箴-語言學與文學

15. 張德祿2002a語類研究概覽

16. 張德祿2002b語類研究理論框架探索

成績考核：課堂參與(30%)、語料分析(30%)、期末報告

先修課程：

未規範先修課程

融入議題：

多元文化教育

課程中文名稱：閩南語文學創作

課程英文名稱：Creative Writing in Southern Min

課程學分數：2學分

課程選修別(必/選備)：選備

課程屬性：☐英語授課 ☒學科教學知能

課程類別：

☐閩南語文溝通能力 ☐語言學知識 ☒閩南文化與文學 ☐閩南語教學

其它合作開課單位：

無

課程設計其他補充說明：

課程概述：

閩南語文學作品包羅萬象，本課程「文學創作」聚焦於現代人較熟悉的臺語詩、臺語散文、臺語小說，引導學生認識不同文體的創作，介紹不同文體的寫作技巧，透過各類名家作品的賞析，認識閩南語文學創作的多樣性，引導學生進入文學創作領域，增進對閩南語文學創作的興趣。

課程大綱：

教學方式：由教師講解各類文體寫作技巧，解析經典臺語作品，並分享寫作經驗。分成三大單元：臺語詩、臺語散文、臺語小說，兼採授課以及討論兩種方式。

教學進度：

1. 課程大綱介紹，腹內有膏：思考力與創造力
2. 作者已死：讀者詮釋觀
3. 文類、文體與風格
4. 臺語詩：意象、虛實
5. 臺語詩：象徵、比喻
6. 臺語詩：形式(韻律、韻腳)
7. 臺語詩習作討論
8. 臺語散文：生活俗思維模式
9. 臺語散文：走揣生活情趣
10. 臺語散文：觀察、聆聽俗書寫
11. 散文與詩的文體互換改寫
12. 臺語散文習作討論
13. 臺語小說背景設定
14. 臺語小說：如何說故事
15. 散文與小說的文體互換改寫
16. 詩與小說的文體互換改寫
17. 臺語小說習作討論
18. 臺語小說習作討論

指定用書：自編講義

參考書籍：

周芬伶，2014，《創作課》，九歌。

周芬伶，2013，《散文課》，九歌。

廖玉蕙，2010，〈文學盛筵——談閱讀，教寫作〉，《天下雜誌》。

廖玉蕙，2014，《寫作其實並不難：凝眸光與暗，寫出虛與實》，印刻。

白靈，2006，《一首詩的誕生》，九歌。

詹姆斯·傅端，2013《超棒小說這樣寫》，雲夢千里文化。

教育部，《閩客語文學獎作品集》。

教育部，《全國語文競賽閩南語朗讀文稿》。

《臺江臺語文學》季刊

《臺文通訊Bóng報》

《臺文戰線》

成績考核：

平時成績佔40%（含出席率、課堂參與回應）

期中報告（詩）佔20%

期中報告（散文）佔20%

期末考佔（小說）20%

先修課程：

未規範先修課程

融入議題：

閱讀素養、藝術與美感教育

課程中文名稱：閩南語兒童文學

課程英文名稱：Children's Literature in Southern Min

課程學分數：2學分

課程選修別(必/選備)：選備

課程屬性：☐英語授課 ☒學科教學知能

課程類別：

☐閩南語文溝通能力 ☐語言學知識 ☒閩南文化與文學 ☐閩南語教學

其它合作開課單位：

無

課程設計其他補充說明：

課程概述：

本課程旨在增進學生對閩南語兒童文學的概略了解與認識，以作品閱讀方式進行，包括童謠、謎語、繞口令、兒歌、童詩、童話故事、繪本等，皆為上課主要內容，以期裨益學生將來教學之相關應用。

課程大綱：

教學方式：教師講解、課堂討論、分組報告、搭配多媒體資源

教學進度：

1. 課程大綱介紹，兒童文學概論

2. 唸謠

3. 盤喙錦

4. 謎猜

5. 囡仔歌(一)

6. 囡仔歌(二)

7. 囡仔詩

8. 期中報告(一)

9. 期中報告(二)

10. 囡仔繪本(一)

11. 囡仔繪本(二)

12. 囡仔古(一)

13. 囡仔古(二)

囡仔bàng-gà(一)

囡仔bàng-gà(二)

囡仔電影

期末報告(一)

期末報告(二)

指定用書：自編講義

參考書籍：

林文寶等，2015，《兒童文學》，五南。

吳鼎，1991，《兒童文學研究》，遠流。

林二、簡上仁，1980，《臺灣民俗歌謠》，眾文。

馮輝岳，1996，《臺灣童謠大家唸》，武陵。

康原，1994，《臺灣囡仔歌的故事》(一)、(二)，自立晚報。

李赫，1991，《臺灣囡仔歌》，稻田。

《臺灣囡仔古》，1993，《臺語文摘》。

康原，2018，《鬥陣來唱囡仔歌—臺灣俗諺篇》，晨星。

成績考核：

平時成績佔40%（含出席率、課堂參與回應）

期中報告佔30%

期末考佔30%

先修課程：

未規範先修課程

融入議題：

性別平等教育、藝術與美感教育、生活教育

課程中文名稱：本土語言繪本製作

課程英文名稱：Making picture book in Native language

課程學分數：2學分

課程選修別(必/選備)：選備

課程屬性：☐英語授課 ☒學科教學知能

課程類別：

☐閩南語文溝通能力 ☐語言學知識 ☒閩南文化與文學 ☐閩南語教學

其它合作開課單位：

無

課程設計其他補充說明：

課程概述：

近年來，繪本教學愈來愈受到大家的歡迎和關注。尤其在教育領域的使用，常常成為教師或者家長們的最佳教材。再觀本土語教學現場，仍普遍缺乏在地的族語繪本教材，故本課程嘗試從多元文化的角度，以豐富的色彩、細膩的筆觸融入到部落的故事，讓學員除了學習自己的語言之外，進一步讓學員學習如何包容、尊重以及接納多元文化的發展和結果。本課程的教學對象以多元族群為主，大部分學員應具備族群的基本族語認讀能力，因此，本課程強調「帶學生來看部落/社區的故事，製作部落的繪本」。以不同程度的對象做不同的教學考量，提供不同的導讀方式。配合學員學習的特質來進行教學，因此教學重點在於「概念發展」，並且融入定向與行動教學，增進學員想像、設計、創造及自我實現的興趣與能力。故本課程欲達成的目標如下：一、學員從閱讀繪本的經驗中，能累積詞彙量、瞭解文意。二、運用藝術創作能力，結合故事、視覺素材，製作繪本。三、能賞析不同類型的部落故事，並將故事融入繪本當中。四、培養學員想像力、思考力、好奇心、專注力、表達力。五、學員能完成一本在地化、有創意、會說話的族語繪本。六、族群文化的概念融入繪本，建構學員的多元文化概念。

課程大綱：

教學方式：課程教學內容以泰雅族語為主要語言，課程以實作為主、理論為輔，著重創作，即以創造、思考、藝術、數位為核心的做中學之學習活動。從教材的選擇、教材的分析、編制活動鏈、美學的實作，以學員為中心的教學方式，透過講授法、討論法、角色扮演法、體驗式教學法、腦力激盪法、發現教學法等教學方式，來活化課程的教學，改變教師的實務經驗。

教學進度：

1. 認識繪本與繪本分享
2. 繪本文本分析與討論
3. 用圖像說我的故事
4. 圖畫與文字的對話
5. 模仿繪本_第一次提問
6. 用耳朵來寫作_聆聽夏天的聲音
7. 繪本創作I (故事選材、故事地圖…)
8. 繪本創作II (故事分鏡表、故事語言…)
9. 繪本創作III (故事分鏡表、故事語言…)
10. 繪本插畫創作_色鉛筆
11. 繪本與水彩的邂逅
12. 期末作品發表與觀摩

參考書籍：15號王小美、花婆婆、我的妹妹聽不見、媽媽的束腰

成績考核：學習過程60% (學習態度20%、出席10%、服務態度10%、相關知識10%、創作技能10%)、作品30% (含平常作業作品及期末作品繪本)、學員學習心得10%

先修課程：

未規範先修課程

融入議題：

閱讀素養

課程中文名稱：閩南文化專題(傳統建築)

課程英文名稱：Seminar on Southern Min Culture (Traditional Architecture)

課程學分數：2學分

課程選修別(必/選備)：選備

課程屬性：☐英語授課 ☒學科教學知能

課程類別：

☐閩南語文溝通能力 ☐語言學知識 ☒閩南文化與文學 ☐閩南語教學

其它合作開課單位：

無

課程設計其他補充說明：

課程概述：

本課程將引領學生有系統且全面地進入臺灣傳統建築領域，並以閩南語思考過去先民如何稱呼及看待居住空間的大宇宙與小宇宙建築本體，體會前人如何憑藉手工技術砌造出傳統建築之美。

課程大綱：

教學方式：由教師於課堂上介紹各週主題，並實際以閩南語稱呼傳統建築的各個形式與作法構件的名稱。期中、期末報告前一週各安排一次至新竹古蹟的戶外實察。期中報告，學生簡要報告期末預計進行的報告主題；期末報告必須以閩南語作10分鐘的口頭報告，並繳交書面報告。

教學進度：

1. 課程大綱介紹、文資保存歷程
2. 臺灣的聚落
3. 臺灣建築史之建構：七個文化期
4. 建築類型
5. 建築堪輿：風水地理
6. 平面布局
7. 空間尺度
8. 戶外實察
9. 期中報告
10. 部位構造：臺基～牆身
11. 部位構造：樑架～屋頂
12. 部位構造：內外檐裝修
13. 裝飾技術與藝術
14. 家具器物
15. 營建系統
16. 習俗儀式與信仰禁忌
17. 戶外實察
18. 期末報告

指定用書：自編講義

參考書籍：

林會承，1987，《傳統建築手冊—形式與作法篇》，藝術家。

李乾朗，2003，《臺灣古建築圖解事典》，遠流。

李乾朗，2008，《臺灣建築史》，五南。

李乾朗，2002，《臺灣傳統建築匠藝五輯》，燕樓古建築。

徐明福，1980，《臺灣傳統民宅及其地方性史料之研究》，胡氏圖。

洪文雄，1993，《臺閩地區傳統工匠之調查研究（第一期）》。

俞怡萍，1999，《古蹟入門》，遠流。

謝文正，2016，《臺灣守護龍神：形勢派風水學之理論與驗證2》，桂冠。

成績考核：

平時成績佔40%（含出席率、課堂參與回應）

期中報告佔20%

期末考佔40%

先修課程：

未規範先修課程

融入議題：

環境教育、多元文化教育、藝術與美感教育

課程中文名稱：生命禮俗文化

課程英文名稱：TRADITIONAL BIRTH CUSTOMS

課程學分數：2學分

課程選修別(必/選備)：選備

課程屬性：☐英語授課 ☒學科教學知能

課程類別：

☐閩南語文溝通能力 ☐語言學知識 ☒閩南文化與文學 ☐閩南語教學

其它合作開課單位：

無

課程設計其他補充說明：

課程概述：

臺灣傳統生命禮俗與一般臺灣人的日常生活密不可分，不閩閩南語者，常常無法理解相關語彙所代表的意義，有時更容易貽笑大方。本課程預計分成兩部分，前半段研讀《臺灣禮俗語典》，該書共分成50個小單元，廣泛蒐集由出生、成人、結婚、祝壽到喪葬的所有禮俗用語，主文雖以華語述寫，但禮俗語彙皆標示閩南語羅馬字，適合略具閩南語羅馬字能力的讀者閱讀；後半段預計研讀《臺灣年俗》，本書由臺中瑪利諾會出版，分成六大單元：年節、婚姻、出生、喪事、童乩和法師、十二生肖，全書以閩南語羅馬字述寫，適合熟稔閩南語羅馬字者深入研究。透過這兩本指定用書的閱讀以及相關參考書籍為教材，詳細講解，使學生了解各該禮俗的意義。

課程大綱：

教學方式：由教師介紹各生命禮俗的閩南語發音、漢字以及詞彙禮俗意義，期中報告為學生個人進行某項生命禮俗的口頭加書面報告，必須有實際相片或影片的記錄，禮俗詞彙需以閩南語漢字書寫並加上臺羅標音，口頭報告語言為閩南語，時間10-15分鐘。期末報告為選擇《臺灣年俗》一、兩小節(約6-10頁)，轉寫為臺羅標音，並朗讀該小節繳交朗讀影片。

教學進度：

1. 課程大綱介紹，《臺灣禮俗語典》出生
2. 《臺灣禮俗語典》出生、成人
3. 《臺灣禮俗語典》成人、結婚
4. 《臺灣禮俗語典》結婚、祝壽
5. 《臺灣禮俗語典》祝壽、喪葬
6. 《臺灣禮俗語典》喪葬
7. 期中報告
8. 期中報告
10. 期中報告
11. 《臺灣年俗》年節(一)p. 1-28
12. 《臺灣年俗》年節(二)p. 29-75
13. 《臺灣年俗》年節(三)p. 76-110
14. 《臺灣年俗》婚姻p. 111-128
15. 《臺灣年俗》出生p. 129-141
16. 《臺灣年俗》喪事(一)p. 142-170
17. 《臺灣年俗》喪事(二) p. 171-188
18. 《臺灣年俗》喪事(三) p. 189-210

指定用書：

洪惟仁，1986，《臺灣禮俗語典》，自立晚報社。

洪惠眾，1992，《臺灣年俗》，瑪利諾會語言服務中心。

參考書籍：

片岡巖，1921，《臺灣風俗誌》，臺灣日日新報社。

林明義，1987，《臺灣冠婚葬祭家禮全書》，武陵。

姚漢秋，1991，《臺灣婚俗古今談》，臺原。

林明崙，1995，《臺灣民間禁忌》，大河。

林茂賢，1999，《臺灣民俗記事》，萬卷樓。

黃文博，2000，《臺灣人的生死學》，常民文化。

李秀娥，2003，《臺灣傳統生命禮儀》，晨星。

劉還月，2003，《臺灣島民的生命禮俗》，常民文化。

徐福全，2008，《臺灣民間傳統喪葬儀節研究》，徐福全。

徐福全，2012，《增訂家禮大成》，徐福全。

成績考核：

平時成績佔40%（含出席率、課堂參與回應）

期中報告佔30%

期末考佔30%

先修課程：

未規範先修課程

融入議題：

品德教育、生命教育、多元文化教育、生活教育

課程中文名稱：詞彙教學

課程英文名稱：Vocabulary Teaching

課程學分數：3學分

課程選修別(必/選備)：必備(如補充說明)

課程屬性：☐英語授課 ☒學科教學知能

課程類別：

☐閩南語文溝通能力 ☐語言學知識 ☐閩南文化與文學 ☒閩南語教學

其它合作開課單位：

無

課程設計其他補充說明：

詞彙教學、語法教學兩門課程擇一修習。

課程概述：

本課程著重於教授詞彙時所需具備的相關語言背景知識與教學技巧，包含教師應具備的詞彙學基本概念與相關理論、教材編寫、教學方法、教學活動設計、指導策略以及測驗評量等。(本課程滿足下列素養指標：1-1了解有關教育目的和價值的主要理論或思想，以建構自身的教育理念與信念。3-3具備任教領域/群科/科目所需的專門知識與學科教學知能，以進行教學。3-4掌握社會變遷趨勢與議題，以融入課程與教學。3-5應用多元教學策略、教學媒材與學習科技，以促進學生有效學習。5-3透過教育實踐與省思，以發展溝通、團隊合作、問題解決及持續專業成長的意願與能力。)

課程大綱：

教學方式：老師講解、學生讀書報告、主題討論、教學觀摩、教案演示

教學進度：

1. 課程概述
2. 詞彙學概論
3. 教學法流派
4. 詞彙的構成與發展
5. 詞彙單位
6. 詞的構造
7. 詞義
8. 熟語
9. 期中報告
10. 方言特徵詞
11. 詞彙擴散
12. 詞彙與文化
13. 詞彙教學的基本原則
14. 詞彙的評量與測驗
15. 詞彙課堂教學方法與技巧
16. 詞彙教案設計
17. 教案教學演示
18. 期末口頭報告

指定用書：無指定教科書，將以一系列之期刊論文或專書論文進行

參考書籍：

符淮青 2004 現代漢語詞彙，北京大學出版社。

錢玉蓮2006現代漢語詞彙講義，北京大學出版社。

教育部國家教育研究院. 典藏閩南語教育資源.(<http://3w.naer.edu.tw/education/t-language-1.jsp>)

董秀芳2002《詞彙化——漢語雙音詞的衍生和發展》，成都：四川民族出版社。

李如龍 2000 〈論方言特徵詞〉，《中國語言學報》，第10期

李如龍 2001 論漢語方言特徵詞，漢語方言的比較研究，北京：商務印書館

溫昌衍 2001 《客家方言特徵詞研究》，暨南大學伯博士論文。

楊秀芳 (1991)《閩南語語法稿》，大安出版社

許威漢 (2000)，《二十四世紀的漢語詞匯學》，書海出版社

成績考核：

課堂參與 15%

課堂導讀 15%

教案演示 30% (教案15%，試教 15%)

期末報告 40% (期中大綱 5%，口頭報告 10%，書面報告 25%)

先修課程：

未規範先修課程

融入議題：

未勾選

課程中文名稱：語法教學

課程英文名稱：Grammar Teaching

課程學分數：3學分

課程選修別(必/選備)：必備(如補充說明)

課程屬性：☐英語授課 ☒學科教學知能

課程類別：

☐閩南語文溝通能力 ☐語言學知識 ☐閩南文化與文學 ☒閩南語教學

其它合作開課單位：

無

課程設計其他補充說明：

1. 詞彙教學、語法教學兩門課程擇一修習。

課程概述：

本課程建立在理論語法之上，以台灣地區所使用的語言為例(以研究成果最豐碩之漢語為例，但不以此為限)，引導學生利用相關的語法知識，提升解決語法問題和組織語法教學活動的能力，透過將語法理論與教學的結合，讓學生從中學習和掌握語法教學的基本原則和策略，進而指引語法的教學實踐。(本課程滿足下列素養指標：規劃適切的課程、教學及多元評。5-1 思辨與認同教師專業倫理，以維護學生福祉。5-2 透過教育實踐關懷弱勢學生，以體認教師專角色。5-3 透過教育實踐與省思，以發展溝通、團隊合作、問題解決及持續專業成長的意願與能力。

課程大綱：

教學方式：老師講解、學生讀書報告、主題討論、教案演示

教學進度：

1. 課程概述
2. 一般語法與教學語法之別
3. 語法規則
4. 語法教學的基礎屬性
5. 簡易性的準則
6. 語法教學點難易度的評定
7. 語法點的排序
8. 對比分析與語法教學
9. 期中報告
10. 詞類教學(I)
11. 詞類教學(II)
12. 常用句型的教學(I)
13. 常用句型的教學(I)
14. 複句教學
15. 各語言教材語法點安排分析
16. 教學與評量
17. 教案設計與試教
18. 期末口頭報告

參考書籍：

方麗娜. 1998. 〈語法教學上字、語素、詞的界定問題探討〉，《高雄師範大學報》9:15-32。

王培光. 1988. 〈華語教學語法的編寫原則〉，《第二屆世界華語文教學研討會論文集 教學與應用》(中)，頁89-96。臺北：台灣華語文教學學會。

- 王培光. 1994. 〈從廣義的語言能力論華語語法教學〉,《第四屆世界華語文教學研討會論文集 教材教法組》,頁65-74。臺北:台灣華語文教學學會。
- 呂文華. 1995. 〈漢語語法的切分與分級〉,《中國語言學報》第七輯。北京:北京語言學院出版社。
- 何寶璋. 2011. 〈漢語語序的語法意義在對外漢語語法教學中的實際應用〉,《台灣華語教學研究》2。
- 呂文華. 1999. 《對外漢語教學語法探索》。北京:語文出版社。
- 呂文華. 2002. 〈對外漢語教材語法項目排序的原則及策略〉,《世界漢語教學》4:86-95。
- 肖奚強. 2009. 《外國學生漢語句式學習難度及分級排序研究》。北京:高等教育出版社。
- 周清海. 1984. 〈語法研究與語法教學〉,《第一屆世界華語文教學研討會論文集 語法組》,頁23-34。臺北:台灣華語文教學學會。
- 周清海. 2004. 〈華文教學裡的教材與語言問題〉,《華語文教學研究》1.1:23-31。
- 屈承熹. 2004. 〈結構、功能、篇章:語法循序教學〉,《華語文教學研究》1.1:33-52。
- 林秀惠(主編). 2011. 《對外華語教材研發》。臺北:文鶴。
- 林秋芳. 2008. 〈現代漢語離合詞之教學語法建議〉,《2008第一屆華語文教學國際研討會暨工作坊論文集》。臺北:文鶴。
- 高更生、王紅旗. 1996. 《漢語教學語法研究》。北京:語文出版社。
- 張武昌、李櫻. 2007. 〈從功能語法觀點檢視台灣高中英文句型教學〉,《2007國際應用英語教學研討會暨工作坊論文集》頁626-643。臺北:文鶴。
- 盛炎. 1990/2007. 《語言教學原理》。四川:重慶出版社。
- 許長謨(主編). 2011. 《華語詞彙與語法》。臺北:文鶴。
- 陳俊光. 2007. 《對比分析與教學應用》。台北:文鶴。
- 陸潔娟. 1997. 〈語義、認知及上層認知漢語語法教學法的理論與實踐〉,《第五屆世界華語文教學研討會論文集 教學與應用篇》(下),頁151-164。臺北:台灣華語文教學學會。
- 陸慶和. 2011. 《實用對外漢語教學語法》。北京:北京大學出版社。
- 湯廷池. 2004. 〈語言分析與華語教學〉,《華語文教學研究》1.2:165-190。
- 葉德明(主編). 2011. 《對外華語課程設計》。臺北:文鶴。
- 蔡永強、侯穎. 2010. 〈問題與思路:華語文教材之練習設計的多維考量〉,《華語文教學研究》7.3:75-108。
- 鄧守信. 2009. 《對外漢語教學語法》。臺北:文鶴出版社。
- 盧福波. 2004. 《對外漢語教學語法的層級劃分與項目排序問題》。對外漢語教學語法研究。
- 盧福波. 2010. 《漢語語法教學理論與方法》。北京:北京大學出版社。
- 戴浩一. 2003. 〈認知功能語法與漢語教學〉,《語言理論與語言教學》,頁34-45。香港:香港教育學院。
- 成績考核:
- 課堂參與 15%
 - 課堂導讀 15%
 - 教案演示 30% (教案15%, 試教 15%)
 - 期末報告 40% (期中大綱 5%, 口頭報告 10%, 書面報告 25%)

先修課程:

未規範先修課程

融入議題:

未勾選

課程中文名稱：語音教學

課程英文名稱：Pedagogical Phonetics

課程學分數：3學分

課程選修別(必/選備)：必備(如補充說明)

課程屬性：☐英語授課 ☒學科教學知能

課程類別：

☐閩南語文溝通能力 ☐語言學知識 ☐閩南文化與文學 ☒閩南語教學

其它合作開課單位：

無

課程設計其他補充說明：

1. 語音教學、閩南語拼音與正音兩門課程擇一修習。

課程概述：

本課程旨在學會如何進行語音教學，以台灣地區常見語言之語音系統為例。藉由認識發音器官、了解發音方法、聽辨發音錯誤、以及音韻覺識等知識，找出常見的語音學習錯誤，以及相關教學修正策略。

課程大綱：

教學方式：教師針對主要內容講述、示範並引導練習，學生參與課堂訓練、互動討論、以及撰寫一篇原創性論文。藉由規劃語音教學策略或語音學習資料收集分析，課外實際執行以收集相關材料，進行材料分析，撰寫語音教學與學習分析報告。

教學進度：

1. 發音器官介紹
2. 如何正確發音與教導
3. 聽辨技巧訓練
4. 找出發音的錯誤點（如何利用praat協助分析）
5. 音韻覺識(第一語言vs. 第二語言)
6. 輔音教學
7. 元音教學
8. 音節辨認教學
9. 聲調與重音
10. 學期報告規畫
11. 如何收集課堂語音材料
12. 如何分析課堂語音材料
13. 不同語言的語音特徵比較
14. 跨語言的干擾特徵I
15. 跨語言的干擾特徵II
16. 材料分析
17. 材料分析與教學應用
18. 期末課堂報告

指定用書：自編教材

參考書籍：

Ladefoged, P. & Keith Johnson, 2011, A Course in Phonetics, 6th edition, Wadsworth
George, Yule, 2010, The Study of Language, 4th edition. Cambridge
Gillon, Gail T. 2007, Phonological Awareness: From Research to Practice, Guilford

Press

鍾榮富，2011，華語語音及教學，正中書局

洪惟仁，1996，台灣話音韻入門(歌仔戲教材)，國立復興劇藝實驗學校出版

古國順、何石松、劉醇鑫編著，2004，客語發音學，五南圖書出版公司

成績考核：

課堂參與討論與練習30%

期中摘要與資料分析 30%

期末報告40%

先修課程：

未規範先修課程

融入議題：

科技教育

課程中文名稱：閩南語拼音與正音

課程英文名稱：Southern Min Pronunciation and Spelling

課程學分數：2學分

課程選修別(必/選備)：必備(如補充說明)

課程屬性：☐英語授課 ☒學科教學知能

課程類別：

☐閩南語文溝通能力 ☐語言學知識 ☐閩南文化與文學 ☒閩南語教學

其它合作開課單位：

無

課程設計其他補充說明：

1. 語音教學、閩南語拼音與正音兩門課程擇一修習一門課。

課程概述：

培養同學閩南語的拼音與正音相關能力，尤其是閩南語羅馬字的拼讀、書寫、以及發音、辨音能力。課程內容包括認識人體發音器官與語音符號，熟悉閩南語的聲母、韻母（舒聲韻、入聲韻、鼻母音韻、鼻音韻）和聲調（本調、變調、輕聲、仔前變調、隨前變調、再變調等）、發音與正音練習、拼音對話練習、線上閩南語字典使用與自我學習。

課程大綱：

教學方式：講述、試教、討論、演講

教學進度：

1. 課程概述、線上辭典與自學資源簡介
2. 發音器官介紹與常見元音、輔音
3. 閩南語音節概念，音韻覺識與拼音
4. 閩南語聲母，音韻覺識辨認練習
5. 閩南語韻母：舒聲韻，聲母與舒聲韻拼合與辨認
6. 閩南語韻母：鼻音韻尾，聲母與鼻音韻尾的拼合與辨認
7. 閩南語韻母：入聲韻尾
8. 閩南語聲母、韻母拼合練習與小考
9. 閩南語聲調，聲調覺識與辨認練習
10. 閩南語聲調：變調，聲調覺識與辨認練習
11. 聲韻調綜合練習，詞語拼音辨讀
12. 聲韻調綜合練習，台語唸謠拼音辨讀與練習
13. 台羅拼音與漢字對譯
14. 拼音對話練習
15. 分組綜合口試
16. 短文朗讀練習
17. 分組綜合口試
18. 期末考

指定書目：

洪惟仁，1996. 台灣話音韻入門——附台灣十五音字母. 台北。

教育部線上資源，《學拼音有撇步》（本土語文系列0101-01），咱來學台灣閩南語。

鄭安住，2012，《閩南語字音字形好撇步》，五南

參考書籍：

教育部公告的台羅系統及台語推薦漢字

教育部臺灣閩南語常用詞辭典

《台灣羅馬字拼音圖解》，2007，李勤岸編著，台南市：開朗雜誌。

楊秀芳. 1991. 《臺灣閩南語語法稿》，臺北：大安出版社

董忠司、2001、《福爾摩沙的烙印：臺灣閩南語導論》。台北：行政院文化建設委員會。

Fuehrer, Bernhard. & Yang Hsiu-Fang. 2014. Southern Hokkien, an introduction. Taipei: NTU Press.

成績考核：

出缺席 10%

課堂參與 20%

分組演練 25%

小考成績 20%

期末考成績 25%

先修課程：

未規範先修課程

融入議題：

資訊教育(含數位學習)

課程中文名稱：語言習得

課程英文名稱：Language Acquisition

課程學分數：3學分

課程選修別(必/選備)：選備

課程屬性：☐英語授課 ☒學科教學知能

課程類別：

☐閩南語文溝通能力 ☐語言學知識 ☐閩南文化與文學 ☒閩南語教學

其它合作開課單位：

無

課程設計其他補充說明：

課程概述：

本課程的教學重點在於讓修課同學熟悉語言習得的進程和主要議題，並熟悉研究語言習得的方法。

課程大綱：

教學方式：

1. 教師複習上週內容並回覆提問
2. 教師導讀本週主題，參與課程者在下課前寫完提問
3. 教師帶領討論

教學進度：

1. A Dynamic Neural Field Model of Word Learning
2. A Dynamic Neural Field Model of Word Learning
3. Timing Matters: Dynamic Interactions Create Sensitive Periods for Word Learning
4. Pushing the Envelope of Associative Learning: Internal Representations and Dynamic Competition Transform Association into Development
5. How Experiences with Words Supply All the Tools in the Toddler's Word-Learning Toolbox
6. Learning Words from Experience: An Integrated Framework
7. A Sensory-Motor Solution to Early Word-Referent Learning
8. The Miracle Year: From Basic Structure to Social Communication
9. An Embodied Model of Young Children's Categorization and Word Learning
10. Developmental Language Learning from Human/Humanoid Robot Social Interactions: An Embodied and Situated Approach
11. Making Use of Multi-Modal Synchrony: A Model of Acoustic Packaging to Tie Words to Actions
12. Development of Word Recognition across Speakers and Accents
13. A Neurorobotics Approach to Investigating Word Learning Behaviors
14. Learning Words by Imitating
15. I Think I Have Heard That One Before: Recurrence-Based Word Learning with a Robot
16. Two Distinct Sequence Learning Mechanisms for Syntax Acquisition and Word Learning
17. Language Development and Late Talkers: A Connectionist Perspective
18. Review

指定用書：

Theoretical and Computational Models of Word Learning: Trends in Psychology and

Artificial Intelligence (本校圖書館電子書)/Lakshmi Gogate and George Hollich
Hershey, Pa. : IGI Global. 2013 ISBN:9781466629738

Connectionist approaches to clinical problems in speech and language : therapeutic
and scientific applications (本校圖書館電子書)/Raymond G. Daniloff. (ed.) Mahwah,
N.J. : L. Erlbaum 2002 ISBN:0585385874

參考書籍：

Foster-Cohen, S. (ed) (2009) Language acquisition. Basingstoke : Palgrave Macmillan.
ISBN: 9780230240780 (本校圖書館電子書)

Gogate, L. & Hollich, G. (2013). Theoretical and Computational Models of Word
Learning: Trends in Psychology and Artificial Intelligence. Hershey, Pa. : IGI
Global. ISBN: 9781466629738. (本校圖書館電子書)

Richards , B. (ed.) (2009). Vocabulary studies in first and second language
acquisition: the interface between theory and application. Basingstoke : Palgrave
Macmillan. ISBN: 9780230242258 (本校圖書館電子書)

成績考核：

每週下課前寫提問並現場完成繳交 20%

上傳每週回家作業：當週為這一個科目做了甚麼，花多少時間 50%

期中考：找一篇與「語言習得」相關的碩士論文，討論它哪裡寫得不夠好 15% (4) 期末考：針對期
中考所討論的那篇論文，提出可如何加強讓它變得更好 15%)

先修課程：

未規範先修課程

融入議題：

未勾選

課程中文名稱：語言教學綜論

課程英文名稱：Fundamental Issues on Language Teaching

課程學分數：3學分

課程選修別(必/選備)：選備

課程屬性：☐英語授課 ☒學科教學知能

課程類別：

☐閩南語文溝通能力 ☐語言學知識 ☐閩南文化與文學 ☒閩南語教學

其它合作開課單位：

無

課程設計其他補充說明：

課程概述：

本課程從語言教學的理論與實踐出發，旨在培養學生語言教學的學科內容知識（content knowledge）與學科教學知識（pedagogical content knowledge）。期望透過語言學習原理、學習者特質、語言教學情境、理論或方法、課程規劃、教材設計等主題的探討，使學生具備應用相關學理及融合新科技的能力，從事語言教學之實務與研究。（本課程滿足下列素養指標：1-1 了解有關教育目的和價值的主要理論或思想，以建構自身的教育理念與信念。 1-3 了解我國教育政策和法規與學校實務，以作為教育實踐基礎。 3-1 依據課程綱要/大綱、課程理論及教學原理，以規劃素養導向課程、教學與評量。 3-3 具備任教領域/群科/科目所需的專門知識與學科教學知能，以進行教學。 3-4 掌握社會變遷趨勢與議題，以融入課程與教學。 5-3 透過教育實踐與省思，以發展溝通、團隊合作、問題解決及持續專業成長的意願與能力。）

課程大綱：

教學方式：理論講述與討論40%、個案分析30%、行動實作與報告 30%

教學進度：

1. 語言教學現況

教學實踐思考、問題與解決策略、教學觀、方法與技巧、教學研究與教師增能 …

2. 學科內容知識

語言學與語言教學、語言學理論與教學流派、語言與文化…

3. 學科教學知識：語言的「學」

語言能力發展、學習者特質、學習策略…

4. 學科教學知識：語言的「教」

語言能力、文法、詞彙教學；課程規劃與設計；教材發展；語言教學與科技；語言評量…

5. 其他

參考書籍：

H. G. Widdowson. 1990. Aspects of Language Teaching. OUP.

Richards, Jack C. 2003. 英語教學三十年之回顧。CET

(http://www.cavesbooks.com.tw/CET/ArtContent_tw.aspx?CDE=ART201308141117553DJ)

Richards, J. C., & Renandya, W. A. 2002. Methodology in language teaching: An anthology of current practice. Cambridge university press.

Richards, Jack C. 2010. Curriculum Development in Language Teaching. Cambridge university press.

成績考核：課堂參與 50%、表現評量 50%

先修課程：

未規範先修課程

融入議題：

未勾選

課程中文名稱：語言教學理論專題

課程英文名稱：Theories of Language Teaching

課程學分數：3學分

課程選修別(必/選備)：選備

課程屬性：☐英語授課 ☒學科教學知能

課程類別：

☐閩南語文溝通能力 ☐語言學知識 ☐閩南文化與文學 ☒閩南語教學

其它合作開課單位：

無

課程設計其他補充說明：

課程概述：

Approaches and methods in language teaching will be introduced to bring the students to an understanding of the rationale of different teaching approaches and methods with the hope that students can put them into practice in their teaching context. Emphasis will be focused on how linguistic theories influence the approaches and methodology. (本課程滿足下列素養指標：了解教育發展的理念與實務、規劃適切的課程、教學及多元評量、認同並實踐教師專業倫理、了解並尊重學習者的發展與學習需求。)

課程大綱：

教學方式：

- (1) 每週討論文章以共讀形式進行，因此每人每週平均閱讀 2~4 頁英文文章，每週並需準備 2~4 ppt 負責報告。
- (2) 每週閱讀參考書目中的一章（中文書），撰寫心得及提問，於下週上課前上傳至教學平台。
- (3) 期中考及期末考以紙筆測驗進行，測驗內容為之前上課所討論之內容以及每週自行閱讀之參考書目章節）

教學進度：

1. Introduction: Language learning strategies
2. Direct strategies
3. How to apply direct strategies
4. Indirect strategies
5. How to apply indirect strategies
6. Language learning strategy assessment
7. Networking
8. Language origins of language curriculum development
9. From Syllabus design to curriculum development
10. From Syllabus design to curriculum development
11. Needs analysis
12. Situation analysis
13. Planning goals and learning outcomes
14. Course planning and syllabus design
15. Effective teaching
16. Designing instructional materials
17. Designing instructional materials
18. Approaches to evaluation

指定用書：

Language learning strategies—what every teachers should know./Oxford, R. L.

Heinle Heinle Publishers 1990 ISBN:0838428622

Curriculum development in language teaching./Richards, J. C. Cambridge University Press. 2001 ISBN:0521804914

參考書籍：

Brown, H. D. Principles of language learning and teaching (5th edition). Longman.

廖柏森（譯）2007。第二語教學最高指導原則。東華書局。（原著：Brown, H. D. Principles of language learning and teaching (5th edition). Longman.）

谷瑞勉（譯）2001。教室中的維高斯基。心理出版社。（原著：Dixon-Krauss, L. Vygotsky in the classroom : mediated literacy instruction and assessment.）

成績考核：上課報告20%、參與討論20%、每週作業30%、期中考15%、期末考 15%

先修課程：

未規範先修課程

融入議題：

未勾選

課程中文名稱：臺灣母語教學專題研究

課程英文名稱：Seminar on Teaching of Taiwan Languages

課程學分數：3學分

課程選修別(必/選備)：選備

課程屬性：☐英語授課 ☒學科教學知能

課程類別：

☐閩南語文溝通能力 ☐語言學知識 ☐閩南文化與文學 ☒閩南語教學

其它合作開課單位：

無

課程設計其他補充說明：

課程概述：

本課程著重於以臺灣母語的特性為考量，設定教學目標及配套的評量方式，並且練習適用於評量臺灣母語學習效果的量化及質性描述方法。（本課程滿足下列素養指標：了解教育發展的理念與實務、規劃適切的課程、教學及多元評量、認同並實踐教師專業倫理、了解並尊重學習者的發展與學習需求。）

課程大綱：

教學方式：理論講述與討論(30%)、個案分析與作品賞析(20%)、行動實作與報告(50%)

教學進度：

1. 課程簡介

2. 教師母語不流利時如何教？Hinton (2003)

3. 結合社區與學校的統整教學張學謙 2004, 2007, 2011

4. 結合社區與學校的統整教學江秀英 2007, The Foxfire Approach

(<http://www.foxfire.org/teaching.html>)

5. 雙語教學張學謙等 2011 張學謙 許秀金. 2012. 陳素年 2010. 台語融入國語文教學

6. 多語教室教學黃東秋 2007, 2010

7. 沉浸式教學法(immersion teaching method)Reyhner, Jon. 2003. Kipp 2009客語沉浸教學：陳雅鈴2009陳雅玲等2009

8. 專題演講：教案編寫

9. 傳統文化融入教學與教材編寫張學謙等2011, Heredia & Francis 1997

10. 繪本製作與融入教學高清菊 2011, 楊美蓮2007

11. 繪本製作與融入教學Heredia and Francis 1997

12. 期中報告：教學研究計畫構想分享

13. 語言教學法介紹 I Richards & Theodore 2000

14. 語言教學法介紹 II

15. 討論：教學法於母語教學之應用

16. 語言教學評量Bowles & Stansfield 2008

17. 期末發表

18. 期末發表

參考書籍：

高清菊. 2011. 原住民族文化融入族語教材探討—以「賽夏族的巴斯達隘祭典」繪本編纂歷程經驗分享。原住民族語言發展理論與實務論叢, 201-225。行政院原住民族委員會。

張學謙、陳昭君、賴香螢、陳震蔚. 2011. 看見排灣族的聲音：雙語書的製作與教學。原住民族語言發展理論與實務論叢, 124-158。行政院原住民族委員會。

楊美蓮. 2007. 童畫與族語：談兒童繪本在族語學習上的運用。原住民族語言發展-理論與實務論

文集。行政院原住民族委員會。

江秀英. 2007. 台灣原住民族語怎麼教？以兩個國小資深原住民族語教師的教學法為例，原住民族語言發展論叢——理論與實務，165-182。行政院原住民族委員會

張學謙. 2004. 結合社區與學校的母語統整教學. 台灣語文研究 2: 171-192。

張學謙. 2007. 〈重新點燃族語火種：師徒制與原住民語言復振〉。張學謙等編輯《原住民族語言發展論叢—理論與實務》。頁201-212。台北：行政院原住民族委員會。

張學謙. 2011. 語言復振的理念與實務：家庭、社區與學校的協作 台中市新新台灣教育文化基金會

張學謙 許秀金. 2012. 以雙語策進行地方為本的母語讀寫教育. 第九屆台灣語言及其教學國際研討會會前論文集395-407. 10月 5-6 日桃園：國立中央大學。

黃東秋. 2007. 多語言教室教學：美言巧語生態環境之營造。原住民族語言的發展—理論與實務》。行政院原住民族委員會出版，56-74。國立台東大學華語文學系。

黃東秋. 2010. 多語言互通論：社區多語言教室的學與教. 台灣原住民政策變遷與社會發展，黃樹民、章英華主編，頁357-404，中央研究院民族學研究所。

陳雅玲. 2009. 屏東縣幼托園所實施沉浸式客語教學之探討. 教育資料與研究 91: 頁55-84.

陳雅鈴、陳仁富、蔡典龍. 2009. 客語沈浸教學對提昇幼兒客語聽說能力之影響。教育心理學報，41(2)，345-360。

林佳慧. 2010. 閩南語融入式課程之實施及其對幼兒之影響 - 國立屏東教育大學學碩士論文。

陳素年. 2010. 台語融入國語文教學模式探究~以小一為例，國立臺灣師範大學台灣文化及語言文學研究所碩士論文。

游蒼林. 2010. 運用社區資源e台語教學：台華雙語多媒體電子冊製作行動研究，國立臺東大學湖語文學系碩士論文。

Bowles, Melissa and Charles W. Stansfield. 2008. A Practical Guide to Standards-Based Assessment in the Native Language. NLA—LEP Partnership

Hinton, Leanne. 2003. How To Teach When the Teacher Isn' t Fluent. Nurturing Native Languages edited by Jon Reyhner, Octaviana V. Trujillo, Roberto Luis Carrasco, and Louise Lockard. Northern Arizona University.

Reyhner, Jon. 2003. Native Language Immersion. Nurturing Native Languages edited by Jon Reyhner, Octaviana V. Trujillo, Roberto Luis Carrasco, and Louise Lockard. Northern Arizona University.

Kipp, Darrell. 2009. Encouragement Guidance and Lessons Learned: 21 Years in an Immersion School. Jon Reyhner and Louise Lockard (eds.) Indigenous Language Revitalization: Encouragement, Guidance & Lessons Learned.

Teaching Indigenous Languages <http://jan.ucc.nau.edu/~jar/TIL.html>

Fox Fire <http://www.foxfire.org/>

International Center for Language Revitalization:

<http://www.languagevive.org/introduction>

Foundation for Endangered Languages <http://www.ogmios.org/index.htm>

ATLILLA <http://www.iu.edu/~atlilla/>

LANGUAGE TEACHING METHODOLOGY OVER THE CENTURIES

<http://www.aber.ac.uk/~mflwww/seclangacq/langteach1.htm>

<http://en.tp.edu.tw/teachmethod/index.htm> (有各種教學法之中文簡介)

成績考核：表現評量(50%)、上課參與(30%)、其他(20%)

先修課程：

未規範先修課程

融入議題：

多元文化教育、本土教育

課程中文名稱：語言教學評量研究

課程英文名稱：Seminar on Assessment of Language Teaching

課程學分數：3學分

課程選修別(必/選備)：選備

課程屬性：☐英語授課 ☒學科教學知能

課程類別：

☐閩南語文溝通能力 ☐語言學知識 ☐閩南文化與文學 ☒閩南語教學

其它合作開課單位：

無

課程設計其他補充說明：

課程概述：

本課程主要在介紹語言與教學評量的分析與研究，課程內容包括：語言測驗的編製與實施、測驗結果的解釋與應用、測驗的分析與評鑑等，藉此幫助學生獲得編製、選擇與評鑑語言測驗，以及應用語言測驗進行教學成效分析與研究的能力。

課程大綱：

教學方式：課堂授課、指定閱讀、書面報告、口頭報告、小組討論及活動、專題討論

教學進度：

1. 課程介紹
2. 語言教學目標專題研究
3. 語言教學評量專題研究
4. 語言測驗編製與命題實作專題
5. 語言測驗試題分析專題
6. 信度原理與信度估計專題研究
7. 效度原理與效度估計專題研究
8. 常模測驗分數的解釋專題
9. 標準化測驗與應用專題
10. 多元評量專題研究

指定用書：

柯華葳主編（民93）。華語文能力測驗編製—研究與實務。台北：遠流。

郭生玉（2007）。心理與教育測驗。臺北：精華。

參考書籍：

中國測驗學會主編（1994）。華文社會的心理測驗。臺北：心理。

余民寧（2002）。教育測驗與評量。台北：心理。

陳英豪、吳裕益（2000）。測驗與評量。高雄：復文。

劉鑣力（民87）。漢語水平測試研究。北京語言文化大學出版社。

成績考核：學習態度、表現評量、實作評量、專題研究

先修課程：

未規範先修課程

融入議題：

未勾選

課程中文名稱：閩南語語言教學

課程英文名稱：Teaching Min Languages

課程學分數：3學分

課程選修別(必/選備)：選備

課程屬性：☐英語授課 ☒學科教學知能

課程類別：

☐閩南語文溝通能力 ☐語言學知識 ☐閩南文化與文學 ☒閩南語教學

其它合作開課單位：

無

課程設計其他補充說明：

課程概述：

本課程著重於教授閩南語時所需具備的相關語言背景知識與教學技巧，包含教師應具備的語言知能、教師專業發展、教材編寫、教學觀與教學方法、教學活動設計、指導策略以及語言評量等。

(本課程滿足下列素養指標：1-1了解有關教育目的和價值的主要理論或思想，以建構自身的教育理念與信念。3-3具備任教領域/群科/科目所需的專門知識與學科教學知能，以進行教學。3-4掌握社會變遷趨勢與議題，以融入課程與教學。5-3透過教育實踐與省思，以發展溝通、團隊合作、問題解決及持續專業成長的意願與能力。)

課程大綱：

教學方式：教師講解、學生讀書報告、主題討論、教學觀摩、教案演示

教學進度：

1. 課程概述
2. 中介語理論與錯誤分析
3. 第二語言教學法流派
4. 第二語言教學理論研究的內容與方法
5. 閩南語語言分布及語言特點
6. 閩南語拼音教學(I)
7. 閩南語拼音教學(II)
8. 閩南語詞彙教學(I)
9. 閩南語詞彙教學(II)
10. 期中報告
11. 閩南語常用句型教學(I)
12. 閩南語常用句型的教學(II)
13. 閩南語教材編纂與分析(I)
14. 閩南語教材編纂與分析(II)
15. 閩南語教學與評量
16. 閩南語教案設計
17. 教案教學演示
18. 期末口頭報告

指定用書：無指定教科書，將以一系列之期刊論文或專書論文進行

參考書籍：

Brown, H. D. /吳一安(導讀). 2002. Principles of language learning and teaching, 3rd ed. /語言學習與語言教學的原則, Englewood Cliffs, N.J: Prentice Hall. 北京：外語教學與研究。

陳俊光. 2012. 《對比分析與教學應用》(修訂版)。臺北：文鶴出版社。

- 陳純音. 2004. 〈談中介語與母語的交互影響〉,《華語文教學研究》1.1:79-108。
- 道格拉斯. 布朗(H. Douglas Brown)著/林俊宏、李延輝、羅云廷、賴慈芸(譯). 2007.《第二語教學最高指導原則》。臺北市：臺灣培生教育。
- 道格拉斯. 布朗(H. Douglas Brown)著/施玉惠, 楊懿麗, 梁彩玲(譯). 2003.《原則導向教學法/教學互動的終極指南》。臺北市：臺灣培生教育。
- 鄭昭明. 2004. 〈第二語言的學習〉,《華語文教學研究》1.1:159-169。
- 連金發, 〈華語閩南語述補結構的比較〉, 第四屆世界華語教學研討會, 1994。
- 連金發, 〈台灣閩南語的完結時相詞試論〉,《台灣閩南語論文集》, 頁123-142。1995
- 許極燉,《台灣話概論》, 台北市：台灣語文研究發展基金會, 1990。
- 曹逢甫, 〈台灣話動詞研究〉,《國科會研究計劃報告》, 1993。
- 曹逢甫、鄭紫, 〈談閩南語「有」的五種用法及期間的關係〉, 第三屆國際閩方言討論會 香港中文大學暨吳多泰語文中心, 1993。
- 曹逢甫,《台灣閩南語動詞、名詞、形容詞研究：名詞及形容詞部份》, 國科會計畫成果報告, 1995。
- 曹逢甫, 〈台灣閩南語的ka7字句〉, 戴昭銘主編,《漢語方言語法研究和探索—首屆國際漢語方言語法學術研討會論文集》, 頁114-136, 黑龍江人民出版社, 2002。
- 楊秀芳,《閩南語語法初稿》, 台北：大安出版社, 1991。
- Cheng Hsie A study of Taiwanese adjectives Taipei : Student Co. 1981。
- Li, Y.C. "A comparative study of certain verb phrase constructions in Mandarin and Hokkien" 現代台灣話研究論文集 pp147-163, 1988。
- 教育部國家教育研究院. 典藏閩南語教育資源.(
http://digitalarchives.tw/site_detail.jsp?id=1450)
 閩南語的教材教法資源<http://www.ntnu.edu.tw/tcsl/Holo/holo.htm>
 成績考核：
- | | |
|------|-----------------------------------|
| 課堂參與 | 15% |
| 課堂導讀 | 15% |
| 教案演示 | 30% (教案15%, 試教 15%) |
| 期末報告 | 40% (期中大綱 5%, 口頭報告 10%, 書面報告 25%) |

先修課程：

未規範先修課程

融入議題：

多元文化教育、本土教育

國立清華大學師資培育中心
109 學年度第 13 次中心會議會議記錄 (通訊投票)

壹、投票時間：中華民國 110 年 5 月 10 日起至 5 月 17 日中午 12 時止

貳、討論事項

提案二、三 (略)

提案一

提案單位：臺語所

案由：有關「國民小學教師加註語文領域本土語文閩南語文專長專門課程架構表」
新增認列課程及修訂備註說明乙案，提請討論。

說明：

- 一、本案業經本校師資培育中心 110 年 03 月 16 日 109 學年度第二次國民小學教育學程暨其它師資類科教育學程會議及臺語所 110 年 03 月 10 日 109 學年度第五次課程委員會決議通過。
 - 二、語言學知識課程類別之語言學通論、閩南語概論課程項目之「臺灣閩南語概論」課程增列「台灣閩南語概論」一門必修課程，學生除原有語言學通論必修課程外，「閩南語概論」、「台灣閩南語概論」擇一門課程修習，課程大綱如附件一。
 - 三、備註說明第 5 條及第 6 條有關抵免規定，明定抵免科目名稱。
 - (一)第五條：取得上述規範之閩南語能力認證中高級以上證書者，得抵免閩南語
文溝通能力課程類別「閩南語聽力與口說(2/必)」、「閩南語閱讀與書寫(2/必)」，兩門課程，共計 4 學分。
 - (二)第六條：具閩南語教學年資 (5 年以上者)，檢具服務證明書送審，可抵免閩南語教學課程類別「語法教學」課程 3 學分。
 - 四、課程大綱、課程修正對照表、修正後課程表、會議紀錄如【附件一】。
- 決議：通過(贊成：10 票、未投票：3 票)**

國立清華大學 109 學年度第 2 次 國民小學教育學程暨其它師資類科教育學程會議紀錄

壹、時間：中華民國 110 年 3 月 16 日中午 12:00

貳、地點：本校行政大樓 2 樓第一會議室

參、主席：師培中心謝傳崇副主任

紀錄：趙素貞

肆、出(列)席人員：(如簽到表)

伍、報告事項(略)

陸、討論事項

提案一

提案單位：臺語所

案由：有關臺語所「國民小學教師加註語文領域本土語文閩南語文專長專門課程架構表」、「國民小學教師加註語文領域本土語文客家語文專長專門課程架構表」與「國民小學教師加註語文領域本土語文原住民族語文專長專門課程架構表」新增認列課程及修訂備註說明乙案，提請討論。

說明：

一、本案業經本所 110 年 03 月 10 日 109 學年度第五次課程委員會決議通過。

二、閩南語專長專門課程架構表修訂說明如下：

(一) 語言學知識課程類別之語言學通論、閩南語概論課程項目之「臺灣閩南語概論」課程增列「臺灣閩南語概論」一門必修課程，學生除原有語言學通論必修課程外，「閩南語概論」、「臺灣閩南語概論」擇一門課程修習。

(二) 備註說明第 5 條及第 6 條有關抵免規定，明定抵免科目名稱。

1. 第五條：取得上述規範之閩南語能力認證中高級以上證書者，得抵免閩南語文溝通能力課程類別「閩南語聽力與口說(2/必)」、「閩南語閱讀與書寫(2/必)」、兩門課程，共計 4 學分。

2. 第六條：具閩南語教學年資(5 年以上者)，檢具服務證明書送審，可抵免閩南語教學課程類別「語法教學」課程 3 學分。

三、客家語專長專門課程架構表修訂說明如下：

(一) 備註說明第 5 條及第 6 條有關抵免規定，明定抵免科目名稱。

1. 第五條：取得客家委員會辦理之客家語能力認證中高級以上證書者，得抵免客家語文溝通能力課程類別「客家語聽力與口說(2/必)」、「客家語閱讀與書寫(2/必)」、兩門課程，共計 4 學分。

2. 第六條：具客家語教學年資(5 年以上者)，檢具服務證明書送審，可抵免客家語教學課程類別「語法教學」課程 3 學分。

四、原住民族語文專長專門課程架構表修訂說明如下：

(一) 備註說明第 5 條及第 6 條有關抵免規定，明定抵免科目名稱。

1. 第五條：取得原住民族委員會自 103 年 01 月 01 日辦理之原住民族語言能力認證測驗

之高級以上證書者，得抵免族語文溝通能力課程類別「臺灣原住民族語(初級)(2/必)」、「臺灣原住民族語(中級)(2/必)」、「臺灣原住民族語(進階)(2/必)」三門課，共計6學分。

2. 第六條：具族語教學年資(5年以上者)，檢具服務證明書送審，可抵免族語教學課程類別「語言教學綜論」課程3學分。

五、課程大綱、課程修正對照表、修正後課程表、會議紀錄如附件一。

決議：照案通過。

玖、臨時動議：無

拾、散會：13:00

臺灣語言研究與教學研究所109學年度第5次課程委員會會議

壹、日期：110年03月09日下午5時10分~03月10日下午5點

貳、地點：通訊會議

參、主席：劉所長秀雪

肆、出席：鄭縈教授、葉美利教授、葉瑞娟教授、陳鳳如教授、陳明蕾教授

伍、宣讀109學年度第4次課程委員會會議紀錄 記錄：張純純

陸、報告事項

柒、提案事項

提案二、三（略）

提案一

提案人：劉秀雪

案由：有關「國民小學教師加註語文領域本土語文閩南語文專長專門課程架構表」新增認列課程及修訂備註說明乙案，提請討論。

說明：

- 一、語言學知識課程類別之語言學通論、閩南語概論課程項目之「臺灣閩南語概論」課程增列「台灣閩南語概論」一門必修課程，學生除原有語言學通論必修課程外，「閩南語概論」、「台灣閩南語概論」擇一門課程修習，課程大綱如附件一。
- 二、課程大綱如附件一。
- 三、備註說明第5條及第6條有關抵免規定，是否明定抵免科目名稱或其他修正建議？

第五條：取得上述規範之閩南語能力認證中高級以上證書者，得抵免閩南語文溝通能力課程類別至多4學分。

抵免規定之修正方案	修正後備註說明
明定抵免科目名稱	取得上述規範之閩南語能力認證中高級以上證書者，得抵免閩南語文溝通能力課程類別「閩南語聽力與口說(2/必)」、「閩南語閱讀與書寫(2/必)」兩門課程，共計4學分。
其他修正建議	

第六條：具閩南語教學年資（5年以上者），檢具服務證明書送審，可抵免閩南語教學課程類別至多4學分。

抵免規定之修正方案	修正後備註說明
明定抵免科目名稱	具閩南語教學年資（5年以上者），檢具服務證明書送審，可抵免閩南語教學課程類別「語法教學」課程3學分。
其他修正建議	

決議：

- 一、新增「台灣閩南語概論」課程照案通過。
- 二、決議明訂備註說明第5條及第6條抵免科目名稱。
- 三、修訂對照表及修正後課程表如附件二。

捌、臨時動議
玖、散會

**國民小學教師加註語文領域本土語文客家語文專長專門課程
課程修正對照表**

課程類別/ 最低學分數	教育部參考科目	現行核定課程	課程修正	修正說明
說明欄位		第五條：取得客家委員會辦理之客家語能力認證中高級以上證書者，得抵免客家語文溝通能力課程類別至多 4 學分。	第五條：取得客家委員會辦理之客家語能力認證中高級以上證書者，得抵免客家語文溝通能力課程類別「客家語聽力與口說(2/必)」、「客家語閱讀與書寫(2/必)」、兩門課程，共計 4 學分。	明定抵免科目名稱
		第六條：具客家語教學年資(5 年以上者)，檢具服務證明書送審，可抵免客家語教學課程類別至多 4 學分。	第六條：具客家語教學年資(5 年以上者)，檢具服務證明書送審，可抵免客家語教學課程類別「語法教學」課程 3 學分。	明定抵免科目名稱

國民小學教師加註語文領域本土語文客家語文專長專門課程架構表

中華民國109年10月8日臺教師(二)字第1090146218號函同意核定

加註領域專長名稱	語文領域客家語文專長		
要求最低應修畢總學分數	24 (包含必備至少 14 學分)		
適合規劃之相關學系、研究所	臺灣語言研究與教學研究所		
課程類別	最低學分數	課程名稱	備註
客家語文溝通能力	6	客家語聽力與口說(2/必)	必備至少 4 學分
		客家語閱讀與書寫(2/必)	
		客家語文創作與應用(3/選)	
		華客語翻譯(3/選)	
語言學知識	6	語言學通論(3/必)	必備至少 4 學分
		台灣客家語概論(3/必)	
		閩客語法專題研究(3/選)、閩客詞彙專題研究(3/選)	
		語言與文化田野調查(2/選)、語言田野調查(3/選)、臺灣客家語方言差比較研究(3/選)	
		社會語言學專題研究(3/選)、語言與文化(3/選)、臺灣語言變遷專題研究(3/選)	
		臺灣語言綜論(3/選)、臺灣客家語專題研究(3/選)、漢語方言通論(3/選)	
客家文化與文學	6	客家文化概論(2/必)	必備至少 2 學分
		台灣客家文學選(3/選)、臺灣文學語言專題研討(3/選)	左列共包括 3 組課程，同組課程若修習兩門以上，至多僅採計一門課。
		本土語言繪本製作(2/選)	
		客家文化專題(2/選)	
客家語教學	6	詞彙教學(3/必)、語法教學(3/必)	必備至少 4 學分。

	語音教學(3/必)、客家語正音與拼音(2/必)	1.詞彙教學、語法教學課程擇一修習。 2.語音教學、客家語正音與拼音課程擇一修習。
	語言習得(3/選)、語言教學綜論(3/選)、語言教學理論專題(3/選)、臺灣母語教學專題研究(3/選)、語言教學評量研究(3/選)、客家語語言教學(3/選)	
說 明		
1、適用修習對象：110 學年度起取得資格之師資生，109 學年度(含)以前之師資生得適用之。 2、本表最低應修畢總學分數至少 24 學分（包含必備至少 14 學分）。 3、取得國民小學教師加註客家語文專長教師證書之學分修習，除本表規定之至少 24 學分外，並應取得國小「教育專業課程」之「客家語文教材教法」或其相似科目至少 2 學分。 4、修習本專門課程者，應參加客家委員會之客家語能力認證，取得中高級以上之能力證明。 5、取得上述規範之閩南語能力認證中高級以上證書者，得抵免閩南語文溝通能力課程類別「閩南語聽力與口說(2/必)」、「閩南語閱讀與書寫(2/必)」兩門課程，共計 4 學分。 6、具客家語教學年資（5 年以上者），檢具服務證明書送審，可抵免客家語教學課程類別「語法教學」課程 3 學分。		



國立清華大學

國民小學教師加註各領域專長專門課程規劃計畫書 課程學分表及課程規劃

國民小學「教師加註語文領域本土語文客家語文專長」

【※補正】

適用對象：110學年度起取得資格之師資生，109學年度(含)以前之師資生得適用之。

- 一、 本表僅為師資職前教育教師加註各領域專長專門課程規劃計畫書之一部分，請將本資料連同其他表件，依規定完成報部。
- 二、 請確認貴校規劃學分數符合各領域/群/科之課程架構，並敘明規劃系所、學生應修習學分數。
- 三、 請確認每門課皆完整送出，課程為「暫存」者不列入課程列表及學分數檢核。

- 上傳課程規劃經校內課程審核結果：已符合
- 既有群科上傳至少一筆培育佐證資料，且通過審核：已符合
- 填寫「要求學生應修畢總學分數」：已符合(標準：24學分，實際：24學分)
- 填寫培育之相關學系、研究所：已符合，已填1筆
- 所有課程皆為送出狀態：已符合
- 客家語文溝通能力 之下開設至少 6 學分：已符合(已開設10學分)
- --參考科目如客家語聽講、客家語聽... 規劃必備至少 4 學分：已符合
- 語言學知識 之下開設至少 6 學分：已符合(已開設38學分)
- --參考科目如語言學通論、客家語概... 規劃必備至少 4 學分：已符合
- 客家文化與文學 之下開設至少 6 學分：已符合(已開設12學分)
- --參考科目如臺灣客家文化概論... 規劃必備至少 2 學分：已符合
- 客家語教學 之下開設至少 6 學分：已符合(已開設29學分)
- --參考科目如客家語語法教學、客家... 規劃必備至少 4 學分：已符合

(一)專門課程學分表及課程規劃

領域專長名稱				國民小學教師加註語文領域本土語文客家語文專長					
要求學生最低應修畢總學分數				24		本校開設課程總學分數		89	
本校規劃之學系所				臺灣語言研究與教學研究所					
課程類別				科目內容					
類別名稱		學生最低需修學分數	學校開設課程學分數	科目名稱	學分數	必/選備	備註		
客家語文溝通能力	客家語文溝通能力	6	10	客家語聽力與口說	2	必備			
				客家語閱讀與書寫	2	必備			
				客家語文創作與應用	3	選備			
				華客語翻譯	3	選備			
語言學知識	語言學知識	6	38	語言學通論	3	必備			
				台灣客家語概論	3	必備			
				閩客語法專題研究	3	選備			
				閩客詞彙專題研究	3	選備			
				語言與文化田野調查	2	選備			
				語言田野調查	3	選備			
				臺灣客家語方言差比較研究	3	選備			
				社會語言學專題研究	3	選備			
				語言與文化	3	選備			
				臺灣語言變遷專題研究	3	選備			
				臺灣語言綜論	3	選備			
				臺灣客家語專題研究	3	選備			
				漢語方言通論	3	選備			
				客家文化與文學	客家文化與文學	6	12	客家文化概論	2
台灣客家文學選	3	選備							
臺灣文學語言專題研討	3	選備							
本土語言繪本製作	2	選備							
客家文化專題	2	選備							
客家語教學	客家語教學	6	29	詞彙教學	3	必備(如補充說明)	1. 詞彙教學、語法教學兩門課程擇一修習。		
				語法教學	3	必備(如補充說明)	1. 詞彙教學、語法教學兩門課程擇一修習。		
				語音教學	3	必備(如補充說明)	1. 語音教學、客家語正音與拼音兩門課程擇一修習。		
				客家語正音與拼音	2	必備(如補充說明)	1. 語音教學、客家語正音與拼音兩門課程擇一修習。		
				語言習得	3	選備			
				語言教學綜論	3	選備			
				語言教學理論專題	3	選備			
				臺灣母語教學專題研究	3	選備			
				語言教學評量研究	3	選備			
				客家語語言教學	3	選備			

其他課程設計相關說明

1. 本表最低應修畢總學分數至少24學分（包含必備至少14學分）。
2. 取得國民小學教師加註客家語文專長教師證書之學分修習，除本表規定之至少24 學分外，並應取得國小「教育專業課程」之「客家語文教材教法」或其相似科目至少2 學分。
3. 修習本領域客家語文者，應參加客家委員會之客家語能力認證，取得中高級以上之能力證明。
4. 取得上述規範之閩南語能力認證中高級以上證書者，得抵免閩南語文溝通能力課程類別「閩南語聽力與口說(2/必)」、「閩南語閱讀與書寫(2/必)」兩門課程，共計4學分。
5. 具客家語教學年資（5年以上者），檢具服務證明書送審，可抵免客家語教學課程類別「語法教學」課程3學分。

其他課程設計相關說明：

臺灣語言研究與教學研究所自1997年設所，立所宗旨為培養本土語文研究與教學人才，積極推展與延續臺灣本土語言與文化傳承。本課程規劃目的是培育具有充分客家語文知能、且能適應教學現場靈活規劃應用的國民小學加註客家語文專長人才，因此在課程規劃設計上除使學生具備客家語文讀寫溝通與創作應用能力，加入豐富的客家語言、文化與文學各層面知識，以及客家語教學技能。

本次課程規劃依據教育部公布之國民小學加註客家語文專長要求，專門課程分為四大類別，各類別最低應選修6學分，合計24學分。四大類別為語言學知識、客家語文溝通能力、客家文化與文學、以及客家語教學；臺語所在語言學知識、客家語語言教學領域，既有課程已可滿足最低6學分必選修需求，另外規劃客家語文溝通能力課程，與客家文化與文學等必選修課，由臺語所教師在大學部開設學士班課程，未來將進一步整合為客家語文學分學程，提供大學部學生與客家語文專長師培學生選修。

新增客家語文溝通能力、及客家文化與文學必選修課程，將由臺語所現有師資以及歷年培育的博碩士人才支援開設；由葉瑞娟教授、范文芳教授(本校退休教授)，協同謝職全博士候選人、彭歲雲碩士等人開設。既有之語言教學和語言學知識則由所內所有專任教師共同開設。

台灣客家文學選、臺灣文學語言專題研討課程為同組課程(第一組)，至多採計一門課。

本土語言繪本製作課程(第二組)，至多採計一門課。

客家文化專題課程(第三組)，至多採計一門課。

上述3組課程若同組課程修習兩門以上，至多僅採計一門課。

(二)課程融入議題列表

議題名稱	課程數	融入議題課程
環境教育*	2	客家語聽力與口說、語言與文化田野調查
家庭教育*	1	客家語聽力與口說
性別平等教育*	2	語言與文化、社會語言學專題研究
本土教育	8	客家語文創作與應用、客家文化專題、華客語翻譯、客家語聽力與口說、臺灣母語教學專題研究、客家語語言教學、台灣客家文學選、客家語正音與拼音
海洋教育	2	客家文化概論、客家語聽力與口說
多元文化教育	14	臺灣文學語言專題研討、客家語閱讀與書寫、客家語文創作與應用、閩客語法專題研究、閩客詞彙專題研究、語言與文化田野調查、臺灣母語教學專題研究、客家文化概論、華客語翻譯、社會語言學專題研究、語言與文化、臺灣語言變遷專題研究、臺灣語言綜論、漢語方言通論
科技教育	4	語音教學、客家語聽力與口說、客家語文創作與應用、語言田野調查
國際教育	10	臺灣客家語專題研究、語言學通論、閩客語法專題研究、閩客詞彙專題研究、語言田野調查、社會語言學專題研究、語言與文化、臺灣語言變遷專題研究、臺灣語言綜論、漢語方言通論
資訊教育(含數位學習)	2	客家語聽力與口說、語言與文化田野調查
閱讀素養	3	客家語閱讀與書寫、客家語文創作與應用、本土語言繪本製作
原住民族教育	2	語言與文化、臺灣語言綜論

(三)先修課程規劃

(四)合作開課系所

無。

(五)課程資料

課程中文名稱：客家語聽力與口說

課程英文名稱：Hakka Listening and Speaking

課程學分數：2學分

課程選修別(必/選備)：必備

課程屬性：☐英語授課 ☒學科教學知能

課程類別：

☒客家語文溝通能力 ☐語言學知識 ☐客家文化與文學 ☐客家語教學

其它合作開課單位：

無

課程設計其他補充說明：

課程概述：

本課程目的在於提昇學生的客家語互動能力，課程內容含概各式主題內容，透過聽力及對話練習、問答與對談、情境對話等方式，提昇學生客家語詞彙、文法、口說及聽力技能。

課程大綱：

教學方式：從會話影音或音檔資料中，播放主題式會話，先訓練客家語聽力，待學生熟悉所有相關詞彙(包含俗語和歇後語)及句型後，再自行編導會話內容，在課堂上實際演練。

教學進度：

1. 課程簡介
2. 自我介紹
3. 個性
4. 長相
5. 家庭
6. 住家
7. 方位
8. 飲食
9. 期中考
10. 健康
11. 科技
12. 職場
13. 風俗習慣
14. 旅遊
15. 行程表
16. 天氣
17. 生活型態
18. 期末考

參考書籍：哈客網路學院

(<https://elearning.hakka.gov.tw/ver2015/default.aspx?aspxerrorpath=/default.aspx>)

成績考核：

綜合表現	10%
課堂參與	20%
實作演練	40%
心得省思	5%

期末考 25%

先修課程：

未規範先修課程

融入議題：

環境教育、海洋教育、科技教育、資訊教育(含數位學習)、家庭教育、本土教育

課程中文名稱：客家語閱讀與書寫

課程英文名稱：Hakka Reading and Writing

課程學分數：2學分

課程選修別(必/選備)：必備

課程屬性：☐英語授課 ☒學科教學知能

課程類別：

☒客家語文溝通能力 ☐語言學知識 ☐客家文化與文學 ☐客家語教學

其它合作開課單位：

無

課程設計其他補充說明：

課程概述：

使學生掌握正式及正確的客家語文寫作的基本工具及技巧，加強學生客家語漢字的讀、寫能力。

課程內容包括客家語文基本工具，熟悉客家語拼音與客家語漢字之書寫、客家語文寫作基本技巧，認識客家語文有別於華語文的特性。實際操作內容含教育部台灣客家語推薦字詞練習、各式客家語文章賞析、生活客家語的寫作技巧等。

課程大綱：

教學方式：講述賞析、群組討論、課堂練習、實際習作

教學進度：

1. 課程介紹、客家語文線上資源、輸入法
2. 台灣客家語拼音方案、教育部客家語推薦用字
3. 短文閱讀賞析、文章朗讀練習、字詞練習
4. 短文閱讀賞析、文章朗讀練習、字詞練習
5. 短文賞析、寫作練習、語句練習
6. 短文賞析、寫作練習、語句練習
7. 名家散文賞析、短文寫作練習
8. 名家散文賞析、短文寫作練習
9. 期中小考：台羅拼音與短文寫作
10. 短篇小說閱讀賞析
11. 短篇小說閱讀賞析
12. 短篇小說寫作練習、課後習作
13. 短篇小說寫作練習、課堂討論
14. 分組自選文章閱讀報告與模擬創作
15. 分組自選文章閱讀報告與模擬創作
16. 分組自選文章閱讀報告與模擬創作
17. 分組自選文章閱讀報告與模擬創作
18. 期末考(閱讀與寫作)

參考書籍：

台灣客家文學館(<http://cls.lib.ntu.edu.tw/hakka/default.htm>)

邱一帆. 2004.《油桐花下個思念：客語詩集》。桃園市：華夏書坊。

范文芳. 2001.《頭前溪個故事》。新竹縣竹北市：新竹縣立文化中心。

徐兆泉(譯). 2000.《客家話小王子》。台北市：南天書局。

教育部臺灣客家語書寫推薦用字(第一批)

(<https://ws.moe.edu.tw/001/Upload/6/RelFile/6507/7824/hakka-words.pdf>)

教育部臺灣客家語書寫推薦用字(第二批)

(https://ws.moe.edu.tw/001/Upload/6/RelFile/6507/7823/hakka_words-2nd_all.pdf)

教育部臺灣客家語常用詞辭典(<https://hakka.dict.edu.tw/hakkadict/index.htm>)

教育部閩客語文學獎作品集

閱讀越懂閩客語—教育部電子報 (https://epaper.edu.tw/learning.aspx?classify_sn=6)

龔萬灶. 2004. 《阿啾箭个故鄉》。苗栗：龔萬灶。

成績考核：

出缺席 10%

課堂參與 10%

個別作業 20% (課堂練習和課後習作)

分組報告 20% (自選文章賞析與模擬創作)

期中考 20%

期末考 20%

先修課程：

未規範先修課程

融入議題：

多元文化教育、閱讀素養

課程中文名稱：客家語文創作與應用

課程英文名稱：Creative Writing in Hakka and Its Application

課程學分數：3學分

課程選修別(必/選備)：選備

課程屬性：☐英語授課 ☒學科教學知能

課程類別：

☒客家語文溝通能力 ☐語言學知識 ☐客家文化與文學 ☐客家語教學

其它合作開課單位：

無

課程設計其他補充說明：

課程概述：

培養學生對臺灣語文創作的興趣，並能廣泛應用在生活諸多層面。從文獻、不同文學作品的閱讀賞析，使學生更熟悉客家語文法使用與語文創作技巧；透過客家語流行音樂、廣播、新聞報導、卡通、戲劇等影音作品來引導，培養學生在生活上的各個領域的客家語文創作能力與應用。

課程大綱：

教學方式：講述、習作、討論、展演

教學進度：

1. 課程簡介、線上參考資源介紹、客家語輸入法介紹
2. 客家語短文賞析
3. 客家語文類賞析與創作
4. 客家語童謠賞析與練習
5. 客家語童謠賞析與創作
6. 客家語流行歌謠賞析與用字改寫練習
7. 客家語流行歌謠賞析與用字改寫練習
8. 客家語流行歌謠習作
9. 期中小考與現場習作
10. 客家語小說賞析
11. 客家語小說賞析與仿作
12. 廣告客家語作品賞析
13. 廣告客家語作品賞析與仿作
14. 廣告客家語分組習作(與演出)
15. 戲劇客家語作品賞析
16. 戲劇客家語作品賞析
17. 戲劇客家語分組習作(與演出)
18. 期末作品發表

參考書籍：

台灣客家文學館(<http://cls.lib.ntu.edu.tw/hakka/default.htm>)

客家雲(<http://cloud.hakka.gov.tw/>)

教育部閩客語文學獎作品集

閱讀越懂閩客語—教育部電子報 (https://epaper.edu.tw/learning.aspx?classify_sn=6)

賴文英. 2015.《臺灣客語語法導論》。台北市：國立台灣大學出版中心。

羅肇錦. 1985.《客語語法》。台北市：台灣學生書局。

成績考核：

出缺席 10%

課堂參與	15%
個別作業	20% (課堂練習和課後習作)
分組報告	15% (自選文章賞析與模擬創作)
期中/末考試或發表	40%

先修課程：

未規範先修課程

融入議題：

科技教育、多元文化教育、閱讀素養、本土教育

課程中文名稱：華客語翻譯

課程英文名稱：Chinese-Hakka Translation

課程學分數：3學分

課程選修別(必/選備)：選備

課程屬性：☐英語授課 ☒學科教學知能

課程類別：

☒客家語文溝通能力 ☐語言學知識 ☐客家文化與文學 ☐客家語教學

其它合作開課單位：

無

課程設計其他補充說明：

課程概述：

本課程採用講授、討論與現場實作的方式，循序漸進引導學生掌握華客語口譯和筆譯技巧，了解加強翻譯品質與效率的技巧關鍵，提升學生日後的職場競爭力。除了理論講述之外，本課程特別注重實作演練，演練內容將以實際生活需求為主，希望所學即所用。

課程大綱：

教學方式：講授、討論、實作

教學進度：

1. 課程說明、翻譯概述
2. 華客語語言比較
3. 口譯種類及特性
4. 逐步口譯技巧訓練(一)
5. 逐步口譯技巧訓練(二)
6. 實作演練
7. 同步口譯技巧訓練(一)
8. 同步口譯技巧訓練(二)
9. 實作演練
10. 視譯技巧訓練
11. 實作演練
12. 筆譯的方法與技巧
13. 散文翻譯
14. 詩歌翻譯
15. 新聞翻譯
16. 實作演練
17. 總複習
18. 期末考

參考書籍：

余光中. 2000. 《余光中談翻譯》。北京：中國對外翻譯。

周兆祥. 1995. 《翻譯實務》。台北：台灣商務。

杰里米·芒迪. 2007. 《翻譯學導論：理論與實踐》。香港：中文大學出版社。

思果. 2003. 《翻譯研究》。台北：大地。

思果. 2003. 《翻譯新究》。台北：大地。

陳定安. 1997. 《英漢比較與翻譯》。台北市：書林。

葉子南. 2000. 《英漢翻譯理論與實踐》。台北市：書林。

廖柏森、歐冠宇、李亭穎、吳碩禹、陳雅齡、張思婷、游懿萱、劉宜霖. 2013. 《英中筆譯1：基

礎翻譯理論與技巧》。新北市：眾文。

廖柏森、歐冠宇、李亭穎、吳碩禹、陳雅齡、張思婷、游懿萱、劉宜霖. 2013. 《英中筆譯2：各類文體翻譯實務》。新北市：眾文。

劉敏華. 2008. 《逐步口譯與筆記》。台北市：書林。

賴慈芸. 2009. 《譯者的養成：翻譯教學、評量與批評》。台北市：國立編譯館。

成績考核：

綜合表現	10%
課堂參與	20%
實作演練	40%
心得省思	5%
期末考	25%

先修課程：

未規範先修課程

融入議題：

多元文化教育、本土教育

課程中文名稱：語言學通論

課程英文名稱：General Survey of Languages

課程學分數：3學分

課程選修別(必/選備)：必備

課程屬性：☐英語授課 ☒學科教學知能

課程類別：

☐客家語文溝通能力 ☒語言學知識 ☐客家文化與文學 ☐客家語教學

其它合作開課單位：

無

課程設計其他補充說明：

課程概述：

1. 了解語音學和音韻學的基本概念
2. 認識台灣語言之語音與音韻特色
3. 讓學生認識語法理論的主要任務
4. 讓學生具備語法分析的基本能力

課程大綱：

教學方式：教師講述、示範並引導練習，學生參與課堂訓練、互動討論、學生讀書報告、教學觀摩、教案演示

教學進度：

1. 發音與辨音：國際音標與發音、辨音練習
2. 台灣語言拼音系統介紹：拼音書寫系統與國際音標的對應關係
3. 區辨特徵與語音系統
4. 認識語言的音節結構
5. 重音與聲調
6. 語音與音韻在語言學習的應用
7. 國語之語言型態
8. 句子結構：句法單位
9. 句子結構：句法單位的功能(中心語和修飾語)
10. 句子結構：詞類
11. 動詞詞組
12. 狀語
13. 語義學與語用學的關聯
14. 言談記號與感嘆詞
15. 言語行為動詞
16. 情感的語義學
17. 常規含義和語用標記
18. 多媒體信息處理

參考書籍：

呂叔湘. 1979. 《漢語語法分析問題》。北京：商務印書館。(2005翻印)

邢福義. 1998. 《漢語語法學》。長春市：東北師範大學出版社。

陸儉明, 沈陽. 2004. 《漢語和漢語研究15講》。北京：北京大學出版社。

Burton-Roberts, Noel. 2016. Analysing sentences: an introduction to English syntax (4th ed.). London/ New York: Routledge.

Chao, Yuen-Ren. 1968. A Grammar of Spoken Chinese. Berkeley: University of California Press. 丁邦新(譯). 2001. 《中國話的文法》。香港：中文大學。

Fromkin, V. & R. Rodman. 2011. An Introduction to Language (9th ed.). Boston, MA:

Wadsworth,

Cengage Learning. 黃宣範(譯). 2003. 《語言學新引》。台北：文鶴出版社。

Gussenhoven, Carlos and Haike Jacobs. 2011. Understanding Phonology. London : Hodder Education.

Katamba, Francis. 1989. An introduction to phonology. London: Longman.

Ladefoged, Peter and Keith Johnson. 2015. A Course in Phonetics (6th ed.). Boston, MA: Wadsworth, Cengage Learning

Li, Charles N. and Sandra A. Thompson. 1981. Mandarin Chinese: A functional reference grammar.

Berkeley: University of California Press. 黃宣範(譯). 2008. 《漢語語法》。台北：文鶴。

Yule, George. 2014. The Study of Language (5th ed.). Cambridge: Cambridge University Press.

成績考核：

課堂參與和討論10%

主題學習(一) 30%

主題學習(二) 30%

主題學習(三) 30%

先修課程：

未規範先修課程

融入議題：

國際教育

課程中文名稱：台灣客家語概論

課程英文名稱：Introduction of Taiwan Hakka

課程學分數：3學分

課程選修別(必/選備)：必備

課程屬性：☐英語授課 ☒學科教學知能

課程類別：

☐客家語文溝通能力 ☒語言學知識 ☐客家文化與文學 ☐客家語教學

其它合作開課單位：

無

課程設計其他補充說明：

課程概述：

本課程主要是針對台灣客家語各個語言層面的介紹，包括客家語的歷史源流、次方言特色、語音、音韻、構詞、語法、語意、語言接觸等特點，我們將從台灣地區現有的客家話研究成果著手，旨在介紹客家語的語言特色，盡可能的涵蓋各方面的議題，希望同學除了熟悉客家話的語言結構特點，也能了解語言學在實際語言分析和語言教學上的應用，透過講授與討論，奠定同學未來從事相關研究或教學的基礎。

課程大綱：

教學方式：本課程主要是以逐步講授客家語各個語言層面的方式進行，也會請同學進行客家語言日誌的紀錄和撰寫，紀錄生活中所觀察到的客家語言現象，課堂中會預留時間讓同學進行相關練習與討論，希望能藉此將課堂上所學習的材料與日常生活語料相互印證，從而增進對客家背景了解，以及對客家語的認識。

教學進度：

1. 課程介紹
2. 客家語的歷史源流與台灣客家次方言分布
3. 客家語的音節結構、聲調、變調
4. 客家語拼音方案介紹與練習
5. 客家語與國語的音系對應
6. 客家語的音韻規律
7. 客家語的構詞特點
8. 客家語與語言接觸：四海話的形成與特點
9. 語言接觸下的方言變遷
10. 客家語的詞彙語意：近義詞
11. 客家語的詞彙語意：多義詞
12. 客家語的語法特點
13. 客家語的有字句
14. 客家語的分字句
15. 客家語的摺字句
16. 客家語的比較句
17. 客家語和國語的語法轉換
18. 期末課堂報告

參考書籍：

古國順、何石松、劉醇鑫. 2002. 《客語發音學》。台北市：五南。

古國順、羅肇錦、何石松、呂崧雁、徐貴榮、涂春景、鍾榮富、彭欽清、劉醇鑫. 2005. 《臺灣客語概論》。台北市：五南。

邱彥貴、吳中杰. 2001. 《台灣客家地圖》。台北市：貓頭鷹出版社、果實製作。

賴文英. 2015. 《臺灣客語語法導論》。台北市：臺大出版中心。

鍾榮富. 2004. 《台灣客家話語音導論》。台北市：五南。

羅肇錦. 1985. 《客語語法》。台北市：台灣學生書局。

成績考核：

綜合表現10%

課堂參與20%

語言日誌20%

隨堂測驗20%

期末報告30%

先修課程：

未規範先修課程

融入議題：

未勾選

課程中文名稱：閩客語法專題研究

課程英文名稱：Studies on Syntax of Min and Hakka

課程學分數：3學分

課程選修別(必/選備)：選備

課程屬性：☐英語授課 ☒學科教學知能

課程類別：

☐客家語文溝通能力 ☒語言學知識 ☐客家文化與文學 ☐客家語教學

其它合作開課單位：

無

課程設計其他補充說明：

課程概述：

本課程內容分為兩個部份，一是閩客語語法特色的觀察與整理，二是相關理論的介紹。我們希望透過田野調查、討論及報告，讓同學們逐步瞭解當代語言學的方法與目的，同時將理論研究和語料結合起來。

課程大綱：

教學方式：理論講述與討論(20%)、個案分析與作品賞析(40%)、行動實作與報告(40%)

教學進度：

週次課程內容 備註

- | | | |
|----|-------------|---|
| 1 | 課程簡介 | |
| 2 | 使動式 | 張麗麗 2006, Lien 1999 |
| 3 | 被動式 | 黃正德 1999, Lee 2010a |
| 4 | 使動式和被動式 | Chen and Lien 2011, Huang 2015 |
| 5 | 閩南語ka | 曹逢甫 2005, Lin 2012 |
| 6 | 客語lau | Lai 2003a, 2003b |
| 7 | 演講 | 許婷婷教授 |
| 8 | 閩南語hoo | Cheng et al. 1999 |
| 9 | 客語 bun | Lai 2001 |
| 10 | 閩南語ka & hoo | Lee 2009, 2012 |
| 11 | 客語lau & bun | Lai 2004, 江敏華 2006 |
| 12 | 雙賓式 | Lien 2005, Lee 2011, 陳麗雪 2005, 黃漢君 2012 |
| 13 | 詞彙語意 | Lai and Luo 2010, 劉秀瑩、連金發 2004 |
| 14 | 名轉動詞 | Lee 2010b |
| 15 | 時體標記 | 江敏華 2013 |
| 16 | 固定語式 | 連金發 2009, 陳麗雪、連金發 2007 |
| 17 | 期末報告 | |
| 18 | 期末報告 | |

參考書籍：

張麗麗. 2006. 漢語使役句表被動的語義發展. 《語言暨語言學》7.1: 139-174.

Chen, I-Husan and Chinfa Lien. 2011. A Diachronic Perspective on Causative Variants and Related Passives in Southern Min---Interface between Lexical Properties and Construction. Journal of Chinese Linguistics 39.2:311-344

陳麗雪. 2005. 〈二十世紀台灣閩南語雙賓式研究〉, 《閩南語雙賓式共時與歷時研究》。台北：國立政治大學中國文學系博士論文。

陳麗雪、連金發. 2007. 〈華語固定語式動物詞的譬喻分析〉, 《華語文教學研究》4.1:125-136.

- Cheng, L.-S. Lisa, C.-T. James Huang, Y.-H. Audrey Li, and C.-C. Jane Tang. 1997. Causative compounds across Chinese dialects: A study of Cantonese, Mandarin, and Taiwanese. *Chinese Languages and Linguistics IV: Typological Studies of Languages in China*, 199-224. Taipei: Academia Sinica.
- Cheng, Lisa L.-S., C.-T. James Huang, Y.-H. Audrey Li, and C.-C. Jane Tang. 1999. Hoo, hoo, hoo: syntax of the causative, dative, and passive constructions in Taiwanese. In Pang-Hsin Ting (ed.) *Contemporary Studies on the Min Dialects*, *Journal of Chinese Linguistics Monograph* 14, 146-203.
- 江敏華. 2006. 〈東勢客家話「同」與「分」的語法特徵及兩者之間的關係〉, 《語言暨語言學》7.2:339-364。
- 江敏華. 2013. 〈台灣客家話動趨結構中與體貌有關的成分〉, 《語言暨語言學》14.5:837-873。
- 黃漢君. 2012. 〈從構式語法看客語給予句式〉, 《客家研究》5.1:39-72.
- Huang, Han-Chun. 2015. Relating causative and passive bun constructions in Hakka. *Tsing Hua Journal of Chinese Studies (New Series)* 45.2:167-200.
- 黃正德. 1999. 〈漢語被動句與比較語法〉, 《清華學報》29.4:423-509。
- Lai, Huei-ling. 2001. On Hakka BUN: A Case of Polygrammaticalization. *Language and Linguistics* 2.2:137-153.
- Lai, Huei-ling. 2003a. Hakka LAU Constructions: A Constructional Approach. *Language and Linguistics* 4.2: 357-378.
- Lai, Huei-ling. 2003b. The Semantic Extension of Hakka LAU. *Language and Linguistics* 4.3: 533-561.
- Lai, Huei-ling. 2004. The Syntactic Grounding and Conceptualization of Hakka BUN and LAU. *Concentric: Studies in Linguistics* 30.1: 87-105.
- Lai, Huei-ling (賴惠玲) and Wan-jyun Luo (羅婉君). 2010. Verbal polysemy of Hakka piong3 'to put': Frames and constructions. *Journal of Chinese Linguistics* 38.2: 224-260.
- Lee, Hui-chi. 2009. KA...HOO constructions in Taiwan Southern Min. *Taiwan Journal of Linguistics* 7.2: 25-48.
- Lee, Hui-chi. 2010a. Hainan Min passives. *Tsing Hua Journal of Chinese Studies* 40.4:765-787.
- Lee, Hui-chi. 2010b. Taiwan Southern Min denominal verbs. *Language and Linguistics* 11.3:503-526.
- Lee, Hui-chi. 2011. The double object construction in Hainan Min. *Language and Linguistics* 12.3: 501-527.
- Lee, Hui-Chi. 2012. Passives and Causatives in a Specific Taiwanese Construction. *Tsing Hua Journal of Chinese Studies (New Series)* 42.1:169-189.
- 連金發. 1999. 〈台灣閩南語使動式的類型研究〉, 《清華學報》29.4:395-422。
- Lien, Chinfa. 2005. Families of Ditransitive Constructions in Li Jing Ji. *Language and Linguistics* 6.4:707-737.
- 連金發. 2009. 〈固定語式探索〉, 收錄於蘇以文、畢永娥(編)《語言與認知》, 頁 229-262。台北: 台大出版中心。
- Lien, Chinfa. 2010. Middles in Taiwanese Southern Min: The interface of lexical meaning and event structure. *Lingua* 120: 1273-1287.
- Lin, Huei-ling. 2012. A Non-uniform Analysis of ka7 Constructions in Taiwan Southern

Min. Language and Linguistics 13.4:743-766.

劉秀瑩、連金發. 2004. 〈台灣閩南語移動動詞“走”的多義性及概念結構〉，《語言學論叢》29:334-371.

曹逢甫. 2005. 〈台灣閩南語的ka7 與賓語的前置〉，《漢語學報》1:21-30。

成績考核：

紙筆評量(30%)、表現評量(50%)(說明： 包含期末報告大綱、上台報告、完整書面報告)、上課參與(20%)

先修課程：

未規範先修課程

融入議題：

多元文化教育、國際教育

課程中文名稱：閩客詞彙專題研究

課程英文名稱：Studies on Lexicon of Min and Hakka

課程學分數：3學分

課程選修別(必/選備)：選備

課程屬性：☐英語授課 ☒學科教學知能

課程類別：

☐客家語文溝通能力 ☒語言學知識 ☐客家文化與文學 ☐客家語教學

其它合作開課單位：

無

課程設計其他補充說明：

課程概述：

本課程以閩客語詞彙作為中心主題，貫穿所預定之主題。首先介紹詞彙的結構，藉由語言比較說明屈折(inflexion)、衍生(derivation)，以及複合(compounding)三種主要的構詞法，以及閩客語的構詞特性。在基本概念之上，本課程將關注以下議題：方言本字的考證、詞彙語意的探討、認知語言學中的原型理論和框架語義、語法化、詞彙化、語言接觸所造成的詞彙改變、方言特徵詞等語詞彙相關之議題。

課程大綱：

教學方式：理論講述與討論(30%)、個案分析與作品賞析(20%)、行動實作與報告(50%)

教學進度：

課程包含八個主題進行

1. 詞彙及其結構

- (1)鍾榮富. 2006. 〈詞彙及其結構〉，《當代語言學概論》109-145. 台北市：五南。
- (2)連金發. 2000. 〈構詞學問題探索〉，《漢學研究》第 18 卷特刊：61-78。
- (3)鍾榮富. 2004. 〈客家話的構詞〉，《台灣客家話語音導論》，193-260。 台北市：五南。
- (4)楊秀芳. 1991. 《台灣閩南語語法稿》(第3章 構詞)。台北市：大安。
- (5)連金發. 1999. 〈臺灣閩南語〈頭〉的構詞方式〉，《中國境內語言暨語言學》5: 289-309.

2. 方言本字考

- (1)楊秀芳. 2000. 〈方言本字研究的觀念與方法〉，《漢學研究》第18卷特刊：111-146.
- (2)楊秀芳. 2004. 〈論「故」的虛化及其在閩南語中的表現〉，《台大文史哲學報》60: 199-242.

3. 詞彙語意

- (1)鍾榮富. 2006. 〈語義的表述與傳達〉，《當代語言學概論》185-218. 台北市：五南。
- (2)蕭素英. 2012. 〈閩南語「行、步、走」的語意地圖與其在華語區的傳播〉，《臺灣語文研究》7.1: 87-127.
- (3)連金發. 1998. 〈試論台語泛意詞拍' phah4' 〉，收錄於《台灣語言及其教學國際研討會論文集》，董忠司(編)，頁375-390。新竹：

國立新竹師範學院。

- (4)邱湘雲. 2008. 〈客家話「打」字語法化初探〉，《彰化師大國文學誌》16: 75-103.
- (5)葉秋杏、賴惠玲. 2009. 〈以構式語法觀點談客語「打」字群之論元體現與及物性〉，宣讀於「日本中國語學會第59回全國大會」，10月24-25日。札幌：北海道大學。
- (6)葉慧敏. 2015. 《海陸客家話「打」字詞的語意與結構》。新竹：新竹教育大學碩士論文。

4. 認知語言學

- (1)Geeraerts, Dirk (主編). 邵軍航、楊波(譯). 2012. 《認知語言學基礎》(4. 原型理論/10.

框架語義)。上海：上海譯文出版社。

5. 語法化

(1)沈家煊. 1994. 〈“語法化”研究綜觀〉,《外語教學與研究》4: 17-24.

(2)Chiang, Shu-mei and Huei-ling Lai. 2007. Grammaticalization and beyond: The invisible space behind the body-part term *boi55*

(背) ‘back’ in Hakka. *Tsing Hua Journal of Chinese Studies* 37:1. 275-304.

(3)曹逢甫、劉秀雪. 2008. 〈閩語小稱詞語法化研究—語意與語音形式的對應性〉,《語言暨語言學》9.3: 629-657.

6. 詞彙化

(1)董秀芳. 2009. 〈句法構式與詞彙化〉,收錄於《科學發展：文化軟實力與民族復興》(上卷),學術前沿論壇(編), 339-346。北京市:

北京師範大學出版社。

7. 語言接觸所造成的詞彙改變

(1)Lien, Chinfa. 2015. Formation of the Experiential Aspect Marker *Pat4* 識:Contact-induced Grammatical Change in Southern

Min. *International Journal of Chinese Linguistics* 2.2. 273-299

(2)鄭縈. 2009. 〈語言接觸與詞彙化—以客家話為例〉,四溪計畫期末論文發表會,國立交通大學客家學院12月12-13日。

(3)鄭縈、游孟庭. 2010. 〈從方言接觸看同義並列式的詞彙化〉, *Proceedings of the 22nd North American Conference on Chinese*

Linguistics (NACCL-22) & the 18th International Conference on Chinese Linguistics (IACL-18). Vol 1. eds. by L.E. Clemens and

C.-M. L. Liu, 1-16. Cambridge, MA: Harvard University.

8. 方言特徵詞

(1)溫昌衍. 2002. 〈客家方言特徵詞〉,《漢語方言特徵詞研究》,李如龍(主編),頁208-277. 廈門市:廈門大學。

(2)邱湘雲. 2013. 〈海陸客家詞彙的趨同趨異表現〉,《臺灣語文研究》8.2: 61-98.

(3)李如龍. 2002. 〈閩方言特徵詞〉,《漢語方言特徵詞研究》,李如龍(主編),頁208-277. 廈門市:廈門大學。

(4)姚榮松. 2006. 〈閩方言特徵詞層次試探〉,《山高水長:丁邦新先生七秩壽慶論文集》,何大安、張洪年、潘悟雲、吳福祥(主編),頁

645-656。台北市:中央研究院語言學研究所。

參考書籍:

Chung, Karen Steffen. 2006. *Mandarin Compound Verbs*. Taipei: Crane Publishing.

Cruse, Alan. 2011. *Meaning in Language*. Oxford: Oxford University Press.

Katamba, Francis and John Stonham. 2006. *Morphology* (2nd ed.). New York: Palgrave Macmillan.

Ceccagno, Antonella and Bianca Basciano. 2009. “Sino-Tibetan: Mandarin Chinese.” In Rochelle Lieber and Pavol Stekauer (eds.) *The Oxford Handbook of Compounding*, pp. 478-90. Oxford: Oxford University Press.

Tuggy, David. 1993. “Ambiguity, Polysemy, and Vagueness.” *Cognitive Linguistics* 4.3: 273-290.

符淮青. 2008. 《現代漢語詞彙》。台北市:新學林。

錢玉蓮. 2006. 《現代漢語詞匯講義》。北京市:北京大學出版社

董秀芳. 2011.《詞彙化——漢語雙音詞的衍生和發展》。北京市：商務印書館。

李如龍. 2002.《漢語方言特徵詞研究》。廈門市：廈門大學。

溫昌衍. 2012.《客家方言特徵詞研究》。北京市：商務印書館。

成績考核：

紙筆評量(20%)、表現評量(50%)、上課參與(30%)

先修課程：

未規範先修課程

融入議題：

多元文化教育、國際教育

課程中文名稱：語言與文化田野調查

課程英文名稱：Field Methods

課程學分數：2學分

課程選修別(必/選備)：選備

課程屬性：☐英語授課 ☒學科教學知能

課程類別：

☐客家語文溝通能力 ☒語言學知識 ☐客家文化與文學 ☐客家語教學

其它合作開課單位：

無

課程設計其他補充說明：

課程概述：

1. 了解田野調查的重要性2. 掌握語言的田野調查方法3. 掌握文化人類的田野調查方法4. 應用田野調查了解原住民的族語與文化

課程大綱：

教學方式：講解與問題討論、讀書報告、實作

教學進度：

1. 田野調查的重要性
2. 如何開始進行語言田野調查
3. 如何蒐集各種類型的語料(1)
4. 如何蒐集各種類型的語料(2)
5. 協助語言田調的工具(1)
6. 協助語言田調的工具(2)
7. 應用軟體整理語料
8. 語料分析
9. 期中報告
10. 田野實作
11. 文化人類的田野調查簡介
12. 觀察法
13. 訪談法
14. 參與法
15. 田野調查的倫理問題
16. 田野資料分析
17. 期末報告(1)
18. 期末報告(2)

參考書籍：

Newman, Paul and Martha Ratliff. 2001. Linguistic Fieldwork. Cambridge University Press.

Vaux, Bertand and Justin Cooper. 1999. Introduction to Linguistic Field Methods. Lincom Europe.

Bouquiaux, Luc and Jacqueline Thomas. 1992. Studying and Describing Unwritten Languages. Dallas, Texas: Summer Institute of Linguistics.

Bowern, Claire. 2008. Linguistic Fieldwork: A Practical Guide. Palgrave MacMillan
**<http://www.ruf.rice.edu/~bowern/fieldwork/>

Michael Agar. 1996. The Professional Stranger. Second ed. Emerald Publishing.

Russ Bernard. 2011. Research Methods in Anthropology: Qualitative and Quantitative Approaches. Fifth ed. AltaMira Press.

Robert M. Emerson, Rachael I. Fretz, and Linda Shaw. 1995. Writing Ethnographic Fieldnotes. Second ed. Chicago, University of Chicago Press.

Useful Websites:

<http://www.pearstories.org/>

<http://lingweb.eva.mpg.de/fieldtools/tools.htm>

http://www.ethnologue.com/show_subject.asp?code=FTQ

<http://www.ppls.ed.ac.uk/administration/committees/documents/FieldMethods.rtf>

Linguistics Fieldwork Links:

<https://linguistics.stanford.edu/research/linguistic-fieldwork/resources-linguistic-fieldwork>

Tools for Linguistic Fieldwork and Language Description:

http://www.ling.udel.edu/pcole/fieldmethods/fieldwork_tools_and_resour.htm

http://babel.ling.northwestern.edu/~lidz/teaching/FieldMethods/fmethods_syll.html

Linguistic Fieldwork in Sanduan Province, Papua New Guinea:

<http://www.hrelp.org/grants/projects/index.php?lang=35>

SIL Resources for Doing Linguistics: <http://www.sil.org/linguistics/resources.html>

A Typological Approach to Field Linguistics:

<http://lingweb.eva.mpg.de/fieldtools/tools.htm>

http://aaa.tnua.edu.tw/~ykchen/study/st01_intr_1.htm

Field School: <http://www.aaanet.org/index.cfm>

Discover Anthropology: <http://www.discoveranthropology.org.uk/about-anthropology/fieldwork.html>

成績考核：

參與 30%、讀書報告與討論 20%、考試25%、期末報告25%

先修課程：

未規範先修課程

融入議題：

環境教育、資訊教育(含數位學習)、多元文化教育

課程中文名稱：語言田野調查

課程英文名稱：Language Field Investigation

課程學分數：3學分

課程選修別(必/選備)：選備

課程屬性：☐英語授課 ☒學科教學知能

課程類別：

☐客家語文溝通能力 ☒語言學知識 ☐客家文化與文學 ☐客家語教學

其它合作開課單位：

無

課程設計其他補充說明：

課程概述：

讓學生藉由課堂上方法論的介紹，以及實際操作練習，掌握台灣相關語言調查能力

課程大綱：

教學方式：理論講述與討論(30%)、個案分析與作品賞析(20%)、行動實作與報告(50%)

教學進度：

1. Introduction

2. Class report: Vaux & Cooper 1, Bower 3

工具介紹：Tools: Language Explorer

3. Class report: (Vaux & Cooper 3: Basic Lexicography) Austronesian basic vocabulary database

4. Class report: (Vaux & Cooper 3: Basic Lexicography) Austronesian basic vocabulary database

5. 實作：基本詞彙語料蒐集

6. 討論：音韻系統

Class report: Vaux & Cooper 9~10, Bower 6

Questionnaire: word formation characteristics of languages

7. 實作：構詞語料蒐集

8. 討論：構詞規則

Class report: Bower 7, Thinking About What We Are Asking Speakers to Do (Carson

T. Schütze) [PDF]

Discussion: morphological rules and word formation

Lingua Questionnaire

(http://www.ling.udel.edu/pcole/Linguistic_Questionnaires/LinguaQ.htm)

The Leipzig Glossing Rules

9. 實作：句子語料蒐集

10. 討論：詞序、動詞名詞標記

Class report: Bower 8 (Lexical and semantic data)

11. 討論：方向與困難

12. 實作：句子語料蒐集

13. 討論：句法

Class report: Bower 9 (discourse, pragmatics and narrative data), Vaux & Cooper

16, Pear story videos, Frog Story

14. 實作：句子、故事語料蒐集

15. 討論：語法

16. 討論：語法

17. Final report

18. Final report

參考書籍：

Suggested readings:

Payne, Thom-asE..1997. Describing Morphosyntax: A Guide for Field Linguists.

Cambridge University Press.

Newman, Paul and Martha Ratliff. 2001. Linguistic Fieldwork. Cambridge University Press.

Vaux, Bertand Justin Cooper. 1999. Introduction to Linguistic Field Methods. Lincom Europe.

Bouquiaux, Luc and Jacquelline Thomas. 1992. Studying and Describing Unwritten Languages. Dallas, Texas: Summer Institute of Linguistics.

Bowern, Claire. 2008. Linguistic Fieldwork: A Practical Guide. Palgrave MacMillan

***<http://www.ruf.rice.edu/~bowern/fieldwork/>

Useful Websites:

<http://www.pearstories.org/>

<http://lingweb.eva.mpg.de/fieldtools/tools.htm>

http://www.ethnologue.com/show_subject.asp?code=FTQ

<http://www.ppls.ed.ac.uk/administration/committees/documents/FieldMethods.rtf>

Linguistics Fieldwork Links: <https://linguistics.stanford.edu/research/linguistic-fieldwork/resources-linguistic-fieldwork>

Tools for Linguistic Fieldwork and Language Description:

http://www.ling.udel.edu/pcole/fieldmethods/fieldwork_tools_and_resour.htm

http://babel.ling.northwestern.edu/~lidz/teaching/FieldMethods/fmethods_syll1.html

Linguistic Fieldwork in Sanduan Province, Papua New Guinea:

<http://www.hrelp.org/grants/projects/index.php?lang=35>

SIL Resources for Doing Linguistics: <http://www.sil.org/linguistics/resources.html>

A Typological Approach to Field Linguistics:

<http://lingweb.eva.mpg.de/fieldtools/tools.htm>

http://aaa.tnua.edu.tw/~ykchen/study/st01_intr_1.htm

Linguistic Fieldwork Preparation

成績考核：表現評量(50%)、上課參與(50%)

先修課程：

未規範先修課程

融入議題：

科技教育、國際教育

課程中文名稱：臺灣客家語方言差比較研究

課程英文名稱：Comparative Studies of Hakka Dialects

課程學分數：3學分

課程選修別(必/選備)：選備

課程屬性：☐英語授課 ☒學科教學知能

課程類別：

☐客家語文溝通能力 ☒語言學知識 ☐客家文化與文學 ☐客家語教學

其它合作開課單位：

無

課程設計其他補充說明：

課程概述：

台灣的客家話有六種主要的次類—四縣、海陸、東勢、詔安、饒平及永定，其中以四縣及海陸為主流。過去台灣的客家話的研究主要以四縣和海陸兩個腔調為主軸，研究重點也偏重在語音或詞彙，本課程將以語法研究為主題，藉由行政院客委會認證的語料及田野調查，進行次方言之間的比較。

課程大綱：

教學方式：理論講述與討論(50)%、行動實作與報告(50)%

教學進度：

1引言

2客家音韻特色

3客家詞彙特色

4語言接觸理論

5語言接觸與四海話

6田野調查

7語料分析與討論

8客家話構詞特色

9田野調查

10語料分析與討論

11期中口頭報告

12構式語法

13構式語法與客家話雙賓結構

14客家話動補結構

15客家話動貌系統

16田野調查

17語料分析與討論

18期末口頭報告

參考書籍：

古國順等著 2007臺灣客語概論，五南

羅肇錦 (1988)《客語語法》，台北：學生書局。

Goldberg, A.E. 1995 A construction grammar approach to argument structure, Chicago:University of Chicago Press

相關期刊論文

相關網站：

行政院客委會 客語能力認證網站<http://kaga.hakka.gov.tw/mp.asp?mp=100>

台北市客委會現代客語詞彙<http://www.hakka-lib.taipei.gov.tw/vocabulary/>

成績考核：

表現評量(50)% (期中計劃書簡報期末書面報告)、上課參與(50)% (上課討論語料分析)

先修課程：

未規範先修課程

融入議題：

未勾選

課程中文名稱：社會語言學專題研究

課程英文名稱：Studies of Sociolinguistics

課程學分數：3學分

課程選修別(必/選備)：選備

課程屬性：☐英語授課 ☒學科教學知能

課程類別：

☐客家語文溝通能力 ☒語言學知識 ☐客家文化與文學 ☐客家語教學

其它合作開課單位：

無

課程設計其他補充說明：

課程概述：

本課程介紹社會語言學的基本概念和研究方法，包含進行中的語言演變如何觀察、社會網絡分析法、語言變異與各類分層因素的互動等，學生可以藉此觀察分析本土的各類語言現象，且能轉而將其概念與方法運用於語言教學與語言研究之中。教學目標：1) 能了解社會語言學的基本概念和方法；2) 並以之觀察分析本土的社會語言現象；3) 且能將其概念與方法實際運用於語言研究與教學。

課程大綱：

教學方式：理論講述與討論(30%)、個案分析與作品賞析(20%)、行動實作與報告(50%)

教學進度：

1. 導論課程大綱介紹 Ch.1. What do sociolinguists study? (b 1-16)
2. ch.1導論 (a 1-23)
3. 雙語現象之語言變異與變體Ch.2語言變異與語言變體 (a: 24-54)* ch.3 雙重語言和語言忠誠 (a:55-83)* 語言變異和語言變體 徐大明 2007*
4. ch2. Language Choice in Multilingual communities, b: 19-52**
新竹市閩南人與客家人語言能力及語言使用調查研究 曹逢甫 2001 《雙語雙方言(七)》*
ch.9 社會發展與語言競爭 (a: 234-270) *
5. ch.4 言語交際 (a: 84-107) * 語言接觸 徐大明 2007:212-239* (較多雙言使用與code-switch) ch.5 漢語的形成、發展和華人社會 (a: 108-130)*
6. 研究方法Ch.2 Locating and selecting subjects (c:p23-48) ** Ch.6 課題的假設與抽樣分析 (張廷國、郝樹壯 2008: 106-128)*
7. Ch.3 Data Collection, c: 49-87 **
8. 期中摘要上傳(A4 1-3頁: 題目、動機、相關語料、可能分析)
9. 語言演變與社會因素期中摘要討論 ch.11 社會因素與語言變異 (張廷國、郝樹壯2008: 243-269) * 6語言變化 (徐大明2007: 182-211) *
- 陳淑娟2010泰雅語的語言活力與語言復振—以司馬庫斯及竹東為例《台灣語文研究》5:1, 15-3 *
10. Ch5. Language Change in Social perspective 135-166 (Romaine 2000)** Ch9. Language Change b: 206-236** ch.4 定性和定量
研究的分析比較 (張廷國、郝樹壯2008: 67-87)
11. 社會網絡研究 ch.8. Ethnicity and social network (b184-203)** Ch5. Social Relation and Social Practices, c: 116-135**

鄉音無改？金門人在北台灣的語音演變（劉秀雪2012）

12. 研究分析方法ch.8 問卷調查(張廷國、郝樹壯2008: 165-189) * ch.9 採訪(張廷國、郝樹壯2008: 190-211) * ch.10 觀察法(張廷國、郝樹壯2008: 212-242) *

13. Ch.6 Investigation Phonological Variation, c: 136-168** 北方話鼻韻尾變異研究 徐大明 2007: 51-68*

14. ch. 6 基於語料庫的社會語言學研究 (a: 131-161)* 語言變項的描寫和研究 (徐大明 2007:152-181)*

15. 性別、年齡Gender and Age (b:157-183)** 兒童雙語發展與家庭社會網絡—對新加坡三代同堂雙語家庭的調查研究(徐大明2007: 35-50) *

16. Language and Gender (101-134 Romaine. 2000)** Gender, politeness and stereotypes b: 301-335

17. 期末報告(完整的問卷規劃、調查方法、語料收集完成+分析) 課堂口頭報告與討論

18. 期末報告繳交(本文8-10頁,A4, single spaced, 12 point)

指定用書：

社會語言學教程，2007，游汝杰、鄒嘉彥，復旦大學出版社

An Introduction to sociolinguistics, 2008, 3rd edition (2013 4th ed.), Janet Holmes, Pearson Education Limited.

Sociolinguistics: Method and Interpretation, Lesley Milroy, Matthew Gordon ISBN: 978-0-470-75820-5 May 2008, Wiley-Blackwell

參考書籍：

社會語言學研究方法的理論與實踐，2008，張廷國、郝樹壯，北京大學出版社

Language in Society: an introduction to sociolinguistics. Suzanne Romaine. Oxford. 2000

當代社會語言學 (current trends in Sociolinguistics). 徐大明、陶紅印、謝天蔚. 中國社會科學出版社. 1997

《拉波夫語言學自選集》. William Labov. 2001. 北京語言文化大學出版社

《語言變異研究》. 陳松岑. 1999. 廣東教育出版社

《應用語言學的探索》. 曹逢甫. 1993. 文鶴出版有限公司

《東南亞華人語言研究》李如龍主編. 2000. 北京語言文化大學出版社

社會語言學研究，2007，徐大明，上海人民出版社

Sociolinguistics: a reader and course book. N. Coupland & A. Jaworski. 1997

成績考核：

課堂表現與閱讀報告 40%

報告摘要與草稿 20%

期末報告 40%

先修課程：

未規範先修課程

融入議題：

性別平等教育、多元文化教育、國際教育

課程中文名稱：語言與文化

課程英文名稱：Language and Culture

課程學分數：3學分

課程選修別(必/選備)：選備

課程屬性：☐英語授課 ☒學科教學知能

課程類別：

☐客家語文溝通能力 ☒語言學知識 ☐客家文化與文學 ☐客家語教學

其它合作開課單位：

無

課程設計其他補充說明：

課程概述：

本課程從文化語言學和人類語言學的角度切入，探討語言和文化之間的互動與影響。探討議題包含語言與詩詞歌曲、語言與戲劇、顏色詞、親屬詞、地名文化、以及從古詞語考察過去的語言接觸或文化交流等。

課程大綱：

教學方式：理論講述與討論(30%)、個案分析與作品賞析(20%)、行動實作與報告(50%)

教學進度：

1. 課程介紹

引言：語言和文化的關係1-2

文化語言學的理念和界說16-27

2. 12 Language, cognition and culture 329-354

3. 語言、種族和文化 186-197,

12 Gender, politeness and stereotypes, 296-328

4. 從語詞的語源和演變看過去文化的遺跡 3-10

語言化石與栽培植物發展史126-154

5. 語言演變的文化背景 28-74

語言的區域特徵 李壬癸 1978 (2004, 73-89)

6. 從造詞心理看民族的文化程度11-17

造詞法和傳統文化109-124

台灣南島語言，李壬癸，2004，1-48(29-42必詳介)

7. 人類對顏色的認知 282-318

Ch7 色彩範疇 82-91

期刊：鄒語基本顏色詞彙研究：柏林和凱的理論應用Taiwan Journal of Anthropology 臺灣人類學刊 8 (3)：67-117，2010 莊新 國、翟本瑞

8. Ch7 色彩範疇 82-91 -2

9. 語言接觸和文化交流 43-71

語言接觸和文化交流209-258

從借字看文化的接觸18-50

10. 提出報告大綱 與討論 題目、動機、語料、可能討論方向

11. 書本：台灣客家地圖，邱彥貴、吳中杰，2001

期刊：客家源起南方的語言論證，羅肇錦 2006 L&L

從客家遷徙的蹤跡論客贛方言的關係

Ch.5 論客家話的形成 73-88(張光宇1996閩客方言史稿)

12. Ch.4 論閩方言的形成59-72 (張光宇1996閩客方言史稿)

民族的接觸和語言的交流 110-132

書本：台灣方言之旅（洪惟仁）

福建方言：閩方言的形成背景（李如龍1997）

13. 民族的接觸和語言的交流 110-132-2

書本：台灣方言之旅（洪惟仁）

福建方言：閩方言的形成背景（李如龍1997）

14. 人名和地名的文化內涵 125-155

從地名看民族遷徙的蹤跡51-65

從地名透視文化內涵123-150

從姓氏和別號看民族來源和宗教信仰

15. 從親屬稱謂看婚姻制度 97-107

期刊：山西方言亲属称谓研究 山西大学学报(哲学社会科学版) Sept., 2005孙玉卿*

Pitay

親疏有別：漢語稱謂的文化心理 46-60

16. 語言和民俗147-166

該說的、不該說的、和怎麼說—禁忌和委婉表達 122-160 淑惠

男女大不同Ch. 2, 3, 5

17. 期末課堂報告

18. 期末課堂報告 線上全文繳交期限

參考書籍：

語言與文化，羅常培，1989，語文出版社

中國文化語言學，游汝杰，2003，上海辭書出版社

方言與中國文化，周振鶴、游汝杰，1986，上海人民出版社

福建方言，李如龍，1997，福建人民出版社

語言論(漢譯)，E. Sapir，1985，商務出版社

台灣原住民文化基本教材（上冊），李壬癸，1998

台灣南島民族的族群與遷徙，李壬癸，1997，常民文化出版

台灣客家地圖，邱彥貴、吳中杰，2001，貓頭鷹出版

人類語言學入門，William A. Foley. 2001. 外語教學與研究出版社(北京)

人類語言學論題研究，朱文俊，2000，北京語言文化大學出版社

認知語言學概論，李福印編著，2008，北京大學出版社

An Introduction to Sociolinguistics, Janet Holmes, 3rd edition, 2008, Longman

漢語詞語的文化透視，王國安、王小曼，2003，上海：漢語大辭典出版社

成績考核：紙筆評量(50%)、表現評量(30%)、上課參與(20%)

先修課程：

未規範先修課程

融入議題：

性別平等教育、多元文化教育、國際教育、原住民族教育

課程中文名稱：臺灣語言變遷專題研究

課程英文名稱：Studies of Language Change in Taiwan

課程學分數：3學分

課程選修別(必/選備)：選備

課程屬性：☐英語授課 ☒學科教學知能

課程類別：

☐客家語文溝通能力 ☒語言學知識 ☐客家文化與文學 ☐客家語教學

其它合作開課單位：

無

課程設計其他補充說明：

課程概述：

本課程一方面介紹語言變遷相關理論及其研究方法，並嘗試將理論應用於漢語句法結構或詞彙的變化。

課程大綱：

教學方式：理論講述與討論(40%)、行動實作與報告(60%)

教學進度：

1. 引言
2. 討論變遷/變化/變異 - 論語言變化與變異的三維差異
3. 李明2001語言變化的過程、原因和機制
4. 方欣欣2004語言接觸問題三段兩合論
5. 周振鶴、游汝傑 第九章 語言接觸和文化交流
6. 吳福祥2007關於語言接觸引發的演變
Thomason, 2001, Ch.6 Contact-induced changes--mechanism
7. Donald Winford 2003 Contact-induced changes--classification and processes
8. 期中口頭報告
9. 期中口頭報告
10. 潘悟云-語言接觸與漢語南方方言的形成
陳保亞2005語言接觸導致漢語方言分化的兩種模式
11. 陳秀琪2006語言接觸下的方言變遷——以台灣的詔安客家話為例
鄭縈 2012 從客家話小稱詞看方言內部的接觸與變化
12. 鄭縈、游孟庭 2011接觸引發閩南語重複義時間副詞的詞彙重整與方言的平整化
13. Thomason, 2001, Ch.7 Contact Languages I: Pidgins and Creoles
14. Thomason, 2001, Ch.8 Contact Languages II: Other Mixed Languages
15. 何萬順-語言與族群認同：從台灣外省族群的母語與台灣華語談起
16. 期末口頭報告
17. 期末口頭報告
18. 期末口頭報告及報告繳交截止

參考書籍：

周振鶴、游汝傑《方言與中國文化》上海人民出版社

方欣欣. 2004. 《語言接觸問題三段兩合論》，華中師範大學博士論文。

史有為. 2001. 《漢語外來詞》。北京：商務。

李明 2001 語言變化的過程、原因和機制The progress and the causes and mechanisms of language change <<外語研究 >>01期

吳福祥. 2007. 〈關於語言接觸引發的演變〉，《民族語文》，第2期。

徐大明. 2006. 《語言變異與變化》，上海教育出版社。

鄭縈 2012 從客家話小稱詞看方言內部的接觸與變化，《客家研究》第五卷第一期(「客家語言研究」專刊)，頁1-50

陳保亞2005，語言接觸導致漢語方言分化的兩種模式，北京大學學報第42卷第2期

陳秀琪2006语言接触下的方言变迁，LL

鄭縈、游孟庭 2011接觸引發閩南語重複義時間副詞的詞彙重整與方言的平整化，臺灣語文研究第6 卷第 1 期，頁165-188

成績考核：表現評量(60%)、上課參與(40%)

先修課程：

未規範先修課程

融入議題：

多元文化教育、國際教育

課程中文名稱：臺灣語言綜論

課程英文名稱：General Studies on Taiwan Languages

課程學分數：3學分

課程選修別(必/選備)：選備

課程屬性：☐英語授課 ☒學科教學知能

課程類別：

☐客家語文溝通能力 ☒語言學知識 ☐客家文化與文學 ☐客家語教學

其它合作開課單位：

無

課程設計其他補充說明：

課程概述：

從語言源流、地理分佈，類型特徵著眼，介紹台灣各族群語言的分佈、語法特質、方言差異、研究現況等，另外我們亦將涵蓋大家熟悉的議題如書寫、拼音以及語言變遷等問題，希望同學除了熟悉各語言的結構面之外，亦能了解語言學的應用面向，並奠定未來研究的基礎。(課程滿足下列素養指標：規劃適切的課程、教學及多元評量、認同並實踐教師專業倫理。)

課程大綱：

教學方式：理論講述與討論(30)%、個案分析與作品賞析(20)%、行動實作與報告(50)%

教學進度：

1. 課程簡介
2. 語言源流：閩南語與客語的形成議題：
 - (1) 閩方言形成的看法有哪些？
 - (2) 閩方言形成的三個階段、四個層次為何？在語言之表現為何？
 - (3) 客家話形成的兩個學說。
 - (4) 客家話與客家人的關係。語言源流：南島語
 - (1) 台灣原住民語言的重要性
 - (2) 南島民族起源地的各種學說閩客：張光宇(1996) 四、五章
南島：李壬癸 (2011: 17-56)
延伸：鍾榮富(2001a)二，鍾榮富(2006)四海話，董忠司(2001)
閩南語的非漢成分：董忠司(1996)
客語源起南方的語言論證：羅(2006)
3. 演講：“現代漢語句末情態虛詞的篇章功能” 屈承喜教授
4. 閩南語、客語與的南島語的語音與音韻特色
議題：閩南語與客語的聲、韻、調特質閩南語與客語的音韻文白異讀
指定：
客：鍾榮富(2001a)四、六
閩：楊秀芳(1991: 24~36)or盧廣誠(2003: 13~47)
延伸：蕭&邱(2006)、洪惟仁(2001)、鍾榮富(2001b)、洪惟仁(1998)
相關學術領域：音韻學(phonology)
指定：錢玉章(2001)
參考：Li (1980), 黃慧娟(2002)
5. 閩南語、客語與的南島語的語音與音韻特色-2
6. 語言的文字化：原住民語言書寫符號系統

議題：

- (1) 原住民語言書寫符號系統
- (2) 書寫符號的科學與社會原則

閩南語與客語書寫與拼音議題：

- (1) 不同書寫符號之特點
- (2) 書寫系統的選擇
- (3) 制訂書寫系統之原則

指定：

閩：楊秀芳 (1997 or 2008)

南島：原民會 (2006)

延伸：李壬癸 (2001)

洪惟仁 (1995)

Dobrovolsky et al. (1993) 書寫系統簡介

- (1) 書寫系統的類型
- (2) 書寫的演變

7. 考本字

- (1) 為什麼會有考本字的問題？考本字有何重要性？
- (2) 考本字因何可行？
- (3) 考本字的方法為何？覓字、尋音、探義各為何指？

楊秀芳 (2000)

羅肇錦 (1988)

8. 國語、閩南語與客語的構詞

- (1) 何謂加綴？何謂衍生詞(或派生詞)？請舉例說明。
- (2) 何謂複合詞？請舉例說明主謂式、偏正式、動賓式、動補式、並列式。
- (3) 何謂重疊？請舉例說明。

指定：

閩：黃宣範 (1988)

客：鍾榮富 (2001a): 七

相關學術領域：構詞學(morphology)

9. (4) 閩南語或客語的主要構詞方式為何？

李壬癸 (2011) 第五篇 人體部位名稱在語言上的應用 pdf

10. 專題演講 邱湘雲老師："漢語人體詞的認知隱喻探討-以"眼""足"為例"

11. 國語、閩南語與客語的構詞

- (1) 閩南語「仔」有哪些功能？
- (2) 客語的「嬭」有哪些功能？

閩：連金發 (1995)-仔

客：邱湘雲 (2006)-嬭

12. 台灣南島語的構詞特色

- (1) 何謂加綴？何謂衍生詞(或派生詞)？請舉例說明。
- (2) 何謂複合詞？請舉例說明。
- (3) 何謂重疊？請舉例說明。
- (4) 南島語的主要構詞方式為何？

葉美利(講義)

許韋晟 (2008) 第二章

高清菊(2009) 第五章

13. 構詞與語意的介面

- (1) 華語「投」的多義
- (2) 閩南語的「頭」的多義
- (3) 原住民語的一詞多義

蔣紹愚 (2006) pdf

連金發 (1999)

葉美利、高清菊(2011)

14. 閩南語、客語與台灣南島語的句法-導論

台灣南島語

- (1) 台灣南島語的詞序為何？
- (2) 台灣南島語的句法特色為何？
- (3) 何謂焦點？格位變化？特殊句型？

國語、閩南語、客語

- (1) 國語、閩南語與客語的詞序有何特色？
- (2) 國語、閩南語與客語的句法特色為何？
- (3) 句法與詞法如何平行？特殊句型？

楊秀芳(1991) or 盧廣誠(2003)

羅肇錦(1990) or 邱湘雲(2005)

葉美利(1997)

相關學術領域：句法(Syntax)

15. 論文主題與大綱（題目、動機與初步觀察）

16. 論文主題與大綱（題目、動機與初步觀察）

17. 國語、閩南語與客語的句法特色

為什麼用「死」？

沒死的「死」鬼、「死」相、「死」對頭？

沒有生命的為什麼會死？「死」巷、「死」規矩

為什麼「死」纏爛打、「死」守四行倉庫？

劉秀瑩(2006)

戴浩一、吳莉雯(2006)

18. 期末報告-1（現象與解釋）

參考書籍：

李壬癸，2006，台灣南島語言的奧秘。

李壬癸，2010，珍惜台灣南島語，前衛出版社。

何大安，2006，〈台灣南島語何以如此珍貴？〉，歐陽元美主編，《知識饗宴》（二），277-

294，台北：中央研究院。

李壬癸，1997，《台灣南島民族的族群與遷徙》，常民文化。

董忠司，2001，《福爾摩沙的烙印—台灣閩南語概要》（上、下冊），文建會。

楊秀芳，1991，《台灣閩南話語法稿》，大安出版社。

鍾榮富，2001《福爾摩沙的烙印—台灣客家話導論》（上、下冊），文建會。

盧廣誠，2003，《台灣閩南語概要》。台北：南天。

盧廣誠，1999，《台灣閩南語詞彙研究》。台北：南天。

羅肇錦，1990，《台灣的客家話》，台原出版社。

羅肇錦，2001，《台灣客家族群史—語言篇》，台灣省文獻委員會。

- 黃美金等，2000，《泰雅語參考語法等13種》十三冊，遠流出版公司。
- 張光宇，1996，《閩客方言史稿》。南天書局，台北。
- 書寫與拼音（*表推薦分組報告時間閱讀）
- Dobrovolsky, Michael, William O' rady, and Mark Aronoff. 1993. Writing and language, Contemporary Linguistics: An Introduction. St. Martin's Press
- 文字與書寫——思想的符號Georges Jean／著，時報文化，出版日期：1994
- *楊秀芳，1995，〈閩南語書寫問題平議〉，《大陸雜誌》，90卷1期，頁15-24。-----
- ，1997，〈閩南語文字化問題〉，《當前語文學習問題研討會會前論文集》，頁185-190，臺灣大學語言學研究
- *洪惟仁，1995，論閩南語教材的書寫問題，曹逢甫·蔡美慧編，《台灣閩南語論文集》，pp. 319-336，文鶴出版公司。-----，再論閩南語教材的書寫問題
- 教育部國語推行委員會，1997，關於閩南語拼音整合工作相關問題說帖
- 李壬癸，2001，《漢字拼音討論集》，中央研究院語言學研究所。
- 楊恭桓，1997，《客話本字》，愛華出版社
- 羅肇錦，1998，客家話的字詞與音義析論，洪葉文化事業有限公司。
- *羅肇錦，1998，客話本字線索與非本字思索，國文學誌 2期，1998年6月，頁383-416。
- 洪惟仁，2007，台灣閩南語羅馬字拼音方案的優點？
- 臺灣閩南語羅馬字拼音方案及其發音學習網 <http://www.ntcu.edu.tw/tailo/>
- *行政院原民會，2006，原住民族語言書寫系統。
- *何德華，1994，南島母語書寫符號的科學及社會原則：泰雅語個案研究。台灣南島民族母語研討會論文集。
- 錢玉章，2001，從音韻學的角度看泰雅語的標音系統——以桃山方言為例，新竹師院語教系語文學報第七期，165-180。
- Chiang, Wen-yu and Fang-mei Chiang. 2005. Vowel dispersion in Truku.

考本字：

- 張屏生〈考本字和方言書面化的思考〉
- *楊秀芳，2000，方言本字研究的觀念與方法《漢學研究》，18卷特刊，臺灣語言學的創造力專號，頁111-146，2000年12月。
- ，1983，《閩南語字彙》（一），《國語文教育叢書》23，教育部。
- ，1999，《閩南語字彙》（二），《國語文教育叢書》35，教育部。
- 楊秀芳，從音字脫節看語詞的變化——以「南洋鯽仔」「胙下空」為例，《台灣文學研究集刊》3：169-182。2007年5月。
- 徐芳敏，2006，閩南方言本字考證，臺大文史哲學報第六十四期，103~129
- 李如龍、張雙慶，1993，客家方言本字考（上），收錄於《客家學. 研究》第3輯上海：上海人民出版社。

文白異讀：

- 楊秀芳，1982，《閩南語文白系統的研究》，臺大中文研究所博士論文。
- ，1993，〈論文白異讀〉，《王叔岷先生八十壽慶論文集》，頁823-849，臺北：大安。
- *-----，1996，〈論閩南語的文白異讀〉，「臺灣閩南語概論」講授資料彙編，頁154-224，臺北：臺灣語文學會

構詞與詞彙

- 林香薇，2000，臺灣閩南語複合詞研究，國立臺灣師範大學博士論文。
- 黃宣範（1988）：〈台灣話構詞論〉。鄭良偉、黃宣範（編）《現代台灣話研究論文集》。台北：文鶴出版社。121-144。
- 盧廣誠，1999，《台灣閩南語詞彙研究》，台北：南天。
- 邱湘雲，2006，《陸客家話和閩南語構詞對比研究》，國立高雄師範大學國文系研究所。2005年1月。
- ，海陸客家話帶「嫲」詞語析論，客家言創刊號，國立中央大學。
- 連金發，1995，〈臺灣閩南語詞綴“仔”的研究〉。《第二屆臺灣語言國際研討會會前論文集》：227-242。國立臺灣大學語言學研究所。
- ，1996，〈臺灣閩南語“的”的研究〉。《語言學門專題計畫研究成果發表會論文集》。中央研究院歷史語言研究所。
- ，1996，〈臺灣閩南語“頭”的構詞方式〉。《第五屆中國境內語言暨語言學國際研討會論文集》：239-252。國立政治大學語言學研究所。
- ，1997，〈臺灣閩南語的趨向補語——方言類型和歷史的研究〉。《中國境內語言暨語言學》4：379-404。中央研究院歷史語言研究所。
- ，2000，構詞學問題探索，漢學研究第18卷特刊，pp. 61-78。
- 許韋晟，2008，《太魯閣語構詞法研究》，國立新竹教育大學碩士論文。
- 高清菊，2009，《賽夏語詞彙的結構與語義研究》，國立新竹教育大學碩士論文。
- 葉美利、高清菊，2011，賽夏族語詞典編輯的構詞問題，2011 原住民族語言發展——理論與實務研討會論文集。

語法

- 楊秀芳，1991，〈從歷史語法的觀點論閩南語「了」的用法——兼論完成貌助詞「矣」（「也」）〉。《臺大中文學報》4：213-283。
- ，1992，〈從歷史語法的觀點論閩南語「著」及持續貌〉。《漢學研究》10/1：349-394。
- 梅祖麟、楊秀芳，1995，幾個閩語語法成份的時間層次，中央研究院歷史語言研究所集刊 66本1分：1-21。
- 邱湘雲，2005，海陸客家話詞彙、句法特色舉隅，臺灣語言與語文教育，6期：128-146。

其他：

- 羅鳳珠，2005，台灣學術網路的閩客語資源現況全文
- 台語研究書目：http://taigu.eic.nctu.edu.tw/education_db/book/index.asp
- 台閩語的詞法與句法(盧廣誠)：<http://203.64.42.21/iug/ungian/patlang/su-ku/su-ku.htm>
- 戴浩一，2006，分類詞「尾」在台灣閩南語與客語中的範疇結構之比較，《門內日與月：鄭錦全先生七秩壽慶論文集》57-73。
- 戴浩一、吳莉雯，2006，台灣四縣客語量詞“尾”（mi24）的範疇結構，Language and Linguistics, 7.2, 501-521。
- 何萬順、謝禎田，2010，論華語中分類詞與量詞之語意區分。Language and Linguistics, 11.3, 528-551
- 蔣紹愚，2006a，詞義和词汇系统的历史演变初探——以“投”为例，;-北京大学学报(哲学社会科学版) 2006年第04期
- 蔣紹愚，2006b，“投”的詞義分析和詞義演變，《山高水長：丁邦新先生七秩壽慶論文集》233-250。

葉美利，1997，台灣南島語的焦點與主語語意角色之對應關係，台灣語言發展學術研討會論文集，103-120。

葉美利，1997，國語與台灣原住民語言的主要語法差異，母語教育研討會，新竹師範學院，6月30~7月1。

張裕龍，2007，中部阿美語的否定詞研究，國立新竹教育大學碩士論文。

成績考核：表現評量(50)%、上課參與(35)%、其他(15)%

先修課程：

未規範先修課程

融入議題：

多元文化教育、國際教育、原住民族教育

課程中文名稱：臺灣客家語專題研究

課程英文名稱：Studies on Taiwan Hakka

課程學分數：3學分

課程選修別(必/選備)：選備

課程屬性：☐英語授課 ☒學科教學知能

課程類別：

☐客家語文溝通能力 ☒語言學知識 ☐客家文化與文學 ☐客家語教學

其它合作開課單位：

無

課程設計其他補充說明：

課程概述：

This course will provide an overview of Hakka in Taiwan and an introductory survey of its phonology, morphology, syntax, and lexicon. We aim to familiarize students with important features of Hakka, and to expose them to data, theories, methodologies, and recent advancement in this field. We also provide opportunities for students to delve into some interesting issues of their own choice, and share their findings in class.

課程大綱：

教學方式：理論講述與討論(30%)、個案分析與作品賞析(20%)、行動實作與報告(50%)

教學進度：

1. 課程簡介
2. 音韻(I)
3. 音韻(II)
4. 構詞(I)
5. 構詞(II)
6. 詞彙語意(I)
7. 詞彙語意(II)
8. 詞彙語意(III)
9. 有字句
10. 時貌
11. LAU/BUN字句(I)
12. LAU/BUN字句(II)
13. LAU/BUN字句(III)
14. 語法化(I)
15. 語法化(II)
16. 半虛詞
17. 語言接觸與語言變化
18. 期末報告

參考書籍：

鍾榮富. 2004. 〈各次方言的語音差異〉,《台灣客家話語音導論》,81-144。台北市：五南。

鍾榮富. 2004. 〈客家話的音韻現象〉,《台灣客家話語音導論》,145-192。台北市：五南。

曹逢甫、葉瑞娟. 2006. 〈詔安客家話-k尾的消失及其所引起的音韻變化〉,《語言暨語言學》7.2:435-454。

蕭宇超、邱昀儀. 2006. 〈東勢客語變調：三至四字組分析〉,《語言暨語言學》7.2:455-482。

- 鍾榮富. 2004. 〈客家話的構詞〉, 《台灣客家話語音導論》, 193-260。 台北市: 五南。
- 江敏華. 2002. 〈東勢客家話的重疊結構與變調〉, 《語言暨語言學》3.3:543-567。
- Lai, Huei-ling (賴惠玲). 2006. Iconic coding of conceptualization: Hakka reduplicative constructions. *Language and Linguistics* 7.2:483-499.
- Lai, Huei-ling (賴惠玲). 2003. The lexicalization patterns of verbs of hitting in Hakka. *Journal of Chinese Linguistics* 31.2:340-361.
- Lai, Huei-ling and Shu-mei Chiang (賴惠玲、強舒嫻). 2003. Intrapyschological force-dynamic interaction: Verbs of refraining in Hakka. *Taiwan Journal of Linguistics* 1.2: 35-64.
- Lai, Huei-ling (賴惠玲). 2007. Morphosyntactic and semantic changes of Hakka si2: A multi-level analysis. *Language and Linguistics* 8.2: 553-574.
- Liao, Pei-yun (廖珮筠) and Huei-ling Lai (賴惠玲). 2007. Hakka verbs of removal: Integration of verbal meanings and [VX] constructions. *Taiwan Journal of Linguistics* 5.2:1-44.
- Lai, Huei-ling (賴惠玲) and Wan-jyun Luo (羅婉君). 2010. Verbal polysemy of Hakka piong3 'to put': Frames and constructions. *Journal of Chinese Linguistics* 38.2: 224-260.
- Huang, Han-Chun (黃漢君). 2012. Psych predicates and causation in Hakka: A constructional approach. *Chinese Studies* 30.1: 309-340.
- 陳如慧. 2000. 《從領屬到時貌——客語有字句之研究》, 國立政治大學語言學研究碩士論文。
- 鄭紫. 2005. 〈客語動詞「有」的語法特點〉, 《臺灣語言教學與研究》6:31-47。
- 葉瑞娟. 2004. 〈客語中與時貌相關的兩個語詞〉, 《台灣語文研究》2:265-283。
- 李詩敏、賴惠玲. 2011. 〈臺灣客語表成貌與持續貌「著」之探討——詞彙語意與構式互動的觀點〉, 《漢學研究》29.3:193-230。
- Li, Shih-min (李詩敏) and Huei-ling Lai (賴惠玲). 2011. Hakka aspectual Ted4 constructions: A constructional approach. *International Journal of Language Studies* 5.1:97-124.
- Lai, Huei-ling (賴惠玲). 2001. On Hakka BUN: a case of polygrammaticalization. *Language and Linguistics* 2.2:137-153.
- Lai, Huei-ling (賴惠玲). 2003a. Hakka LAU Constructions: A Constructional Approach. *Language and Linguistics* 4.2:353-378.
- Lai, Huei-ling (賴惠玲). 2003b. The semantic extension of Hakka LAU. *Language and Linguistics* 4.3:533-561.
- Lai, Huei-ling (賴惠玲). 2004. The syntactic grounding and conceptualization of Hakka BUN and LAU. *Concentric: Studies in Linguistics* 30.1:87-105.
- 江敏華. 2006. 〈東勢客家話「同」與「分」的語法特徵及兩者之間的關係〉, 《語言暨語言學》7.2:339-364。
- 劉英享. 2000. 《東勢客家話情態詞研究——並以「愛」與「會」為例談語法化》, 國立清華大學語言學研究所碩士論文。
- Lai, Huei-ling (賴惠玲). 2002. The grammaticalization of the verb D0 in Hakka. *Journal of Chinese Linguistics* 30.2.370-391.
- Chiang, Shu-mei and Huei-ling Lai (強舒嫻、賴惠玲). 2007. Grammaticalization and beyond—The invisible space behind the body-part term boi55 'back' (背) in Hakka. *Tsing Hua Journal of Chinese Studies* 37.1:275-304.

戴浩一、吳莉雯. 2006. 〈台灣四縣客語量詞“尾” (mi24)的範疇結構〉, 《語言暨語言學》7.2:501-521。

吳莉雯. 2000. 《台灣四縣客語量詞系統研究》, 國立中正大學語言學研究碩士論文。

李偉哲. 2005. 《從互動觀點談海陸客語中的類狀詞》, 國立清華大學語言學研究碩士論文。

陳秀琪. 2006. 〈語言接觸下的方言變遷—以台灣的詔安客家話為例〉, 《語言暨語言學》7.2:417-434。

鍾榮富. 2006. 〈四海話形成的規律與方向〉, 《語言暨語言學》7.2:523-544。

成績考核：表現評量(50%)、上課參與(50%)

先修課程：

未規範先修課程

融入議題：

國際教育

課程中文名稱：漢語方言通論

課程英文名稱：General Survey of Chinese Dialects

課程學分數：3學分

課程選修別(必/選備)：選備

課程屬性：☐英語授課 ☒學科教學知能

課程類別：

☐客家語文溝通能力 ☒語言學知識 ☐客家文化與文學 ☐客家語教學

其它合作開課單位：

無

課程設計其他補充說明：

課程概述：

一、課程目標1. 熟悉漢語方言南北特色2. 了解漢語各大方言區的主要特徵3. 檢視漢語方言分區的標準4. 知道漢語歷史音韻演變層次與南北方言的關聯。二、課程概述本課程教授漢語方言研究的重要概念與析論方法，包括漢語方言分區標準、各區方言深入認識、以及可能的擴散演變模式。著重於讓同學閱讀與分析各區方言特色，對漢語方言分區演變有具體概念；進一步能從漢語方言異同演變的角度出發，了解世界語言發展與演變的特色。

課程大綱：

教學方式：

1. 教師授課、學生閱讀資料分享、課堂討論、實際語料對比分析；
2. 引導學生從實際語言經驗出發，思考漢語方言的分區分類特徵，提出原創性語言分析報告。

教學進度：

1. 方言概念與語言的連續性
2. 漢語方言的分區與區際聯繫
3. 漢語方言的形成發展
4. 北方方言
5. 官話方言與晉語
6. 吳語
7. 湘語
8. 贛語
9. 期中摘要討論

以單一方言或方言比較的觀點出發，整理提出相關語料，及可能的初步分析。

10. 客家話
11. 粵語
12. 閩語(閩東)
13. 閩語(閩南)
14. 論閩方言的形成
15. 閩方言的分布
16. 閩方言分區概況
17. 漢語方言綜論
18. 期末報告與討論

以單一方言或方言比較的觀點，整體提出相關語料，及可能的初步分析。

指定用書：

Yue-Hashimoto, Anne. 1993. Comparative Chinese Dialectal Grammar—Handbook for Investigators. Ecole Des Hautes Etudes en Sciences Sociales

侯精一(主編)、2002、《現代漢語方言概論》、上海教育出版社

袁家驊、2001、《漢語方言概要(第二版)》。語文出版社

張光宇、2016、《閩客方言史稿(增訂版)》。五南出版社

參考書籍：

王洪君、2014、《歷史語言學方法論與漢語方言音韻史個案研究》。北京：商務印書館

何大安、1987、《聲韻學中的觀念和方法學》。大安出版社

張 琨、1993、《漢語方音》。學生書局

張光宇、1980、《切韻與方言》。台灣商務印書館

楊秀芳、1991、《台灣閩南語語法稿》。大安出版社

羅杰瑞[美]、1995、《漢語概說》。語文出版社

陳章太 & 李如龍、1991、《閩語研究》，北京・語文出版社

橋本萬太郎、1985、《語言地理類型學》。余志鴻(譯)北京大學出版社

董忠司、2001、《福爾摩沙的烙印：臺灣閩南語導論》。台北：行政院文化建設委員會。

鍾榮富、2001、《福爾摩沙的烙印：臺灣客家話導論》。台北：行政院文化建設委員會。

其他相關學術期刊論文

成績考核：課堂論文閱讀報告 30%、課堂參與討論 20%、期末研究報告 50%

先修課程：

未規範先修課程

融入議題：

多元文化教育、國際教育

課程中文名稱：客家文化概論

課程英文名稱：Introduction to Hakka Culture

課程學分數：2學分

課程選修別(必/選備)：必備

課程屬性：☐英語授課 ☒學科教學知能

課程類別：

☐客家語文溝通能力 ☐語言學知識 ☒客家文化與文學 ☐客家語教學

其它合作開課單位：

無

課程設計其他補充說明：

課程概述：

本課程聚焦於臺灣客家文化的風貌，從臺灣客家族群的獨特歷史過程出發，以下分別從建築、飲食、服飾、民俗信仰、禮俗、音樂和戲劇等面向細細品味臺灣客家文化的獨特性。

課程大綱：

教學方式：講述、討論、簡報

教學進度：

1. 課程簡介
2. 客家的來源
3. 客家生活空間(一)
4. 客家生活空間(二)
5. 客家飲食(一)
6. 客家飲食(二)
7. 客家服飾(一)
8. 客家服飾(二)
9. 期中考
10. 客家信仰(一)
11. 客家信仰(二)
12. 客家婚喪喜慶(一)
13. 客家婚喪喜慶(二)
14. 客家音樂(一)
15. 客家音樂(二)
16. 客家戲劇(一)
17. 客家戲劇(二)
18. 期末考

參考書籍：

邱彥貴、吳中杰. 2001.《台灣客家地圖》。臺北市：貓頭鷹出版。

邱春美. 2003.《臺灣客家說唱文學「傳仔」研究》。台北市：文津。

陳運棟. 1991.《台灣的客家禮俗》。台北市：臺原藝術文化基金會。

曾喜城. 1999.《臺灣客家文化研究》。臺北市：中央圖書館臺灣分館。

鄭惠美. 2006.《藍衫與女紅：客家女子的衣飾美學》。新竹縣竹北市：行政院客家委員會臺灣客家文化中心籌。

鄭榮興. 2004.《台灣客家音樂：客家音樂的風格展現與戲曲歌謠的演變》。臺中市：晨星發行。

戴寶村. 2006.《藍布衫 油紙傘：臺灣客家歷史文化》。臺北市：日創社文化。

鍾兆生. 2006.《菸草房子：美濃菸樓的田野紀錄》。新竹縣竹北市：行政院客家委員會臺灣客家文化中心籌。

成績考核：綜合表現10%、課堂參與20%、期中考20%、期末考20%、考察報告30%

先修課程：

未規範先修課程

融入議題：

海洋教育、多元文化教育

課程中文名稱：台灣客家文學選

課程英文名稱：Hakka Literature

課程學分數：3學分

課程選修別(必/選備)：選備

課程屬性：☐英語授課 ☒學科教學知能

課程類別：

☐客家語文溝通能力 ☐語言學知識 ☒客家文化與文學 ☐客家語教學

其它合作開課單位：

無

課程設計其他補充說明：

課程概述：

透過詳細閱讀客籍作家和以客語創作之文學作品，認識客家群體在傳統意識上和生活文化上之特色，更可進一步勾勒台灣客家文學之樣貌，並且能增廣對台灣客家之了解及認同。

課程大綱：

教學方式：作品賞析、作品朗誦、課堂講授、分組討論

教學進度：

1. 課程簡介
2. 何謂客家文學
3. 客家台灣文學論
4. 客籍作家—吳濁流(1)
5. 客籍作家—吳濁流(2)
6. 客籍作家—鍾理和(1)
7. 客籍作家—鍾理和(2)
8. 客籍作家—鍾肇政(1)
9. 客籍作家—鍾肇政(2)
10. 期中考
11. 客籍作家—李喬(1)
12. 客籍作家—李喬(2)
13. 客語作家—范文芳
14. 客語作家—龔萬灶
15. 客語作家—邱一帆
16. 其他客語作家(1)
17. 其他客語作家(2)
18. 期末筆試

指定用書：無指定教科書(將以下列選集為主)

參考書籍：

1. 行政院客家委員會。2010.《第1屆桐花文學獎得獎作品集》。臺北：行政院客家委員會。
2. 行政院客家委員會。2011.《第2屆桐花文學獎得獎作品集》。臺北：行政院客家委員會。
3. 行政院客家委員會。2011.《第3屆桐花文學獎得獎作品集》。臺北：行政院客家委員會。
4. 吳濁流(著)，黃玉燕(譯)。2005.《亞細亞的孤兒》。新竹：新竹縣文化局。
5. 李喬(主編)。2003.《台灣客家文學選集(I)》。台北：前衛出版社。
6. 李喬(主編)。2004.《台灣客家文學選集(II)》。台北：行政院客家委員會。范文芳。1998.《頭前溪个故事》。新竹縣：新竹縣文化局。
7. 李喬，1995，《臺灣我的母親》，台北：草根。

8. 李喬，1997，《寒夜三部曲》，台北：遠景。
9. 李喬，2000，《李喬短篇小說精選集》。苗栗：苗栗縣立文化中心。
10. 李喬，2005，《重逢夢裡的人》，台北：印刻。
11. 李喬、許素蘭、劉慧真(主編)。2004.《客家文學精選集：小說卷》。臺北市：天下遠見。
12. 邱一帆。2004.《油桐花下個思念》。桃園：華夏書坊。
13. 邱春美。2007.《客家文學導讀》。台北：文津出版社。
14. 邱雅芳。2017.〈客家作家在臺灣文學史的位置：以葉石濤、彭瑞金與陳芳明的臺灣文學史書寫為探討對象〉，《全球客家研究》9：249-278。
15. 黃恆秋。2001.〈何謂客家文學〉，《國文天地》17.2：10-13。
16. 黃恆秋。2003.《客家台灣文學論》。台北縣：客家台灣文史工作室。
17. 鍾理和。2009.《新版鍾理和全集》。高雄縣：高雄縣政府文化局。
18. 鍾肇政(編)。1994.《客家臺灣文學選》。台北市：新地文學。
19. 鍾肇政。2005.《台灣人三部曲》(修訂重排初版)。台北：遠景。
20. 鍾肇政。2005.《濁流三部曲》(修訂重排初版)。台北：遠景。
21. 龔萬炆，黃恆秋(編)。1995.《客家台語詩選》。台北：客家台灣雜誌社。
22. 龔萬炆。2010.《阿啾箭个故鄉》。苗栗：龔萬炆。

成績考核：上課出席10%、課堂參與與討論20%、期中筆試30%、期末筆試40%

先修課程：

未規範先修課程

融入議題：

本土教育

課程中文名稱：臺灣文學語言專題研討

課程英文名稱：Studies on Taiwan Literary Language

課程學分數：3學分

課程選修別(必/選備)：選備

課程屬性：☐英語授課 ☒學科教學知能

課程類別：

☐客家語文溝通能力 ☐語言學知識 ☒客家文化與文學 ☐客家語教學

其它合作開課單位：

無

課程設計其他補充說明：

課程概述：

語言研究不宜侷限於口頭語言，相較之下，書面語言、尤其是文學語言，其研究課題和領域顯然更為寬闊而重要。本課程從語言分析和語言美感的相關性著眼，帶領學生從語言的各個層面，以詩歌語言為中心，針對各種文類，進行其古今聲、韻、調、音韻組合、詞調、語調、變調、詞彙、語義、語法……等比較分析，冀望經由討論來協助學生建立靈敏的「語感」「語言美」及其研究力。

課程大綱：

教學方式：主題講述/理論、介紹語料分析

教學進度：

1. 課程簡介
2. 原型理論與文學
3. 個人語料庫建置
4. 國慶日補假
5. 詞彙風格
6. 文學作品語料分析-賴和小說中的閩南語詞彙解讀
7. 文學作品語料分析-《台灣客家文學選集 I》中的客語詞彙解讀
8. 從台灣小說看漢語語法演變
9. 期中口頭報告
10. 網路語言之語言風格
11. 文學作品語料分析-蔡智恒網路小說《第一次的親密接觸》語篇分析
12. 篇章語法
13. 文學作品語料分析-〈兒子的大玩偶〉中語篇的銜接與連貫
14. 語類與篇章
15. 台灣新聞語體篇章特色
16. 元旦放假
17. 期末口頭報告
18. 期末報告繳交

參考書籍：

1. 古國順 2002〈客語的詞彙特色〉刊於《北市師院語文學刊》第6期，臺北市：臺北市立師範學院語文教育學系。
2. 李喬（編）2003《台灣客家文學選集 I》，行政院客家委員會策劃發行，台北：前衛出版社
3. 彭瑞金2000〈遞變中的台灣客家社會與「客家文學」〉，《驅逐迷霧，找回祖靈》，高雄：春暉出版社
4. 李梁淑 2012〈當代客語散文的知性與感性—兼論書寫風格之形成〉國科會補助專題研究計畫「

當代客語文學修辭現象之探究—以敘事性文類為中心」研究成果

5. 田英華、黃友2007篇章語法_句法与修辭之間_復旦大學第五屆修辭學沙龍研討綜述

6. 竺家寧2001《語言風格與文學韻律》台北：五南圖書出版有限公司

7. 屈承熹2006《漢語篇章語法》，潘文國等譯，北京：北京語言大學出版社

8. 沈媛儀2008《前景化理論與小說文体分析》(碩論)

9. 徐富美2011語言學角度的語言風格學——以〈嫁妝一牛車〉的語言偏離分析為例

10. 郭聖林2004/2011《現代漢語若干句式的語篇考察》，(上海)復旦大學博士論文/北京：世界圖書出版公司

11. 黃國文1988《語篇分析概要》，湖南教育出版社

12. 劉立潔2011蔡智恒網路小說《第一次的親密接觸》語篇分析，暨南大學碩士論文

13. 鄭良偉-從台灣小說看漢語語法演變

14. 周世箴-語言學與文學

15. 張德祿2002a語類研究概覽

16. 張德祿2002b語類研究理論框架探索

成績考核：課堂參與(30%)、語料分析(30%)、期末報告(40%)

先修課程：

未規範先修課程

融入議題：

多元文化教育

課程中文名稱：本土語言繪本製作

課程英文名稱：Making picture book in Native language

課程學分數：2學分

課程選修別(必/選備)：選備

課程屬性：☐英語授課 ☒學科教學知能

課程類別：

☐客家語文溝通能力 ☐語言學知識 ☒客家文化與文學 ☐客家語教學

其它合作開課單位：

無

課程設計其他補充說明：

課程概述：

近年來，繪本教學愈來愈受到大家的歡迎和關注。尤其在教育領域的使用，常常成為教師或者家長們的最佳教材。再觀本土語教學現場，仍普遍缺乏在地的族語繪本教材，故本課程嘗試從多元文化的角度，以豐富的色彩、細膩的筆觸融入到部落的故事，讓學員除了學習自己的語言之外，進一步讓學員學習如何包容、尊重以及接納多元文化的發展和結果。本課程的教學對象以多元族群為主，大部分學員應具備族群的基本族語認讀能力，因此，本課程強調「帶學生來看部落/社區的故事，製作部落的繪本」。以不同程度的對象做不同的教學考量，提供不同的導讀方式。配合學員學習的特質來進行教學，因此教學重點在於「概念發展」，並且融入定向與行動教學，增進學員想像、設計、創造及自我實現的興趣與能力。故本課程欲達成的目標如下：一、學員從閱讀繪本的經驗中，能累積詞彙量、瞭解文意。二、運用藝術創作能力，結合故事、視覺素材，製作繪本。三、能賞析不同類型的部落故事，並將故事融入繪本當中。四、培養學員想像力、思考力、好奇心、專注力、表達力。五、學員能完成一本在地化、有創意、會說話的族語繪本。六、族群文化的概念融入繪本，建構學員的多元文化概念。

課程大綱：

教學方式：課程教學內容以泰雅族語為主要語言，課程以實作為主、理論為輔，著重創作，即以創造、思考、藝術、數位為核心的做中學之學習活動。從教材的選擇、教材的分析、編制活動鏈、美學的實作，以學員為中心的教學方式，透過講授法、討論法、角色扮演法、體驗式教學法、腦力激盪法、發現教學法等教學方式，來活化課程的教學，改變教師的實務經驗。

教學進度：

1. 認識繪本與繪本分享
2. 繪本文本分析與討論
3. 用圖像說我的故事
4. 圖畫與文字的對話
5. 模仿繪本_第一次提問
6. 用耳朵來寫作_聆聽夏天的聲音
7. 繪本創作I (故事選材、故事地圖…)
8. 繪本創作II (故事分鏡表、故事語言…)
9. 繪本創作III (故事分鏡表、故事語言…)
10. 繪本插畫創作_色鉛筆
11. 繪本與水彩的邂逅
12. 期末作品發表與觀摩

參考書籍：15號王小美、花婆婆、我的妹妹聽不見、媽媽的束腰

成績考核：學習過程60% (學習態度20%、出席10%、服務態度10%、相關知識10%、創作技能10%)、作品30% (含平常作業作品及期末作品繪本)、學員學習心得10%

先修課程：

未規範先修課程

融入議題：

閱讀素養

課程中文名稱：客家文化專題

課程英文名稱：Seminar on Hakka culture

課程學分數：2學分

課程選修別(必/選備)：選備

課程屬性：☐英語授課 ☒學科教學知能

課程類別：

☐客家語文溝通能力 ☐語言學知識 ☒客家文化與文學 ☐客家語教學

其它合作開課單位：

無

課程設計其他補充說明：

課程概述：

客家文化是指客家人共同所創造的文化，是客家社會價值系統的總和，包括客家話、飲食、信仰、戲劇、音樂、建築、技藝、風俗習慣等，客家人崇文重教、晴耕雨讀、忠孝傳家，「日久他鄉是故鄉」這是本課程切入的起點，從在地的觀點出發，建構臺灣客家的主體性思考。站在客家本土化的寬闊視野，達到「以客家豐富臺灣的多元文化」的理念。本課程希望在現有的客家研究基礎上，突破學科領域的限制，透過語言、宗教、飲食、武術、建築、客家獅、音樂等各種題材的介紹，讓同學對臺灣的客家文化有較全面的認識。期盼藉課程的學習交流，讓同學了解客家族群的思維與特色，透過安排的單元課程，一步一步帶領同學從點到線到面，進入客家人生活的氛圍，領受客家人的生活智慧與生命禮讚，讓同學對臺灣的客家文化有廣泛的認識，增進不同族群、不同文化之間，相互了解與關懷。

課程大綱：

教學方式：

1. 單元主題講述與討論：教師授主題理論觀念及互動討論
2. 個案分析與作品賞析：學生書籍、影片等之分享及省思
3. 分組報告與思辨回饋：學生分組報告及提問回饋

教學進度：

1. 從傳統客家文化談起：移墾社會、鄉土情誼、圓的文化（客家文化追求生活和諧）
2. 臺灣客家的本土化（傳統與現代的融合）
3. 客家話的特點與變化
4. 客家茶文化的巡禮：膨風茶、擂茶、茶米茶的故事
5. 客家飲食文化與節慶（「菜粿、牛汶水、攪湯菜」各類米食）
6. 客家建築巡禮：天圓地方、四水歸堂、外圓內方（「五間見光、五間廊廳、禾坪」、建材、堂號書寫）
7. 從客家地名看命名文化（崙、坑、背、陂蘊藏的客家密碼）
8. 惜字亭的流金歲月（崇文重教，對知識、文字的尊敬）
9. 客家藍染：惜物再利用的自然染（欣賞藍染文創作品）
10. 客家醃漬文化：從酸菜、蘿蔔乾談起（有備無患、居安思危的生活體現）
11. 客家的生命禮俗（新生日、酒壺雞、阿婆菜、二次葬、還老願、做竅妙）
12. 客家的禁忌與風水思維（趨吉避凶、諧音避諱）
13. 臺灣客家的民間信仰與祖先崇拜（客家本地義民信仰的探討）
14. 習武健身保家：力與美結合的客家獅、客家布馬舞與流民拳（流民拳影片觀賞）
15. 客家諺語學待人處事的智慧（老祖宗的生命智慧精華）
16. 客家音樂：從山歌傳唱、客家八音到客家流行音樂（欣賞創作音樂與歌曲）
17. 新客家文化的特質與精神

18. 期末報告及檢討

指定用書：曾喜城，1999，《臺灣客家文化研究》，臺北市：國立臺灣圖書館。

參考書籍：

古國順等，2005，《臺灣客語概論》，五南圖書。

江裕春，2010，《龍潭槎風茶研究》，高雄餐旅學院碩士論文。

邱彥貴，吳中杰，2001，《臺灣客家地圖》，城邦文化發行。

徐正光編，2007，《臺灣客家研究概論》，行政院客家委員會出版。

曾逸昌，2004，《客家概論：蛻變中的客家人》，苗栗縣：曾逸昌。

廖純瑜，2012，《臺灣客家飲食文學的研究》，中央大學碩士論文。

劉澤玲，2010，《客家米食文化在銅鑼傳統飲食中的傳承》，高雄餐旅學院碩士論文。

黃瑞蓮，2006，《台灣海陸客話禁忌語的研究》，新竹教育大學碩士論文。

謝賜龍，2019，《新竹地區客家還老愿儀式》，新竹縣：文化局。

羅烈師，2006，《臺灣客家之形成：以竹塹地區為核心的觀察》，清華大學博士論文。

成績考核：

一、小組表現評量(20)%：小組討論及上台發表報告

二、個人上課參與(30)%：準時出席、積極參與及互動討論

三、個人期末報告(40)%：上台發表、書面報告

四、其他評量方式(10)%：隨堂複習小測驗

先修課程：

未規範先修課程

融入議題：

本土教育

課程中文名稱：詞彙教學

課程英文名稱：Vocabulary Teaching

課程學分數：3學分

課程選修別(必/選備)：必備(如補充說明)

課程屬性：☐英語授課 ☒學科教學知能

課程類別：

☐客家語文溝通能力 ☐語言學知識 ☐客家文化與文學 ☒客家語教學

其它合作開課單位：

無

課程設計其他補充說明：

1. 詞彙教學、語法教學兩門課程擇一修習。

課程概述：

本課程著重於教授詞彙時所需具備的相關語言背景知識與教學技巧，包含教師應具備的詞彙學基本概念與相關理論、教材編寫、教學方法、教學活動設計、指導策略以及測驗評量等。(本課程滿足下列素養指標：1-1了解有關教育目的和價值的主要理論或思想，以建構自身的教育理念與信念。3-3具備任教領域/群科/科目所需的專門知識與學科教學知能，以進行教學。3-4掌握社會變遷趨勢與議題，以融入課程與教學。3-5應用多元教學策略、教學媒材與學習科技，以促進學生有效學習。5-3透過教育實踐與省思，以發展溝通、團隊合作、問題解決及持續專業成長的意願與能力。)

課程大綱：

教學方式：老師講解、學生讀書報告、主題討論、教學觀摩、教案演示

教學進度：

1. 課程概述
2. 詞彙學概論
3. 教學法流派
4. 詞彙的構成與發展
5. 詞彙單位
6. 詞的構造
7. 詞義
8. 熟語
9. 期中報告
10. 方言特徵詞
11. 詞彙擴散
12. 詞彙與文化
13. 詞彙教學的基本原則
14. 詞彙的評量與測驗
15. 詞彙課堂教學方法與技巧
16. 詞彙教案設計
17. 教案教學演示
18. 期末口頭報告

指定用書：無指定教科書，將以一系列之期刊論文或專書論文進行

參考書籍：

符淮青 2004 現代漢語詞彙，北京大學出版社。

錢玉蓮2006現代漢語詞彙講義，北京大學出版社。

教育部國家教育研究院. 典藏閩南語教育資源.(<http://3w.naer.edu.tw/education/t-language-1.jsp>)

董秀芳2002《詞彙化——漢語雙音詞的衍生和發展》，成都：四川民族出版社。

李如龍 2000 〈論方言特徵詞〉，《中國語言學報》，第10期

李如龍 2001 論漢語方言特徵詞，漢語方言的比較研究，北京：商務印書館

溫昌衍 2001 《客家方言特徵詞研究》，暨南大學伯博士論文。

楊秀芳 (1991)《閩南語語法稿》，大安出版社

許威漢 (2000)，《二十四世紀的漢語詞匯學》，書海出版社

成績考核：

課堂參與 15%

課堂導讀 15%

教案演示 30% (教案15%，試教 15%)

期末報告 40% (期中大綱 5%，口頭報告 10%，書面報告 25%)

先修課程：

未規範先修課程

融入議題：

未勾選

課程中文名稱：語法教學

課程英文名稱：Grammar Teaching

課程學分數：3學分

課程選修別(必/選備)：必備(如補充說明)

課程屬性：☐英語授課 ☒學科教學知能

課程類別：

☐客家語文溝通能力 ☐語言學知識 ☐客家文化與文學 ☒客家語教學

其它合作開課單位：

無

課程設計其他補充說明：

1. 詞彙教學、語法教學兩門課程擇一修習。

課程概述：

本課程建立在理論語法之上，以台灣地區所使用的語言為例(以研究成果最豐碩之漢語為例，但不以此為限)，引導學生利用相關的語法知識，提升解決語法問題和組織語法教學活動的能力，透過將語法理論與教學的結合，讓學生從中學習和掌握語法教學的基本原則和策略，進而指引語法的教學實踐。(本課程滿足下列素養指標：規劃適切的課程、教學及多元評。5-1 思辨與認同教師專業倫理，以維護學生福祉。5-2 透過教育實踐關懷弱勢學生，以體認教師專角色。5-3 透過教育實踐與省思，以發展溝通、團隊合作、問題解決及持續專業成長的意願與能力。)

課程大綱：

教學方式：老師講解、學生讀書報告、主題討論、教案演示

教學進度：

1. 課程概述
2. 一般語法與教學語法之別
3. 語法規則
4. 語法教學的基礎屬性
5. 簡易性的準則
6. 語法教學點難易度的評定
7. 語法點的排序
8. 對比分析與語法教學
9. 期中報告
10. 詞類教學(I)
11. 詞類教學(II)
12. 常用句型的教學(I)
13. 常用句型的教學(I)
14. 複句教學
15. 各語言教材語法點安排分析
16. 教學與評量
17. 教案設計與試教
18. 期末口頭報告

參考書籍：

方麗娜. 1998. 〈語法教學上字、語素、詞的界定問題探討〉，《高雄師範大學報》9:15-32。

王培光. 1988. 〈華語教學語法的編寫原則〉，《第二屆世界華語文教學研討會論文集 教學與應用》(中)，頁89-96。臺北：台灣華語文教學學會。

- 王培光. 1994. 〈從廣義的語言能力論華語語法教學〉,《第四屆世界華語文教學研討會論文集 教材教法組》,頁65-74。臺北：台灣華語文教學學會。
- 呂文華. 1995. 〈漢語語法的切分與分級〉,《中國語言學報》第七輯。北京：北京語言學院出版社。
- 何寶璋. 2011. 〈漢語語序的語法意義在對外漢語語法教學中的實際應用〉,《台灣華語教學研究》2。
- 呂文華. 1999. 《對外漢語教學語法探索》。北京：語文出版社。
- 呂文華. 2002. 〈對外漢語教材語法項目排序的原則及策略〉,《世界漢語教學》4:86-95。
- 肖奚強. 2009. 《外國學生漢語句式學習難度及分級排序研究》。北京：高等教育出版社。
- 周清海. 1984. 〈語法研究與語法教學〉,《第一屆世界華語文教學研討會論文集 語法組》,頁23-34。臺北：台灣華語文教學學會。
- 周清海. 2004. 〈華文教學裡的教材與語言問題〉,《華語文教學研究》1.1:23-31。
- 屈承熹. 2004. 〈結構、功能、篇章：語法循序教學〉,《華語文教學研究》1.1:33-52。
- 林秀惠(主編). 2011. 《對外華語教材研發》。臺北：文鶴。
- 林秋芳. 2008. 〈現代漢語離合詞之教學語法建議〉,《2008第一屆華語文教學國際研討會暨工作坊論文集》。臺北：文鶴。
- 高更生、王紅旗. 1996. 《漢語教學語法研究》。北京：語文出版社。
- 張武昌、李櫻. 2007. 〈從功能語法觀點檢視台灣高中英文句型教學〉,《2007國際應用英語教學研討會暨工作坊論文集》頁626-643。臺北：文鶴。
- 盛炎. 1990/2007. 《語言教學原理》。四川：重慶出版社。
- 許長謨(主編). 2011. 《華語詞彙與語法》。臺北：文鶴。
- 陳俊光. 2007. 《對比分析與教學應用》。台北：文鶴。
- 陸潔娟. 1997. 〈語義、認知及上層認知漢語語法教學法的理論與實踐〉,《第五屆世界華語文教學研討會論文集 教學與應用篇》(下),頁151-164。臺北：台灣華語文教學學會。
- 陸慶和. 2011. 《實用對外漢語教學語法》。北京：北京大學出版社。
- 湯廷池. 2004. 〈語言分析與華語教學〉,《華語文教學研究》1.2:165-190。
- 葉德明(主編). 2011. 《對外華語課程設計》。臺北：文鶴。
- 蔡永強、侯穎. 2010. 〈問題與思路：華語文教材之練習設計的多維考量〉,《華語文教學研究》7.3:75-108。
- 鄧守信. 2009. 《對外漢語教學語法》。臺北：文鶴出版社。
- 盧福波. 2004. 《對外漢語教學語法的層級劃分與項目排序問題》。對外漢語教學語法研究。
- 盧福波. 2010. 《漢語語法教學理論與方法》。北京：北京大學出版社。
- 戴浩一. 2003. 〈認知功能語法與漢語教學〉,《語言理論與語言教學》,頁34-45。香港：香港教育學院。
- 成績考核：
- | | |
|------|-----------------------------------|
| 課堂參與 | 15% |
| 課堂導讀 | 15% |
| 教案演示 | 30% (教案15%, 試教 15%) |
| 期末報告 | 40% (期中大綱 5%, 口頭報告 10%, 書面報告 25%) |

先修課程：

未規範先修課程

融入議題：

未勾選

課程中文名稱：語音教學

課程英文名稱：Pedagogical Phonetics

課程學分數：3學分

課程選修別(必/選備)：必備(如補充說明)

課程屬性：☐英語授課 ☒學科教學知能

課程類別：

☐客家語文溝通能力 ☐語言學知識 ☐客家文化與文學 ☒客家語教學

其它合作開課單位：

無

課程設計其他補充說明：

1. 語音教學、客家語正音與拼音兩門課程擇一修習。

課程概述：

本課程旨在學會如何進行語音教學，以台灣地區常見語言之語音系統為例。藉由認識發音器官、了解發音方法、聽辨發音錯誤、以及音韻覺識等知識，找出常見的語音學習錯誤，以及相關教學修正策略。

課程大綱：

教學方式：教師針對主要內容講述、示範並引導練習，學生參與課堂訓練、互動討論、以及撰寫一篇原創性論文。藉由規劃語音教學策略或語音學習資料收集分析，課外實際執行以收集相關材料，進行材料分析，撰寫語音教學與學習分析報告。

教學進度：

1. 發音器官介紹
2. 如何正確發音與教導
3. 聽辨技巧訓練
4. 找出發音的錯誤點（如何利用praat協助分析）
5. 音韻覺識(第一語言vs. 第二語言)
6. 輔音教學
7. 元音教學
8. 音節辨認教學
9. 聲調與重音
10. 學期報告規畫
11. 如何收集課堂語音材料
12. 如何分析課堂語音材料
13. 不同語言的語音特徵比較
14. 跨語言的干擾特徵I
15. 跨語言的干擾特徵II
16. 材料分析
17. 材料分析與教學應用
18. 期末課堂報告

指定用書：自編教材

參考書籍：

Ladefoged, P. & Keith Johnson, 2011, A Course in Phonetics, 6th edition, Wadsworth
George, Yule, 2010, The Study of Language, 4th edition. Cambridge
Gillon, Gail T. 2007, Phonological Awareness: From Research to Practice, Guilford

Press

鍾榮富，2011，華語語音及教學，正中書局

洪惟仁，1996，台灣話音韻入門(歌仔戲教材)，國立復興劇藝實驗學校出版

古國順、何石松、劉醇鑫編著，2004，客語發音學，五南圖書出版公司

成績考核：

課堂參與討論與練習30%

期中摘要與資料分析 30%

期末報告40%

先修課程：

未規範先修課程

融入議題：

科技教育

課程中文名稱：客家語正音與拼音

課程英文名稱：Hakka Pronunciation and Spelling

課程學分數：2學分

課程選修別(必/選備)：必備(如補充說明)

課程屬性：☐英語授課 ☒學科教學知能

課程類別：

☐客家語文溝通能力 ☐語言學知識 ☐客家文化與文學 ☒客家語教學

其它合作開課單位：

無

課程設計其他補充說明：

1. 語音教學、客家語正音與拼音兩門課程擇一修習。

課程概述：

培養同學客家語的拼音與正音相關能力，尤其是教育部客家語拼音方案的拼讀、書寫、以及發音、辨音能力。課程內容包括認識人體發音器官與語音符號，熟悉客家語的聲母、韻母（舒聲韻、入聲韻、鼻母音韻、鼻音韻）和聲調（本調、變調、輕聲、仔前變調、隨前變調、再變調等）、發音與正音練習、拼音對話練習、線上客家語字典使用與自我學習。

課程大綱：

教學方式：講述、試教、討論、演講

教學進度：

1. 課程概述、線上辭典與自學資源簡介
2. 發音器官介紹與常見元音、輔音
3. 客家語音節概念，音韻覺識與拼音
4. 客家語聲母，音韻覺識辨認練習
5. 客家語韻母：舒聲韻，聲母與舒聲韻拼合與辨認
6. 客家語韻母：鼻音韻尾，聲母與鼻音韻尾的拼合與辨認
7. 客家語韻母：入聲韻尾
8. 客家語聲母、韻母拼合練習與小考
9. 客家語聲調，聲調覺識與辨認練習
10. 客家語聲調：變調，聲調覺識與辨認練習
11. 聲韻調綜合練習，詞語拼音辨讀
12. 聲韻調綜合練習，客家語唸謠拼音辨讀與練習
13. 客家語拼音與漢字對譯
14. 拼音對話練習
15. 分組綜合口試
16. 短文朗讀練習
17. 分組綜合口試
18. 期末考

參考書籍：

古國順、何石松、劉醇鑫. 2002. 《客語發音學》。台北市：五南。

教育部臺灣客家語拼音方案(https://depart.moe.edu.tw/ED2400/News_Content.aspx?n=5EB26D97D6A29617&sms=8C59E176B3E3F56E&s=30783F04D0989E57)

教育部臺灣客家語書寫推薦用字(第一批)

(<https://ws.moe.edu.tw/001/Upload/6/RelFile/6507/7824/hakka-words.pdf>)

教育部臺灣客家語書寫推薦用字(第二批)

(https://ws.moe.edu.tw/001/Upload/6/RelFile/6507/7823/hakka_words-2nd_all.pdf)

教育部臺灣客家語常用詞辭典(<https://hakka.dict.edu.tw/hakkadict/index.htm>)

鍾榮富. 2004. 《臺灣客家語音導論》。台北市：五南。

成績考核：

出缺席10%

課堂參與20%

分組演練25%

小考成績20%

期末考成績25%

先修課程：

未規範先修課程

融入議題：

本土教育

課程中文名稱：語言習得

課程英文名稱：Language Acquisition

課程學分數：3學分

課程選修別(必/選備)：選備

課程屬性：☐英語授課 ☒學科教學知能

課程類別：

☐客家語文溝通能力 ☐語言學知識 ☐客家文化與文學 ☒客家語教學

其它合作開課單位：

無

課程設計其他補充說明：

課程概述：

本課程的教學重點在於讓修課同學熟悉語言習得的進程和主要議題，並熟悉研究語言習得的方法。

課程大綱：

教學方式：

1. 教師複習上週內容並回覆提問
2. 教師導讀本週主題，參與課程者在下課前寫完提問
3. 教師帶領討論

教學進度：

1. A Dynamic Neural Field Model of Word Learning
2. A Dynamic Neural Field Model of Word Learning
3. Timing Matters: Dynamic Interactions Create Sensitive Periods for Word Learning
4. Pushing the Envelope of Associative Learning: Internal Representations and Dynamic Competition Transform Association into Development
5. How Experiences with Words Supply All the Tools in the Toddler's Word-Learning Toolbox
6. Learning Words from Experience: An Integrated Framework
7. A Sensory-Motor Solution to Early Word-Referent Learning
8. The Miracle Year: From Basic Structure to Social Communication
9. An Embodied Model of Young Children's Categorization and Word Learning
10. Developmental Language Learning from Human/Humanoid Robot Social Interactions: An Embodied and Situated Approach
11. Making Use of Multi-Modal Synchrony: A Model of Acoustic Packaging to Tie Words to Actions
12. Development of Word Recognition across Speakers and Accents
13. A Neurorobotics Approach to Investigating Word Learning Behaviors
14. Learning Words by Imitating
15. I Think I Have Heard That One Before: Recurrence-Based Word Learning with a Robot
16. Two Distinct Sequence Learning Mechanisms for Syntax Acquisition and Word Learning
17. Language Development and Late Talkers: A Connectionist Perspective
18. Review

指定用書：

Theoretical and Computational Models of Word Learning: Trends in Psychology and

Artificial Intelligence (本校圖書館電子書)/Lakshmi Gogate and George Hollich
Hershey, Pa. : IGI Global. 2013 ISBN:9781466629738

Connectionist approaches to clinical problems in speech and language : therapeutic
and scientific applications (本校圖書館電子書)/Raymond G. Daniloff. (ed.) Mahwah,
N.J. : L. Erlbaum 2002 ISBN:0585385874

參考書籍：

Foster-Cohen, S. (ed) (2009) Language acquisition. Basingstoke : Palgrave Macmillan.
ISBN: 9780230240780 (本校圖書館電子書)

Gogate, L. & Hollich, G. (2013). Theoretical and Computational Models of Word
Learning: Trends in Psychology and Artificial Intelligence. Hershey, Pa. : IGI
Global. ISBN: 9781466629738. (本校圖書館電子書)

Richards , B. (ed.) (2009). Vocabulary studies in first and second language
acquisition: the interface between theory and application. Basingstoke : Palgrave
Macmillan. ISBN: 9780230242258 (本校圖書館電子書)

成績考核：

每週下課前寫提問並現場完成繳交 20%

上傳每週回家作業：當週為這一個科目做了甚麼，花多少時間 50%

期中考：找一篇與「語言習得」相關的碩士論文，討論它哪裡寫得不夠好 15% (4) 期末考：針對期
中考所討論的那篇論文，提出可如何加強讓它變得更好 15%)

先修課程：

未規範先修課程

融入議題：

未勾選

課程中文名稱：語言教學綜論

課程英文名稱：Fundamental Issues on Language Teaching

課程學分數：3學分

課程選修別(必/選備)：選備

課程屬性：☐英語授課 ☒學科教學知能

課程類別：

☐客家語文溝通能力 ☐語言學知識 ☐客家文化與文學 ☒客家語教學

其它合作開課單位：

無

課程設計其他補充說明：

課程概述：

本課程從語言教學的理論與實踐出發，旨在培養學生語言教學的學科內容知識（content knowledge）與學科教學知識（pedagogical content knowledge）。期望透過語言學習原理、學習者特質、語言教學情境、理論或方法、課程規劃、教材設計等主題的探討，使學生具備應用相關學理及融合新科技的能力，從事語言教學之實務與研究。（本課程滿足下列素養指標：1-1了解有關教育目的和價值的主要理論或思想，以建構自身的教育理念與信念。 1-3 了解我國教育政策和法規與學校實務，以作為教育實踐基礎。 3-1 依據課程綱要/大綱、課程理論及教學原理，以規劃素養導向課程、教學與評量。 3-3具備任教領域/群科/科目所需的專門知識與學科教學知能，以進行教學。 3-4掌握社會變遷趨勢與議題，以融入課程與教學。 5-3透過教育實踐與省思，以發展溝通、團隊合作、問題解決及持續專業成長的意願與能力。）

課程大綱：

教學方式：理論講述與討論40%、個案分析30%、行動實作與報告 30%

教學進度：

1. 語言教學現況

教學實踐思考、問題與解決策略、教學觀、方法與技巧、教學研究與教師增能 …

2. 學科內容知識

語言學與語言教學、語言學理論與教學流派、語言與文化…

3. 學科教學知識：語言的「學」

語言能力發展、學習者特質、學習策略…

4. 學科教學知識：語言的「教」

語言能力、文法、詞彙教學；課程規劃與設計；教材發展；語言教學與科技；語言評量…

5. 其他

參考書籍：

H. G. Widdowson.1990. Aspects of Language Teaching. OUP.

Richards, Jack C. 2003. 英語教學三十年之回顧。CET

(http://www.cavesbooks.com.tw/CET/ArtContent_tw.aspx?CDE=ART201308141117553DJ)

Richards, J. C., & Renandya, W. A. 2002. Methodology in language teaching: An anthology of current practice. Cambridge university press.

Richards, Jack C. 2010. Curriculum Development in Language Teaching. Cambridge university press.

成績考核：課堂參與 50%、表現評量 50%

先修課程：

未規範先修課程

融入議題：

未勾選

課程中文名稱：語言教學理論專題

課程英文名稱：Theories of Language Teaching

課程學分數：3學分

課程選修別(必/選備)：選備

課程屬性：☐英語授課 ☒學科教學知能

課程類別：

☐客家語文溝通能力 ☐語言學知識 ☐客家文化與文學 ☒客家語教學

其它合作開課單位：

無

課程設計其他補充說明：

課程概述：

Approaches and methods in language teaching will be introduced to bring the students to an understanding of the rationale of different teaching approaches and methods with the hope that students can put them into practice in their teaching context. Emphasis will be focused on how linguistic theories influence the approaches and methodology. (本課程滿足下列素養指標：了解教育發展的理念與實務、規劃適切的課程、教學及多元評量、認同並實踐教師專業倫理、了解並尊重學習者的發展與學習需求。)

課程大綱：

教學方式：

- (1) 每週討論文章以共讀形式進行，因此每人每週平均閱讀 2~4 頁英文文章，每週並需準備 2~4 ppt 負責報告。
- (2) 每週閱讀參考書目中的一章（中文書），撰寫心得及提問，於下週上課前上傳至教學平台。
- (3) 期中考及期末考以紙筆測驗進行，測驗內容為之前上課所討論之內容以及每週自行閱讀之參考書目章節）

教學進度：

1. Introduction: Language learning strategies
2. Direct strategies
3. How to apply direct strategies
4. Indirect strategies
5. How to apply indirect strategies
6. Language learning strategy assessment
7. Networking
8. Language origins of language curriculum development
9. From Syllabus design to curriculum development
10. From Syllabus design to curriculum development
11. Needs analysis
12. Situation analysis
13. Planning goals and learning outcomes
14. Course planning and syllabus design
15. Effective teaching
16. Designing instructional materials
17. Designing instructional materials
18. Approaches to evaluation

指定用書：

Language learning strategies—what every teachers should know./Oxford, R. L.

Heinle Heinle Publishers 1990 ISBN:0838428622

Curriculum development in language teaching./Richards, J. C. Cambridge University Press. 2001 ISBN:0521804914

參考書籍：

Brown, H. D. Principles of language learning and teaching (5th edition). Longman.

廖柏森（譯）2007。第二語教學最高指導原則。東華書局。（原著：Brown, H. D. Principles of language learning and teaching (5th edition). Longman.）

谷瑞勉（譯）2001。教室中的維高斯基。心理出版社。（原著：Dixon-Krauss, L. Vygotsky in the classroom : mediated literacy instruction and assessment.）

成績考核：上課報告20%、參與討論20%、每週作業30%、期中考15%、期末考 15%

先修課程：

未規範先修課程

融入議題：

未勾選

課程中文名稱：臺灣母語教學專題研究

課程英文名稱：Seminar on Teaching of Taiwan Languages

課程學分數：3學分

課程選修別(必/選備)：選備

課程屬性：☐英語授課 ☒學科教學知能

課程類別：

☐客家語文溝通能力 ☐語言學知識 ☐客家文化與文學 ☒客家語教學

其它合作開課單位：

無

課程設計其他補充說明：

課程概述：

本課程著重於以臺灣母語的特性為考量，設定教學目標及配套的評量方式，並且練習適用於評量臺灣母語學習效果的量化及質性描述方法。(本課程滿足下列素養指標：了解教育發展的理念與實務、規劃適切的課程、教學及多元評量、認同並實踐教師專業倫理、了解並尊重學習者的發展與學習需求。)

課程大綱：

教學方式：理論講述與討論(30%)、個案分析與作品賞析(20%)、行動實作與報告(50%)

教學進度：

1. 課程簡介

2. 教師母語不流利時如何教？Hinton (2003)

3. 結合社區與學校的統整教學張學謙 2004, 2007, 2011

4. 結合社區與學校的統整教學江秀英 2007, The Foxfire Approach

(<http://www.foxfire.org/teaching.html>)

5. 雙語教學張學謙等 2011 張學謙 許秀金. 2012. 陳素年 2010. 台語融入國語文教學

6. 多語教室教學黃東秋 2007, 2010

7. 沉浸式教學法(immersion teaching method)Reyhner, Jon. 2003. Kipp 2009客語沉浸教學：陳雅鈴2009陳雅玲等2009

8. 專題演講：教案編寫

9. 傳統文化融入教學與教材編寫張學謙等2011, Heredia & Francis 1997

10. 繪本製作與融入教學高清菊 2011, 楊美蓮2007

11. 繪本製作與融入教學Heredia and Francis 1997

12. 期中報告：教學研究計畫構想分享

13. 語言教學法介紹 I Richards & Theodore 2000

14. 語言教學法介紹 II

15. 討論：教學法於母語教學之應用

16. 語言教學評量Bowles & Stansfield 2008

17. 期末發表

18. 期末發表

參考書籍：

高清菊. 2011. 原住民族文化融入族語教材探討—以「賽夏族的巴斯達隘祭典」繪本編纂歷程經驗分享。原住民族語言發展理論與實務論叢, 201-225。行政院原住民族委員會。

張學謙、陳昭君、賴香螢、陳震蔚. 2011. 看見排灣族的聲音：雙語書的製作與教學。原住民族語言發展理論與實務論叢, 124-158。行政院原住民族委員會。

楊美蓮. 2007. 童畫與族語：談兒童繪本在族語學習上的運用。原住民族語言發展-理論與實務論

文集。行政院原住民族委員會。

江秀英. 2007. 台灣原住民族語怎麼教？以兩個國小資深原住民族語教師的教學法為例，原住民族語言發展論叢——理論與實務，165-182。行政院原住民族委員會

張學謙. 2004. 結合社區與學校的母語統整教學. 台灣語文研究 2: 171-192。

張學謙. 2007. 〈重新點燃族語火種：師徒制與原住民語言復振〉。張學謙等編輯《原住民族語言發展論叢—理論與實務》。頁201-212。台北：行政院原住民族委員會。

張學謙. 2011. 語言復振的理念與實務：家庭、社區與學校的協作 台中市新新台灣教育文化基金會

張學謙 許秀金. 2012. 以雙語策進行地方為本的母語讀寫教育. 第九屆台灣語言及其教學國際研討會會前論文集395-407. 10月 5-6 日桃園：國立中央大學。

黃東秋. 2007. 多語言教室教學：美言巧語生態環境之營造。原住民族語言的發展—理論與實務》。行政院原住民族委員會出版，56-74. 國立台東大學華語文學系。

黃東秋. 2010. 多語言互通論：社區多語言教室的學與教. 台灣原住民政策變遷與社會發展，黃樹民、章英華主編，頁357-404，中央研究院民族學研究所。

陳雅玲. 2009. 屏東縣幼托園所實施沉浸式客語教學之探討. 教育資料與研究 91: 頁55-84.

陳雅鈴、陳仁富、蔡典龍. 2009. 客語沈浸教學對提昇幼兒客語聽說能力之影響。教育心理學報，41(2)，345-360。

林佳慧. 2010. 閩南語融入式課程之實施及其對幼兒之影響 - 國立屏東教育大學學碩士論文。

陳素年. 2010. 台語融入國語文教學模式探究~以小一為例，國立臺灣師範大學台灣文化及語言文學研究所碩士論文。

游蒼林. 2010. 運用社區資源e台語教學：台華雙語多媒體電子冊製作行動研究，國立臺東大學湖語文學系碩士論文。

Bowles, Melissa and Charles W. Stansfield. 2008. A Practical Guide to Standards-Based Assessment in the Native Language. NLA—LEP Partnership

Hinton, Leanne. 2003. How To Teach When the Teacher Isn' t Fluent. Nurturing Native Languages edited by Jon Reyhner, Octaviana V. Trujillo, Roberto Luis Carrasco, and Louise Lockard. Northern Arizona University.

Reyhner, Jon. 2003. Native Language Immersion. Nurturing Native Languages edited by Jon Reyhner, Octaviana V. Trujillo, Roberto Luis Carrasco, and Louise Lockard. Northern Arizona University.

Kipp, Darrell. 2009. Encouragement Guidance and Lessons Learned: 21 Years in an Immersion School. Jon Reyhner and Louise Lockard (eds.) Indigenous Language Revitalization: Encouragement, Guidance & Lessons Learned.

Teaching Indigenous Languages <http://jan.ucc.nau.edu/~jar/TIL.html>

Fox Fire <http://www.foxfire.org/>

International Center for Language Revitalization:

<http://www.languagevive.org/introduction>

Foundation for Endangered Languages <http://www.ogmios.org/index.htm>

ATLILLA <http://www.iu.edu/~atlilla/>

LANGUAGE TEACHING METHODOLOGY OVER THE CENTURIES

<http://www.aber.ac.uk/~mflwww/seclangacq/langteach1.htm>

<http://en.tp.edu.tw/teachmethod/index.htm> (有各種教學法之中文簡介)

成績考核：表現評量(50%)、上課參與(30%)、其他(20%)

先修課程：

未規範先修課程

融入議題：

多元文化教育、本土教育

課程中文名稱：語言教學評量研究

課程英文名稱：Seminar on Assessment of Language Teaching

課程學分數：3學分

課程選修別(必/選備)：選備

課程屬性：☐英語授課 ☒學科教學知能

課程類別：

☐客家語文溝通能力 ☐語言學知識 ☐客家文化與文學 ☒客家語教學

其它合作開課單位：

無

課程設計其他補充說明：

課程概述：

本課程主要在介紹語言與教學評量的分析與研究，課程內容包括：語言測驗的編製與實施、測驗結果的解釋與應用、測驗的分析與評鑑等，藉此幫助學生獲得編製、選擇與評鑑語言測驗，以及應用語言測驗進行教學成效分析與研究的能力。

課程大綱：

教學方式：課堂授課、指定閱讀、書面報告、口頭報告、小組討論及活動、專題討論

教學進度：

1. 課程介紹
2. 語言教學目標專題研究
3. 語言教學評量專題研究
4. 語言測驗編製與命題實作專題
5. 語言測驗試題分析專題
6. 信度原理與信度估計專題研究
7. 效度原理與效度估計專題研究
8. 常模測驗分數的解釋專題
9. 標準化測驗與應用專題
10. 多元評量專題研究

指定用書：

柯華葳主編（民93）。華語文能力測驗編製—研究與實務。台北：遠流。

郭生玉（2007）。心理與教育測驗。臺北：精華。

參考書籍：

中國測驗學會主編（1994）。華文社會的心理測驗。臺北：心理。

余民寧（2002）。教育測驗與評量。台北：心理。

陳英豪、吳裕益（2000）。測驗與評量。高雄：復文。

劉鑣力（民87）。漢語水平測試研究。北京語言文化大學出版社。

成績考核：學習態度、表現評量、實作評量、專題研究

先修課程：

未規範先修課程

融入議題：

未勾選

課程中文名稱：客家語語言教學

課程英文名稱：Teaching Hakka Languages

課程學分數：3學分

課程選修別(必/選備)：選備

課程屬性：☐英語授課 ☒學科教學知能

課程類別：

☐客家語文溝通能力 ☐語言學知識 ☐客家文化與文學 ☒客家語教學

其它合作開課單位：

無

課程設計其他補充說明：

課程概述：

本課程著重於教授客家語時所需具備的相關語言背景知識與教學技巧，主要聚焦：(一)第一語言對第二語言習得之干擾、(二)第二語言教學法的流派與內涵、(三)客家語的語言特點、(四)客家語拼音、詞彙、句型教學之策略與方法、(五)教學評量、(六)教案設計與教學示範。

課程大綱：

教學方式：老師講解、學生讀書報告、主題討論、教學觀摩、教案演示

教學進度：

1. 課程概述
2. 中介語理論與錯誤分析
3. 第二語言教學法流派
4. 第二語言教學理論研究的內容與方法
5. 客家語語言分布及語言特點
6. 客家語拼音教學(I)
7. 客家語拼音教學(II)
8. 客家語詞彙教學(I)
9. 客家語詞彙教學(II)
10. 期中報告
11. 客家語常用句型教學(I)
12. 客家語常用句型的教學(II)
13. 客家語教材編纂與分析(I)
14. 客家語教材編纂與分析(II)
15. 客家語教學與評量
16. 客家語教案設計
17. 教案教學演示
18. 期末口頭報告

指定用書：無指定教科書，將以一系列之期刊論文或專書論文進行

參考書籍：

Brown, H. D./吳一安(導讀). 2002. Principles of language learning and teaching, 3rd ed./語言學習與語言教學的原則, Englewood Cliffs, N.J: Prentice Hall. 北京：外語教學與研究。

古國順(主編). 2005. 《臺灣客語概論》。台北：五南圖書。

古國順. 1997. 《臺灣客家話記音訓練教材》。台北市：台北市立師範學院。

古國順. 2004. 《客語發音學》。台北：五南圖書。

行政院客家委員會. 客家語教學指引(PDF, MP3)

(<http://www.hakka.gov.tw/ct.asp?xItem=6277&ctNode=1742&mp=1722>)

邱湘雲. 2010. 《海陸客家話語彙研究》。台中：天空數位圖書

邱湘雲. 2012. 〈台灣海陸與四縣腔客語詞彙差異類型比較〉，宣讀於第十屆客方言國際研討會，9月18-21日。成都：成都信息工程學院。

邱湘雲. 2012. 〈海陸客家話特徵詞趨同趨異表現〉，宣讀於第九屆臺灣語言及其教學國際學術研討會，10月5-6日。中壢：中央大學客家學院。

范文芳、余伯泉、羅肇錦、鍾榮富、古國順、陳貴賢、魏德文. 2000. 〈跨越台灣客語與華語的拼音障礙〉，《宗教、語言與音樂：第四屆國際客家學研討會論文集》，頁311-327。台北：中央研究院民族所。

教育部國家教育研究院. 典藏客家語教育資源. (<http://3w.naer.edu.tw/education/t-language-1.jsp>)

陳俊光. 2012. 《對比分析與教學應用》(修訂版)。臺北：文鶴出版社。

陳純音. 2004. 〈談中介語與母語的交互影響〉，《華語文教學研究》1.1:79-108。

道格拉斯. 布朗(H. Douglas Brown)著/林俊宏、李延輝、羅云廷、賴慈芸(譯). 2007. 《第二語教學最高指導原則》。臺北市：臺灣培生教育。

道格拉斯. 布朗(H. Douglas Brown)著/施玉惠、楊懿麗、梁彩玲(譯). 2003. 《原則導向教學法/教學互動的終極指南》。臺北市：臺灣培生教育。

鄭昭明. 2004. 〈第二語言的學習〉，《華語文教學研究》1.1:159-169。

鍾榮富. 2004. 《臺灣客家語音導論》。台北：五南圖書。

鍾榮富. 2012. 〈台灣客家話在地化現象的考察〉，宣讀於第一屆台灣研究世界會議，4月26-28日。台北：中央研究院。

羅肇錦. 1988. 《客語語法》(修訂版)。台北：台灣學生書局。

成績考核：

課堂參與 15%

課堂導讀 15%

教案演示 30% (教案15%, 試教 15%)

期末報告 40% (期中大綱 5%, 口頭報告 10%, 書面報告 25%)

先修課程：

未規範先修課程

融入議題：

本土教育

國立清華大學師資培育中心
109 學年度第 13 次中心會議會議記錄 (通訊投票)

壹、投票時間：中華民國 110 年 5 月 10 日起至 5 月 17 日中午 12 時止

貳、討論事項

提案一、三 (略)

提案二

提案單位：臺語所

案由：有關「國民小學教師加註語文領域本土語文客家語文專長專門課程架構表」
修訂備註說明乙案，提請討論。

說明：

一、本案業經本校師資培育中心 110 年 03 月 16 日 109 學年度第二次國民小學教育學程暨其它師資類科教育學程會議及臺語所 110 年 03 月 10 日 109 學年度第五次課程委員會決議通過。

二、備註說明第 5 條及第 6 條有關抵免規定，明定抵免科目名稱。

(一)第五條：取得客家委員會辦理之客家語能力認證中高級以上證書者，得抵免

客家語文溝通能力課程類別「客家語聽力與口說(2/必)」、「客家語閱讀與書寫(2/必)」兩門課程，共計 4 學分。

(二)第六條：具客家語教學年資 (5 年以上者)，檢具服務證明書送審，可抵免客

家語教學課程類別「語法教學」課程 3 學分。

三、課程修正對照表、修正後課程表、會議紀錄如【附件二】。

決議：通過(贊成：10 票、未投票：3 票)

國立清華大學 109 學年度第 2 次 國民小學教育學程暨其它師資類科教育學程會議紀錄

壹、時間：中華民國 110 年 3 月 16 日中午 12:00

貳、地點：本校行政大樓 2 樓第一會議室

參、主席：師培中心謝傳崇副主任

紀錄：趙素貞

肆、出(列)席人員：(如簽到表)

伍、報告事項(略)

陸、討論事項

提案一

提案單位：臺語所

案由：有關臺語所「國民小學教師加註語文領域本土語文閩南語文專長專門課程架構表」、「國民小學教師加註語文領域本土語文客家語文專長專門課程架構表」與「國民小學教師加註語文領域本土語文原住民族語文專長專門課程架構表」新增認列課程及修訂備註說明乙案，提請討論。

說明：

一、本案業經本所 110 年 03 月 10 日 109 學年度第五次課程委員會決議通過。

二、閩南語專長專門課程架構表修訂說明如下：

(一) 語言學知識課程類別之語言學通論、閩南語概論課程項目之「臺灣閩南語概論」課程增列「臺灣閩南語概論」一門必修課程，學生除原有語言學通論必修課程外，「閩南語概論」、「臺灣閩南語概論」擇一門課程修習。

(二) 備註說明第 5 條及第 6 條有關抵免規定，明定抵免科目名稱。

1. 第五條：取得上述規範之閩南語能力認證中高級以上證書者，得抵免閩南語文溝通能力課程類別「閩南語聽力與口說(2/必)」、「閩南語閱讀與書寫(2/必)」、兩門課程，共計 4 學分。

2. 第六條：具閩南語教學年資(5 年以上者)，檢具服務證明書送審，可抵免閩南語教學課程類別「語法教學」課程 3 學分。

三、客家語專長專門課程架構表修訂說明如下：

(一) 備註說明第 5 條及第 6 條有關抵免規定，明定抵免科目名稱。

1. 第五條：取得客家委員會辦理之客家語能力認證中高級以上證書者，得抵免客家語文溝通能力課程類別「客家語聽力與口說(2/必)」、「客家語閱讀與書寫(2/必)」、兩門課程，共計 4 學分。

2. 第六條：具客家語教學年資(5 年以上者)，檢具服務證明書送審，可抵免客家語教學課程類別「語法教學」課程 3 學分。

四、原住民族語文專長專門課程架構表修訂說明如下：

(一) 備註說明第 5 條及第 6 條有關抵免規定，明定抵免科目名稱。

1. 第五條：取得原住民族委員會自 103 年 01 月 01 日辦理之原住民族語言能力認證測驗

之高級以上證書者，得抵免族語文溝通能力課程類別「臺灣原住民族語(初級)(2/必)」、「臺灣原住民族語(中級)(2/必)」、「臺灣原住民族語(進階)(2/必)」三門課，共計6學分。

2. 第六條：具族語教學年資(5年以上者)，檢具服務證明書送審，可抵免族語教學課程類別「語言教學綜論」課程3學分。

五、課程大綱、課程修正對照表、修正後課程表、會議紀錄如附件一。

決議：照案通過。

玖、臨時動議：無

拾、散會：13:00

臺灣語言研究與教學研究所109學年度第5次課程委員會會議

壹、日期：110年03月09日下午5時10分~03月10日下午5點

貳、地點：通訊會議

參、主席：劉所長秀雪

肆、出席：鄭縈教授、葉美利教授、葉瑞娟教授、陳鳳如教授、陳明蕾教授

伍、宣讀109學年度第4次課程委員會會議紀錄 記錄：張純純

陸、報告事項

柒、提案事項

提案一、三（略）

提案二

提案人：劉秀雪

案由：有關「國民小學教師加註語文領域本土語文客家語文專長專門課程架構表」修訂備註說明乙案，提請討論。

說明：

一、備註說明第5條及第6條有關抵免規定，是否明定抵免科目名稱或其他修正建議？

第五條：取得客家委員會辦理之客家語能力認證中高級以上證書者，得抵免客家語文溝通能力課程類別至多4學分。

抵免規定之修正方案	修正後備註說明
明定抵免科目名稱	取得客家委員會辦理之客家語能力認證中高級以上證書者，得抵免客家語文溝通能力課程類別「客家語聽力與口說(2/必)」、「客家語閱讀與書寫(2/必)」、兩門課程，共計4學分。
其他修正建議	

第六條：具客家語教學年資（5年以上者），檢具服務證明書送審，可抵免客家語教學課程類別至多4學分。

抵免規定之修正方案	修正後備註說明
明定抵免科目名稱	具客家語教學年資（5年以上者），檢具服務證明書送審，可抵免客家語教學課程類別「語法教學」課程3學分。
其他修正建議	

決議：

一、決議明訂備註說明第5條及第6條抵免科目名稱。

二、修訂對照表及修正後課程表如附件三。

捌、臨時動議

玖、散會

**國民小學教師加註語文領域本土語文原住民族語文專長專門課程
課程修正對照表**

課程類別/ 最低學分數	教育部參考科目	現行核定課程	課程修正	修正說明
說明欄位		第五條：取得原住民族委員會自103年01月01日辦理之原住民族語言能力認證測驗之高級以上證書者，得抵免族語文溝通能力課程類別至多6學分。	第五條：取得原住民族委員會自103年01月01日辦理之原住民族語言能力認證測驗之高級以上證書者，得抵免族語文溝通能力課程類別「臺灣原住民族語(初級)(2/必)」、「臺灣原住民族語(中級)(2/必)」、「臺灣原住民族語(進階)(2/必)」三門課，共計6學分。	明定抵免科目名稱
		第六條：具族語教學年資(5年以上者)，檢具服務證明書送審，可抵免族語教學課程類別至多4學分。	第六條：具族語教學年資(5年以上者)，檢具服務證明書送審，可抵免族語教學課程類別「語言教學綜論」課程3學分。	明定抵免科目名稱

國民小學教師加註語文領域本土語文原住民族語文專長專門課程架構表

中華民國 109 年 10 月 08 日臺教師(二)字第 1090146218 號函同意核定

中華民國 110 年 01 月 22 日臺教師(二)字第 1100010508 號函同意備查

加註領域專長名稱	語文領域原住民族語文專長		
要求最低應修畢 總學分數	24 (包含必備至少 18 學分)		
適合規劃之相關學 系、研究所	臺灣語言研究與教學研究所		
適用對象	適用 110 學年度起取得資格之師資生；109 學年度（含）以前之師資生得適用之。		
課程類別	最低學 分數	課程名稱	備註
族語文溝通能力	8	臺灣原住民族語(初級) (2/必)	必備至少 8 學分。 1.包括「聽說讀寫」四層面，或 <u>族語(一)</u> 至(四)。 2.「族語寫作」、「族語翻譯」課程擇一修習。
		臺灣原住民族語(中級) (2/必)	
		臺灣原住民族語(進階) (2/必)	
		族語寫作(3/必)、族語翻譯(3/必)	
語言學知識	6	語言學通論(3/必)	必備至少 4 學分 「臺灣原住民族語言概論」、「 <u>○○族語概論</u> 」擇一修習
		臺灣原住民族語言概論(2/必)、○○族語概論(3/必)	
		臺灣南島語句法研究(3/選)、臺灣南島語構詞研究(3/選)、臺灣南島語詞彙語意專題(3/選)	
		語言與文化田野調查(2/選)、語言田野調查(3/選)	
		語言分析專題(3/選)	
		臺灣南島語言比較研究(3/選)、族語方言差(3/選)	
民族文化與文學	6	臺灣原住民族文化概論(2/必)、台灣南島社會與文化(2/必)	必備至少 4 學分 「臺灣原住民族文化概論」、「台灣南島社
		原住民族教育(2/必)	

			會與文化」擇一修習。
		台灣南島民族的語言與文化(2/選)	
		台灣原住民文學與當代議題(3/選)	
		本土語言繪本製作(2/選)	
		台灣原住民專題(3/選)、台灣原住民族研究(2/選)	
族語教學	4	語音教學(3/必)	必備至少 2 學分
		詞彙教學(3/選)、語法教學(3/選)	
		語言教學評量研究(3/選)	
		語言習得(3/選)	
		語言教學綜論(3/選)、語言教學理論專題(3/選)、臺灣母語教學專題研究(3/選)、原住民族語教學(3/選)	
說 明			
1、適用修習對象：110 學年度起取得資格之師資生，109 學年度(含)以前之師資生得適用之。 2、本表最低應修畢總學分數至少 24 學分（包含必備至少 18 學分）。 3、取得國民小學教師加註原住民族語文專長教師證書之學分修習，除本表規定之至少 24 學分外，並應取得國小「教育專業課程」之「族語文教材教法」或其相似科目至少 2 學分。 4、修習本領域原住民族語文者，應參加原住民族委員會自 103 年 01 月 01 日辦理之原住民族語言能力認證測驗，取得高級以上之能力證明。 5、取得原住民族委員會自 103 年 01 月 01 日辦理之原住民族語言能力認證測驗之高級以上證書者，得抵免族語文溝通能力課程類別「臺灣原住民族語(初級) (2/必)」、「臺灣原住民族語(中級) (2/必)」、「臺灣原住民族語(進階) (2/必)」三門課，共計 6 學分。 6、具族語教學年資（5 年以上者），檢具服務證明書送審，可抵免族語教學課程類別「語言教學綜論」課程 3 學分。			

國立清華大學師資培育中心
109 學年度第 13 次中心會議會議記錄 (通訊投票)

壹、投票時間：中華民國 110 年 5 月 10 日起至 5 月 17 日中午 12 時止

貳、討論事項

提案一、二 (略)

提案三

提案單位：臺語所

案由：有關「國民小學教師加註語文領域本土語文原住民族語文專長專門課程架構表」修訂備註說明乙案，提請討論。

說明：

一、本案業經本校師培中心 110 年 03 月 16 日 109 學年度第二次國民小學教育學程暨其它師資類科教育學程會議及臺語所 110 年 03 月 10 日 109 學年度第五次課程委員會決議通過。

二、備註說明第 5 條及第 6 條有關抵免規定，明定抵免科目名稱。

(一)第五條：取得原住民族委員會自 103 年 01 月 01 日辦理之原住民族語言能力

認證測驗之高級以上證書者，得抵免族語文溝通能力課程類別「臺灣原住民族語(初級) (2/必)」、「臺灣原住民族語(中級) (2/必)」、「臺灣原住民族語(進階) (2/必)」三門課，共計 6 學分。

(二)第六條：具族語教學年資 (5 年以上者)，檢具服務證明書送審，可抵免族語

教學課程類別「語言教學綜論」課程 3 學分。

三、課程修正對照表、修正後課程表、會議紀錄如【附件三】。

決議：通過(贊成：10 票、未投票：3 票)

國立清華大學 109 學年度第 2 次

國民小學教育學程暨其它師資類科教育學程會議紀錄

壹、時間：中華民國 110 年 3 月 16 日中午 12:00

貳、地點：本校行政大樓 2 樓第一會議室

參、主席：師培中心謝傳崇副主任

紀錄：趙素貞

肆、出席(列席)人員：(如簽到表)

伍、報告事項(略)

陸、討論事項

提案一

提案單位：臺語所

案由：有關臺語所「國民小學教師加註語文領域本土語文閩南語文專長專門課程架構表」、「國民小學教師加註語文領域本土語文客家語文專長專門課程架構表」與「國民小學教師加註語文領域本土語文原住民族語文專長專門課程架構表」新增認列課程及修訂備註說明乙案，提請討論。

說明：

一、本案業經本所 110 年 03 月 10 日 109 學年度第五次課程委員會決議通過。

二、閩南語專長專門課程架構表修訂說明如下：

(一) 語言學知識課程類別之語言學通論、閩南語概論課程項目之「臺灣閩南語概論」課程增列「臺灣閩南語概論」一門必修課程，學生除原有語言學通論必修課程外，「閩南語概論」、「臺灣閩南語概論」擇一門課程修習。

(二) 備註說明第 5 條及第 6 條有關抵免規定，明定抵免科目名稱。

1. 第五條：取得上述規範之閩南語能力認證中高級以上證書者，得抵免閩南語文溝通能力課程類別「閩南語聽力與口說(2/必)」、「閩南語閱讀與書寫(2/必)」、兩門課程，共計 4 學分。

2. 第六條：具閩南語教學年資(5 年以上者)，檢具服務證明書送審，可抵免閩南語教學課程類別「語法教學」課程 3 學分。

三、客家語專長專門課程架構表修訂說明如下：

(一) 備註說明第 5 條及第 6 條有關抵免規定，明定抵免科目名稱。

1. 第五條：取得客家委員會辦理之客家語能力認證中高級以上證書者，得抵免客家語文溝通能力課程類別「客家語聽力與口說(2/必)」、「客家語閱讀與書寫(2/必)」、兩門課程，共計 4 學分。

2. 第六條：具客家語教學年資(5 年以上者)，檢具服務證明書送審，可抵免客家語教學課程類別「語法教學」課程 3 學分。

四、原住民族語文專長專門課程架構表修訂說明如下：

(一) 備註說明第 5 條及第 6 條有關抵免規定，明定抵免科目名稱。

1. 第五條：取得原住民族委員會自 103 年 01 月 01 日辦理之原住民族語言能力認證測驗

之高級以上證書者，得抵免族語文溝通能力課程類別「臺灣原住民族語(初級)(2/必)」、「臺灣原住民族語(中級)(2/必)」、「臺灣原住民族語(進階)(2/必)」三門課，共計6學分。

2. 第六條：具族語教學年資(5年以上者)，檢具服務證明書送審，可抵免族語教學課程類別「語言教學綜論」課程3學分。

五、課程大綱、課程修正對照表、修正後課程表、會議紀錄如附件一。

決議：照案通過。

玖、臨時動議：無

拾、散會：13:00

臺灣語言研究與教學研究所109學年度第5次課程委員會會議

壹、日期：110年03月09日下午5時10分~03月10日下午5點

貳、地點：通訊會議

參、主席：劉所長秀雪

肆、出席：鄭縈教授、葉美利教授、葉瑞娟教授、陳鳳如教授、陳明蕾教授

伍、宣讀109學年度第4次課程委員會會議紀錄 記錄：張純純

陸、報告事項

柒、提案事項

提案一、二（略）

提案三

提案人：劉秀雪

案由：有關「國民小學教師加註語文領域本土語文原住民族語文專長專門課程架構表」修訂備註說明乙案，提請討論。

說明：

一、備註說明第5條及第6條有關抵免規定，是否明定抵免科目名稱或其他修正建議？

第五條：取得原住民族委員會核發之原住民族語言能力認證測驗高級以上證書者，得抵免族語文溝通能力課程類別至多6學分。

抵免規定之修正方案	修正後備註說明
明定抵免科目名稱	取得原住民族委員會自103年01月01日辦理之原住民族語言能力認證測驗之高級以上證書者，得抵免族語文溝通能力課程類別「臺灣原住民族語（初級）（2/必）」、「臺灣原住民族語（中級）（2/必）」、「臺灣原住民族語（進階）（2/必）」三門課，共計6學分。
其他修正建議	

第六條：具族語教學年資（5年以上者），檢具服務證明書送審，可抵免族語教學課程類別至多4學分。

抵免規定之修正方案	修正後備註說明
明定抵免科目名稱	具族語教學年資（5年以上者），檢具服務證明書送審，可抵免族語教學課程類別「語言教學綜論」課程3學分。
其他修正建議	

決議：

一、決議明訂備註說明第5條及第6條抵免科目名稱。

二、修訂對照表及修正後課程表如附件四。

捌、臨時動議

玖、散會



國立清華大學

國民小學教師加註各領域專長專門課程規劃計畫書 課程學分表及課程規劃

國民小學「教師加註語文領域本土語文原住民族語文 專長」

【※補正】

適用對象：110學年度起取得資格之師資生，109學年度(含)以前之師資生得適用之。

- 一、 本表僅為師資職前教育教師加註各領域專長專門課程規劃計畫書之一部分，請將本資料連同其他表件，依規定完成報部。
- 二、 請確認貴校規劃學分數符合各領域/群/科之課程架構，並敘明規劃系所、學生應修習學分數。
- 三、 請確認每門課皆完整送出，課程為「暫存」者不列入課程列表及學分數檢核。

- 上傳課程規劃經校內課程審核結果：已符合
- 既有群科上傳至少一筆培育佐證資料，且通過審核：已符合
- 填寫「要求學生應修畢總學分數」：已符合(標準：24學分，實際：24學分)
- 填寫培育之相關學系、研究所：已符合，已填1筆
- 所有課程皆為送出狀態：已符合
- 族語文溝通能力 之下開設至少 8 學分：已符合(已開設12學分)
- --參考科目如族語聽力、族語聽力訓... 規劃必備至少 8 學分：已符合
- 語言學知識 之下開設至少 6 學分：已符合(已開設31學分)
- --參考科目如語言學通論、族語概論... 規劃必備至少 4 學分：已符合
- 民族文化與文學 之下開設至少 6 學分：已符合(已開設18學分)
- --參考科目如臺灣原住民族文化概論... 規劃必備至少 4 學分：已符合
- 族語教學 之下開設至少 4 學分：已符合(已開設27學分)
- --參考科目如族語語音教學... 規劃必備至少 2 學分：已符合

(一)專門課程學分表及課程規劃

領域專長名稱				國民小學教師加註語文領域本土語文原住民族語文專長			
要求學生最低應修畢總學分數				24	本校開設課程總學分數		88
本校規劃之學系所				臺灣語言研究與教學研究所			
課程類別				科目內容			
類別名稱		學生最低需修習學分數	學校開設課程學分數	科目名稱	學分數	必/選備	備註
族語文溝通能力	族語文溝通能力	8	12	臺灣原住民族語(初級)	2	必備	
				臺灣原住民族語(中級)	2	必備	
				臺灣原住民族語(進階)	2	必備	
				族語寫作	3	必備(如補充說明)	族語寫作、族語翻譯兩門課程擇一修習。
				族語翻譯	3	必備(如補充說明)	族語寫作、族語翻譯兩門課程擇一修習。
語言學知識	語言學知識	6	31	語言學通論	3	必備	
				臺灣原住民族語言概論	2	必備(如補充說明)	「臺灣原住民族語言概論」、「○○族語概論」擇一修習。
				○○族語概論	3	必備(如補充說明)	「臺灣原住民族語言概論」、「○○族語概論」擇一修習。
				臺灣南島語句法研究	3	選備	
				臺灣南島語構詞研究	3	選備	
				臺灣南島語詞彙語意專題	3	選備	
				語言與文化田野調查	2	選備	
				語言田野調查	3	選備	
				語言分析專題	3	選備	
				臺灣南島語言比較研究	3	選備	
族語方言差	3	選備					
民族文化與文學	民族文化與文學	6	18	臺灣原住民族文化概論	2	必備(如補充說明)	臺灣原住民族文化概論、台灣南島社會與文化兩門課程擇一修習。
				台灣南島社會與文化	2	必備(如補充說明)	臺灣原住民族文化概論、台灣南島社會與文化兩門課程擇一修習。
				原住民族教育	2	必備	
				台灣南島民族的語言與文化	2	選備	
				台灣原住民文學與當代議題	3	選備	
				本土語言繪本製作	2	選備	
				台灣原住民專題	3	選備	
				台灣原住民族研究	2	選備	
族語教學	族語教學	4	27	語音教學	3	必備	
				詞彙教學	3	選備	
				語法教學	3	選備	
				語言教學評量研究	3	選備	
				語言習得	3	選備	
				語言教學綜論	3	選備	

			語言教學理論專題	3	選備	
			臺灣母語教學專題研究	3	選備	
			原住民族語教學	3	選備	

其他課程設計相關說明

- 1、適用修習對象：109學年度起取得資格之師資生，108學年度(含)以前之師資生得適用之。
- 2、本表最低應修畢總學分數至少24學分（包含必備至少18學分）。
- 3、取得國民小學教師加註原住民族語文專長教師證書之學分修習，除本表規定之至少24學分外，並應取得國小「教育專業課程」之「族語文教材教法」或其相似科目至少2學分。
- 4、修習本領域原住民族語文者，應參加原住民族委員會自103年01月01日辦理之原住民族語言能力認證測驗，取得高級以上之能力證明。
- 5、取得原住民族委員會自103年01月01日辦理之原住民族語言能力認證測驗之高級以上證書者，得抵免族語文溝通能力課程類別「臺灣原住民族語(初級)(2/必)」、「臺灣原住民族語(中級)(2/必)」、「臺灣原住民族語(進階)(2/必)」三門課，共計6學分。
- 6、具族語教學年資（5年以上者），檢具服務證明書送審，可抵免族語教學課程類別「語言教學綜論」課程3學分。

其他課程設計相關說明：

本次課程規劃依據教育部公布之國民小學加註原住民族語文專長規定，共分四類原住民族語文專長科目，合計24學分；包含語言學知識6學分、族語文溝通能力8學分、原住民族文化與文學6學分、以及族語教學4學分。臺語所在語言學知識、族語教學上可以提供充足課程，以及部分文化文學課程，人類所及台文所在台灣歷史與文化研究領域的教師群鼎力相助，加深本課程在原住民族文化與歷史的專業訓練。另外規劃原住民族語文溝通能力課程與文化必修課，由臺語所教師在大學部開設學士班課程，未來將進一步整合為原住民族語文學分學程，提供大學部學生與原住民族語文專長師培學生選修。

族語文溝通培訓課程開設，以臺語所現有師資以及歷年培育的博碩士人才為主。原住民族語文溝通能力與文化等必修課程，由葉美利教授帶領素伊·多夕博士生（泰雅語）、蘇美娟博士生（泰雅語，桃山國小校長）、高清菊博士候選人（賽夏語，苗栗東河國小校長）、錢玉章碩士（泰雅語）與風貴芳碩士（賽夏語）等人開設，並邀請新竹縣尖石鄉嘉興國民小學徐榮春校長開授原住民族文化課程。既有之語言教學和語言學知識則由所內所有專任教師共同開設。

必備至少8學分。

1. 包括「聽說讀寫」四層面，或族語(一)至(四)。
2. 「族語寫作」、「族語翻譯」課程擇一修習。

(二)課程融入議題列表

議題名稱	課程數	融入議題課程
環境教育*	1	語言與文化田野調查
本土教育	14	臺灣原住民族語(初級)、臺灣原住民族語(中級)、臺灣原住民族語(進階)、族語寫作、族語翻譯、臺灣母語教學專題研究、原住民族語教學、臺灣原住民族文化概論、台灣南島社會與文化、原住民族教育、台灣南島民族的語言與文化、台灣原住民文學與當代議題、台灣原住民專題、台灣原住民族研究
多元文化教育	3	○○族語概論、語言與文化田野調查、臺灣母語教學專題研究
原住民族教育	13	○○族語概論、臺灣原住民族語(初級)、台灣原住民專題、台灣南島民族的語言與文化、原住民族教育、台灣南島社會與文化、臺灣原住民族文化概論、原住民族語教學、臺灣原住民族語言概論、族語翻譯、族語寫作、臺灣原住民族語(進階)、臺灣原住民族語(中級)
國際教育	10	台灣原住民族研究、台灣原住民文學與當代議題、語言學通論、臺灣南島語句法研究、臺灣南島語構詞研究、臺灣南島語詞彙語意專題、語言田野調查、語言分析專題、臺灣南島語言比較研究、族語方言差
閱讀素養	1	本土語言繪本製作
資訊教育(含數位學習)	1	語言與文化田野調查
科技教育	2	語言田野調查、語音教學

(三)先修課程規劃

(四)合作開課系所

課程名稱	合作開課系所
台灣南島社會與文化	人類學研究所
台灣原住民文學與當代議題	台灣文學研究所
台灣原住民專題	人類學研究所
台灣原住民族研究	人類學研究所

(五)課程資料

課程中文名稱：臺灣原住民族語(初級)

課程英文名稱：Formosan Language (Basic)

課程學分數：2學分

課程選修別(必/選備)：必備

課程屬性：☐英語授課 ☒學科教學知能

課程類別：

☒族語文溝通能力 ☐語言學知識 ☐民族文化與文學 ☐族語教學

其它合作開課單位：

無

課程設計其他補充說明：

課程概述：

1. 熟悉族語書寫系統，具備族語識讀能力。
2. 能聽懂日常生活的一般語句。
3. 了解族語的造詞規則，認識基本詞彙 200-300。
4. 能運用簡短且連續的語句與人交換訊息。

課程大綱：

教學方式：主要採用溝通式教學方法，並融入族語沉浸式教學方式進行教學活動，提供族語對話及運用簡短語句與人溝通的機會，培養學生族語識讀及聽說讀寫之能力。

教學進度：

1. 課程簡介(課程目標、大綱、課堂要求、評分準則)
2. 泰雅語簡介(泰雅語的分布與現況)
3. 認識泰雅語的書寫符號 - 母音
4. 認識泰雅語的書寫符號 - 子音
5. 認識泰雅語的書寫符號 - 拼音規則
6. 認識泰雅語的書寫符號 - 練習
7. 日常生活 - 我自己(姓名、嗜好、興趣)
8. 日常生活 - 我的家族(家庭成員、親屬關係)
9. 日常生活 - 我的部落(部落組織、部落團體)
10. 期中評量
11. 傳統生活 -- 祖靈祭(若這學期有相關傳統慶典可以融入)祖靈祭的儀式與禁忌
12. 傳統生活 -- 祖靈祭祖靈祭的儀式與禁忌
13. 傳統生活 -- 彩虹橋的故事 1彩虹橋故事的由來與寓意
14. 傳統生活 -- 彩虹橋的故事 2彩虹橋故事的由來與寓意
15. 學校 - 我的學校(學校特色)
16. 學校 - 我的大學生活(經驗交流)
17. 學校 - 我的夢想(自己的人生規劃)
18. 期末評量

指定用書：自編教材

參考書籍：

中央研究院民族學研究所(編譯)，1996，《番族貫習調查報告書[第一卷]》，台北：中央研究院民族學研究所。

國立台灣師範大學成人教育研究中心(編印)，1998，《泰雅族語文化教材》，台北：國立台灣師範大學社會教育學系。

廖守臣，1998，《泰雅族的社會組織》，花蓮：私立慈濟醫學暨人文社會學院。

達西烏拉彎・畢馬，2003，《泰雅族神話與傳說》，台中：晨星出版有限公司。

康培德，2009，《泰雅族Msbttunux的哀愁與美麗》，台北：行政院原住民族委員會/南投：國史館台灣文獻館。

多奧・尤給海 & 阿棟・尤帕斯，1991，《Pin' aras Ke' Na Bnkis Tayal》，新竹：泰雅中會母語推行委員會。

黃美金，2000，《台灣南島語言○1泰雅語參考語法》，台北：遠流。

教育部(編印)，2008，《原住民族語文學創作獎作品集》，台北：教育部。

成績考核：口頭發表、筆紙測驗、主題報告

先修課程：

未規範先修課程

融入議題：

原住民族教育、本土教育

課程中文名稱：臺灣原住民族語(中級)

課程英文名稱：Formosan Language (intermediate)

課程學分數：2學分

課程選修別(必/選備)：必備

課程屬性：☐英語授課 ☒學科教學知能

課程類別：

☒族語文溝通能力 ☐語言學知識 ☐民族文化與文學 ☐族語教學

其它合作開課單位：

無

課程設計其他補充說明：

課程概述：

1. 掌握更多族語詞彙，500。
2. 能理解有關個人生活經驗或是熟悉主題的族語。
3. 能以簡單的族語，進行與自身領域相關或熟悉主題的談話或是報告等。

課程大綱：

教學方式：主要採用溝通式教學方法，並融入族語沉浸式教學方式進行教學活動，提供族語對話及運用簡短語句與人溝通的機會，培養學生族語識讀及聽說讀寫之能力。

教學進度：

1. 課程簡介 - 課程目標、大綱、課堂要求、評分準則
2. 日常生活 - 主題 1 - 依學生興趣排定
3. 日常生活 - 主題1
4. 日常生活 - 主題2 - 依學生興趣排定
5. 日常生活 - 主題2
6. 傳統生活 - 主題1 - 依歲時祭儀排定
7. 傳統生活 - 主題1
8. 傳統生活 - 主題1
9. 期中評量
10. 學校生活 - 主題1 - 依學校行事曆排定
11. 學校生活 - 主題1
12. 傳統生活 - 主題2 - 依能力排定神話或傳說
13. 傳統生活 - 主題2
14. 傳統生活 - 主題2
15. 日常生活 - 主題3
16. 日常生活 - 主題3
17. 日常生活 - 主題3
18. 期末評量

指定用書：自編教材

參考書籍：

九階教材

原住民族語言學習補充教材-句型篇

原住民族語初級教材-生活會話篇

族語e樂園：空中族語教室

參考資源：

族語e樂園：字母篇、千詞競賽

朗聲四起：105~107年度族語朗讀文稿

成績考核：

上課參與30%

作業 20%

期中考 25

期末考 25

先修課程：

未規範先修課程

融入議題：

原住民族教育、本土教育

課程中文名稱：臺灣原住民族語(進階)

課程英文名稱：Formosan Language (Advanced)

課程學分數：2學分

課程選修別(必/選備)：必備

課程屬性：☐英語授課 ☒學科教學知能

課程類別：

☒族語文溝通能力 ☐語言學知識 ☐民族文化與文學 ☐族語教學

其它合作開課單位：

無

課程設計其他補充說明：

課程概述：

1. 具備更豐富的詞彙。
2. 能理解個人的生活經驗或是熟悉主題的族語。
3. 能流利以族語表達自己的想法、進行簡單談話或是報告等。
4. 能了解本族文化的意涵。

課程大綱：

教學方式：主要採用溝通式教學方法，並融入族語沉浸式教學方式進行教學活動，提供族語對話及運用簡短語句與人溝通的機會，培養學生族語識讀及聽說讀寫之能力。

教學進度：

1. 課程簡介
2. 日常生活 - 主題 1
3. 日常生活 - 主題1
4. 日常生活 - 主題2
5. 日常生活 - 主題2
6. 傳統生活 - 主題1
7. 傳統生活 - 主題1
8. 傳統生活 - 主題1
9. 期中評量
10. 學校生活 - 主題1
11. 學校生活 - 主題1
12. 傳統生活 - 主題2
13. 傳統生活 - 主題2
14. 傳統生活 - 主題2
15. 日常生活 - 主題3
16. 日常生活 - 主題3
17. 日常生活 - 主題3
18. 期末評量

指定用書：自編教材

參考書籍：

九階教材

原住民族語言學習補充教材-句型篇

原住民族語初級教材-生活會話篇

族語e樂園：空中族語教室

參考資源：

族語e樂園：字母篇、千詞競賽

朗聲四起：105~107年度族語朗讀文稿

成績考核：

上課參與 30%

作業 20%

期中評量 25%

期末評量 25%

先修課程：

未規範先修課程

融入議題：

原住民族教育、本土教育

課程中文名稱：族語寫作

課程英文名稱：Formosan Language Writing

課程學分數：3學分

課程選修別(必/選備)：必備(如補充說明)

課程屬性：☐英語授課 ☒學科教學知能

課程類別：

☒族語文溝通能力 ☐語言學知識 ☐民族文化與文學 ☐族語教學

其它合作開課單位：

無

課程設計其他補充說明：

族語寫作、族語翻譯兩門課程擇一修習。

課程概述：

本課程擬透過不同的寫作活動與技巧訓練培養族語書寫的能力，預期修課完，同學可以具備1. 熟悉不同句型結構的功能，用於書寫表達2. 以族語書寫不同型的篇章3. 正確使用族語標點符號4. 樂於用族語書寫表達情感5. 欣賞族語文學作品

課程大綱：

教學方式：教師講解、課堂討論、問題解決、書寫實做

教學進度：

1. 課程簡介
2. 書寫的過程
3. 掌握族語的遣詞用字
4. 以族語思維
5. 句型的功能與語意
6. 篇章的結構
7. 內容的連貫
8. 如何描述
9. 如何闡釋
10. 用族語說故事
11. 抒發己見
12. 隱喻與思維

指定用書：自編教材

參考書籍：

台灣南島語言叢書。新北市：原民會。如：

黃美金、吳新生. 2018. 泰雅語語法概論。

葉美利. 2018. 賽夏語語法概論。

繪本平台- 繪本典藏- 族語E樂園：<https://web.klokah.tw/pbc/>

原住民族語文學獎歷屆作品：<http://2017moeila.nttu.edu.tw/index2.php> Act=0&MK=0&PK=10

成績考核：

作業 60%

作品賞析30%

整體表現 10%

先修課程：

未規範先修課程

融入議題：

原住民族教育、本土教育

課程中文名稱：族語翻譯

課程英文名稱：Formosan Language Translation

課程學分數：3學分

課程選修別(必/選備)：必備(如補充說明)

課程屬性：☐英語授課 ☒學科教學知能

課程類別：

☒族語文溝通能力 ☐語言學知識 ☐民族文化與文學 ☐族語教學

其它合作開課單位：

無

課程設計其他補充說明：

族語寫作、族語翻譯兩門課程擇一修習。

課程概述：

課程目標在提供原住民族語言翻譯的訓練，修完課程後，學員預期能夠1.增進族語閱讀理解的能力2.在族語與華語中轉換3.掌握詞彙與語句間的對換4.具備翻譯不同族語文體的能力

課程大綱：

教學方式：教師講解、課堂討論、問題解決、翻譯實做

教學進度：

1. 課程簡介
2. 翻譯的理論與過程
3. 詞彙的翻譯
4. 語言與文化與思維
5. 新創詞評析
6. 句子的翻譯
7. 解構與建構
8. 篇章翻譯
9. 不同文體的翻譯

指定用書：自編教材

參考書籍：

Sanders, Ella Frances. 2014. Lost in Translation: An Illustrated Compendium of Untranslatable Words from Around the World. : Ten Speed Press.

Nida, Eugene Albert and Charles Russell Taber. 2003. The Theory and Practice of Translation. Brill.

Translation Theory and Practice:

<http://www.seasite.niu.edu/trans/articles/Translation%20Theory%20and%20Practice.htm>

族語E樂園

成績考核：

作業 60%

翻譯賞析30%

整體表現 10%

先修課程：

未規範先修課程

融入議題：

原住民族教育、本土教育

課程中文名稱：語言學通論

課程英文名稱：General Survey of Languages

課程學分數：3學分

課程選修別(必/選備)：必備

課程屬性：☐英語授課 ☒學科教學知能

課程類別：

☐族語文溝通能力 ☒語言學知識 ☐民族文化與文學 ☐族語教學

其它合作開課單位：

無

課程設計其他補充說明：

課程概述：

1. 了解語音學和音韻學的基本概念
2. 認識台灣語言之語音與音韻特色
3. 讓學生認識語法理論的主要任務
4. 讓學生具備語法分析的基本能力

課程大綱：

教學方式：教師講述、示範並引導練習，學生參與課堂訓練、互動討論、學生讀書報告、教學觀摩、教案演示

教學進度：

1. 發音與辨音：國際音標與發音、辨音練習
2. 台灣語言拼音系統介紹：拼音書寫系統與國際音標的對應關係
3. 區辨特徵與語音系統
4. 認識語言的音節結構
5. 重音與聲調
6. 語音與音韻在語言學習的應用
7. 國語之語言型態
8. 句子結構：句法單位
9. 句子結構：句法單位的功能(中心語和修飾語)
10. 句子結構：詞類
11. 動詞詞組
12. 狀語
13. 語義學與語用學的關聯
14. 言談記號與感嘆詞
15. 言語行為動詞
16. 情感的語義學
17. 常規含義和語用標記
18. 多媒體信息處理

參考書籍：

呂叔湘. 1979. 《漢語語法分析問題》。北京：商務印書館。(2005翻印)

邢福義. 1998. 《漢語語法學》。長春市：東北師範大學出版社。

陸儉明, 沈陽. 2004. 《漢語和漢語研究15講》。北京：北京大學出版社。

Burton-Roberts, Noel. 2016. Analysing sentences: an introduction to English syntax (4th ed.). London/ New York: Routledge.

Chao, Yuen-Ren. 1968. A Grammar of Spoken Chinese. Berkeley: University of California Press. 丁邦新(譯). 2001. 《中國話的文法》。香港：中文大學。

Fromkin, V. & R. Rodman. 2011. An Introduction to Language (9th ed.). Boston, MA:

Wadsworth,

Cengage Learning. 黃宣範(譯). 2003. 《語言學新引》。台北：文鶴出版社。

Gussenhoven, Carlos and Haike Jacobs. 2011. Understanding Phonology. London : Hodder Education.

Katamba, Francis. 1989. An introduction to phonology. London: Longman.

Ladefoged, Peter and Keith Johnson. 2015. A Course in Phonetics (6th ed.). Boston, MA: Wadsworth, Cengage Learning

Li, Charles N. and Sandra A. Thompson. 1981. Mandarin Chinese: A functional reference grammar.

Berkeley: University of California Press. 黃宣範(譯). 2008. 《漢語語法》。台北：文鶴。

Yule, George. 2014. The Study of Language (5th ed.). Cambridge: Cambridge University Press.

成績考核：

課堂參與和討論10%

主題學習(一) 30%

主題學習(二) 30%

主題學習(三) 30%

先修課程：

未規範先修課程

融入議題：

國際教育

課程中文名稱：臺灣原住民族語言概論

課程英文名稱：Introduction to Formosan Languages

課程學分數：2學分

課程選修別(必/選備)：必備(如補充說明)

課程屬性：☐英語授課 ☒學科教學知能

課程類別：

☐族語文溝通能力 ☒語言學知識 ☐民族文化與文學 ☐族語教學

其它合作開課單位：

無

課程設計其他補充說明：

「臺灣原住民族語言概論」、「○○族語概論」擇一修習

課程概述：

1. 了解原住民語的源流、分布、方言與使用現況
2. 了解原住民語的語言特色
3. 會使用基本的原住民語
4. 欣賞原住民語言之美

課程大綱：

教學方式：講解與問題討論、讀書報告

教學進度：

1. 破解有關原住民語的迷思
2. 南島語族簡介：台灣原住民語的源流
3. 台灣有那些原住民語？
4. 遷移與南腔北調
5. 瀕危的語言：談族語的使用現況
6. 讓語言起死回生：語言復振
7. 書寫族語
8. 原住民文學
9. 從語言的活化石同源語推論祖先的居住環境
10. 請問芳名：原住民語的命名
11. 語言與文化：從詞彙解構看命名背後隱藏的世界觀
12. 具有對焦功能的語言：從溝通功能看原住民語的語法特色

參考書籍：

王雅萍，1994a，〈他們的歷史寫在名字裡：透過姓名制度的變遷對台灣原住民史的觀察〉《台灣風物》44（1）：63-80。

王雅萍，1994b，〈各族傳統命名角度探討〉，收於陳茂泰主持《台灣原住民族群與分佈之研究》頁161-199。板橋：台北縣政府。

李壬癸，1995，台灣南島語研究的現況與展望。第一屆本土文化學術研討會論文集，220-246。

李壬癸，1998，《台灣原住民文化基本教材》導論，頁1-42。台北：國立編譯館

李壬癸，1999，《台灣原住民史—語言篇》。南投：臺灣省文獻委員會。

李壬癸，2006，台灣南島語言的奧秘。《中央研究院學術諮詢總會通訊》15-1：59-62。

何大安，2006，〈台灣南島語何以如此珍貴？〉。歐陽元美主編，《知識饗宴》（二）。277-294。台北：中央研究院

何大安，2004，從語言看原始南島民族的生活文化和特徵，《歷史月刊》，199期：41-45。

何大安，1998。〈台灣南島語的語言關係〉。《漢學研究》16.2:141-171。

米甘幹.理佛克，2003，《原住民族文化欣賞》，台北：五南出版社。

林瑤棋，2007，《請問貴姓？——溯源舊台灣》，大康。

陳淑娟，2010，〈泰雅語的語言活力與語言復振——以司馬庫斯及竹東為例〉，《台灣語文研究》5.1: 15-36。

黃美金，2000，台灣南島語研究：回顧與展望，台灣語言學的創造力學術研討會。

影片：

台灣南島語的奧秘(公共電視：知識的饗宴-遇見科學-19)

影片：請問貴姓（公共電視）

參考資料：

平埔文化資訊網(<http://www.sinica.edu.tw/~pingpu/>)

蕃說從頭：<http://www.pts.org.tw/~web02/name/pl.htm>

成績考核：

參與 30%、讀書報告與討論 20%、考試25%、期末報告25%

先修課程：

未規範先修課程

融入議題：

原住民族教育

課程中文名稱：○○族語概論

課程英文名稱：Introduction to xxx Language

課程學分數：3學分

課程選修別(必/選備)：必備(如補充說明)

課程屬性：☐英語授課 ☒學科教學知能

課程類別：

☐族語文溝通能力 ☒語言學知識 ☐民族文化與文學 ☐族語教學

其它合作開課單位：

無

課程設計其他補充說明：

「臺灣原住民族語言概論」、「○○族語概論」擇一修習。

課程概述：

本課程從語言定位、語言內部的關係、語言特色（包含語音音韻、詞彙、句法等面向）、語言與社會、語言與文化等面向介紹○○族語，期望讓修課的同學對○○族語有多面向的認識與了解。

課程大綱：

參考書籍：○○語語法概論、○○語詞類及其教學

教學方式：1. 教師講解、2. 課堂討論、3. 問題解決、4. 專題報告

教學進度：

1. ○○語定位：分布、在南島語中的地位、方言等
2. ○○語的語音與音韻
3. ○○語的音韻（音韻規律、詞音位轉換等）
4. ○○語的內部關係：方言差
5. ○○語的構詞1
6. ○○語的構詞2
7. ○○語的詞類1
8. ○○語的詞類2
9. 期中考
10. ○○語的句法特色1
11. ○○語的句法特色2
12. ○○語的句法特色3
13. ○○語的句法特色4
14. ○○語的社會語言學面相1
15. ○○語的社會語言學面相2
16. 從語言與文化看○○語 1
17. 從語言與文化看○○語 2
18. 期末報告

※以上主題可依族語特色調整，如泰雅語的方言與音韻可以花多一些時間，且可以在社會語言面向探討汶水泰雅語男女語言的差異、寒溪的克里奧語，而賽夏語則可以討論語言活力與瀕危語言語族語復振相關議題)

先修課程：

未規範先修課程

融入議題：

多元文化教育、原住民族教育

課程中文名稱：臺灣南島語句法研究

課程英文名稱：Formosan Syntax

課程學分數：3學分

課程選修別(必/選備)：選備

課程屬性：☐英語授課 ☒學科教學知能

課程類別：

☐族語文溝通能力 ☒語言學知識 ☐民族文化與文學 ☐族語教學

其它合作開課單位：

無

課程設計其他補充說明：

課程概述：

本課程採專題研究模式，修課同學需於選課時或最遲於開學第二週提出本學期欲探討的主題，課程前六週預計由老師引導，討論理解南島句法所需的重要觀念，包含謂語與論元、焦點、語法關係與詞序，同學需在前六週對擬定的主題做文獻蒐集、語料整理，並與老師商討研究專題的閱讀書單與研究方針，將在第七周開始安排相關主題的讀書報告，第十四周開始個案研究之分析討論、最後兩周則是研究結果呈現。

課程大綱：

教學進度：

1. Introduction 課程簡介：課程內容、要求

2. 重要句法概念(謂語與論元、詞序、詞類等)

讀書報告：讀下文並提出一個語言現象討論你的族語

張永利，2010，台灣南島語言語法：語言類型與理論的啟示，人文與社會科學簡訊，12卷1期 112-127(PDF)

Ross, Malcolm and Stacy F. Teng. 2005. Formosan Languages and Linguistic Typology. 6.4: 739-781. PDF

Starosta, Stanely. 1989. A Grammatical Typology of Formosan Languages. 中央研究院歷史語言研究所集刊 59:2, 541-576. PDF

3. 南島句法特色

4. 族語的詞序

5. 焦點

6. 語法關係(Payne) Thomas Payne. 1997. Describing Morphosyntax - A Guide For Field Linguists. Cambridge University Press.

7. 專題構想：含問題概述、研究方向、閱讀方向(含106 台灣南島語言叢書相關章節及文章)、困難

8. 語法關係

9. 專題 1 讀書報告 (106 台灣南島語言叢書+相關論文)

10. 專題 2 讀書報告 (106 台灣南島語言叢書+相關論文)

11. 專題 3 讀書報告 (106 台灣南島語言叢書+相關論文)

12. 專題 4 讀書報告 (106 台灣南島語言叢書+相關論文)

13. 綜合討論

14. 專題 1, 2 問題討論

15. 專題 3, 4 問題討論

16. 綜合討論

17. 0606: 期末報告I

18. 0613: 期末報告II

參考書籍：

Thomas Payne. 1997. Describing Morphosyntax - A Guide For Field Linguists. Cambridge University Press.

Huang, M. L. 2000. 泰雅語參考語法，遠流出版社。

Huang, M. L., Elizabeth Zeitoun, Marie M. Yeh, Anna H. Chang and Joy J. Wu. 1998. A typological overview of nominal case marking systems of Formosan Languages. Papers From the Second International Symposium on Languages in Taiwan, 21-48. The Crane Publishing Co. Ltd.

施朝凱 布農語名詞的格位標記與分?952;標記

Number of Cases by Oliver A. Iggesen, WALS

Huang, Lillian Mei-jin. 1995. A Study of Mayrinax Syntax, Taipei: the Crane Publish Company.

張永利，2010，台灣南島語言語法：語言類型與理論的啟示，人文與社會科學簡訊，12卷1期 112-127(PDF)

張永利1995 <泰雅語汶水方言焦點初探>. <<台灣南島民族母語研究論文集>>, 347-368. 2.

Huang, Lillian Mei-jin. 1995. A Study of Mayrinax Syntax, Taipei: the Crane Publish Company.

Zeitoun, Elizabeth, Stacy F. Teng and Joy J. Wu. 2015. New Advances in Formosan Linguistics. Asia-Pacific Linguistics.

台灣南島語言叢書。台北：原民委員會。

先修課程：

未規範先修課程

融入議題：

國際教育

課程中文名稱：臺灣南島語構詞研究

課程英文名稱：Studies on Formosan Morphology

課程學分數：3學分

課程選修別(必/選備)：選備

課程屬性：☐英語授課 ☒學科教學知能

課程類別：

☐族語文溝通能力 ☒語言學知識 ☐民族文化與文學 ☐族語教學

其它合作開課單位：

無

課程設計其他補充說明：

課程概述：

探討台灣南島語言的構詞現象，運用基本的語言學理論分析本族語言的詞形變化與詞彙構造。

課程大綱：

教學進度：

1. 構詞學Rene Driven and Marjolijn Verspoor 1998

2. 構詞學與詞彙學

3. 構詞與音韻Katamba

4. 構詞與音韻Katamba

5. 構詞與句法Bybee 1985

6. 構詞與句法Bybee 1985

7. 衍生詞綴Adelaar. 2004

8. 衍生詞綴Nojima 1996, 曾 2006

9. 名物化Comrie & Thompson 1985, Comrie 1976

10. 報告期末論文大綱

11. 重疊Zeitoun & Wu 2006

12. 重疊Tseng 2003, Lee 2007

13. 重疊的語意Yeh 2000

14. 重疊的語意Yeh 2004

15. 相互性Sung and Shen 2006

Yeh 2003, Zeitoun 2002

16. 複數、量化與相互性

17. 使動Wu 2006

18. 期末論文研討

參考書籍：

閱讀書單：

What's in a word? Lexicology. Cognitive Exploration of Language and Linguistics. Eds by Rene Driven and Marjolijn Verspoor. John Benjamins Publishing Company. 1998

Meaning Building Blocks: Morphology. Cognitive Exploration of Language and Linguistics. Eds by Rene Driven and Marjolijn Verspoor. John Benjamins Publishing Company. 1998

曾思奇，2006，Isbukun 布農語基本詞綴的語意分析。Language and Linguistics Monograph Series Number W-5, Streams Converging Into An Ocean: Festschrift in Honor of Professor Paul Jen-huei Ki on His 70th Birthday, 385-392. Eds. by Henry Y. Chang, Lillian M. Huang, and Dah-an Ho. Institute of Linguistics, Academic Sinica, Taipei,

Taiwan.

Lexical prefix

K. Alexander, Adelaar. 2004. The Coming and Going of 'Lexical Prefixes' in Siraya. *Language and Linguistics* 5.2, 333-361.

Nojima, Motoyasu. 1996. Lexical prefixes of Bunun verbs, *Gengo Kenkyu* No. 110.

Nominalization

Comrie, Bernard and Sandra A. Thompson. 1985. Lexical nominalization. *Language Typology and Syntactic Description Vol. III: Grammatical Categories and the Lexicon*, ed. by T. Shopen. New York: Cambridge University Press.

Comrie, Bernard. 1976. The syntax of action nominals: A cross-Linguistic study. *Lingua* 40: 177-201.

Huang, Lillian M. 2002. Nominalization in MayrinaxAtayal. *Language and Linguistics* 3.2: Special Issue on Nominalization in Formosan Languages, 197-226. Taipei: Academia Sinica.

Yeh, Marie M. 2000c. Nominalization in Saisiyat. Paper presented at the Workshop on Nominalization in Formosan Languages. Academia Sinica, Oct 21-22, 2000.

Reduplication

Zeitoun, Elizabeth & Chen-huei Wu. 2006. An Overview of Reduplication in Formosan Languages. *Language and Linguistics Monograph Series Number W-5, Streams Converging Into An Ocean: Festschrift in Honor of Professor Paul Jen-huei Ki on His 70th Birthday*, 97-142. Eds. by Henry Y. Chang, Lillian M. Huang, and Dah-an Ho. Institute of Linguistics, Academic Sinica, Taipei, Taiwan.

Tseng, Meylysa. 2003. Reduplication as Affixation in Paiwan. M.A. Thesis. Chiayi, Minghsiong: National Chung-cheng University. Reciprocals

Sung, Li-May & Chia-chi Shen. 2006. Reciprocals in Kavalan and a Typological Comparison. *Language and Linguistics Monograph Series Number W-5, Streams Converging Into An Ocean: Festschrift in Honor of Professor Paul Jen-huei Ki on His 70th Birthday*, 239-278. Eds. by Henry Y. Chang, Lillian M. Huang, and Dah-an Ho. Institute of Linguistics, Academic Sinica, Taipei, Taiwan. Causativization

Wu, Joy. 2006. The analysis of pa-verbs in Amis. *Language and Linguistics Monograph Series Number W-5, Streams Converging Into An Ocean: Festschrift in Honor of Professor Paul Jen-huei Ki on His 70th Birthday*, 279-322. Eds. by Henry Y. Chang, Lillian M. Huang, and Dah-an Ho. Institute of Linguistics, Academic Sinica, Taipei, Taiwan.

成績考核：

理論講述與討論(50%)(相關理論介紹、語言現象分析

個案分析與作品賞析(30%)(主題討論、讀書報告(同學))

行動實作與報告(20%)(語言分析與現象討論)

先修課程：

未規範先修課程

融入議題：

國際教育

課程中文名稱：臺灣南島語詞彙語意專題

課程英文名稱：Lexical Semantics: Issues in Formosan Languages

課程學分數：3學分

課程選修別(必/選備)：選備

課程屬性：☐英語授課 ☒學科教學知能

課程類別：

☐族語文溝通能力 ☒語言學知識 ☐民族文化與文學 ☐族語教學

其它合作開課單位：

無

課程設計其他補充說明：

課程概述：

探討原住民族語的詞彙語意，期望透過詞彙語意相關理論的介紹與議題討論，同學能夠：1. 掌握詞彙語意研究的脈絡與議題2. 具備分析詞彙內部結構的能力3. 具備分析詞彙關係能力4. 對詞彙語意的研究產生興趣5. 將相關理論轉化，應用於族語的詞彙教學

課程大綱：

教學方式：教師講解、課堂討論、語言分析、問題解決、教學實做

教學進度：

1. 詞彙語意簡介
2. 詞彙語意相關理論
3. 詞的內部語意結構
4. 詞彙的語意關係
5. 臺灣南島語動詞的詞彙語意
6. 臺灣南島語的詞彙化：詞彙如何形式化概念
7. 從詞彙看臺灣南島語的文化
8. 詞彙語意於臺灣南島語的教學應用

參考書籍：

Cruse, D. Alan. 1986. Lexical Semantics. CUP.

Cuyckens Hubert, René Dirven, and John R. Taylor. 2003. Cognitive Approaches to Lexical Semantics. Mouton de Gruyter.

Geeraerts, Dirk. 2009. Theories of Lexical Semantics. Oxford Scholarship Online: February 2010. DOI: 10.1093/acprof:oso/9780198700302.001.0001.

Huang, Shuanfan and Michael Tanangkingsing. 2005. Reference to motion events in six western Austronesian language: Towards a semantic typology. Oceanic Linguistics 44.2: 307-340.

Li, Paul. J.-K. 2014. Semantic shift and variation in Formosan languages. Language and Linguistics 15.4: 465 - 477.

Lieber, Rochelle. 2009. Morphology and Lexical Semantics. Cambridge University Press.

Saeed, John I. 1997. Semantics. CUP. (Chapter 2, 3, 9)

<https://canvas.bham.ac.uk/courses/11732/pages/lexis-unit-2-words-in-the-mind>

成績考核：

讀書報告 30%

課程設計與教案30%

教材編輯或分析30%

課堂討論 10%

先修課程：

未規範先修課程

融入議題：

國際教育

課程中文名稱：語言與文化田野調查

課程英文名稱：Field Methods

課程學分數：2學分

課程選修別(必/選備)：選備

課程屬性：☐英語授課 ☒學科教學知能

課程類別：

☐族語文溝通能力 ☒語言學知識 ☐民族文化與文學 ☐族語教學

其它合作開課單位：

無

課程設計其他補充說明：

課程概述：

1. 了解田野調查的重要性2. 掌握語言的田野調查方法3. 掌握文化人類的田野調查方法4. 應用田野調查了解原住民的族語與文化

課程大綱：

教學方式：講解與問題討論、讀書報告、實作

教學進度：

1. 田野調查的重要性
2. 如何開始進行語言田野調查
3. 如何蒐集各種類型的語料(1)
4. 如何蒐集各種類型的語料(2)
5. 協助語言田調的工具(1)
6. 協助語言田調的工具(2)
7. 應用軟體整理語料
8. 語料分析
9. 期中報告
10. 田野實作
11. 文化人類的田野調查簡介
12. 觀察法
13. 訪談法
14. 參與法
15. 田野調查的倫理問題
16. 田野資料分析
17. 期末報告(1)
18. 期末報告(2)

參考書籍：

Newman, Paul and Martha Ratliff. 2001. Linguistic Fieldwork. Cambridge University Press.

Vaux, Bertand and Justin Cooper.1999. IntroductiontoLinguis-ticFieldMethods. LincomEurope.

Bouquiaux, Luc and Jacquelline Thomas. 1992. Studying and Describing Unwritten Languages. Dallas, Texas: Summer Insti-tute of Linguistics.

Bowern, Claire. 2008. Linguistic Fieldwork: A Practical Guide. Palgrave MacMillan
**<http://www.ruf.rice.edu/~bowern/fieldwork/>

Michael Agar. 1996. The Professional Stranger. Second ed. Emerald Publishing.

Russ Bernard. 2011. Research Methods in Anthropology: Qual-itative and Quantitative Approaches. Fifth ed. AltaMira Press.

Robert M. Emerson, Rachael I. Fretz, and Linda Shaw. 1995. Writing Ethnographic Fieldnotes. Second ed. Chicago, University of Chicago Press.

Useful Websites:

<http://www.pearstories.org/>

<http://lingweb.eva.mpg.de/fieldtools/tools.htm>

http://www.ethnologue.com/show_subject.asp?code=FTQ

<http://www.ppls.ed.ac.uk/administration/committees/documents/FieldMethods.rtf>

Linguistics Fieldwork Links:

<https://linguistics.stanford.edu/research/linguistic-fieldwork/resources-linguistic-fieldwork>

Tools for Linguistic Fieldwork and Language Description:

http://www.ling.udel.edu/pcole/fieldmethods/fieldwork_tools_and_resour.htm

http://babel.ling.northwestern.edu/~lidz/teaching/FieldMethods/fmethods_syll.html

Linguistic Fieldwork in Sanduan Province, Papua New Guinea:

<http://www.hrelp.org/grants/projects/index.php?lang=35>

SIL Resources for Doing Linguistics: <http://www.sil.org/linguistics/resources.html>

A Typological Approach to Field Linguistics:

<http://lingweb.eva.mpg.de/fieldtools/tools.htm>

http://aaa.tnua.edu.tw/~ykchen/study/st01_intr_1.htm

Field School: <http://www.aaanet.org/index.cfm>

Discover Anthropology: <http://www.discoveranthropology.org.uk/about-anthropology/fieldwork.html>

成績考核：

參與 30%、讀書報告與討論 20%、考試25%、期末報告25%

先修課程：

未規範先修課程

融入議題：

環境教育、資訊教育(含數位學習)、多元文化教育

課程中文名稱：語言田野調查

課程英文名稱：Language Field Investigation

課程學分數：3學分

課程選修別(必/選備)：選備

課程屬性：☐英語授課 ☒學科教學知能

課程類別：

☐族語文溝通能力 ☒語言學知識 ☐民族文化與文學 ☐族語教學

其它合作開課單位：

無

課程設計其他補充說明：

課程概述：

讓學生藉由課堂上方法論的介紹，以及實際操作練習，掌握台灣相關語言調查能力

課程大綱：

教學方式：理論講述與討論(30%)、個案分析與作品賞析(20%)、行動實作與報告(50%)

教學進度：

1. Introduction

2. Class report: Vaux & Cooper 1, Bower 3

工具介紹：Tools: Language Explorer

3. Class report: (Vaux & Cooper 3: Basic Lexicography) Austronesian basic vocabulary database

4. Class report: (Vaux & Cooper 3: Basic Lexicography) Austronesian basic vocabulary database

5. 實作：基本詞彙語料蒐集

6. 討論：音韻系統

Class report: Vaux & Cooper 9~10, Bower 6

Questionnaire: word formation characteristics of languages

7. 實作：構詞語料蒐集

8. 討論：構詞規則

Class report: Bower 7, Thinking About What We Are Asking Speakers to Do (Carson

T. Schütze) [PDF]

Discussion: morphological rules and word formation

Lingua Questionnaire

(http://www.ling.udel.edu/pcole/Linguistic_Questionnaires/LinguaQ.htm)

The Leipzig Glossing Rules

9. 實作：句子語料蒐集

10. 討論：詞序、動詞名詞標記

Class report: Bower 8 (Lexical and semantic data)

11. 討論：方向與困難

12. 實作：句子語料蒐集

13. 討論：句法

Class report: Bower 9 (discourse, pragmatics and narrative data), Vaux & Cooper

16, Pear story videos, Frog Story

14. 實作：句子、故事語料蒐集

15. 討論：語法

16. 討論：語法

17. Final report

18. Final report

參考書籍：

Suggested readings:

Payne, Thom-asE..1997. Describing Morphosyntax: A Guide for Field Linguists.

Cambridge University Press.

Newman, Paul and Martha Ratliff. 2001. Linguistic Fieldwork. Cambridge University Press.

Vaux, Bertand Justin Cooper. 1999. Introduction to Linguistic Field Methods. Lincom Europe.

Bouquiaux, Luc and Jacqueline Thomas. 1992. Studying and Describing Unwritten Languages. Dallas, Texas: Summer Institute of Linguistics.

Bowern, Claire. 2008. Linguistic Fieldwork: A Practical Guide. Palgrave MacMillan

***<http://www.ruf.rice.edu/~bowern/fieldwork/>

Useful Websites:

<http://www.pearstories.org/>

<http://lingweb.eva.mpg.de/fieldtools/tools.htm>

http://www.ethnologue.com/show_subject.asp?code=FTQ

<http://www.ppls.ed.ac.uk/administration/committees/documents/FieldMethods.rtf>

Linguistics Fieldwork Links: <https://linguistics.stanford.edu/research/linguistic-fieldwork/resources-linguistic-fieldwork>

Tools for Linguistic Fieldwork and Language Description:

http://www.ling.udel.edu/pcole/fieldmethods/fieldwork_tools_and_resour.htm

http://babel.ling.northwestern.edu/~lidz/teaching/FieldMethods/fmethods_syll.html

Linguistic Fieldwork in Sanduan Province, Papua New Guinea:

<http://www.hrelp.org/grants/projects/index.php?lang=35>

SIL Resources for Doing Linguistics: <http://www.sil.org/linguistics/resources.html>

A Typological Approach to Field Linguistics:

<http://lingweb.eva.mpg.de/fieldtools/tools.htm>

http://aaa.tnua.edu.tw/~ykchen/study/st01_intr_1.htm

Linguistic Fieldwork Preparation

成績考核：表現評量(50%)、上課參與(50%)

先修課程：

未規範先修課程

融入議題：

科技教育、國際教育

課程中文名稱：語言分析專題

課程英文名稱：Language Analysis

課程學分數：3學分

課程選修別(必/選備)：選備

課程屬性：☐英語授課 ☒學科教學知能

課程類別：

☐族語文溝通能力 ☒語言學知識 ☐民族文化與文學 ☐族語教學

其它合作開課單位：

無

課程設計其他補充說明：

課程概述：

本課程將從不同的面向(詞彙、語法、語意)探索各種語言現象和研究議題，透過主題式的語言觀察、分析和討論，希望能讓學生能對各種語法和語意現象有進一步的了解，並深化學生語言分析、辯證和批判的能力。

課程大綱：

1. 課程簡介

課程總覽

2. 名詞組前置成分

Huang, C.-T. James. 2016. The Syntax and Semantics of Prenominals: Construction or Composition? Language and Linguistics 17.4: 431-475.

(<http://www.ling.sinica.edu.tw/Files/LL/Documents/Journals/17.4/LLN17.4-%E9%BB%83%E6%AD%A3%E5%BE%B7.pdf>)

3. 情態詞

范曉蕾. 2016. 〈助動詞「會」情態語義演變之共時構擬—基於跨語言/方言的比較研究〉，《語言暨語言學》17.2: 195-233.

(<http://www.ling.sinica.edu.tw/Files/LL/Documents/Journals/17.2/17.2.2.pdf>)

4. 情態詞

蔡維天. 2010. 〈談漢語模態詞其分布與詮釋的對應關係〉，《中國語文》3:208-221。

5. 歷時語法演變

魏培泉. 2016. 〈經驗體標記「過」的歷史由來〉，《語言暨語言學》17.2: 265-290.

(<http://www.ling.sinica.edu.tw/Files/LL/Documents/Journals/17.2/17.2.4.pdf>)

6. 近義詞

李詩敏、林慶隆. 2018. 〈再探「高興」類近義詞：基於語料庫工具輔助之辨析研究〉，《華語文教學研究》15.1: 45-83.

(<http://www.airitilibrary.com/Publication/alDetailedMesh?DocID=18118429-201803-201804180015-201804180015-45-83>)

7. 多義詞

Lai, Huei-ling and Siaw-Fong Chung. 2018. Color polysemy: black and white in Taiwanese languages. Taiwan Journal of Linguistics 16.1: 95-130.

(http://tjl.nccu.edu.tw/main/uploads/16.1_4_%E6%A8%A3%E6%9C%AC%E4%BF%AE%E6%AD%A3_.pdf)

8. 多義詞

陳俊光、劉欣怡. 2009. 〈漢語「好」的多視角分析與教學應用〉，《華語文教學研究》6.2:45-98.

(http://rportal.lib.ntnu.edu.tw/bitstream/20.500.12235/31665/1/ntnolib_tp_H0403_01_010.pdf)

9. 多義詞

林建宏、張榮興. 2018. 〈從篇章角度分析概念多義之現象—以華語名前形容詞「老」為例〉，《華語文教學研究》15.3: 49-83.

(<http://www.airitilibrary.com/Publication/alDetailedMesh?DocID=18118429-201809-201810020035-201810020035-49-83>)

10. 語意特徵和動詞類別

Hsiao, Huichen S. 2015. The Role of FORCE in Mandarin Verbs of Cutting. Taiwan Journal of Linguistics 13.2:1-30. (http://tjl.nccu.edu.tw/main/uploads/13.2_1_2.pdf)

11. 人稱代詞

陳俊光. 2008. 〈漢語第三人稱代詞的篇章功能：漢語不使用零代詞的機制〉，《華語文教學研究》56.2:1-46.

(http://rportal.lib.ntnu.edu.tw/bitstream/20.500.12235/31661/1/ntnolib_tp_H0403_01_006.pdf)

12. 期中報告 提出大綱及口頭報告

13. V他個A句式 郭維茹. 2014 〈論「喝他個痛快」中虛指「他」的來源—兼及其他帶虛指「他」的構式〉，《清華學報》44.4:689-726.

14. V一個N句式

Biq, Yung-0. 2004. Construction, reanalysis, and stance: 'V yi ge N' and variations in Mandarin Chinese. Journal of Pragmatics 36:1655-1672.

15. 不錯V句式

Ting, Jen. 2017. On the morphosyntax of the new expression bucuo V in Taiwan Mandarin: A case study of rule borrowing. Taiwan Journal of Linguistics 15.2: 37-75. (http://tjl.nccu.edu.tw/main/uploads/15.2_2_On_the_Morphosyntax_of_the_New_Expression_Bucuo_V_in_Taiwan_Mandarin_A_Case_Study_of_Rule_Borrowing_.pdf)

16. 雙及物句式

Liu, Feng-hsi. 2006. Dative Constructions in Chinese. Language and Linguistics 7.4:863-904.

(<https://pdfs.semanticscholar.org/856b/2c432e97389d27d8687caddcd203e50b2320.pdf>)

17. 差比句

江敏華. 2017. 客家話的差比句及相關問題. Cahiers de Linguistique Asie Orientale East Asian Languages and Linguistics 46: 121-150.

18. 期末報告 口頭報告

成績考核：

課堂討論20%

文章導讀30%

期末報告50%

先修課程：

未規範先修課程

融入議題：

國際教育

課程中文名稱：臺灣南島語言比較研究

課程英文名稱：Comparative Studies of Formosan Languages

課程學分數：3學分

課程選修別(必/選備)：選備

課程屬性：☐英語授課 ☒學科教學知能

課程類別：

☐族語文溝通能力 ☒語言學知識 ☐民族文化與文學 ☐族語教學

其它合作開課單位：

無

課程設計其他補充說明：

課程概述：

透過比較語言與類型學的探討，引導同學深入了解所研究的語言之特色，以及所處理的議題在類型學上的地位，進而深入了解台灣的南島語。

課程大綱：

教學方式：理論講述與討論(30%)、個案分析與作品賞析(20%)(說明：語言分析)、行動實作與報告(50%)

教學進度：

1. Introduction
2. Linguistic Typology Halvor Eifring & Rolf Theil. 2005. Lin-guistic Typology. Linguistics for Students of Asian and Af-rican Languages. (PDF)
3. Formosan Languages and Linguistic Typology
4. Formosan Languages and Linguistic Typology
5. Talk: nominal tense (Henry Yungli Chang, Academia Sinica)
6. Word: a typological framework (Dixon and Aikenveld 2002)
7. 討論: Word in Amis, Atayal and Bunun
8. Motion event
9. Motion event
10. Talk (TBA: Thomas Wu)
11. Motion event in Amis, Atayal and Bunun
12. Proposal for final report
13. Demonstratives: syntactic aspect
14. Demonstratives: discourse
15. Discussion: demonstratives in Amis, Atayal and Bunun
16. Discourse functions of pronouns
17. Discussion: Discourse functions of pronouns in Amis, Atayal and Bunun
18. Final report

成績考核：表現評量(60%)(說明：Final)、上課參與(40%)

先修課程：

未規範先修課程

融入議題：

國際教育

課程中文名稱：族語方言差

課程英文名稱：Language variation in Formosan languages

課程學分數：3學分

課程選修別(必/選備)：選備

課程屬性：☐英語授課 ☒學科教學知能

課程類別：

☐族語文溝通能力 ☒語言學知識 ☐民族文化與文學 ☐族語教學

其它合作開課單位：

無

課程設計其他補充說明：

課程概述：

本課程目的在讓同學熟悉族語（內容以泰雅語為例）的方言差異，並了解造成差異的因素（包含地理、社會因素）。方言差的了解，期能讓教學更進一步了解族語的脈絡，進而達到多元、兼容並蓄的素養。

課程大綱：

教學進度：

1. 課程導覽
2. 語言與方言
3. 語言變異與變化
4. 語言變異的研究
5. 泰雅語的地理分佈與方言
6. 泰雅語的分類 -1 (Li 1980, 1981, 1985)
7. 泰雅語的分類 -2
8. 泰雅語的語音差異與變化
9. 期中考
10. 延伸與討論：教材中的泰雅語語音差異
11. 年齡與方言差(Raw 2000, Li 1982)
12. 性別與方言差
13. 調查或研究方言差
14. 其它面相的方言差 (1)
15. 其它面相的方言差 (2)
16. 其它面相的方言差 (3)
17. 總結
18. 期末報告

參考書籍：

Chambers, J.K., P. Trudgill & N. Schilling-Estes. 2008. The Handbook of Language Variation and Change. Blackwell Publishing.

Eckert, P. 2012. Three waves of variation study: The emergence of meaning in the study of variation. Annual Review of Anthropology, 41, 87-100.

Eckert, P. 2016. Variation, meaning and social change. In N. Coupland (ed.), Sociolinguistics: Theoretical Debates, 68-85. Cambridge: Cambridge University Press. doi:10.1017/CBO9781107449787.004

Huang, Lillian M. 1995. The syntactic structure of Wulai and Mayrinax Atayal: a comparison. Bulletin of National Taiwan Normal University. 40:261-294.

- Huang, Hui-chuan J. 2006b. Resolving vowel clusters: A comparison of Isbukun Bunun and Squliq Atayal. *Language and Linguistics* 7.1: 1-26.
- Huang, Hui-chuan J. 2006d. Squliq Atayal syllable onset: Simple or complex? In Henry Y. Chang, Lillian M. Huang, and Dah-an Ho (eds.), *STREAMS CONVERGING INTO AN OCEAN: Festschrift in honor of Professor Paul Jen-kuei Li on his 70th birthday*, 489-505. Taipei: Academia Sinica.
- Li, Paul Jen-kuei. 1977. Morphophonemic alternations in Formosan languages. *Bulletin of the Institute of History and Philology* 48.3:375-413. Taipei: Academia Sinica.
- Li, Paul Jen-kuei. 1980. The phonological rules of Atayal dialects. *Bulletin of the Institute of History and Philology* 51.2:349-405. Taipei: Academia Sinica.
- Li, Paul Jen-kuei. 1981. Reconstruction of proto-Atayalic phonology. *Bulletin of the Institute of History and Philology* 52.2:235-301. Taipei: Academia Sinica.
- Li, Paul Jen-kuei. 1982. Linguistic variations of different age groups in the Atayalic dialects. *Tsing Hua Journal of Chinese Studies. New Series* 14.1/2:167-191.
- Li, Paul Jen-kuei. 1983. Types of lexical derivation of men' s speech in Mayrinax. *BIHP* 54.3:1-18.
- Li, Paul Jen-kuei. 1985. The position of Atayal in the Austronesian family. *Austronesian Linguistics at the 15th Pacific Science Congress. Pacific Linguistics C-88*. 257- 280.
- Li, Paul Jen-kuei. 1985b. Linguistic criteria for classifying Atayalic dialect groups. *Bulletin of the Institute of History and Philology* 56.4:699-718. Taipei: Academia Sinica.
- Lu, Anne Yu-an. 2004. Phonetic change and rule interaction of two Atayal Dialects: Squliq and C' uli' . University of Washington: Working Papers in Linguistics, 23: 134-144.
- Lu, Yu-An. 2005. Mayrinax Phonology: With Special Reference to UM Affixation. Taipei: National Tsing Hua University M.A. thesis.
- Rau, D. 2000. Phonological variation and sound change in Atayal. *Oceanic Linguistics*, 39(1), 144-156. doi:10.2307/3623220
- William Labov. 1963. The Social Motivation of a Sound Change. *Word* 19.3: 273-309. <https://doi.org/10.1080/00437956.1963.11659799>
- William Labov. 1990. The intersection of sex and social class in the course of linguistic change. *Language Variation and Change* 2.2: 205-254.
- 李壬癸。1983。〈兩性語言的差異及其起源問題〉[Sex differences in speech and their origins]。《大陸雜誌》[The Continent] 67.2:40-46。
- 李壬癸。2007。〈台灣南島語言的田野調查〉。《語言學論叢》 36:82-96。
- 李壬癸。2010。〈台灣珍貴的文化資產—豐富而歧異的南島語言〉[The treasure of Taiwan: The great diversity of Formosan languages]。《科學月刊》[Science Monthly] 481:70-75。

先修課程：

未規範先修課程

融入議題：

國際教育

課程中文名稱：臺灣原住民族文化概論

課程英文名稱：Introduction to Formosan Culture

課程學分數：2學分

課程選修別(必/選備)：必備(如補充說明)

課程屬性：☐英語授課 ☒學科教學知能

課程類別：

☐族語文溝通能力 ☐語言學知識 ☒民族文化與文學 ☐族語教學

其它合作開課單位：

無

課程設計其他補充說明：

臺灣原住民族文化概論、台灣南島社會與文化兩門課程擇一修習。

課程概述：

課程目標：透過本課程的修習使學生能夠理解到台灣原住民族所蘊藏的豐厚文化力量，也讓文化的多樣性與差異之美得以彰顯。台灣原住民族為世界南島語族之重要發源地或擴散地，對瞭解中國古代南方文化、中南半島與南亞列島、泛太平洋一代之文化有其重要性。身在台灣此一多族群之社會，對於本土之理解不應侷限於漢人的獨白空間，而更應以千百年來深根於此的原住民族文化作為理解的起點，來達致尊重多元、珍視差異之現代良好公民素養。課程描述：臺灣原住民族具有多元之文化蘊涵，在長期以中華文化為知識基礎的教育現場，這樣的多樣性被視而不見或巧妙的隱藏起來。本課程的開設為因應原住民族師資公費生之多元文化素養建立，透過對於當前台灣16族官方認定之原住民族有廣泛且深刻的認識，希望修課學生都能透過文化與教育的交融讓我們理解到教育現場的另一種聲音、另一種需求。在臺灣日益發展的現代社會中，原住民族學生對於台灣的長遠發展進程佔有重角色與定位，在教育品質的精進理想上是一個不容忽視的環節。因此，透過本課程的修習與相關議題的探索，將有助提升修課學生們的文化敏感性，並將這樣的多元文化關懷傳送至每一個課室現場中。

課程大綱：

教學方式：教師講授、影片教學、課堂討論、參觀

教學進度：

1. 綜論-課程簡介
2. 南島語族文化與華南語族與台灣原住民族文化之關係
3. 論種族：種族理論與議題
4. 泰雅族、賽德克族與太魯閣族社會與文化
5. 賽夏族的社會與文化
6. 阿美族的社會與文化、撒奇萊雅族的社會與文化
7. 雅美(達悟)族的社會與文化、噶瑪蘭族的社會與文化
8. 鄒族的社會與文化
9. 卡那卡那富族與拉阿魯哇族的社會與文化
10. 排灣族的社會與文化
11. 魯凱族的社會與文化
12. 卑南族的社會與文化
13. 布農族的社會與文化
14. 邵族的社會與文化
15. 原住民族耆老報告(一)
16. 原住民族耆老報告(二)

17. 期末報告（一）

18. 期末報告（二）

指定用書：

教師自編教材

臺中教育大學原住民族教育及文化研究中心與原住民族委員會、教育部及原住民族電視台共同錄製之課程影片「原教新視界」

網路資源、數位學習網站影音資料庫

（1）原住民族文化大辭典：

<http://210.240.125.35/citing/default.asp>

（2）台灣原住民族文化知識網：

<http://www.knowledge.ipc.gov.taipei/mp.asp?mp=cb01>

參考書籍：

人類大遷徙：我們來自非洲嗎（遠流出版 2000）

人類傳奇（科學大師系列 3）天下出版，1995。

三個原始部落的性別與氣質作者：瑪格麗特.米德【婦女人類學】（遠流出版）

天真的人類學家之一，小泥屋筆記（商周出版2001）

天真的人類學家之二，重返多瓦悠（商周出版）

世界，是我的田野，人類學家瑪格麗特.米德的發現之旅（介紹人類學家）（圓神出版，2006）

作客雨林，徒步橫越婆羅洲（允晨出版，1994）

野性的思惟（聯經出版，作者：李維史陀，1989）

無國家的民族：全球時代的政治社群（韋伯出版，2002）

象徵之林：恩登布人儀式散論【儀式與象徵人類學】（作者：維克多.特納，商務印書館，2006）

新幾內亞人的成長：原始社會教育問題的比較研究，作者：瑪格麗特.米德（遠流出版，1992）

圖騰崇拜（作者：海通【蘇聯人類學家】，廣西師範大學，2004）

憂鬱的熱帶（聯經出版，作者：李維史陀【結構人類學】）

誰是賽夏族（賴盈秀，向日葵出版，2004）

禮物（新橋譯叢，作者：馬歇爾.牟斯【儀式與交換人類學】，遠流出版）

簡述人類演化（韋伯出版，2002）

薩摩亞人的成年：為西方文明所作的原始人類的青年心理研究，作者：瑪格麗特.米德（遠流出版，1990）

露絲.潘乃德：文化模式的詩神（稻鄉出版，1992）

巴代：暗礁（INK 印刻出版，2017）。

成績考核：

1. 上課撰寫省思單：30%

2. 個人作業一：人類學著作閱讀20%

3. 個人作業二：各族教育觀與教學觀20%

4. 期末報告：原住民族耆老訪談30%

先修課程：

未規範先修課程

融入議題：

原住民族教育、本土教育

課程中文名稱：台灣南島社會與文化

課程英文名稱：Societies and Cultures of Austronesian Taiwan

課程學分數：2學分

課程選修別(必/選備)：必備(如補充說明)

課程屬性：☐英語授課 ☒學科教學知能

課程類別：

☐族語文溝通能力 ☐語言學知識 ☒民族文化與文學 ☐族語教學

其它合作開課單位：

人類學研究所

課程設計其他補充說明：

臺灣原住民族文化概論、台灣南島社會與文化兩門課程擇一修習。

課程概述：

本課程的教學目標在於連結全球角度南島語族的世界性觀點與台灣在地的本土化雙重視野，兼容並蓄地從文化及社會理論與相關民族誌，來介紹台灣的南島語族社會與文化。使同學能夠透過課程的學習與互動，了解、欣賞、並且學習台灣這塊土地上多元的文化與社會，除了能與台灣其他非南島語族的社會文化作一比較與對話外，並進一步與世界上其他的南島語族社會與文化進行思考與文化的對話。因此本課程的教學目標有以下數點：1) 使同學能夠理解並思考台灣南島語族在全球南島語族中的角色與定位。2) 使同學能夠比較並認識台灣各南島語族的差異與社會文化現象。3) 使同學能夠從理論上的觀點，嘗試思考台南島語族的社會文化現象。4) 使同學能夠具備初步田野調查的能力，且在老師及助教的協助下進行初步的田野調查，並將田野調查的成果製作成多媒體民族誌的展現。

課程大綱：

教學方式：上課的方式基本上以目前人類學領域研究成果中，南島語族社會文化特色的理論為出發點，根據不同的理論議題，挑選適合的理論以及民族誌文章，作為上課的文本，選修同學均需於課前閱讀指定的資料。上課老師授課並輔以幻燈片、民族誌影片、或邀請學者演講為主，另不定時針對議題輔以問答法、小組報告法等教學方式進行。並由助教帶領分組討論，討論當天上課的議題，並分享同學的閱讀心得與見解。課後網路的延伸討論則針對上課時間內無法完成的討論可以藉著網路的虛擬討論室延續課堂討論；或者同學於課後有新的想法與見解都可以在網路進行討論。戶外教學包含安排至少一次的相關博物館參訪或其他校外活動，以及課後小組田野調查的進行。

分組田野調查與多媒體民族誌作業：同學需以四至五人為一組，分工完成由老師及助教協助指或自行選定的原住民聚落的相關文獻與基本的田野調查工作。並在老師與助教的指導下，將調查出的成果以多媒體民族誌的方式呈現在課堂網站上，並需要在期末時進行 20 分鐘的簡報。平時的基本知識測驗：學期中將有兩次的基本知識測驗，測驗內容包含：a. 台灣各南島語族的分布與基本常識測驗。b. 各周議題台灣南島語族的案例分析。期末的簡報除民族誌網頁外，另需提供網頁設計構想與內容簡介文本，以不超過 5,000 字為限。若以書面報告形式提交，以一萬字為基礎。

教學進度：

1. 課程簡介(*陳其南2014 臺灣「南島問題」的探索：臺灣原住民族研究的一些回顧。刊於重讀臺灣：人類學的視野：百年人類學回顧與前瞻，頁133-168，新竹市：清華大學。)
2. 南島語族的起源與擴散(*陳其南2014 臺灣「南島問題」的探索：臺灣原住民族研究的一些回顧。刊於重讀臺灣：人類學的視野：百年人類學回顧與前瞻，頁168-215，新竹市：清華大學。
*臧振華 2012 再論南島語族的起源與擴散問題。南島學報， 3:1，頁87-119。
*劉益昌2007 初期南島語族在臺灣島內的遷移活動。刊於東南亞到太平洋：從考古證據看南島語

族擴散與LAPITA 文化之間的關係，邱思

嘉、Sand, C. 主編，頁65-74。台北市：中研院考古研究中心。

*臧振華2007 臺灣與呂宋島北岸最近的考古發現。刊於東南亞到太平洋：從考古證據看南島語族擴散與LAPITA 文化之間的關係，邱思嘉、Sand, C. 主編，頁95-103。台北市：中研院考古研究中心。

*李壬癸1997 台灣南島民族的族群與遷徙：Ch. 1, 2。台北：常民文化。）

3. 台灣南島語族概論（*馬淵東一2012[1954] 高砂族的分類：學史回顧，石村明子、吳建翰、張家銘譯。刊於原住民的山林及歲月，滿田彌生、蔣斌主編，頁9-31。台北市：中研院民族所。

*陳偉智2009 自然史、人類學與臺灣近代「種族」知識的建構。刊於台灣史研究，16：4，頁1-35。*李亦園1982 台灣土著族的兩種社會宗教結構系統。刊於台灣土著民族的社會與文化，李亦園撰，頁381-394。台北：聯經出版。

*李壬癸2010 珍惜台灣南島語言，頁9-52。台北市：前衛。

*馬淵東一1986[1960] 臺灣土著民族，鄭依憶譯。刊於臺灣土著社會與文化研究論文集，黃應貴編，頁47-67，台北：聯經出版。）

4. 小考、田野 方法介紹(◎分組名單確定分組報告開始

*郭佩宜、王宏仁主編（圖書館有電子版）2006 田野的技藝：自我、研究與知識建構。台北：巨流。

*黃應貴 2010（2008）返景入深林 第四章 Pp 98-115. 台北：三民。

*宋世祥 2016 百工裡的人類學家。台北市：果力文化。

*謝國雄等2007 以身為度、如是我做：田野工作的教與學。台北：群學。

*畢恆達2010 教授為什麼沒告訴我。新北市：小畢空間。）

5. 階序（*黃應貴1986 臺灣土著族的兩種社會類型及其意義。刊於臺灣土著社會文化研究論文集，黃應貴編，頁3-43。台北：聯經。

*Sahlins, Marshall D.1970 Poor Man, Rich Man, Big-Man, Chief: Political Types in Melanesia and Polynesia. In Cultures of the Pacific, Thomas G. Harding and Ben J. Wallace eds., Pp.203-215. NY: The Free Press. *楊淑媛2005 臺灣高地的政治體系初探：以布農人為例的研究。刊於臺灣人類學刊3(1)，頁185-219。）

6. 屋社會(*蔣斌、李靜怡1995 北部排灣族家屋的空間結構與意義。刊於空間、力與社會，頁167-212，黃應貴編，台北：中研院民族所。

*Victor Buchli 2013 Social Anthropology and the House Society of Lévi-Strauss. In An Anthropology of Architecture. Pp.71-88. London: Bloombury

*關華山2010 再現日月潭邵族傳統居住建築的構築與意義。刊於邵、布農阿里山鄒居住文化之比較，頁271-314，板橋區：稻鄉出版社。

*Lévi-Strauss, Claude1982 The Social Organization of the Kwakiutl. In The Way of the Mask, Sylvia Modelski trans., Pp.163-187. Seattle: University of Washington Press.)

7. 物與象徵(胡台麗 2017 阿美族太巴塢Kakita' an 祖屋重建：「文物」歸還與「傳統」復振的反思。刊於 跨•文化：人類學與心理學的視野。胡台麗、余舜德、周玉慧主編。台北：中央研究院民族學研究所

*Miller, Daniel 1994 Artifacts and the Meaning of Things. In Companion Encyclopedia of Anthropology, Ingold, T. eds., Pp.396-420. London: Routledge

鄭瑋寧2013 衣飾、仿效與外貌的政治：以Taromak 魯凱人為例，考古人類學刊78:37-77。*許功明 1991 魯凱族的文化與藝術。板橋區：稻鄉。

*黃應貴編 2004 物與物質文化。台北：中研院民族所。

8. 歷史與社會記憶(*Geertz, Clifford (中文版上傳至ILMS)1973 Person, Time and Conduct in

Bali. In *The Interpretation of Culture*, Pp.360-411. New York: Basic Books.

*黃宣衛、蘇羿如2008 文化建構視角下的Sakizaya 正名運動。考古人類學刊・第68 期・頁79-108。

*楊淑媛2003 過去如何被記憶與經驗：以霧鹿布農人為例的研究。臺灣人類學刊1(2): 83-114。

*胡家瑜2000 器物、視覺溝通與社會記憶—賽夏族儀式器物的初步分析。國立台灣大學考古人類學刊, 第55 期, 頁113-141。

*黃應貴編1999 時間、歷史與記憶。台北: 中研院民族所。

*鄭依憶2004 儀式、社會與族群：向天湖賽夏族的兩個研究, 鄭依憶著, 台北: 允晨文化。)

W9 (林文玲2012 〈部落「姊妹」做性別：交織在血親、姻親、地緣與生產勞動之間〉, 《台灣社會研究季刊》第 86 期: 51-98。

王梅霞 2005 「性別」如何作為一套文化表徵：試論性別人類學的幾個發展方向。考古人類學刊 64: 30-58

羅素玫 2018 〈是傳統還是創新？儀式、性別階序與規範實踐之間的阿美族都蘭部落婦女組 militepuray〉。《民俗曲藝》200

林文玲2014 跨性別者的成家之道, 21 世紀的家：臺灣的家何去何從？台北：群學。

羅素玫2005 〈性別區辨、階序與社會：都蘭阿美族的小米週期儀式〉, 《台灣人類學刊》3(1): 143-183。

陳玉美1999 時間、工作與兩性意象：蘭嶼Tao 的時間觀, 《時間、歷史與記憶》pp. 127-156)

10. 名與命名 (*蔣斌1999 墓葬與襲名：排灣族的兩個記憶機制。刊於刊於時間、歷史與記憶, 黃應貴編, 頁381-421。台北: 中研院民族所。

Lindstrom, Lamont and Kun-hui Ku 2016 Names Redux: Person, Structure, Change. In *Austronesian Personal Naming Systems*. Pacific Studies 39(1-2):1-10.

* Lévi-Strauss, Claude (中文版上傳至ILMS) 1966[1962] The Individual as a Species. In *The Savage Mind*, Pp.191-200. Chicago: The University of Chicago Press

*楊政賢2012 親屬稱謂 親從子名與物質文化。繁衍祈福與保護:亞洲的背兒帶文化, 林志興編, 頁159-1175。台東: 國立台灣史前文化博物館。

*方鈞瑋 2012 命名與基督：一個東部布農族聚落的例子。繁衍祈福與保護:亞洲的背兒帶文化, 林志興編, 頁129-156。台東: 國立台灣史前文化博物館。

*楊希牧 (較語言學取向)

1956 台灣賽夏族的個人命名制。中央研究院院刊3: 311-340。

1958 論泰雅、賽夏、排灣等族人名的稱謂敬稱變化。中央研究院歷史語言研究所集刊29(下): 677-683。)

11. 校外教學

12. 暫定：蔡志偉演講 (慣習法)

*Brown 2005 Can Culture Be Copyrighted? *Current Anthropology*, 39(2): 193-222. Chicago: the University of Chicago Press.

張珣/ 蔡志偉/ 編 2017 宗教、法律與國家：新時代的文化復振。南天書局有限公司。

*林淑雅 2009 原住民族傳統智慧創作的認定與保護難題:以泰雅染織文化為例。收於《傳統智慧與公共領域:原住民族傳統智慧創作保護論文集》, 常本照樹等著, 劉靜怡、邱澎生、黃居正主編
Mata Taiwan website: <http://www.pure-taiwan.info/2015/02/2-26-indigenous-weekly-news>

*林開世 2007 〈Using Intellectual Property Rights to Protect Indigenous Cultures: Critique on the Recent Development in Taiwan?〉。《臺大考古人類學刊》67: 185-220。

*陳張培倫 2011 〈『原住民族傳統智慧創作保護條例』中的集體權議題〉。《台灣原住民族研究學報》1(3): 83-101。

- *黃居正 2011 〈原住民族傳統智慧創作保護條例與原住民族數位典藏〉。《原住民族文化傳播學刊》1：48-74。
13. 殖民史與族群關係(*胡家瑜、林欣宜2003 南庄地區開發與賽夏族群邊界問題的再檢視。台大文史哲學報59： 177-214。
- *王梅霞2009 從「交換」看族群互動與文化再創造：日治初期苗栗地區泰雅族的研究。刊於考古人類學刊，71： 93-144。
- *洪廣冀2006 林野利權的取用與控制、人群分類及族群：以蘭陽溪中上游地域為中心（1890s - 1930s）。許美智編，族群與文化：「宜蘭研究」第六屆學術研討會論文集，頁243-376，宜蘭：宜蘭縣史館。
- *邵式柏2016 台灣邊疆的治理與政治經濟（1600-1800），林偉盛、張隆志、林文凱、蔡耀緯譯。台北市：台大出版中心。
- *柯志明2001 番頭家：清代臺灣族群政治與熟番地權。臺北：中央研究院社會學研究所。）
14. 宗教變遷與融合(*Robbins, Joel 2014 The Anthropology of Christianity: Unity, Diversity, New Directions. Current Anthropology Volume 55, Supplement 10, pp 157-171
- *黃宣衛1986 奇美村阿美族的宗教變遷。刊於台灣社會與文化變遷(下)，瞿海源、章英華主編，中央研究院民族學研究所專刊乙種第十六號，頁401-441。台北：中研院民族所。
- *Pamela J. Stewart, Andrew Strathern, 葉春榮主編 2010 宗教與儀式變遷：多重的宇宙觀與歷史。台北市：聯經。
- *黃應貴1990 東埔社布農人的新宗教運動：兼論當前台灣社會運動的研究。台灣社會研究季刊3(2-3)： 1-31。
- *姑目·荅芭絲 2005 〈賽德克與基督教碰撞的信仰觀—以Tkdaya 部落為例〉。《玉山神學院學報》12：125-175。
15. 全球化與都市原住民(*潘英海1995 文化合成與合成文化。刊於臺灣與福建社會文化研究論文集，莊英章、潘英海編，頁235-256。台北：中研院民族所。
- *Appadurai, Arjun (中文版上傳至ILMS)1995 Disjuncture and Difference in the Global Cultural Economy. In Modernity at Large: Cultural Dimensions of Globalization, Pp.27-47. Minneapolis, London: University of Minnesota Press.
- 施正鋒2008 都市原住民政策初探。刊於法政學報第21 期，頁127-146。
- 張德永 2014 撒烏瓦知河岸部落的族群認同、社會資本與部落發展。地理研究第六十一期，頁27-52。
- *劉千嘉 2011 臺灣都市原住民的族群通婚：社會界線的世代差異。人口學刊第 42 期，頁 115-153。
- *傅仰止2001 第一章：都市原住民概說。刊於《台灣原住民史都市原住民篇》，台灣省文獻委員會編，頁1-49。南投：台灣省文獻委員會。）
16. 原住民媒體(林文玲2017〈台灣偏鄉原住民族女性長者的數位生活〉，收錄於劉璧榛編《文資、觀光、博物館與影像媒體：當代台灣原住民族的文化展演》。台北：南天出版社。
- *Miller, Daniel 2011 The Anthropology of Facebook in Tales from Faceook. Cambridge: Polity. Pp 158-215.
- *林文玲2001 米酒加鹽巴：「原住民影片」的再現政治。台灣社會研究季刊 43：197-234。(TSSCI). 第七屆中華民國傑出新聞人員研究獎：得獎人研習考察報告-陳佩周 2011 原住民影片中的原漢意識及其運用 / 巴瑞齡著。
17. 成果發表
18. 成果發表/期末繳交日

參考書籍：中央研究院民族學研究所：2011 [1938] 高砂族調查書：蕃社概況 台灣總督府警
成績考核：

兩次課堂小考 10% ； 出席率 10%（因故無法上課務必請假，無故未到以曠課計）

兩次分組主題報告 15% ； 三次課堂回饋與一次參訪心得 20%

期中繳交期末報告企劃書 10%；期末田野作業(發表+成品)35%（10%+25%）

先修課程：

未規範先修課程

融入議題：

原住民族教育、本土教育

課程中文名稱：原住民族教育

課程英文名稱：Indigenous education

課程學分數：2學分

課程選修別(必/選備)：必備

課程屬性：☐英語授課 ☒學科教學知能

課程類別：

☐族語文溝通能力 ☐語言學知識 ☒民族文化與文學 ☐族語教學

其它合作開課單位：

無

課程設計其他補充說明：

課程概述：

本課程旨在使學生認識原住民族教育的現況、了解原住民教育的精神在於原住民知識體系，並能熟悉相關的教學模式，預期修完本課程，學生能夠1. 了解原住民族教育政策以及原住民教育面對的問題2. 掌握原住民族知識體系的概念3. 認識多元教育、熟悉文化回應教學4. 設計以原住民族知識體系為主體的課程

課程大綱：

教學方式：教師講解、課堂討論、問題解決

教學進度：

1. 原住民族教育政策
2. 原住民教育面對的問題
3. 原住民族知識體系與民族教育
4. 原住民族知識與科學教育
5. 原住民族知識與語文教育
6. 語言、文化、與認同
7. 多元教育
8. 實驗教育
9. 文化回應教學
10. 原住民族教育課程的要素
11. 國外的相關案例與資源

參考書籍：

伍麗華. 2017. 回應文化差異的排灣族本位教材發展—以國小國語文領域為例。2016年第12屆南台灣社會發展學術研討會論文集。

<http://ir.nptu.edu.tw/bitstream/987654321/19368/1/341.pdf>

阿浪·滿拉旺、楊錦浪. 2010. 原住民族教育的省思與展望：87-95學年度《原住民族教育調查統計報告》解析。行政院原住民族委員會。

孫大川. 2010. 夾縫中的族群建構：台灣原住民的語言、文化與政治。聯合文學。

解志強 譯(2006)。文化回應教學法：理論，研究，與實施(Geneva Gay 原著)。台北：文景。

陳枝烈譯(2008)。多元文化教育：特質與目標。收錄於 James A. Banks & Cherry A. McGee Banks 主編，陳枝烈等譯，多元文化教育：議題與觀點。台北市：心理出版社。

陳枝烈. 2013。〈原住民族教育實驗學校發展現況〉。《台灣原住民族研究季刊》。6.4: 147-168。

洪清一、陳秋惠. 2014. 以文化—本位課程模式建構原住民族教育之探究。課程研究 9.2: 1-21。<http://www.edubook.com.tw/0Atw/File/Pdf/401563.pdf>

傅麗玉(2004)。誰的科學教育？中小學科學教育的多元文化觀點。課程與教學季刊，7(1)，91-108。

傅麗玉(2003)。誰的生活經驗？九年一貫課程「自然與生活科技」領域原住民生活經驗教材探討。原住民教育季刊，31，5-25。

譚光鼎、劉美慧、游美惠（2008）。文化回應教學。收錄於譚光鼎、劉美慧、游美惠主編，多元文化教育（pp. 363-388）。台北市：高等教育。

Ogbu, J. U. (1992). Understanding cultural diversity and learning. Educational Researcher, 21(8), 5-14.

Battiste, Marie. 2012. Indigenous Knowledge and Pedagogy in First Nations Education - A Literature Review with Recommendations.

網路資源：

台灣原住民資訊資源網

Indigenous Education: Curriculum Resources

<https://libguides.norquest.ca/c.php?g=314831&p=2668525>

[http://www.tipp.org.tw/research_article.asp?](http://www.tipp.org.tw/research_article.asp?F_ID=63095&PageSize=15&Page=4&startTime=&endTime=&FT_No=7&NSubject_No=&SelectSubject=&Subject_No=&SubSubject_No=&TA_No=&Orderby=&Keywords=&Order=&IsSelect=)

[F_ID=63095&PageSize=15&Page=4&startTime=&endTime](http://www.tipp.org.tw/research_article.asp?F_ID=63095&PageSize=15&Page=4&startTime=&endTime=&FT_No=7&NSubject_No=&SelectSubject=&Subject_No=&SubSubject_No=&TA_No=&Orderby=&Keywords=&Order=&IsSelect=)

[=&FT_No=7&NSubject_No=&SelectSubject=&Subject_No= &SubSubject_No=&TA_No](http://www.tipp.org.tw/research_article.asp?F_ID=63095&PageSize=15&Page=4&startTime=&endTime=&FT_No=7&NSubject_No=&SelectSubject=&Subject_No=&SubSubject_No=&TA_No=&Orderby=&Keywords=&Order=&IsSelect=)

[=&Orderby=&Keywords=&Order=&IsSelect=](http://www.tipp.org.tw/research_article.asp?F_ID=63095&PageSize=15&Page=4&startTime=&endTime=&FT_No=7&NSubject_No=&SelectSubject=&Subject_No=&SubSubject_No=&TA_No=&Orderby=&Keywords=&Order=&IsSelect=)

GUIDING VOICES: <http://www.learnalberta.ca/content/fnmigv/index.html>

Culturally Responsive Organization: <https://www.culturallyresponsive.org/>

Local and Indigenous Knowledge Systems: <http://www.unesco.org/new/en/natural-sciences/priority-areas/links/related-information/what-is-local-and-indigenous-knowledge>

成績考核：

作業 40%

讀書報告 40%

整體表現 20%

先修課程：

未規範先修課程

融入議題：

原住民族教育、本土教育

課程中文名稱：台灣南島民族的語言與文化

課程英文名稱：Languages and Cultures of Austronesian Taiwan

課程學分數：2學分

課程選修別(必/選備)：選備

課程屬性：☐英語授課 ☐學科教學知能

課程類別：

☐族語文溝通能力 ☐語言學知識 ☒民族文化與文學 ☐族語教學

其它合作開課單位：

無

課程設計其他補充說明：

課程概述：

台灣南島語在世界南島語的研究中佔有重要的地位，但是身在台灣這塊土地上的我們，卻未必對南島語言或文化有深入的認識。本課程計畫從授課者的專長語言出發，介紹台灣的南島民族的語言與文化，目的是希望同學能夠透過學習，了解並欣賞呈現在台灣這塊土地上的多元文化。教學目標如下：1. 使同學能夠理解並思考台灣南島語族在全球南島語族中的角色與定位。2. 透過影片觀賞、議題討論，帶領同學了解台灣不同族群語言文化的異同，進一步能欣賞其文化。3. 透過田野調查或參觀部落，實地體會原住民的文化。

課程大綱：

教學方式：相關主題之影片欣賞、老師講解、學生讀書報告、主題討論、田野調查

教學進度：

1. 課程簡介：認識課程、選課動機

2. 破除迷思

參考資料：‘原’來如此：破除「台灣原住民語言」相關的迷思，張永利（中央研究院 語言學研究所），2007，國立聯合大學語言傳播學系之「台灣語言導論」演講（簡報檔）

3. 重要性(1)

影片：台灣南島語的奧秘(公共電視：知識的饗宴-遇見科學-19)

指定閱讀：李壬癸，台灣南島語言的奧秘。

4. 重要性(2)

小組報告(Group 1-3)：台灣南島語言的重要性

Taiwan's gift to the world (<http://www.icassp09.com/TaiwansGiftToTheWorld.pdf>)

何大安. 2006. 〈台灣南島語何以如此珍貴？〉. 歐陽元美主編，《知識饗宴》(二). 277-294. 台北：中央研究院

李壬癸1997 (1, 2)、1999 (二)

後續討論：

台灣南島語在學術上的重要性：語言類型的多樣性、語言差異的懸殊、語言存古的特徵

延伸：多樣性台灣(痕跡... - 科學人-- 多樣性台灣特刊)

5. 尋根溯源(1)：語言篇

從語言學之同源詞看南島民族的史前文化

指定閱讀：何大安，2004，從語言看原始南島民族的生活文化和特徵，《歷史月刊》，199期：41-45。

小組報告(Group 4-5)：南島民族的史前文化

參考資料：平埔文化資訊網(<http://www.sinica.edu.tw/~pingpu/>)

延伸閱讀：語言與民族起源及遷徙的關係

6. 尋根溯源(2)：考古篇

台灣島上的考古遺址與原住民之間的關係

7. 尋根溯源(3)：文學篇

從「牽'ina的手」阿美族太巴塌部落歌謠中的祖源之歌談族群緣起的神話傳說

小組報告(Group 6-7)：洪水傳說

指定閱讀：巴蘇亞．博伊哲努，1996，《台灣原住民的口傳文學》，台北：常民文化。

8. 向專家學習 專題演講(1)：考古

演講者：劉益昌教授(中央研究院歷史語言研究所)

講題：台灣的史前文化與遺址

9. 向專家學習專題演講(2)：文學

演講者：浦忠成教授(考試委員)

講題：原住民的神話與文學

10. 期中考

11. 部落參訪

12. What's in a name? 命名與稱呼

影片：請問貴姓(公共電視)

小組報告(Group 8-9)：還我姓名運動

*林瑤棋，2003，原住民的“還我姓名”運動，歷史月刊181期11-17。

王雅萍，1994a〈他們的歷史寫在名字裡：透過姓名制度的變遷對台灣原住民史的觀察〉《台灣風物》44(1)：63-80。

王雅萍，1994b〈各族傳統命名角度探討〉，收於陳茂泰主持《台灣原住民族群與分佈之研究》頁161-199。板橋：台北縣政府。

蕃說從頭：<http://www.pts.org.tw/~web02/name/pl.htm>

13. 凡走過必留下痕跡：地名中的原住民語

小組報告(Group 10)：地名中的原住民語

14. 向專家學習 專題演講(3)：音樂

演講者：吳榮順教授(台北藝術大學)

講題：台灣原民音樂

15. 樂舞(1) 樂舞的意義

16. 樂舞(2) 從祭歌的語言分析看祭典與祭儀

小組報告(Group 11-12)：台灣原住民音樂欣賞

參考網站：<http://www2.ouk.edu.tw/yen/chinese/World%20Music/week17.htm>

17. 期末報告(1)

18. 期末報告(2)

**備註：向專家學習為專題演講、舉行與否視是否申請到教育部補助而定

部落參訪舉行與否視是否申請到經費補助而定

參考書籍：

王嵩山，2001，《台灣原住民的社會與文化》，聯經。

古野清人、葉婉奇，2000，《臺灣原住民的祭儀生活》，原民文化。

田哲益，2001，《臺灣原住民的社會與文化》，武陵。

巴蘇亞．博伊哲努，1996，《台灣原住民的口傳文學》，台北：常民文化。

向陽，2004，灣的故事，允晨文化。

李壬癸，1997，《台灣南島民族的族群與遷徙》。台北：常民文化。

李壬癸，1997，《台灣平埔族的歷史與互動》。台北：常民文化。

李壬癸，1998，《台灣原住民文化基本教材》導論，頁1-42。台北：國立編譯館。

李壬癸，1999，《台灣原住民史—語言篇》。南投：臺灣省文獻委員會。

何大安，2004，〈從語言看原始南島民族的生活文化和特徵〉，歷史月刊，199期：41-45。

何大安，2006，〈台灣南島語何以如此珍貴？〉，歐陽元美主編，《知識饗宴》（二）。277-294。台北：中央研究院。

林修澈，1997《賽夏族的名制》 台北：唐山出版社。

王雅萍，1994a〈他們的歷史寫在名字裡：透過姓名制度的變遷對台灣原住民史的觀察〉《台灣風物》44（1）：63-80。

-----，1994b〈各族傳統命名角度探討〉，收於陳茂泰主持《台灣原住民族群與分佈之研究》頁161-199。板橋：台北縣政府。

-----，1994c《姓名與認同：以台灣原住民族姓名議題為中心》（政大民族系碩士論文）。

米甘幹. 理佛克 2003《原住民族文化欣賞》，台北：五南出版社。

林瑤棋 2007《請問貴姓？——溯源舊台灣》，大康。

曾思奇，2005，《台灣南島語民族文化概論》，民族出版社。

陳千武，1991，《台灣原住民的母語傳說》，臺原。

陳奇祿，1992，《台灣土著文化研究》，聯經。

劉益昌，1999，《台灣原住民史—史前篇》。南投：國史館台灣省文獻館。

洪英聖，2003，台北市地名探索：情歸故鄉貳—台灣生活67，時報出版社。

蔡培慧，2004，台灣的舊地名—台灣地理百科36，遠足文化事業股份有限公司。

台灣族群與文化-南島語族<http://www.hss.nthu.edu.tw/~khku/austro/index.html>

台灣原住民研究資源 <http://www.lib.nthu.edu.tw/library/hslib/subject/an/native.htm>

南島新世界<http://taipei.tzuchi.org.tw/rhythms/subject/south%20island/south.htm>

山海文化台灣原住民文學數位典藏<http://aborigine.cca.gov.tw/publishing/publishing-B-12.asp>

台灣原住民音樂<http://www2.ouk.edu.tw/yen/chinese/World%20Music/week17.htm>

成績考核：

1. 出席、課程參與、分組報告：30 %
2. 田調報告、演講筆記20%
3. 期中考：30%
4. 期末報告：20%

先修課程：

未規範先修課程

融入議題：

原住民族教育、本土教育

課程中文名稱：台灣原住民文學與當代議題

課程英文名稱：Taiwan Indigenous Literature and Contemporary issues

課程學分數：3學分

課程選修別(必/選備)：選備

課程屬性：☐英語授課 ☒學科教學知能

課程類別：

☐族語文溝通能力 ☐語言學知識 ☒民族文化與文學 ☐族語教學

其它合作開課單位：

台灣文學研究所

課程設計其他補充說明：

課程概述：

1. 在上個百年以海洋交通史、海域史、亞洲地中海、黑潮線、太平洋島弧等概念，進行的史學、民族學、考古學、民俗學研究裡，台灣原住民議題一直是顆閃亮明珠。近幾十年，隨著語言學、人類學、分子遺傳學的介入，更揭發出了台灣在季風亞洲前所未知的人類大遷移中的重要地位。這些發現扭轉了陸地本位、北方本位、農業本位、文字本位的歷史論述與文明觀，「區域研究」、「區域網絡」、「文化類緣性」等分析框架異軍突起，神話傳說、口傳資料、口述歷史、歌舞祭典，皆成為文字歷史重要的補充。本課程為回應跨學科、解殖、復權等新技術、新精神，將把台灣原住民文學（含非原寫作文本），從素來聚焦之台灣島內體系中提取出來，置入「黑潮流域」之文化體系，從「島／國／海洋／族群」的關係中進行討論。期望從跨國境族群關係與南島文化體系之角度，建立新世代學者的南向知識，並培養具有普及「原住民解殖與文化復興運動」熱情的人才。課堂中將以閱讀台灣原住民文學，將之與當代台灣議題與東南亞、南洋議題作連結思考為主要形式，配合一次演講、一次田野調查。盼能培養具有弱勢群體文藝研究、創作、政府公務員、社區營造、文化藝術傳承之人才，歡迎原、漢、新住民、陸生、外籍生參與對話。2. 引導學生閱讀中、日、台、韓相關左翼文學研究成果、方法，詮釋觀點、史料收藏，掌握主題研究與批判論述的基本操作。

課程大綱：

教學方式：

1. 講授 25% 田野10% 演講5%
2. 專題討論 30%
3. 文獻指導與期末專題討論 30%

教學進度：

1. 課程介紹
2. 東南亞與東北亞的結合處：原住民文學蘊藏的南向生機
3. 大航海時代：傳教士、探險家眼中的原住民
4. 原住民族口傳文學與殖民經驗：以泰雅族、布農族為例
5. 日治時代日本博物學者與旅行作家的高山探險
6. 逆寫官方歷史：《理蕃之友》、傳道記、傳記
7. 部落田野與口述歷史
8. 平埔族文學與平埔族正名運動
9. 國家體制、狩獵與原住民族傳統領域
10. 部落國與原民歷史想像：以巴代的牡丹社事件書寫為例
11. 陸權解殖者，蘭嶼巴丹之間的游牧文明：夏曼·藍波安
12. 原住民族歷史正義與轉型正義
13. 原住民音樂創作與族語音樂教育

14. 文字的槍：聯合國原住民族權利與台灣原住民族權利

15. 期末論文諮商

指定用書：

黃美娥主編《台灣原住民族關係文學作品選集（1895-1945）》，行政院原住民族委員會，2013。

巴蘇亞·博伊哲努（浦忠成），《台灣原住民族文學史綱》，里仁，2009.10。

魏貽君《戰後台灣原住民族文學形成的探索》印刻，2013。

孫大川《台灣原住民的神話與傳說》十冊，新自然主義出版社。

孫大川《台灣原住民漢語文學選集》七冊，印刻出版公司，2003.3。

孫大川、土田滋、下村作次郎、ワリス・ノカン《台灣原住民文學選》九卷（千葉：草風館，2002.12-2009.04）。

海樹兒·友刺拉菲《布農族部落起源及部落遷移史》，行政院原住民族委員會，2006。

參考書籍：

《山海文化》、《獵人文化》、《原報》、《原住民族》等原住民期刊。

林秀玲〈反寫漢民族文學史：評《台灣原住民漢語文學選集》〉，《文訊》218，2003.12。

傅寶玉、王學新〈台灣總督府公文類纂內宜蘭地區史料之介紹：以原住民及教育史料為例〉，《台灣史料研究》16，2000.12。

莫那能《美麗的稻穗》（晨星：1989）。

拓拔斯·塔瑪匹瑪《最後的獵人》（晨星，1990）

瓦歷斯·諾幹《泰雅腳蹤》（晨星：1991）、《荒野的呼喚》（晨星：1999）。

游霸士·撓給赫《天狗部落之歌》（晨星：1995）。

夏曼·藍波安《冷海情深：海洋朝聖者》（聯合文學：1997）《黑色的翅膀》（晨星：1999）。

霍斯陸曼·伐伐《黥面》（晨星：2001）。

舞鶴《思索阿邦、卡露斯》（元尊：1997）。

王家祥《關於拉馬達仙仙與拉荷阿雷》（玉山社：1998）。

浦忠成《敘事性口傳文學的表述》（里仁：2000）。

孫大川《BaLi wakes跨時代傳唱的部落音符：卑南族音樂靈魂陸森寶》（宜蘭：國立傳統藝術中心，2007.10）。

山本春樹等編《台灣原住民族の現在》（東京：草風館，2004年12月）。

孫大川《台灣原住民族漢語文學選集》（台北：印刻，2003.04）。

柯志明《番頭家：清代台灣族群政治與熟番地權》（台北：中央研究院社研所，2001.03）。

巴蘇亞·博伊哲努（浦忠成），《原住民的神話與文學》（台北：臺原，1999.06）。

順益台灣原住民博物館、國立台灣史前文化博物館、國史館台灣文獻館、國立台灣歷史博物館相關出版品。

南天、遠流、晨星、臺原、常民文化、原民文化、玉山社等出版社針對日治時期相關圖書之復刻或翻譯出版。

《山海文化》《原住民教育季刊》《博物館學季刊》《天理台灣學報》。

魏德聖《「賽德克·巴萊」》（台北：中藝，2012）；亞榮隆·撒可努《山豬·飛鼠·撒可努》

（2011動畫，2005電影）；蔡政良《從新幾內亞到台北》（2009）；馬躍·比吼《天堂小孩》

（台北：同喜文化，2006）、《請問蕃名》（2005）；湯湘竹《海有多深》（台北：角頭文化事業，1997），以及參拾柒度、角頭文化、原舞者、喜馬拉雅、風潮出版的音樂及影像作品。

先修課程：

未規範先修課程

融入議題：

課程中文名稱：本土語言繪本製作

課程英文名稱：Making picture book in Native language

課程學分數：2學分

課程選修別(必/選備)：選備

課程屬性：☐英語授課 ☒學科教學知能

課程類別：

☐族語文溝通能力 ☐語言學知識 ☒民族文化與文學 ☐族語教學

其它合作開課單位：

無

課程設計其他補充說明：

課程概述：

近年來，繪本教學愈來愈受到大家的歡迎和關注。尤其在教育領域的使用，常常成為教師或者家長們的最佳教材。再觀本土語教學現場，仍普遍缺乏在地的族語繪本教材，故本課程嘗試從多元文化的角度，以豐富的色彩、細膩的筆觸融入到部落的故事，讓學員除了學習自己的語言之外，進一步讓學員學習如何包容、尊重以及接納多元文化的發展和結果。本課程的教學對象以多元族群為主，大部分學員應具備族群的基本族語認讀能力，因此，本課程強調「帶學生來看部落/社區的故事，製作部落的繪本」。以不同程度的對象做不同的教學考量，提供不同的導讀方式。配合學員學習的特質來進行教學，因此教學重點在於「概念發展」，並且融入定向與行動教學，增進學員想像、設計、創造及自我實現的興趣與能力。故本課程欲達成的目標如下：一、學員從閱讀繪本的經驗中，能累積詞彙量、瞭解文意。二、運用藝術創作能力，結合故事、視覺素材，製作繪本。三、能賞析不同類型的部落故事，並將故事融入繪本當中。四、培養學員想像力、思考力、好奇心、專注力、表達力。五、學員能完成一本在地化、有創意、會說話的族語繪本。六、族群文化的概念融入繪本，建構學員的多元文化概念。

課程大綱：

教學方式：課程教學內容以泰雅族語為主要語言，課程以實作為主、理論為輔，著重創作，即以創造、思考、藝術、數位為核心的做中學之學習活動。從教材的選擇、教材的分析、編制活動鏈、美學的實作，以學員為中心的教學方式，透過講授法、討論法、角色扮演法、體驗式教學法、腦力激盪法、發現教學法等教學方式，來活化課程的教學，改變教師的實務經驗。

教學進度：

1. 認識繪本與繪本分享
2. 繪本文本分析與討論
3. 用圖像說我的故事
4. 圖畫與文字的對話
5. 模仿繪本_第一次提問
6. 用耳朵來寫作_聆聽夏天的聲音
7. 繪本創作I (故事選材、故事地圖…)
8. 繪本創作II (故事分鏡表、故事語言…)
9. 繪本創作III (故事分鏡表、故事語言…)
10. 繪本插畫創作_色鉛筆
11. 繪本與水彩的邂逅
12. 期末作品發表與觀摩

參考書籍：15號王小美、花婆婆、我的妹妹聽不見、媽媽的束腰

成績考核：學習過程60% (學習態度20%、出席10%、服務態度10%、相關知識10%、創作技能10%)、作品30% (含平常作業作品及期末作品繪本)、學員學習心得10%

先修課程：

未規範先修課程

融入議題：

閱讀素養

課程中文名稱：台灣原住民專題

課程英文名稱：Seminar on Indigenous peoples of Taiwan

課程學分數：3學分

課程選修別(必/選備)：選備

課程屬性：☐英語授課 ☐學科教學知能

課程類別：

☐族語文溝通能力 ☐語言學知識 ☒民族文化與文學 ☐族語教學

其它合作開課單位：

人類學研究所

課程設計其他補充說明：

課程概述：

課程進行以教師的講授以及同學的報告和討論並重。修課同學需閱讀每週的必讀文獻，且於上課前繳交讀書筆記（針對閱讀文獻進行評論和列舉討論問題），此佔學期總成績的 30%，同學輪流報告每週的讀物且積極參與討論，同學應選取兩個族群進行報告與分析比較，此佔總成績的 30%。出席及參與校外教學心得撰寫佔 10%，期末就自身興趣選取相關議題撰寫八千至一萬字的研究報告，此佔總成績的 30%，授課教師將對同學的期末報告的議題適切性和參考文獻提供建議

課程大綱：

教學方式：本課程針對台灣原住民族(或南島語族)社會與文化進行探究，就台灣南島原住民族各族群研究進行每周一族的精讀。透過相關文獻的閱讀和討論，期能培養修課同學從人類學的研究途徑和比較視野來認識台灣南島社會與文化。

教學進度：

1. 課程簡介
2. 台灣原住民概論(李亦園 臺灣土著社會的兩種社會及宗教結構系統、李應貴 臺灣土著族的兩種社會類型及其意義)
3. 參加人類學年會
4. 國慶放假
5. 排灣族(譚昌國2007 排灣族，台北市:三民書局)
6. 校外參訪，五年祭
7. 五年祭參訪報告(鄭漢文主編 2014 傾聽・發聲・對話 Maljeveq: 2013台東土坂學術研討會紀事)
8. 泛泰雅與個人認同經歷(馬騰嶽 泰雅族族群意識的分裂與流動)
9. 賽德克族與太魯閣族的正名運動(林修澈 2001 原住民的民族認定，台北：行政院原住民族委員會 Tara Yudaw 2003 「還我族名～太魯閣族」運動的緣起與發展，還我族名：「太魯閣族」：爭取臺灣原住民族第十二族（太魯閣族）緣起論述及分區部落座談成果報告書，頁7-43
10. 西拉雅族夜祭(2014西拉雅夜祭活動手冊 張彥凱 吉貝耍夜祭中「遷曲」文化意義 潘英海 1995 文化合成與合成文化)
11. 平埔族塹社(邱美玲 2012 當代平埔族竹塹社的族群認同：以「祭祀公業竹塹社七姓公」成員為核的探索。國立交通大學客家文化學院客家社會與文化學程碩士論文)
12. 撒奇萊雅族-火祭(黃宣衛、蘇羿如 2008 文化建構視角下的 Sakizaya 正名運動)
13. 西拉雅族的身份認定(臺南市政府民族事務委員會 2012 平埔西拉雅原住民族學術研討會議手冊 施正鋒 2010 西拉雅族的身份與政府的承認政策 葉高華 2013 排除?還是放棄? 平埔族與山胞身分認定)
14. 撒奇萊雅族-族群認同(王佳涵 2010 撒奇萊雅族裔揉雜交錯的認同想像，台東市:東台灣研究會。靳菱菱 認同的路徑：撒奇萊雅族與太魯閣族的比較研究)

15. 布農族(黃應貴 2007 布農族，台北市:三民書局)

16. 放假

17. 布農族+期末總結(官大偉 2014 原住民族土地權的挑戰：從一個當代保留地交易的區域研究談起。考古人類學刊，第80期，頁.7 - 52。

Dakis Awi (卓孝忠)、施宇凌、李牧濤 2011 在原住民族傳統領域權爭議中看真正的原住民族，文化研究月報，頁.117。

湯京平、呂嘉泓 2002 永續發展與公共行政—從山美與佳

經驗談社區自治與「共享性資源」的管理，人文及社會科學集刊，14:2，頁.261 - 287。）

18. 期末報告

指定用書：譚昌國，《排灣族》，(台北市:三民書局，2007)

王梅霞，《泰雅族》，(台北市:三民書局，2007)

黃應貴，《布農族》，(台北市:三民書局，2007)

先修課程：

未規範先修課程

融入議題：

原住民族教育、本土教育

課程中文名稱：台灣原住民族研究

課程英文名稱：Interdisciplinary research on Formosan indigenous peoples

課程學分數：2學分

課程選修別(必/選備)：選備

課程屬性：☐英語授課 ☒學科教學知能

課程類別：

☐族語文溝通能力 ☐語言學知識 ☒民族文化與文學 ☐族語教學

其它合作開課單位：

人類學研究所

課程設計其他補充說明：

課程概述：

本課程整合目前清華現有的師資人力，嘗試提供對原住民族研究有興趣的學生一個比較有系統而深入的介紹，希望能藉由這個訓練，提升學生對多元文化社會的認識分析和反省能力。本課程涵蓋考古、人類學、語言學、歷史、文學、教育等層面，藉由跨領域的對話對台灣原住民族的理解以及當代處境提供不同的視野。

課程大綱：

教學方式：在課堂上以演講與討論為主。教師將於課堂上講解相關的議題，學生參與討論。課業方面，學生需閱讀相關的文獻，於演講過後講者會提供內容提要問題，主要都是有關先前講課的內容；12次中選取其中六次做為平時成績。期末考以小組針對相關議題所做的展演展示或報告。無論是課堂測驗或期末發表，都是以對演講以及教材內容之理解、分析與批判反省為主，不以背誦為要務。

教學進度：

1. 台灣原住民族總論 顧坤惠

陳其南 2014 臺灣「南島問題」的探索：臺灣原住民族研究的一些回顧。

刊於重讀臺灣：人類學的視野：百年人類學回顧與前瞻，頁 133-168，新竹市：清華大學。

2. 台灣原住民族與考古 臧振華

臧振華 2016 台灣原住民的源流：考古學的證據與觀點。刊於考古歷史與原住民：台灣族群關係研究新視野，洪麗完主編，頁 33-69。台北市：順益台灣原住民博物館。

——2012 再論南島語族的起源與擴散問題。南島學報，3:1，頁 87-119。

——2006 “從考古學看臺灣”。刊於《臺灣史十一講》李明珠等編，出版社：國立歷史博物館。

劉益昌 2007 初期南島語族在臺灣島內的遷移活動。刊於東南亞到太平洋：從考古證據看南島語族擴散與 LAPITA 文化之間的關係，邱思嘉、Sand, C. 主編，頁 65-74。台北市：中研院考古研究中心。

李壬癸 1997 台灣南島民族的族群與遷徙：Ch. 1, 2。台北：常民文化。

3. 語言與文化：從台灣原住民族語言談起 葉美利 李壬癸。2010。〈台灣珍貴的文化資產—豐富而歧異的南島語言〉。《科學月刊》481:70-75。

李壬癸。1991。〈從歷史語言學家構擬的同源詞看南島民族的史前文化〉。

《大陸雜誌》83.6:12-22。李壬癸。

李壬癸。2007。〈身體各部名稱在語言上的運用〉。《語言暨語言學》8.3:711-722。

李壬癸。2010。《珍惜台灣南島語言》。台北：前衛出版社。

Lee, Amy Pei-jung. 2015. Lexical categories and conceptualization of olfaction in Amis. Language and Cognition 7.3: 321-350. doi:10.1017/langcog.2014.32.

Lee, Amy Pei-jung. 2011. Metaphorical euphemisms of RELATIONSHIP and DEATH in Kavalan, Paiwan, and Seed-iq. Oceanic Linguistics 50.2:351-379

4. 原住民族語言復振 許韋晟

張學謙。2011。〈如何喚醒沉睡中的語言？希伯來語復振的經驗〉《台灣國際研究季刊》，7 卷，4 期，頁 127-153。

湯愛玉。2015。〈台灣原住民族語言的復振〉《台灣原住民族研究學報》，5 卷，2 期，頁 159-70。

黃美金。2014。〈台灣原住民族語復振工作之回顧與展望〉《臺灣語文研究》，9 卷，2 期，頁 67-88。

劉宇陽。2016。〈族語復振與數位網路〉，第十一屆臺灣語言及其教學國際學術研討會，2016.07.12-13。台北：中央研究院

5. 原住民族歷史 邱馨慧

翁佳音，2008，〈新港有個臺灣王：十七世紀東亞國家主權紛爭小插曲〉，《臺灣史研究》15(2): 1-36。

胡家瑜、林欣宜，2003，〈南庄地區開發與賽夏族群邊界問題的再檢視〉，《臺大文史哲學報》59: 177-214。

黃智慧，2003，〈日本對台灣原住民族宗教的研究取向：殖民地時期官學並行傳統的形成與糾葛〉，張珣、江燦騰合編《台灣本土宗教研究的新視野和新思維》，pp.1-62，台北：南天書局。

6. 原住民族教育體制的爭議 林文蘭

林文蘭（2018）以「部落」之名：籌設原住民族部落學校的脈絡和論辯。文化研究 26：97-170。

林文蘭（2018）別讓原住民成為「難民」。2018.07.31.(二) 蘋果日報，A15版，蘋果論壇。

林文蘭（2018）正義或污名：臺灣教育優惠政策的爭議分析。發表於2018年12月1日至2日「2018 年臺灣社會學年會暨科技部專題研究成果發表會」。台灣社會學會、國立交通大學人社系、科技部共同主辦。新竹：交通大學。

林文蘭（2019）重返主體：原住民族教育體制的變遷和實踐。作者提供初稿。

7. 原住民族幼教 辛靜婷

馮靖惠（2018）。台灣閱讀協會呼籲：幼兒園教注音有助閱讀。聯合新聞網，取自 <https://udn.com/news/story/11320/3208421>

曾世杰（2017）。公幼不教注音對弱勢兒童不利。親子天下，取自 <https://flipedu.parenting.com.tw/article/3716>

曾世杰（2017）。早期教育，是最值得的投資。親子天下，88，80-83。

辛靜婷（2016/10/12）。原住民幼兒注音增能 閱讀起跑不落後。國語日報，第13 版

辛靜婷（2016）。原住民族幼兒雙文化聲韻介入課程之成效與教學歷程。課程與教學季刊，19（4），191-228。

8. 原住民族文化的科普動畫 傅麗玉

吉娃斯愛科學〈繪本單元〉

9. 原住民族文學概論 陳芷凡

孫大川，〈用筆來唱歌：台灣當代原住民文學的生成背景、現況與展望〉，《台灣文學研究學報》第1 期(台南：台灣文學館，2005)，頁1-21。

浦忠成，〈序論：國家與原住民族文學史〉，《台灣原住民族文學史綱上冊》（台北：里仁，2009），頁1-38。

田雅各，《蘭嶼行醫記》（台中：晨星，1998。）

夏曼·藍波安，《冷海情深》（台北：聯合文學，1997。）

10. 原住民族當代處境 黃應貴

黃應貴 2012 〈新自由主義下的原住民社會與文化〉。《台灣原住民研究季刊》2(1):1-26

參考：黃應貴 2012「文明」之路。台北：中研院-民族學研究所。

11. 博物館與原住民 李子寧

12. 當代平埔議題：噶哈巫正名之路 黃美英

"噶哈巫的演變" 南投縣埔里鎮：普羅文化，2017

13. 謝艾倫 那些沒有歷史的人：大航海時代下菲律賓與台灣的原住民

Acabado, Stephen 2017 The Archaeology of Pericoloni-alism: Responses of the "Unconquered" to Spanish Conquest and Colonialism in Ifugao, Philippines. In-ternational Journal of Historical Archaeology 21:1-26.

Li, Min 2013 Fragments of Globalization: Archaeolog-ical Porcelain and the Early Colonial Dynamics in the Philippines. Asian Perspectives 52(1):43-74.

謝艾倫2012 淇武蘭遺址上文化層的外來陶瓷：一個歷史考古學的研究. 考古人類學刊 76:33-60.

14. 課程總結

指定用書：本課程並無教科書，但在文獻之研讀方面，視各週主題提供

參考書籍：與本課程課題相關的參考書甚多，我們將視情形於課堂上提供名單。

成績考核：出席討論佔10%；每個講座會提供該次演講的核心問題測驗，每份8分，選其中六份最高分者計總成績48%，小組針對議題分析所作展演/展示/報告佔總成績42%。

先修課程：

未規範先修課程

融入議題：

國際教育、本土教育

課程中文名稱：語音教學

課程英文名稱：Pedagogical Phonetics

課程學分數：3學分

課程選修別(必/選備)：必備

課程屬性：☐英語授課 ☒學科教學知能

課程類別：

☐族語文溝通能力 ☐語言學知識 ☐民族文化與文學 ☒族語教學

其它合作開課單位：

無

課程設計其他補充說明：

課程概述：

本課程旨在學會如何進行語音教學，以台灣地區常見語言之語音系統為例。藉由認識發音器官、了解發音方法、聽辨發音錯誤、以及音韻覺識等知識，找出常見的語音學習錯誤，以及相關教學修正策略。

課程大綱：

教學方式：教師針對主要內容講述、示範並引導練習，學生參與課堂訓練、互動討論、以及撰寫一篇原創性論文。藉由規劃語音教學策略或語音學習資料收集分析，課外實際執行以收集相關材料，進行材料分析，撰寫語音教學與學習分析報告。

教學進度：

1. 發音器官介紹
2. 如何正確發音與教導
3. 聽辨技巧訓練
4. 找出發音的錯誤點（如何利用praat協助分析）
5. 音韻覺識(第一語言vs. 第二語言)
6. 輔音教學
7. 元音教學
8. 音節辨認教學
9. 聲調與重音
10. 學期報告規畫
11. 如何收集課堂語音材料
12. 如何分析課堂語音材料
13. 不同語言的語音特徵比較
14. 跨語言的干擾特徵I
15. 跨語言的干擾特徵II
16. 材料分析
17. 材料分析與教學應用
18. 期末課堂報告

指定用書：自編教材

參考書籍：

Ladefoged, P. & Keith Johnson, 2011, A Course in Phonetics, 6th edition, Wadsworth
George, Yule, 2010, The Study of Language, 4th edition. Cambridge
Gillon, Gail T. 2007, Phonological Awareness: From Research to Practice, Guilford Press

鍾榮富, 2011, 華語語音及教學, 正中書局

洪惟仁，1996，台灣話音韻入門(歌仔戲教材)，國立復興劇藝實驗學校出版
古國順、何石松、劉醇鑫編著，2004，客語發音學，五南圖書出版公司

成績考核：

課堂參與討論與練習30%

期中摘要與資料分析 30%

期末報告40%

先修課程：

未規範先修課程

融入議題：

科技教育

課程中文名稱：詞彙教學

課程英文名稱：Vocabulary Teaching

課程學分數：3學分

課程選修別(必/選備)：選備

課程屬性：☐英語授課 ☒學科教學知能

課程類別：

☐族語文溝通能力 ☐語言學知識 ☐民族文化與文學 ☒族語教學

其它合作開課單位：

無

課程設計其他補充說明：

課程概述：

本課程著重於教授詞彙時所需具備的相關語言背景知識與教學技巧，包含教師應具備的詞彙學基本概念與相關理論、教材編寫、教學方法、教學活動設計、指導策略以及測驗評量等。（2本課程滿足下列素養指標：1-1了解有關教育目的和價值的主要理論或思想，以建構自身的教育理念與信念。3-3具備任教領域/群科/科目所需的專門知識與學科教學知能，以進行教學。3-4掌握社會變遷趨勢與議題，以融入課程與教學。3-5應用多元教學策略、教學媒材與學習科技，以促進學生有效學習。5-3透過教育實踐與省思，以發展溝通、團隊合作、問題解決及持續專業成長的意願與能力。）

課程大綱：

教學方式：老師講解、學生讀書報告、主題討論、教學觀摩、教案演示

教學進度：

1. 課程概述
2. 詞彙學概論
3. 教學法流派
4. 詞彙的構成與發展
5. 詞彙單位
6. 詞的構造
7. 詞義
8. 熟語
9. 期中報告
10. 方言特徵詞
11. 詞彙擴散
12. 詞彙與文化
13. 詞彙教學的基本原則
14. 詞彙的評量與測驗
15. 詞彙課堂教學方法與技巧
16. 詞彙教案設計
17. 教案教學演示
18. 期末口頭報告

指定用書：無指定教科書，將以一系列之期刊論文或專書論文進行

參考書籍：

符淮青 2004 現代漢語詞彙，北京大學出版社。

錢玉蓮2006現代漢語詞彙講義，北京大學出版社。

教育部國家教育研究院. 典藏閩南語教育資源.(<http://3w.naer.edu.tw/education/t->

language-1. jsp)

董秀芳 2002 《詞彙化——漢語雙音詞的衍生和發展》，成都：四川民族出版社。

李如龍 2000 〈論方言特徵詞〉，《中國語言學報》，第10期

李如龍 2001 論漢語方言特徵詞，漢語方言的比較研究，北京：商務印書館

溫昌衍 2001 《客家方言特徵詞研究》，暨南大學伯博士論文。

楊秀芳 (1991) 《閩南語語法稿》，大安出版社

許威漢 (2000)，《二十四世紀的漢語詞匯學》，書海出版社

成績考核：

課堂參與 15%

課堂導讀 15%

教案演示 30% (教案15%，試教 15%)

期末報告 40% (期中大綱 5%，口頭報告 10%，書面報告 25%)

先修課程：

未規範先修課程

融入議題：

未勾選

課程中文名稱：語法教學

課程英文名稱：Grammar Teaching

課程學分數：3學分

課程選修別(必/選備)：選備

課程屬性：☐英語授課 ☒學科教學知能

課程類別：

☐族語文溝通能力 ☐語言學知識 ☐民族文化與文學 ☒族語教學

其它合作開課單位：

無

課程設計其他補充說明：

課程概述：

本課程建立在理論語法之上，以台灣地區所使用的語言為例(以研究成果最豐碩之漢語為例，但不以此為限)，引導學生利用相關的語法知識，提升解決語法問題和組織語法教學活動的能力，透過將語法理論與教學的結合，讓學生從中學習和掌握語法教學的基本原則和策略，進而指引語法的教學實踐。(本課程滿足下列素養指標：規劃適切的課程、教學及多元評。5-1 思辨與認同教師專業倫理，以維護學生福祉。5-2 透過教育實踐關懷弱勢學生，以體認教師專角色。5-3 透過教育實踐與省思，以發展溝通、團隊合作、問題解決及持續專業成長的意願與能力。)

課程大綱：

教學方式：老師講解、學生讀書報告、主題討論、教案演示

教學進度：

1. 課程概述
2. 一般語法與教學語法之別
3. 語法規則
4. 語法教學的基礎屬性
5. 簡易性的準則
6. 語法教學點難易度的評定
7. 語法點的排序
8. 對比分析與語法教學
9. 期中報告
10. 詞類教學(I)
11. 詞類教學(II)
12. 常用句型的教學(I)
13. 常用句型的教學(I)
14. 複句教學
15. 各語言教材語法點安排分析
16. 教學與評量
17. 教案設計與試教
18. 期末口頭報告

參考書籍：

方麗娜. 1998. 〈語法教學上字、語素、詞的界定問題探討〉，《高雄師範大學報》9:15-32。

王培光. 1988. 〈華語教學語法的編寫原則〉，《第二屆世界華語文教學研討會論文集 教學與應用》(中)，頁89-96。臺北：台灣華語文教學學會。

王培光. 1994. 〈從廣義的語言能力論華語語法教學〉，《第四屆世界華語文教學研討會論文集 教材教法組》，頁65-74。臺北：台灣華語文教學學會。

- 呂文華. 1995. 〈漢語語法的切分與分級〉, 《中國語言學報》第七輯。北京: 北京語言學院出版社。
- 何寶璋. 2011. 〈漢語語序的語法意義在對外漢語語法教學中的實際應用〉, 《台灣華語教學研究》2。
- 呂文華. 1999. 《對外漢語教學語法探索》。北京: 語文出版社。
- 呂文華. 2002. 〈對外漢語教材語法項目排序的原則及策略〉, 《世界漢語教學》4:86-95。
- 肖奚強. 2009. 《外國學生漢語句式學習難度及分級排序研究》。北京: 高等教育出版社。
- 周清海. 1984. 〈語法研究與語法教學〉, 《第一屆世界華語文教學研討會論文集 語法組》, 頁23-34。臺北: 台灣華語文教學學會。
- 周清海. 2004. 〈華文教學裡的教材與語言問題〉, 《華語文教學研究》1.1:23-31。
- 屈承熹. 2004. 〈結構、功能、篇章: 語法循序教學〉, 《華語文教學研究》1.1:33-52。
- 林秀惠(主編). 2011. 《對外華語教材研發》。臺北: 文鶴。
- 林秋芳. 2008. 〈現代漢語離合詞之教學語法建議〉, 《2008第一屆華語文教學國際研討會暨工作坊論文集》。臺北: 文鶴。
- 高更生、王紅旗. 1996. 《漢語教學語法研究》。北京: 語文出版社。
- 張武昌、李櫻. 2007. 〈從功能語法觀點檢視台灣高中英文句型教學〉, 《2007國際應用英語教學研討會暨工作坊論文集》頁626-643。臺北: 文鶴。
- 盛炎. 1990/2007. 《語言教學原理》。四川: 重慶出版社。
- 許長謨(主編). 2011. 《華語詞彙與語法》。臺北: 文鶴。
- 陳俊光. 2007. 《對比分析與教學應用》。台北: 文鶴。
- 陸潔娟. 1997. 〈語義、認知及上層認知漢語語法教學法的理論與實踐〉, 《第五屆世界華語文教學研討會論文集 教學與應用篇》(下), 頁151-164。臺北: 台灣華語文教學學會。
- 陸慶和. 2011. 《實用對外漢語教學語法》。北京: 北京大學出版社。
- 湯廷池. 2004. 〈語言分析與華語教學〉, 《華語文教學研究》1.2:165-190。
- 葉德明(主編). 2011. 《對外華語課程設計》。臺北: 文鶴。
- 蔡永強、侯穎. 2010. 〈問題與思路: 華語文教材之練習設計的多維考量〉, 《華語文教學研究》7.3:75-108。
- 鄧守信. 2009. 《對外漢語教學語法》。臺北: 文鶴出版社。
- 盧福波. 2004. 《對外漢語教學語法的層級劃分與項目排序問題》。對外漢語教學語法研究。
- 盧福波. 2010. 《漢語語法教學理論與方法》。北京: 北京大學出版社。
- 戴浩一. 2003. 〈認知功能語法與漢語教學〉, 《語言理論與語言教學》, 頁34-45。香港: 香港教育學院。

成績考核:

課堂參與 15%

課堂導讀 15%

教案演示 30% (教案15%, 試教 15%)

期末報告 40% (期中大綱 5%, 口頭報告 10%, 書面報告 25%)

先修課程:

未規範先修課程

融入議題:

未勾選

課程中文名稱：語言教學評量研究

課程英文名稱：Seminar on Assessment of Language Teaching

課程學分數：3學分

課程選修別(必/選備)：選備

課程屬性：☐英語授課 ☒學科教學知能

課程類別：

☐族語文溝通能力 ☐語言學知識 ☐民族文化與文學 ☒族語教學

其它合作開課單位：

無

課程設計其他補充說明：

課程概述：

本課程主要在介紹語言與教學評量的分析與研究，課程內容包括：語言測驗的編製與實施、測驗結果的解釋與應用、測驗的分析與評鑑等，藉此幫助學生獲得編製、選擇與評鑑語言測驗，以及應用語言測驗進行教學成效分析與研究的能力。

課程大綱：

教學方式：課堂授課、指定閱讀、書面報告、口頭報告、小組討論及活動、專題討論

教學進度：

1. 課程介紹
2. 語言教學目標專題研究
3. 語言教學評量專題研究
4. 語言測驗編製與命題實作專題
5. 語言測驗試題分析專題
6. 信度原理與信度估計專題研究
7. 效度原理與效度估計專題研究
8. 常模測驗分數的解釋專題
9. 標準化測驗與應用專題
10. 多元評量專題研究

指定用書：

柯華葳主編（民93）。華語文能力測驗編製—研究與實務。台北：遠流。

郭生玉（2007）。心理與教育測驗。臺北：精華。

參考書籍：

中國測驗學會主編（1994）。華文社會的心理測驗。臺北：心理。

余民寧（2002）。教育測驗與評量。台北：心理。

陳英豪、吳裕益（2000）。測驗與評量。高雄：復文。

劉鑣力（民87）。漢語水平測試研究。北京語言文化大學出版社。

成績考核：學習態度、表現評量、實作評量、專題研究

先修課程：

未規範先修課程

融入議題：

未勾選

課程中文名稱：語言習得

課程英文名稱：Language Acquisition

課程學分數：3學分

課程選修別(必/選備)：選備

課程屬性：☐英語授課 ☒學科教學知能

課程類別：

☐族語文溝通能力 ☐語言學知識 ☐民族文化與文學 ☒族語教學

其它合作開課單位：

無

課程設計其他補充說明：

課程概述：

本課程的教學重點在於讓修課同學熟悉語言習得的進程和主要議題，並熟悉研究語言習得的方法。

課程大綱：

教學方式：

1. 教師複習上週內容並回覆提問
2. 教師導讀本週主題，參與課程者在下課前寫完提問
3. 教師帶領討論

教學進度：

1. A Dynamic Neural Field Model of Word Learning
2. A Dynamic Neural Field Model of Word Learning
3. Timing Matters: Dynamic Interactions Create Sensitive Periods for Word Learning
4. Pushing the Envelope of Associative Learning: Internal Representations and Dynamic Competition Transform Association into Development
5. How Experiences with Words Supply All the Tools in the Toddler's Word-Learning Toolbox
6. Learning Words from Experience: An Integrated Framework
7. A Sensory-Motor Solution to Early Word-Referent Learning
8. The Miracle Year: From Basic Structure to Social Communication
9. An Embodied Model of Young Children's Categorization and Word Learning
10. Developmental Language Learning from Human/Humanoid Robot Social Interactions: An Embodied and Situated Approach
11. Making Use of Multi-Modal Synchrony: A Model of Acoustic Packaging to Tie Words to Actions
12. Development of Word Recognition across Speakers and Accents
13. A Neurorobotics Approach to Investigating Word Learning Behaviors
14. Learning Words by Imitating
15. I Think I Have Heard That One Before: Recurrence-Based Word Learning with a Robot
16. Two Distinct Sequence Learning Mechanisms for Syntax Acquisition and Word Learning
17. Language Development and Late Talkers: A Connectionist Perspective
18. Review

指定用書：

Theoretical and Computational Models of Word Learning: Trends in Psychology and

Artificial Intelligence (本校圖書館電子書)/Lakshmi Gogate and George Hollich
Hershey, Pa. : IGI Global. 2013 ISBN:9781466629738

Connectionist approaches to clinical problems in speech and language : therapeutic
and scientific applications (本校圖書館電子書)/Raymond G. Daniloff. (ed.) Mahwah,
N.J. : L. Erlbaum 2002 ISBN:0585385874

參考書籍：

Foster-Cohen, S. (ed) (2009) Language acquisition. Basingstoke : Palgrave Macmillan.
ISBN: 9780230240780 (本校圖書館電子書)

Gogate, L. & Hollich, G. (2013). Theoretical and Computational Models of Word
Learning: Trends in Psychology and Artificial Intelligence. Hershey, Pa. : IGI
Global. ISBN: 9781466629738. (本校圖書館電子書)

Richards , B. (ed.) (2009). Vocabulary studies in first and second language
acquisition: the interface between theory and application. Basingstoke : Palgrave
Macmillan. ISBN: 9780230242258 (本校圖書館電子書)

成績考核：

每週下課前寫提問並現場完成繳交 20%

上傳每週回家作業：當週為這一個科目做了甚麼，花多少時間 50%

期中考：找一篇與「語言習得」相關的碩士論文，討論它哪裡寫得不夠好 15% (4) 期末考：針對期
中考所討論的那篇論文，提出可如何加強讓它變得更好 15%)

先修課程：

未規範先修課程

融入議題：

未勾選

課程中文名稱：語言教學綜論

課程英文名稱：Fundamental Issues on Language Teaching

課程學分數：3學分

課程選修別(必/選備)：選備

課程屬性：☐英語授課 ☒學科教學知能

課程類別：

☐族語文溝通能力 ☐語言學知識 ☐民族文化與文學 ☒族語教學

其它合作開課單位：

無

課程設計其他補充說明：

課程概述：

本課程從語言教學的理論與實踐出發，旨在培養學生語言教學的學科內容知識（content knowledge）與學科教學知識（pedagogical content knowledge）。期望透過語言學習原理、學習者特質、語言教學情境、理論或方法、課程規劃、教材設計等主題的探討，使學生具備應用相關學理及融合新科技的能力，從事語言教學之實務與研究。（本課程滿足下列素養指標：1-1了解有關教育目的和價值的主要理論或思想，以建構自身的教育理念與信念。1-3 了解我國教育政策和法規與學校實務，以作為教育實踐基礎。3-1 依據課程綱要/大綱、課程理論及教學原理，以規劃素養導向課程、教學與評量。3-3具備任教領域/群科/科目所需的專門知識與學科教學知能，以進行教學。3-4掌握社會變遷趨勢與議題，以融入課程與教學。5-3透過教育實踐與省思，以發展溝通、團隊合作、問題解決及持續專業成長的意願與能力。）

課程大綱：

教學方式：理論講述與討論40%、個案分析30%、行動實作與報告 30%

教學進度：

1. 語言教學現況

教學實踐思考、問題與解決策略、教學觀、方法與技巧、教學研究與教師增能 …

2. 學科內容知識

語言學與語言教學、語言學理論與教學流派、語言與文化…

3. 學科教學知識：語言的「學」

語言能力發展、學習者特質、學習策略…

4. 學科教學知識：語言的「教」

語言能力、文法、詞彙教學；課程規劃與設計；教材發展；語言教學與科技；語言評量…

5. 其他

參考書籍：

H. G. Widdowson.1990. Aspects of Language Teaching. OUP.

Richards, Jack C. 2003. 英語教學三十年之回顧。CET

(http://www.cavesbooks.com.tw/CET/ArtContent_tw.aspx?CDE=ART201308141117553DJ)

Richards, J. C., & Renandya, W. A. 2002. Methodology in language teaching: An anthology of current practice. Cambridge university press.

Richards, Jack C. 2010. Curriculum Development in Language Teaching. Cambridge university press.

成績考核：課堂參與 50%、表現評量 50%

先修課程：

未規範先修課程

融入議題：

未勾選

課程中文名稱：語言教學理論專題

課程英文名稱：Theories of Language Teaching

課程學分數：3學分

課程選修別(必/選備)：選備

課程屬性：☐英語授課 ☒學科教學知能

課程類別：

☐族語文溝通能力 ☐語言學知識 ☐民族文化與文學 ☒族語教學

其它合作開課單位：

無

課程設計其他補充說明：

課程概述：

Approaches and methods in language teaching will be introduced to bring the students to an understanding of the rationale of different teaching approaches and methods with the hope that students can put them into practice in their teaching context. Emphasis will be focused on how linguistic theories influence the approaches and methodology. (本課程滿足下列素養指標：了解教育發展的理念與實務、規劃適切的課程、教學及多元評量、認同並實踐教師專業倫理、了解並尊重學習者的發展與學習需求。)

課程大綱：

教學方式：

- (1) 每週討論文章以共讀形式進行，因此每人每週平均閱讀 2~4 頁英文文章，每週並需準備 2~4 ppt 負責報告。
- (2) 每週閱讀參考書目中的一章（中文書），撰寫心得及提問，於下週上課前上傳至教學平台。
- (3) 期中考及期末考以紙筆測驗進行，測驗內容為之前上課所討論之內容以及每週自行閱讀之參考書目章節）

教學進度：

1. Introduction: Language learning strategies
2. Direct strategies
3. How to apply direct strategies
4. Indirect strategies
5. How to apply indirect strategies
6. Language learning strategy assessment
7. Networking
8. Language origins of language curriculum development
9. From Syllabus design to curriculum development
10. From Syllabus design to curriculum development
11. Needs analysis
12. Situation analysis
13. Planning goals and learning outcomes
14. Course planning and syllabus design
15. Effective teaching
16. Designing instructional materials
17. Designing instructional materials
18. Approaches to evaluation

指定用書：

Language learning strategies—what every teachers should know./Oxford, R. L.

Heinle Heinle Publishers 1990 ISBN:0838428622

Curriculum development in language teaching./Richards, J. C. Cambridge University Press. 2001 ISBN:0521804914

參考書籍：

Brown, H. D. Principles of language learning and teaching (5th edition). Longman.

廖柏森（譯）2007。第二語教學最高指導原則。東華書局。（原著：Brown, H. D. Principles of language learning and teaching (5th edition). Longman.）

谷瑞勉（譯）2001。教室中的維高斯基。心理出版社。（原著：Dixon-Krauss, L. Vygotsky in the classroom : mediated literacy instruction and assessment.）

成績考核：上課報告20%、參與討論20%、每週作業30%、期中考15%、期末考 15%

先修課程：

未規範先修課程

融入議題：

未勾選

課程中文名稱：臺灣母語教學專題研究

課程英文名稱：Seminar on Teaching of Taiwan Languages

課程學分數：3學分

課程選修別(必/選備)：選備

課程屬性：☐英語授課 ☒學科教學知能

課程類別：

☐族語文溝通能力 ☐語言學知識 ☐民族文化與文學 ☒族語教學

其它合作開課單位：

無

課程設計其他補充說明：

課程概述：

本課程著重於以臺灣母語的特性為考量，設定教學目標及配套的評量方式，並且練習適用於評量臺灣母語學習效果的量化及質性描述方法。（本課程滿足下列素養指標：了解教育發展的理念與實務、規劃適切的課程、教學及多元評量、認同並實踐教師專業倫理、了解並尊重學習者的發展與學習需求。）

課程大綱：

教學方式：理論講述與討論(30%)、個案分析與作品賞析(20%)、行動實作與報告(50%)

教學進度：

1. 課程簡介

2. 教師母語不流利時如何教？Hinton (2003)

3. 結合社區與學校的統整教學張學謙 2004, 2007, 2011

4. 結合社區與學校的統整教學江秀英 2007, The Foxfire Approach

(<http://www.foxfire.org/teaching.html>)

5. 雙語教學張學謙等 2011 張學謙 許秀金. 2012. 陳素年 2010. 台語融入國語文教學

6. 多語教室教學黃東秋 2007, 2010

7. 沉浸式教學法(immersion teaching method)Reyhner, Jon. 2003. Kipp 2009客語沉浸教學：陳雅鈴2009陳雅玲等2009

8. 專題演講：教案編寫

9. 傳統文化融入教學與教材編寫張學謙等2011, Heredia & Francis 1997

10. 繪本製作與融入教學高清菊 2011, 楊美蓮2007

11. 繪本製作與融入教學Heredia and Francis 1997

12. 期中報告：教學研究計畫構想分享

13. 語言教學法介紹 I Richards & Theodore 2000

14. 語言教學法介紹 II

15. 討論：教學法於母語教學之應用

16. 語言教學評量Bowles & Stansfield 2008

17. 期末發表

18. 期末發表

參考書籍：

高清菊. 2011. 原住民族文化融入族語教材探討—以「賽夏族的巴斯達隘祭典」繪本編纂歷程經驗分享。原住民族語言發展理論與實務論叢, 201-225。行政院原住民族委員會。

張學謙、陳昭君、賴香螢、陳震蔚. 2011. 看見排灣族的聲音：雙語書的製作與教學。原住民族語言發展理論與實務論叢, 124-158。行政院原住民族委員會。

楊美蓮. 2007. 童畫與族語：談兒童繪本在族語學習上的運用。原住民族語言發展-理論與實務論

文集。行政院原住民族委員會。

江秀英. 2007. 台灣原住民族語怎麼教？以兩個國小資深原住民族語教師的教學法為例，原住民族語言發展論叢——理論與實務，165-182。行政院原住民族委員會

張學謙. 2004. 結合社區與學校的母語統整教學. 台灣語文研究 2: 171-192。

張學謙. 2007. 〈重新點燃族語火種：師徒制與原住民語言復振〉。張學謙等編輯《原住民族語言發展論叢—理論與實務》。頁201-212。台北：行政院原住民族委員會。

張學謙. 2011. 語言復振的理念與實務：家庭、社區與學校的協作 台中市新新台灣教育文化基金會

張學謙 許秀金. 2012. 以雙語策進行地方為本的母語讀寫教育. 第九屆台灣語言及其教學國際研討會會前論文集395-407. 10月 5-6 日桃園：國立中央大學。

黃東秋. 2007. 多語言教室教學：美言巧語生態環境之營造。原住民族語言的發展—理論與實務》。行政院原住民族委員會出版，56-74. 國立台東大學華語文學系。

黃東秋. 2010. 多語言互通論：社區多語言教室的學與教. 台灣原住民政策變遷與社會發展，黃樹民、章英華主編，頁357-404，中央研究院民族學研究所。

陳雅玲. 2009. 屏東縣幼托園所實施沉浸式客語教學之探討. 教育資料與研究 91: 頁55-84.

陳雅鈴、陳仁富、蔡典龍. 2009. 客語沈浸教學對提昇幼兒客語聽說能力之影響。教育心理學報，41(2)，345-360。

林佳慧. 2010. 閩南語融入式課程之實施及其對幼兒之影響 - 國立屏東教育大學學碩士論文。

陳素年. 2010. 台語融入國語文教學模式探究~以小一為例，國立臺灣師範大學台灣文化及語言文學研究所碩士論文。

游蒼林. 2010. 運用社區資源e台語教學：台華雙語多媒體電子冊製作行動研究，國立臺東大學湖語文學系碩士論文。

Bowles, Melissa and Charles W. Stansfield. 2008. A Practical Guide to Standards-Based Assessment in the Native Language. NLA—LEP Partnership

Hinton, Leanne. 2003. How To Teach When the Teacher Isn' t Fluent. Nurturing Native Languages edited by Jon Reyhner, Octaviana V. Trujillo, Roberto Luis Carrasco, and Louise Lockard. Northern Arizona University.

Reyhner, Jon. 2003. Native Language Immersion. Nurturing Native Languages edited by Jon Reyhner, Octaviana V. Trujillo, Roberto Luis Carrasco, and Louise Lockard. Northern Arizona University.

Kipp, Darrell. 2009. Encouragement Guidance and Lessons Learned: 21 Years in an Immersion School. Jon Reyhner and Louise Lockard (eds.) Indigenous Language Revitalization: Encouragement, Guidance & Lessons Learned.

Teaching Indigenous Languages <http://jan.ucc.nau.edu/~jar/TIL.html>

Fox Fire <http://www.foxfire.org/>

International Center for Language Revitalization:

<http://www.languagevive.org/introduction>

Foundation for Endangered Languages <http://www.ogmios.org/index.htm>

ATLILLA <http://www.iu.edu/~atlilla/>

LANGUAGE TEACHING METHODOLOGY OVER THE CENTURIES

<http://www.aber.ac.uk/~mflwww/seclangacq/langteach1.htm>

<http://en.tp.edu.tw/teachmethod/index.htm> (有各種教學法之中文簡介)

成績考核：表現評量(50%)、上課參與(30%)、其他(20%)

先修課程：

未規範先修課程

融入議題：

多元文化教育、本土教育

課程中文名稱：原住民族語教學

課程英文名稱：Teaching Indigenous Languages

課程學分數：3學分

課程選修別(必/選備)：選備

課程屬性：☐英語授課 ☒學科教學知能

課程類別：

☐族語文溝通能力 ☐語言學知識 ☐民族文化與文學 ☒族語教學

其它合作開課單位：

無

課程設計其他補充說明：

課程概述：

探討原住民語言教學的不同面相，從個人的族語條件開始談教師應具備的語言知能與師專業發展、教材編寫、教學觀與教學法、教學活動設計以及語言評量等。台灣與其他地區原住民教學的個案亦將帶入，探討文化融入、結合社區以及繪本製作及融入教學等相關議題。

課程大綱：

教學方式：

老師講解、引導討論 30%

讀書報告 30%

個案討論 20%

教學演示、實地參訪 20%

教學進度：

1. 課程簡介
2. 教師族語不流利時如何教？
3. 語言教學法介紹 I
4. 語言教學法介紹 II
5. 討論：教學法於族語之應用
6. 音韻覺識與拼教學
7. 運用構詞於彙教學
8. 沉浸式教學法 (immersion teaching method)
9. 期中報告：教學研究計畫構想分享
10. 實地訪評：屏東泰武
11. 傳統文化融入教學與教材編寫
12. 結合社區與學校的統整教
13. 結合社區與學校的統整教
14. 繪本製作與融入教學
15. 繪本製作與融入教學
16. 語言教學評量 -1
17. 語言教學評量 -2
18. 期末發表

參考書籍：

高清菊. 2011. 原住民族文化融入族語教材探討—以「賽夏族的巴斯達隘祭典」繪本編纂歷程經驗分享。原住民族語言發展理論與實務論叢, 201-225。行政院原住民族委員會。

張學謙、陳昭君、賴香螢、陳震蔚. 2011. 看見排灣族的聲音：雙語書的製作與教學。原住民族語言發展理論與實務論叢, 124-158。行政院原住民族委員會。

楊美蓮. 2007. 童畫與族語：談兒童繪本在族語學習上的運用。原住民族語言發展-理論與實務論文集。行政院原住民族委員會。

江秀英. 2007. 台灣原住民族語怎麼教？以兩個國小資深原住民族語教師的教學法為例，原住民族語言發展論叢 -- 理論與實務，165-182。行政院原住民族委員會

張學謙. 2004. 結合社區與學校的母語統整教學. 台灣語文研究 2: 171-192。

張學謙 許秀金. 2012. 以雙語策進行地方為本的母語讀寫教育. 第九屆台灣語言及其教學國際研討會會前論文集395-407. 10月 5-6 日桃園：國立中央大學。

張學謙. 2007. 〈重新點燃族語火種：師徒制與原住民語言復振〉。張學謙等編輯《原住民族語言發展論叢—理論與實務》。頁201-212。台北：行政院原住民族委員會。

張學謙. 2011. 語言復振的理念與實務：家庭、社區與學校的協作 台中市新新台灣教育文化基金會

Bowles, Melissa and Charles W. Stansfield. 2008. A Practical Guide to Standards-Based Assessment in the Native Language. NLA—LEP Partnership

Hsiung, Tung-Hsing. 2010. Preliminary Studies of Indigenous Languages Teaching in Taiwan.

(一) Hinton, Leanne. 2003. How To Teach When the Teacher Isn't Fluent. Nurturing Native Languages edited by Jon Reyhner, Octaviana V. Trujillo, Roberto Luis Carrasco, and Louise Lockard. Northern Arizona University.

(二) Heredia, Armando and Norbert Francis. 1997. Coyote as Reading Teacher: Oral Tradition in the Classroom. Chapter 6, Teaching Indigenous Languages edited by Jon Reyhner (pp. 46-55). Flagstaff, AZ: Northern Arizona University.

Lasimbang, Anne. 2008. Teaching Indigenous Language through Early Childhood Care and Education (ECCE) for Indigenous Children in Sabah, Borneo. Internaional Expert Group Meeting on Indigenous Languages. 8-10 January 2008, New York

(三) Reyhner, Jon. 2003. Native Language Immersion. Nurturing Native Languages edited by Jon Reyhner, Octaviana V. Trujillo, Roberto Luis Carrasco, and Louise Lockard. Northern Arizona University.

Kipp, Darrell. 2009. Encouragement Guidance and Lessons Learned: 21 Years in an Immersion School. Jon Reyhner and Louise Lockard (eds.) Indigenous Language Revitalization: Encouragement, Guidance & Lessons Learned.

Lems, Kristin, Leah D. Miller and Tenena M. Soro. 2010. Using Morphemes to Learn Vocabulary. Teaching Reading to English Language Learners: Insight From Linguistics. New York: The Guildford Press

Rego, Ana Maria Pazos. 2006. The alphabetic principle, phonics and spelling: Teaching Students the Code. Reading Assessment and Instruction for All Learners, Jeanne Shay Schumm (Ed.) 2006. New York: Guilford Press.

網路資源

Our Languages <http://www.ourlanguage.org/>

Teaching Indigenous Languages <http://jan.ucc.nau.edu/~jar/TIL.html>

Fox Fire <http://www.foxfire.org/>

International Center for Language Revitalization

<http://www.languagerevive.org/introduction>

Foundation for Endangered Languages <http://www.ogmios.org/index.htm>

ATLILLA <http://www.iu.edu/~atlilla/>

LANGUAGE TEACHING METHODOLOGY OVER THE CENTURIES

<http://www.aber.ac.uk/~mflwww/seclangacq/langteach1.htm>

LANGUAGE TEACHING METHODOLOGY - REVIEW: <http://www.sk.com.br/sk-revie.html>

<http://www.languages.dk/methods/methods.html>

(四) Understanding Language Teaching: From Method to Postmethod

<http://tesl-ej.org/ej43/r6.html>

<http://www.georgejacobs.net/methodology1.htm>

<http://en.tp.edu.tw/teachmethod/index.htm> (有各種教學法之中文簡介)

<http://www.cowc.org/files/CCTForeignLanguageSyllabusFall07.pdf>

<http://www.cognitivelinguistics.org/research.shtml>

成績考核：

課堂參與 40% (出席 讀書報告 討論)

實作 60% (專題報告 教學活動設計 教材設計 教學演示)

先修課程：

未規範先修課程

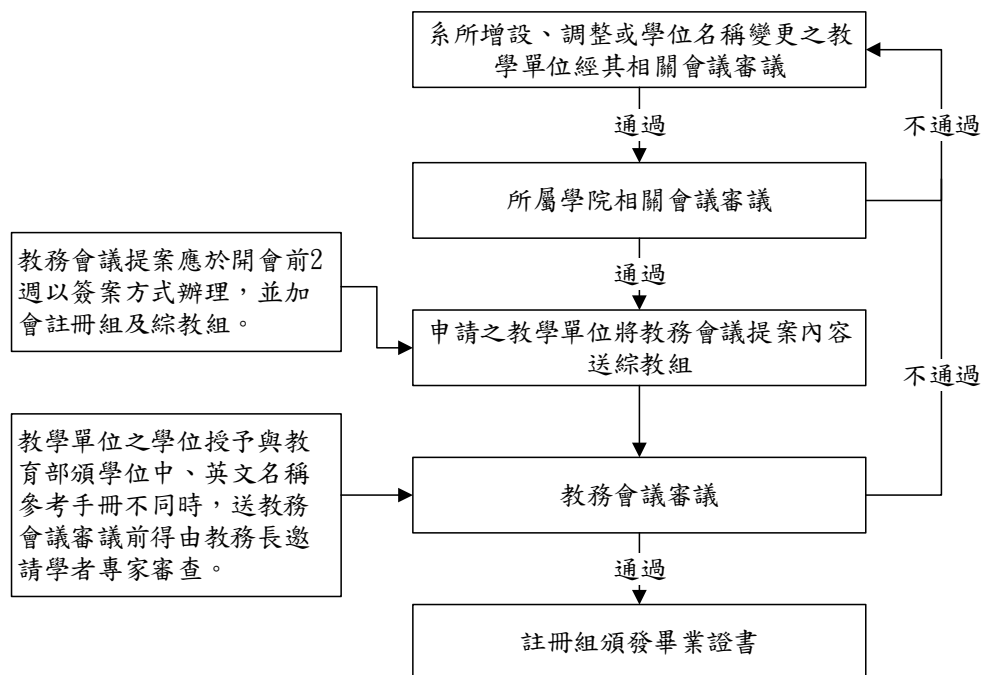
融入議題：

原住民族教育、本土教育

國立清華大學各院、系、所及學位學程學位授予中英文名稱標準作業流程

項次	業務名稱	作業內容	相關表格	相關法規
3	學位授予	一、送件時間：應於教務會議開會前2週完成簽核，加會註冊組及綜教組後始得排入議程審議。 (一) 新增設系所：最遲於學生畢業前1學年送教務會議審議。 (二) 系所更名：經教育部核准調整後，自核准生效日起，即應以核准之新名稱行之，應在此生效日前送教務會議審議。 (三) 變更學位名稱：教務會議審議通過後次學期起實施。 二、實施時間： (一) 教務會議每學年度第1學期審議通過案，當學年度第2學期起實施。 (二) 每學年度第2學期審議通過案，次學年度第1學期實施。 三、送件資料： (一) 檢附各系所及所屬學院相關會議記錄。 (二) 填送相關申請表(附表1、2、3) (三) 學位授予名稱若與教育部參考手冊名稱不同或未編列者，應檢送學位授予說明及課程規劃等資料。 四、教學單位之學位授予與教育部頒學位中、英文名稱參考手冊不同時，送教務會議審議前得由教務長邀請學者專家審查。 五、教務會議通過後，由註冊組依其規定授予學位證書，另教育部規定應報部同意者應依其規定辦理後始得授予學位證書。	1. 大學各系、所、學位學程及專班授予學位中、英文名稱參考手冊 2. 附表1-增設授予學位中英文名稱一覽表 3. 附表2-調整授予學位中英文名稱一覽表 4. 附表3-變更授予學位中英文名稱一覽表	1. 學位授予法 2. 各類學位名稱訂定程序授予要件及代替碩士博士論文認定準則 3. 本校學則 4. 本校碩士學位考試細則 5. 本校博士學位考試細則

作業流程圖：



國立清華大學藝術學院學士班學位學程授予中英文名稱補充說明

一、申請理由

數位時代的來臨，創新科技與當代藝術結合之新形式創作如雨後春筍，「科技藝術（TechArt）」是當代藝術的新形式創作，也是目前國際藝術發展的重要趨勢，包含虛擬藝術、互動藝術、電腦動畫、電腦音樂、聲音藝術、科技性表演藝術、混合藝術、網路社群、創客藝術、仿生藝術、生物藝術、人工生命…等。」由此可見科技藝術是一個綜整藝術實踐、數位媒體與創新科技的新興領域。

因應數位匯流的趨勢、科技環境的快速變遷，「科技藝術」作為發展文化科技與輔助國家文藝事業的主要競爭力的產業，因此契合國家政策與迎合國際發展潮流，培養全方位思考與創作創新跨域的人才是國家未來十年的核心目標。

國立清華大學是國內科學與科技頂尖學府，兩校合校後，科技與藝術跨域結合更是學校重要發展方向與特色。以本校在跨領域教學上的特色，藝術學院發展「科技藝術」跨域融合新趨勢，具有得天獨厚的優勢，於2018年成立藝術學院「科技藝術跨域學士班」，期培養臺灣科技藝術的跨域創作人才。

在此前提之下，為凸顯本班科技藝術之新興領域與跨域創作人才教學特點，期許在授予學位學程中英文上點出主題「科技藝術」。

二、師資規劃

本班師資除來自清華校內藝術學院、電資學院、工學院、生命科學院、人文社會等跨域教師外，我們也將聘進一群來自美國、歐洲與日本跨國與跨域的專業教師。也廣邀在臺灣在科技藝術創作領域最頂尖的業界團隊與藝術家加入我們的教學團隊，讓同學得到專業與多元的指導，並在共享學習、共享創意的環境裡，發揮自己的潛能，開創未來的「科技藝術」跨域新文化與新興產業。

三、課程規劃

在當代數位美學與數位藝術的基礎下，我們結合創新科技，如各種互動感測技術、虛擬/擴增/混合實境、物聯網、人工智慧、大數據分析、人工生命、基因工程…，把科技與藝術結合視為專業新興領域，在清華做跨域研究創作人才培育。

目前開課方向包含數位影像創作、音像藝術創作、互動藝術、仿生動力藝術、網路藝術、VR/AR/MR 虛擬實境藝術、物聯網、微電腦互動設計、人機互動創新科技設計、人工智慧、大數據、生物藝術、人工生命藝術等，旨在培育臺灣科技藝術跨域之專業創作與研究人才。

四、是否影響學生考照

科技藝術在歐美的發展已有一定歷史與脈絡，近年台灣不少大學也增設科技藝術相關的研究所，國立清華大學藝術學院學士班為國內首設科技藝術學士學程，而台師大亦將跟進成立數位科技藝術學程，足見科技藝術的新興領域已普遍受到重視，因此是不會影響學生考照。

五、國外相關系所學位授予說明

本班卓參教育部「大學各系所(組)授予學位中、英文名稱參考手冊」暨本校「各院、系、所及學位學程授予學位中英文名稱辦理時程及相關注意事項」，以及參酌國內外相關領域學位名稱寫法(奧瑞岡大學 University of Oregon- BFA in Art and Technology)，討論結果如下

中文全稱：科技藝術學士

英文全稱：Bachelor of Fine Arts in Art and Technology

英文縮寫：B.F.A. in A & T

藝術學院學士班 107 學年度入學學生必修科目、學分數暨畢業總學分表

類別	科目名稱		學分數		備 註
			上學期	下學期	
校定必修 (30 學分)	大學中文		2		
	英文領域		8		通過本校訂定之英語能力檢定 考試者，得免修選讀英文 2 學分。
	通識課程	核心必修	8-12		6 大向度中任選 4 向度，並於 4 向度中每向度至少修習 1 門課程，核心通識總學分數須修滿足 8-12 學分。
		選修科目	8-12		自然科學領域或社會科學領域至少各 2 學分。
		合 計	20		
	體育		0		1 至 3 年級必修
	服務學習		0		畢業前必修 60 小時。
	操行		0		每學期成績及格
院學士班必修 (42 學分)	科技藝術專題講座		1		大一學士班基礎必修課程，共 21 學分。
	人因設計		2		
	數位平面創作與設計		3		
	數位自造		3		
	數位影像創作			3	
	微電子互動創作			3	
	網頁創意設計			3	
	計算機程式設計			3	
	微電腦互動創作		3		大二學士班進階必修課程，共 15 學分。
	音像藝術創作		3		
	全景影像		3		
	互動影像程式設計			3	
	虛擬實境			3	
	畢業製作一		3		大四畢業製作必修課程，共 6 學分。
	畢業製作二			3	
核心選修 (17 學分)	動力裝置藝術		3		大二、三核心選修課程，任選 3 門專題，共 9 學分。 註：「遊戲程式設計」為資工系課程，開課代碼 CS550300。
	生物科技與藝術		3		
	遊戲程式設計		3		
	移動通訊程式設計			3	
	資料視覺化			3	
	人工生命		3		
	人工智慧		3		專題與實習課程： 1. 大三核心選修專題課程，任選 2 門專題，共 6 學分。 2. 大三核心選修實習專題課程，上下學期任選 1 門專題，共 2 學分。
	仿生藝術專題		3		
	互動科技與藝術專題		3		
	生物科技與藝術專題		3		
	創新科技專題			3	
	人工生命與藝術專題			3	
	虛擬實境與藝術專題			3	
	科技藝術實習		2	2	

類別			學分數		備 註
			上學期	下學期	
專業選修 或 其他系第二專長 (26-33學分)	專業選修 (26學分) 科技藝術美學 & 創新科技課程 (至少20學分)	光動藝術	3		藝術學院學士班選修課程 註：「繪圖程式設計與應用」為資工系課程，開課代碼 CS550700。
		經驗與現象學	3		
		繪圖程式設計與應用	3		
		生物藝術虛實研究		3	
		科技文化研究	3		
		資訊哲學		3	
		虛幻引擎	3		
		人機互動創新科技設計	3		
		互動建築	3		
		資料結構	3		
		軟體設計與實驗		3	電機資訊課程
		多媒體技術概論		3	
		機器學習概論	3		
		人工智慧概論	3		
		資料庫系統概論		3	
		藝術賞析	2		美術工藝課程
		素描一、二	2	2	
		當代藝術		2	
		複合媒材創作一、二	2	2	
		木屬藝術設計一、二	2	2	
		立體造型設計一、二	2	2	
		素材與造型一、二	2	2	
		陶瓷藝術設計一、二	2	2	
		玻璃藝術設計一、二	2	2	
		金屬藝術設計一、二	2	2	
		創意發想與設計	2		
		藝術管理與策展實務	2		
	人文社會課程 (6學分)	5 門課選2 門	跨領域對話	3	人文社會課程：6 學分。 1、人文社會課程 5 門任選 2 門課程，共 6 學分。 2、三、四年級選修課程（建議）。 3、有關課程架構及說明，請參閱人文社會學院學士班網頁說明。
			人文思維	3	
			經典閱讀	3	
			認識世界	3	
			認識台灣	3	
	第二專長選修 (26-33學分)	其他系所第二專長	26-33		本校各院(含本院)各系所提供之專業進階學程，擇一修畢。 學分數隨各系學程而異，每學年公佈於教務處網站。 各學程如有相同課程可擇一選修。
其餘選修(6-13 學分)			6-13		建議選修「邏輯思考與運算」相關課程
最低畢業總學分			128		
備 註			中五學制學生畢業總學分應另增加 12 學分，詳細內容請洽詢本院學士班辦公室。		

109 學年度增設系(所)(組)(學位學程)授予學位中、英文名稱一覽表

名稱 (全稱)	學士學位名稱			碩士學位名稱			博士學位名稱			實施年度		檢核		備註
	中文全稱	英文全稱	英文縮寫	中文全稱	英文全稱	英文縮寫	中文全稱	英文全稱	英文縮寫	入學學年度	畢業學年度	同參考手冊名稱	與參考手冊名稱不同或未編列 (請檢附系所學位授予等說明及課程規劃等相關資料)	
藝術學院 學士班	科技藝術學士	Bachelor of Fine Arts in Art and Technology	B.F.A. in A & T							107	110	無	如附件	

單位主管：

院長：

備註：

- 一、名稱欄：請填寫教育部核定之全稱。
- 二、檢核欄：註明是否與教育部編印之「大學各系、所、學位學程及專班授予學位中、英文名稱參考手冊」名稱相同。例如中國文學系授予文學學士係參考手冊內 02 藝術及人文領域—023 語文學門，第 3 列系所授予之學位名稱，檢核欄填寫為「語文學門 3」。
- (大學各系、所、學位學程及專班授予學位中、英文名稱參考手冊請參閱：<http://dgaa.site.nthu.edu.tw/var/file/209/1209/img/360/885539589.pdf>。)
- 三、在職專班或產業碩士專班等相關專班，依其規定系所名稱可不登載者，請於備註欄加註不登載字樣。
- 四、需於畢業證書上加註之內容亦請於備註欄說明，以茲明確。加註項目均一律加置於證書右上角，字數為 100 個字元以內(含標點符號及空白)，各系所於提案加註時，請事先詢問註冊組。

國立清華大學藝術學院學士班

109 學年度第一學期第 5 次班務會議

紀錄

壹、時間：110 年 01 月 04 日星期一中午 12 時 30 分

紀錄：李孟懿

貳、地點：南大校區教學大樓 3 樓中廊空間

參、主席：陳主任珠櫻

肆、出席委員：院長許素朱教授（請假）、院學士班邱誌勇教授（請假）、院學士班游創文助理教授、
院學士班曹存慧助理教授、通識教育中心黃致傑助理教授、院學士班劉士達講師

學生代表：大三班代表 何捷睿同學、陳芷矜同學、翁以琳同學
大二班代表 楊子慕同學、林俊遑同學

伍、主席報告：

陸、討論事項：

案由一：有關本班授予學位之中文、英文名稱再審案，提請審議。

說明：

一、本班自 107 學年度成立招收學生，以科技藝術及跨領域為發展取向，屬新增設系所，依「國立清華大學各院、系、所及學位學程授予學位中英文名稱辦理時程及相關注意事項」規定需經各系、所、學位學程及各院相關會議審議並送教務會議通過後實施。

二、承上，綜合評估本班課程內容（實務創作與理論並重）、學系發展走向、所屬學術領域以及國際習慣與趨勢，經師生充分交換意見，決議提送本班授予學位中英文名稱為：

1. 中文全稱：科技藝術學士。
2. 英文全稱：Bachelor of Fine Arts in Science and Technology。
3. 英文縮寫：B.F.A. in Sc & T。

三、本案業依行程流程規定於 109 年 12 月 24 日提送 109 學年度第 3 次教務會議審議，決議說明節錄如下：

修正案：本班授予學位英文名稱緩議，請提案單位參酌國內外各校相關領域學位名稱寫法、研議後再送。

決議：修正案提付表決通過（42 票同意，3 票反對）。

四、承上，提請委員綜合卓參本班發展方向、課程內容及修課性質所屬學術領域以及國際習慣與趨勢，再次針對英文名稱進行提案與審議。

擬辦：本案通過後依規定送院務會議再次審議。通過後簽請送教務會議再次提案。

決議：經會議討論審議後，名稱如下：

中文全稱：科技藝術學士。

英文全稱：Bachelor of Fine Arts in Art and Technology

英文縮寫：B.F.A. in A & T

案由二：略

說 明：

略

擬 辦：略

決 議：略

捌、臨時動議：

玖、散會：14:00

國立清華大學藝術學院學士班
109 學年度第一學期第 5 次班務會議

簽到表

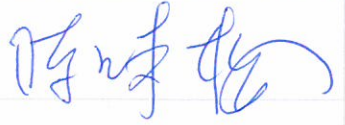
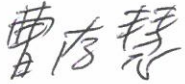
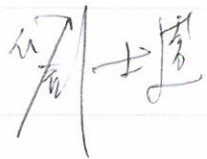
一、 時間：110 年 01 月 04 日(星期一)中午 12 時 30 分

二、 地點：南大校區教學大樓中廊空間

三、 主席：陳主任珠櫻

紀錄：李孟懿

四、 出席人員：

單位	姓名	職稱	簽到
院學士班	陳珠櫻	教授兼主任	
藝術學院	許素朱	院長	(請假)
院學士班	邱誌勇	教授	(請假)
院學士班	游創文	助理教授	
院學士班	曹存慧	助理教授	
通識教育中心	黃致傑	助理教授(合聘)	
院學士班	劉士達	講師	

本會開會應須有二分之一(含)以上之委員出席，即人數達四人(含)以上之出席。

國立清華大學藝術學院學士班

109 學年度第一學期第 5 次班務會議

簽到表

一、時間：110 年 01 月 04 日(星期一)中午 12 時 30 分

二、地點：南大校區教學大樓中廊空間

三、主席：陳主任珠櫻

紀錄：李孟懿

四、出席人員：

單位	姓名	年級	簽到
學生代表	何捷睿	藝術學院學士班三年級	何捷睿
學生代表	陳芷羚	藝術學院學士班三年級	陳芷羚
學生代表	翁以琳	藝術學院學士班三年級	翁以琳
學生代表	楊子慕	藝術學院學士班二年級	楊子慕
學生代表	林俊遑	藝術學院學士班二年級	林俊遑
學生代表			
學生代表			
學生代表			
學生代表			
學生代表			

國立清華大學藝術學院

109 學年度第 2 學期第 1 次院務會議紀錄(節錄)

時間：110 年 03 月 24 日(三)12：00

地點：南大校區 行政大樓 2 樓 第一會議室

主席：許素朱院長

記錄：吳淑宜

出席委員：蕭銘菴教授、張芳宇教授、陳珠櫻教授、吳宇棠教授、高榮禧副教授、張晴文助理教

授、張覺文副教授、陳孟亨副教授、程瓊瑩副教授、游創文助理教授、曹存慧助理教授

請假委員：江怡瑩教授、邱誌勇教授、鄭哲男副教授、黃致傑助理教授

列席人員：顧珈瑜、彭星渝、陳芷羚(劉怡萱代)、王靜怡、黃煜圩、李孟懿、張琬婷

壹、主席報告 (略)

貳、提案討論：

案由一：有關本院學士班學位授予中英文名稱，提請審議(提案單位:院學士班)。

說 明：

一、依據院學士班 109 學年度第 1 學期第 5 次班務會議決議辦理([附件一](#))。

二、院學士班學位授予名稱案，原經本會 9 月 30 日 109 學年度第 1 學期第 1 次院務會議通過，並提 109 年 12 月 24 日(星期四)上午 10 時 10 分 109 學年度第 3 次教務會議，惟教務會議決議建議提案單位參酌國內外各校相關領域學位名稱寫法、研議後再送。是以本次會議再審。

三、院學士班卓參教育部「大學各系所(組)授予學位中、英文名稱參考手冊」暨本校「各院、系、所及學位學程授予學位中英文名稱辦理時程及相關注意事項」([附件二](#))，以及參酌國內外相關領域學位名稱寫法(奧瑞岡大學 University of Oregon- BFA in Art and Technology)，授予學位之中文、英文名稱再審案，討論結果如下

中文全稱：科技藝術學士

英文全稱：Bachelor of Fine Arts in Art and Technology

英文縮寫：B.F.A. in A & T

四、檢附學士班擬申請增設案授予學位中英文名稱一覽表（[附件三](#)）。

決 議：照案通過。

參、臨時動議：無

肆、散會：110 年 03 月 24 日(三) 13 時 00 分。

110年03月30日

簽 於 藝術學院藝術學院學士班

主旨：為本班增設案授予學位中英文名稱，擬提教務會議審議案，簽請核示。

說明：

- 一、本班自107學年度成立招收學生，以科技藝術及跨領域為發展取向，屬新增設系所，依「國立清華大學各院、系、所及學位學程授予學位中英文名稱辦理時程及相關注意事項」規定需經各系、所、學位學程及各院相關會議審議並送教務會議通過後實施。
- 二、本案業依行程流程規定於109年12月24日提送109學年度第3次教務會議審議，決議說明節錄如下：本班授予學位英文名稱緩議，請提案單位參酌國內外各校相關領域學位名稱寫法、研議後再送。
- 三、承上，本班經綜合評估課程內容（實務創作與理論並重）、學系發展走向、所屬學術領域以及參酌國外相關領域學位名稱寫法，經師生充分交換意見，修正決議後，再提送本班受予學位中英文名稱為：
 - (一)中文全稱：科技藝術學士
 - (二)英文全稱：Bachelor of Fine Arts in Art and Technology
 - (三)英文縮寫：B.F.A. in A & T
- 四、本案業經110年01月04日109學年度第一學期第5次班務會議修正通過、110年03月24日109學年度第二學期第1次院務會議審議通過（會議紀錄如核參資料1、2），增設案申請表、學位授予說明及課程規劃如核參資料3，擬依程序簽請提送教務會議審議。

擬辦：奉核後，提教務會議審議。

會辦單位：教務處註冊組、教務處綜合教務組

決行層級：二層決行

——批核軌跡及意見——

1. 藝術學院 藝術學院學士班 專案助理 李孟懿 110/03/30 10:01:57(承辦)：

2. 藝術學院 藝術學院學士班 班主任 陳珠櫻 110/03/30 14:16:19(核示)：

3. 藝術學院 秘書 吳淑宜 110/03/30 17:07:53(核示)：



4. 藝術學院 院長 許素朱 110/04/01 09:38:33(核示) :

5. 藝術學院 秘書 吳淑宜 110/04/06 08:15:44(核示) :

6. 教務處 註冊組 研究助理 洪靖雅 110/04/06 10:51:01(會辦) :
奉核後，請傳送本簽（含附件）至本組存參。

7. 教務處 註冊組 組長 卓玖琪 110/04/06 17:20:47(會辦) :

8. 教務處 綜合教務組 組員 洪惠瑜 110/04/07 09:06:58(會辦) :
依本校學位授予SOP，教學單位之學位授予與教育部頒學位中、英文名
稱參考手冊不同時，送教務會議審議前得由教務長邀請學者專
家審查，奉核後，請副知本組辦理。

9. 教務處 綜合教務組 組長 許淑美 110/04/07 17:50:23(會辦) :

10. 教務處 教務長 焦傳金 110/04/08 21:13:02(決行) :
逕送教務會議審議

如擬(代為決行)

11. 藝術學院 藝術學院學士班 專案助理 李孟懿 110/04/09 14:10:48(承
辦) :

「國立清華大學磨課師（MOOCs）課程實施要點」修正草案對照表

擬修正條文	原條文	說明
四、 補助與獎勵 (一) 通過計畫審查之 MOOCs 課程，依 <u>教育部補(捐)助及委辦經費核撥結報作業要點</u>，教師錄製鐘點費標準 1,000 元*最多 150 小時，最高補助教師鐘點費每門課程新台幣 15 萬元整，另每門課程教材製作及助教課輔費用之補助最高新台幣 5 萬元整。	四、 補助與獎勵 (一) 通過計畫審查之 MOOCs 課程，依教師錄製鐘點費標準 800 元*最多 125 小時，最高補助教師鐘點費每門課程新台幣 10 萬元整，另每門課程教材製作及助教課輔費用之補助最高新台幣 5 萬元整。	因部分課程時數超過 30 小時（錄製時數超過 150 小時），若僅以鐘點費上限 10 萬元不甚合理，因此建議調整上限為 15 萬元。
四、 補助與獎勵 (四) 授課教師於課程製作該學年度，每 6 小時 MOOCs 課程採計授課學分 1 學分。<u>若為全英文授課且開設於國際平台，授課教師於課程製作該學年度，每 3 小時 MOOCs 課程採計授課學分 1 學分。</u>	四、 補助與獎勵 (四) 授課教師於課程製作該學年度，每 6 小時 MOOCs 課程採計授課學分 1 學分。	因部分課程為英文授課，教師需要花費更多時間準備教材與進行拍攝，過去採上簽呈處理，然目前課程數增加，因此建議調整授課學分自 6 小時修正為 3 小時採計 1 學分。

國立清華大學磨課師(MOOCs)課程實施要點(修正後全文)

105 年 5 月 30 日 104 學年度第 2 次校課程委員會通過

105 年 7 月 6 日 104 學年度第 6 次教務會議通過

105 年 12 月 6 日第 49 次校務基金管理委員會會議通過

110 年 5 月 31 日 109 學年度第 2 次校課程委員會提案討論

一、國立清華大學(以下簡稱本校)為推動線上學習與翻轉課程教學，鼓勵教師開設大規模開放線上課程(Massive Open Online Courses，以下簡稱 MOOCs 課程)，特訂定「國立清華大學磨課師(MOOCs)課程實施要點」(以下簡稱本要點)。

二、實施方式

- (一) 本要點所指 MOOCs 課程係透過本校 MOOCs 平台，上傳教學內容與配合教學進度實行。
- (二) 課程之教學內容應採用影音、簡報或動畫等數位教材，配合線上進行點名、測驗評量、互動討論、作業繳交等方式實施課程。
- (三) 每單元影片應提供一個完整的學習概念，每段影片長度以 5 至 20 分鐘為宜，不採用隨堂錄影。

三、申請方式

- (一) 為均衡本校各院發展，教學發展中心將規劃各系所特色 MOOCs 課程，申請為每年度新拍攝計畫課程。
- (二) 若為非該年度教學發展中心規劃之 MOOCs 課程，將邀請校內外專家三人擔任課程審查委員進行評選，申請表詳如附件。

四、補助與獎勵

- (一) 通過計畫審查之 MOOCs 課程，依 教育部補(捐)助及委辦經費核撥結報作業要點，教師錄製鐘點費標準 1,000 元*最多 150 小時，最高補助教師鐘點費每門課程新台幣 15 萬元整，另每門課程教材製作及助教課輔費用之補助最高新台幣 5 萬元整。
- (二) 通過計畫審查之 MOOCs 課程，每門課程皆補助 1 名助教，同時依照課程報名人數彈性調整助教人數，每門課程上限至多 5 名助教。
- (三) 依「國立清華大學教學獎勵補助辦法」補助開設 MOOCs 課程教師獎勵金。
- (四) 授課教師於課程製作該學年度，每 6 小時 MOOCs 課程採計授課學分 1 學分。若為全英文授課且開設於國際平台，授課教師於課程製作該學年度，每 3 小時 MOOCs 課程採計授課學分 1 學分。
- (五) 本要點之經費來源以教育部相關計畫經費或本校校務基金支應，教學發展中心將可依狀況而定調整或終止其補助與獎勵。

五、學分取得及修課證明

教師得依「專科以上學校遠距教學實施辦法」，搭配磨課師進行翻轉課程教學。

- (一) 學生修習符合「專科以上學校遠距教學實施辦法」之 MOOCs 課程，並完成選課手續，經授課教師評核考試成績及格者取得該課程學分。
- (二) 非經上述申請之網路學習者，經授課教師評核考試成績及格者，僅核發線上修課證明，不作為本校學分抵免。

(三) 本要點未盡事宜，依照本校學則及開課相關辦法辦理。

六、 資料留存規範

MOOCS 課程之教學大綱、教材內容、互動紀錄、評量紀錄及作業報告等，須依資料屬性各別由教務處所屬權責單位依規定保存，以供日後查詢及審閱相關資料之用。

七、 著作權相關規範

凡經計畫審核通過之 MOOCs 課程，所完成之影音教材著作人格權屬歸開課教師所有，著作財產權屬本校與授課教師雙方所共有，相關權利與義務依照「國立清華大學磨課師課程授權與使用同意書」辦理。

八、 本要點經校課程委員會議、教務會議及校務基金管理委員會通過後施行，修正時亦同。

「國立清華大學學士班基本科目測試免修辦法」第一條修正對照表

修正條文	原條文	說明
第一條 本校大學部新生，凡微積分、普通物理、普通化學及生命科學導論等基本科目，經申請並通過測試者，得免修該科目， <u>另得由就讀學系或開課單位認定後給予學分。</u>	第一條 本校大學部新生，凡微積分、普通物理、普通化學及生命科學導論等基本科目，經申請並通過測試者，得免修該科目並給予學分。	通過基本科目免修測試者，得否給予學分由就讀學系或開課單位認定。

國立清華大學學士班基本科目測試免修辦法

(修正後全文)

79年9月6日教育部台(79)高43988號函核備
81學年度第3次教務會議修正
89學年度第3次教務會議修正
93年11月4日93學年度第1次教務會議修正
103年3月27日102學年度第2次教務會議修正
110年6月0日109學年度第0次教務會議修正

- 第一條 本校大學部新生，凡微積分、普通物理、普通化學及生命科學導論等基本科目，經申請並通過測試者，得免修該科目，另得由就讀學系或開課單位認定後給予學分。
- 第二條 測試於第一學期註冊前舉行，時間另行公告。
- 第三條 測試以筆試行之，考題之難易度以修畢該科應具備之程度為準，必要時得舉行口試及（或）在實驗室舉行考試。測試合格之標準由授課之學系訂定之。
- 第四條 各學系對通過測試免修同學之後續課程應予輔導。
- 第五條 本辦法經教務會議通過後實施。

台灣聯合大學系統學生逕修讀博士學位作業要點修正對照表

修正規定	現行規定	說明
一、為增進台灣聯合大學系統(<u>國立政治大學</u> 、 <u>國立清華大學</u> 、 <u>國立陽明交通大學</u> ，以下簡稱三校)學術交流及提供學生充分學習機會，共享教學資源，依大學法及教育部「大學系統組織及運作辦法」、「學生逕修讀博士學位辦法」訂定本作業要點。	一、為增進台灣聯合大學系統(<u>國立交通大學</u> 、 <u>國立清華大學</u> 、 <u>國立陽明大學</u> ，以下簡稱三校)學術交流及提供學生充分學習機會，共享教學資源，依大學法及教育部「大學系統組織及運作辦法」、「學生逕修讀博士學位辦法」訂定本作業要點。	國立交通大學與國立陽明大學業奉教育部核定於110年2月1日合校；國立政治大學業奉教育部核定自110年2月1日加入台灣聯合大學系統，爰修正之。
九、逕修讀博士學位學生，其在原校碩士班修讀之學分是否得採計為博士班畢業學分；及轉入碩士班學生，其在博士班修讀之學分是否得採計為碩士班畢業學分，悉依目前就讀學校或轉入之系、所、學位學程相關規章辦理。	九、逕修讀博士學位學生，其在原校碩士班修讀之學分，是否得採計為博士班畢業學分及轉入碩士班學生，其在博士班修讀之學分，是否得採計為碩士班畢業學分，悉依目前就讀學校或轉入之系、所、學位學程相關規章辦理。	標點符號修正，以資明確。
十一、本作業要點經本大學系統教務長會議及校長會議決議，提經 <u>各</u> 校教務會議通過後實施，修正時亦同。	十一、本作業要點經本大學系統教務長會議及校長會議決議，提經 <u>三</u> 校教務會議通過後實施，修正時亦同。	依110年3月18四校校長會議決議修改。

台灣聯合大學系統學生逕修讀博士學位作業要點（修正後全文）

99年8月23日台灣聯大教務長會議通過
99年10月25日台灣聯大校長會議通過
99年11月10日國立陽明大學教務會議通過
99年12月30日國立交通大學教務會議通過
100年1月6日國立清華大學教務會議通過
101年10月4日國立交通大學教務會議通過
101年10月11日國立清華大學教務會議通過
101年11月7日國立陽明大學教務會議通過
107年1月30日台灣聯大教務長會議通過
107年2月5日台灣聯大校長會議通過
107年5月9日國立陽明大學教務會議通過
107年6月21日國立交通大學教務會議通過
107年6月21日國立清華大學教務會議通過
110年3月16日台灣聯大教務長會議通過
110年3月18日台灣聯大校長會議通過
○年○月○日國立清華大學教務會議通過

- 一、為增進台灣聯合大學系統（國立政治大學、國立清華大學、國立陽明交通大學，以下簡稱三校）學術交流及提供學生充分學習機會，共享教學資源，依大學法及教育部「大學系統組織及運作辦法」、「學生逕修讀博士學位辦法」訂定本作業要點。
- 二、三校應依本作業要點修訂各校「學生逕修讀博士學位作業規定」，並納入學則規範。
- 三、三校學生得跨校申請逕修讀博士學位，以一次為限，其申請資格、名額及審查程序等，悉依三校逕修讀博士學位辦法規定辦理。
- 四、三校每學年核准跨校逕修讀博士學位之名額，以教育部核定博士班招生名額百分之五為上限，其名額應包含於當學年度教育部核定各校招生總量內。各系、所、學位學程跨校及校內逕修讀博士名額合計數，以該系、所、學位學程當學年度教育部核定博士班招生名額百分之四十為限，並得於學院內流用。但各系、所、院、學位學程之核定招生名額不得全數以逕修讀博士學位方式錄取。
- 五、三校逕修讀博士學位學生，修業年限未屆滿，有下列情形之一者，得於每學期結束（一月三十一、七月三十一）前提出申請轉回目前就讀學校相關系、所、學位學程修讀碩士學位，經轉入修讀系、所、學位學程相關會議審查通過及校長核定後，始得轉入碩士班就讀：
 - （一）因故中止修讀博士學位。
 - （二）未通過博士候選人資格考核。
 - （三）未通過博士學位考試且未符合本作業要點第六條規定。

前項學生應依據轉入碩士班之修業規定修讀完成碩士學位應修課程，提出論文，經碩士學位考試委員會考試通過者，授予碩士學位，其修讀博士學位修業時間不併入修讀碩士學位最高修業年限核計。

- 六、逕修讀博士學位學生修業期滿，通過博士學位候選人資格考核後，未通過博士學位考試，其博士學位論文經博士學位考試委員會認定合於碩士學位標準者，得授予碩士學位。
- 七、經核定准予逕修讀博士學位之碩士生，非經申請撤銷逕修資格，不得再參加原校碩士班學位考試。
- 八、經核准並進入他校逕修讀博士學位學生，其在原校之學籍當然終止。
- 九、逕修讀博士學位學生，其在原校碩士班修讀之學分是否得採計為博士班畢業學分；及轉入碩士班學生，其在博士班修讀之學分是否得採計為碩士班畢業學分，悉依目前就讀學校或轉入之系、所、學位學程相關規章辦理。
- 十、本作業要點未盡事宜，悉依照各校學則及教育部有關法令規章辦理。
- 十一、本作業要點經本大學系統教務長會議及校長會議決議，提經各校教務會議通過後實施，修正時亦同。

台灣聯合大學系統學生跨校修讀輔系辦法部分條文修正對照表

修正條文	現行條文	說明
第一條 為辦理台灣聯合大學系統（國立中央大學、 <u>國立政治大學</u> 、國立清華大學、 <u>國立陽明交通大學</u> ，以下簡稱四校）學生申請跨校修讀輔系事宜，依教育部有關法令及四校學則，訂定本辦法。	第一條 為辦理台灣聯合大學系統（國立中央大學、 <u>國立交通大學</u> 、國立清華大學、 <u>國立陽明大學</u> ，以下簡稱四校）學生申請跨校修讀輔系事宜，依教育部有關法令及四校學則，訂定本辦法。	國立交通大學與國立陽明大學業奉教育部核定於110年2月1日合校；國立政治大學業奉教育部核定自110年2月1日加入台灣聯合大學系統，爰修正之。
第十條 本辦法經本大學系統教務長會議及校長會議決議，提經四校教務會議通過後實施，並報教育部備查，修正時亦同。	第十條 本辦法經本大學系統教務長會議、 <u>系統行政會議</u> 及校長會議決議，提經四校教務會議通過後實施，並報教育部備查，修正時亦同。	依110年3月18四校校長會議決議修改。為統一台聯大相關法規修法報部流程，不用特別註明「經系統行政會議通過」。

台灣聯合大學系統學生跨校修讀輔系辦法（修正後全文）

106年2月20日台灣聯大教務長會議通過

106年4月24日台灣聯大校長會議通過

106年5月17日國立陽明大學教務會議通過

106年6月8日國立交通大學教務會議通過

106年6月14日國立中央大學教務會議通過

106年6月15日國立清華大學教務會議通過

106年9月14日教育部臺教高(二)字第1060132552號函備查

110年3月16日台灣聯大教務長會議通過

110年3月18日台灣聯大校長會議通過

○年○月○日國立清華大學教務會議通過

第一條 為辦理台灣聯合大學系統（國立中央大學、國立政治大學、國立清華大學、國立陽明交通大學，以下簡稱四校）學生申請跨校修讀輔系事宜，依教育部有關法令及四校學則，訂定本辦法。

第二條 四校為開拓學生學習視野及增廣學習領域、促進校際合作，並充分利用四校師資與設備，開放四校學士班學生於系統內申請跨校修讀輔系。

申請之時，須經學生所在學校與申請加修輔系學校同意。

前項申請限加修不同性質之學系為輔系。有關性質之認定，由學生所在學校與申請加修輔系學校相關學系認定之。

第三條 申請跨校修讀輔系之四校學生，其申請資格、申請修讀時間、修讀科目及學分數，應依加修輔系校系之相關規定辦理。

第四條 申請跨校修讀輔系之四校學生，其學期成績計算方式、修習學分總數之限制、不及格科目學分數達退學標準時之處理及延長修業年限之申請，應依學生所在學校之相關規定辦理。

第五條 跨校修讀輔系學生，除應修滿主學系應修科目學分外，並應加修輔系課程達到輔系應修學分總數。

第六條 學生跨校修讀輔系之選課及學分費事宜，依本大學系統四校校際選修協議辦理。

第七條 跨校修讀輔系學生，經學生所在學校及申請加修輔系學校審查，符合主學系及跨校輔系畢業規定者，於學位證書加列跨校輔系學校及學系名稱。

第八條 申請跨校修讀輔系的學生，如因故無法繼續修習，應依加修輔系學校之規定提出放棄申請，經加修學系及學生所在校系主任

同意，並送交兩校教務處備查。其已修輔系之科目得否視為就讀校系畢業學分，依學生所在校系之相關規定辦理。

第 九 條 本辦法未盡事宜悉依學生所在學校之學則及學生修讀輔系相關辦法辦理。

第 十 條 本辦法經本大學系統教務長會議及校長會議決議，提經四校教務會議通過後實施，並報教育部備查，修正時亦同。

台灣聯合大學系統學生跨校修讀雙主修辦法部分條文修正對照表

修正條文	現行條文	說明
第一條 為辦理台灣聯合大學系統（國立中央大學、 <u>國立政治大學</u> 、國立清華大學、 <u>國立陽明交通大學</u> ，以下簡稱四校）學生申請跨校修讀雙主修事宜，依教育部有關法令及四校學則，訂定本辦法。	第一條 為辦理台灣聯合大學系統（國立中央大學、 <u>國立交通大學</u> 、國立清華大學、 <u>國立陽明大學</u> ，以下簡稱四校）學生申請跨校修讀雙主修事宜，依教育部有關法令及四校學則，訂定本辦法。	國立交通大學與國立陽明大學業奉教育部核定於110年2月1日合校；國立政治大學業奉教育部核定自110年2月1日加入台灣聯合大學系統，爰修正之。
第十條 本辦法經本大學系統教務長會議及校長會議決議，提經四校教務會議通過後實施，並報教育部備查，修正時亦同。	第十條 本辦法經本大學系統教務長會議、 <u>系統行政會議</u> 及校長會議決議，提經四校教務會議通過後實施，並報教育部備查，修正時亦同。	依110年3月18四院校長會議決議修改。為統一台聯大相關法規修法報部流程，不用特別註明「經系統行政會議通過」。

台灣聯合大學系統學生跨校修讀雙主修辦法（修正後全文）

106年2月20日台灣聯大教務長會議通過

106年4月24日台灣聯大校長會議通過

106年5月17日國立陽明大學教務會議通過

106年6月8日國立交通大學教務會議通過

106年6月14日國立中央大學教務會議通過

106年6月15日國立清華大學教務會議通過

106年9月14日教育部臺教高(二)字第1060132552號函備查

110年3月16日台灣聯大教務長會議通過

110年3月18日台灣聯大校長會議通過

○年○月○日國立清華大學教務會議通過

第一條 為辦理台灣聯合大學系統（國立中央大學、國立政治大學、國立清華大學、國立陽明交通大學，以下簡稱四校）學生申請跨校修讀雙主修事宜，依教育部有關法令及四校學則，訂定本辦法。

第二條 四校為開拓學生學習視野及增廣學習領域、促進校際合作，並充分利用四校師資與設備，開放四校學士班學生於系統內申請跨校修讀雙主修。

申請之時，須經學生所在學校與申請加修雙主修學校同意。

前項申請限加修不同性質之學系為第二主修。有關性質之認定，由學生所在學校與申請加修雙主修學校相關學系認定之。

第三條 申請跨校修讀雙主修之四校學生，其申請資格、申請修讀時間、修讀科目及學分數，應依加修雙主修校系之相關規定辦理。

第四條 申請跨校修讀雙主修之四校學生，其學籍處理、學期成績計算方式、修習學分總數之限制、不及格科目學分數達退學標準時之處理及延長修業年限之申請，應依學生所在學校之相關規定辦理。

第五條 跨校修讀雙主修學生，除應修滿主學系應修科目學分外，並應加修跨校雙主修學系之學士班全部專業(門)必修科目與學分。

第六條 學生跨校修讀雙主修之選課及學分費事宜，依本大學系統四校校際選修協議辦理。

第七條 跨校修讀雙主修學生，經學生所在學校及申請加修雙主修學校審查，符合主學系及跨校雙主修學系雙主修畢業規定者，由學生所在學校頒給之學位證書加列跨校學校、學系名稱及學位。

第 八 條 申請跨校修讀雙主修的學生，如因故無法繼續修習，應依加修雙主修學校之規定提出放棄申請，經加修學系及學生所在校系主任同意，並送交兩校教務處備查。

惟其所修加修之科目與學分如已達輔系規定者，仍得核給輔系資格。

如未達輔系資格，其已修雙主修之科目得否視為就讀校系畢業學分，依學生所在校系之相關規定辦理。

第 九 條 本辦法未盡事宜悉依學生所在學校之學則及學生修讀雙主修相關辦法辦理。

第 十 條 本辦法經本大學系統教務長會議及校長會議決議，提經四校教務會議通過後實施，並報教育部備查，修正時亦同。

台灣聯合大學系統學生轉校規定部分條文修正對照表

修正條文	現行條文	說明
第一條 為辦理台灣聯合大學系統（國立中央大學、 <u>國立政治大學</u> 、國立清華大學、 <u>國立陽明交通大學</u> ，以下簡稱四校）學生申請轉校事宜，依教育部有關法令及四校學則，訂定本規定。	第一條 為辦理台灣聯合大學系統（國立中央大學、 <u>國立交通大學</u> 、國立清華大學、 <u>國立陽明大學</u> ，以下簡稱四校）學生申請轉校事宜，依教育部有關法令及四校學則，訂定本規定。	國立交通大學與國立陽明大學業奉教育部核定於110年2月1日合校；國立政治大學業奉教育部核定自110年2月1日加入台灣聯合大學系統，爰修正之。
第七條 四校學生申請資格如下： 一、學士班學生於第二學年或第三學年開始前得申請轉校；其申請及轉入之年級，依四校規定辦理，申請應符合以下規定： （一）修業滿一學年以上。 <u>（二）各學系、學位學程自訂之申請資格條件。</u> 二、研究所學生申請轉校應於第二學年開始前申請；其申請及轉入之年級，依四校規定辦理，申請應符合以下規定： （一）修業滿一學年以上。 （二）學業總平均成績必須在七十分（ <u>或 B-</u> ）以上。 （三）各系、所、學位學程自訂之申請資格條件。	第七條 四校學生申請資格如下： 一、學士班學生於第二學年或第三學年開始前得申請轉校；其申請及轉入之年級，依四校規定辦理，申請應符合以下規定： （一）修業滿一學年以上。 <u>（二）操行成績必須在七十分以上。</u> <u>（三）各學系、學位學程自訂之申請資格條件。</u> 二、研究所學生申請轉校應於第二學年開始前申請；其申請及轉入之年級，依四校規定辦理，申請應符合以下規定： （一）修業滿一學年以上。 （二）學業總平均成績必須在七十分以上。 （三）各系、所、學位學程自訂之申請資格條件。	一、考量操行成績非成績單必要登載項目，如政大成績單已未登載，爰刪除學士班學生轉校操行成績需達七十分以上之規定。 二、清華大學、政治大學採行等級/等第制，陽明交通大學亦有部分學生採行等級制且未來將持續推行等級制，爰增訂研究所學生申請轉校學業平均 70 分以上之相當等第標準。
第十四條 本規定經本大學系統教務長會議及校長會議決議，提經四	第十四條 本規定經本大學系統教務長會議、 <u>系</u> <u>統行政會議</u> 及校長會	依110年3月18四校校長會議決議修改。為統一台聯大相關法規修法報

修正條文	現行條文	說明
校教務會議通過，並報教育部核定後實施，修正時亦同。	議決議，提經四校教務會議通過，並報教育部核定後實施，修正時亦同。	部流程，不用特別註明「經系統行政會議通過」。

台灣聯合大學系統學生轉校規定（修正後全文）

99年8月23日台灣聯大教務長會議通過
99年10月25日台灣聯大校長會議通過
99年11月10日國立陽明大學教務會議通過
99年12月30日國立交通大學教務會議通過
100年1月6日國立清華大學教務會議通過
教育部101年6月22日臺高(一)字第1010206765號函核定
101年10月4日國立交通大學教務會議通過
101年10月11日國立清華大學教務會議通過
101年11月7日國立陽明大學教務會議通過
102年12月30日台灣聯大教務長會議通過
103年01月12日台灣聯大校長會議通過
103年3月6日國立交通大學教務會議通過
103年3月12日國立中央大學教務會議通過
103年3月27日國立清華大學教務會議通過
103年4月16日國立陽明大學教務會議通過
教育部103年5月8日臺教高(四)字第1030064561號函核定
105年8月31日台灣聯大教務長會議通過
105年10月28日台灣聯大校長會議通過
105年11月10日國立清華大學教務會議通過
105年12月21日國立陽明大學教務會議通過
105年12月29日國立交通大學教務會議通過
106年1月11日國立中央大學教務會議通過
教育部106年11月21日臺教高(二)字第1060151489號函核定
110年3月16日台灣聯大教務長會議通過
110年3月18日台灣聯大校長會議通過
○年○月○日國立清華大學教務會議通過

第一條 為辦理台灣聯合大學系統（國立中央大學、國立政治大學、國立清華大學、國立陽明交通大學，以下簡稱四校）學生申請轉校事宜，依教育部有關法令及四校學則，訂定本規定。

第二條 四校學生因個人生涯規劃及志趣考量，得申請轉入四校各系、所、學位學程，並依本規定辦理。

前項申請限轉入不同性質之系、所、學位學程，有關性質之認定由各系、所、學位學程認定之，惟本大學系統跨校學程，不在此限。

第三條 四校組成學生轉校委員會，訂定四校學生轉校事宜。由系統副校長（教務）擔任召集人，各校教務長及參與轉校招生之院系所學位學程代表為當然委員。

第四條 各系、所、學位學程得自訂招收轉入年級學生名額，轉入人數以全校學生人數之百分之五為上限；惟學士班學生以不超過該學系原核定新生名額之百分之十為限。辦理轉校後，四校學生總數不得超過該學年度原核定之新生總數；且辦理轉校後，各系、所、學位學程之師資質量仍應符合專科以上學校總量發展規模與資源條件標準相關規定。

第 五 條 四校各系、所、學位學程得自訂轉系、所、學位學程審查標準，審查標準含筆試科目者，考試科目及日期均由轉入學校系、所、學位學程規定。

前項審查標準須經四校相關規定程序，並經轉校委員會核定後實施，由四校教務處統一公告。

第 六 條 四校於每年六月辦理學生申請轉校作業；其申請名額、資格條件及審查程序等，依四校規定辦理，並送電子檔至各轉校委員會委員確認，紙本回覆確認後核定。

第 七 條 四校學生申請資格如下：

一、學士班學生於第二學年或第三學年開始前得申請轉校；其申請及轉入之年級，依四校規定辦理，申請應符合以下規定：

(一) 修業滿一學年以上。

(二) 各學系、學位學程自訂之申請資格條件。

二、研究所學生申請轉校應於第二學年開始前申請；其申請及轉入之年級，依四校規定辦理，申請應符合以下規定：

(一) 修業滿一學年以上。

(二) 學業總平均成績必須在七十分(或 B-)以上。

(三) 各系、所、學位學程自訂之申請資格條件。

第 八 條 四校學生有下列情形之一者，不得申請轉校：

(一) 修業未滿一學年者。

(二) 大學部四年級肄業生。

(三) 在休學期間者。

(四) 已核准轉系、所、學位學程或轉校一次者。

(五) 依各校相關規定不得申請轉系、所、學位學程者。

第 九 條 四校申請轉校學生，經原校審查通過後，由原校教務處彙整資料遞送申請轉入之學校。

相關系、所、學位學程應指派人員參加轉校委員會議，轉校學生核准名單於本會議確認後正式公告。

第 十 條 四校學生申請轉校以一次為限，一校限申請一系、所、學位學程。

凡經核准轉校學生，不得再行請求更改或轉回原校就讀，並需完成轉入系、所、學位學程規定之畢業條件，方可畢業。申請轉校未經通過者，仍回原校系、所、學位學程肄業。

第十一條 轉校學生於轉入後，由轉入學校各系、所、學位學程輔導其選課，並應依四校相關規定申請學分採計。

第十二條 轉校業務由四校輪流主辦。

第十三條 四校申請轉校學生對於轉校事宜如有疑義，得於名單公告後七日內以書面向轉校業務主辦學校提出申訴。

書面申訴書格式自擬，內容應書明申訴人之姓名，就讀學校之系所、地址、聯絡電話及詳細申訴理由，並以掛號郵件寄達，逾期不受理。

轉校業務主辦學校於收到申訴書後，送轉校委員會辦理，轉校委員會調查處理後於八月底前函覆，必要時亦得組成專案小組處理。

第十四條 本規定經本大學系統教務長會議及校長會議決議，提經四校教務會議通過，並報教育部核定後實施，修正時亦同。

國立清華大學碩士學位考試細則修正對照表

修正條文	現行條文	說明
第九條 <u>除暑期開設之教師碩士在職專班外</u>，碩士學位考試日期依照學校行事曆所訂定之起迄日期，由各系、所、專班、學位學程排定時間及地點舉行之。 學期結束後至次學期註冊日前，辦理提前註冊者，得舉行碩士學位考試。 <u>暑期開設之教師碩士在職專班碩士學位考試起迄日期，依照學校行事曆每學年該班註冊日起開始至次學年該班註冊日開始前一日止。學位考試舉行地點由該班自訂之。</u>	第九條 碩士學位考試日期依照學校行事曆所訂定之起迄日期，由各系、所、專班、學位學程排定時間及地點舉行之。 學期結束後至次學期註冊日前，辦理提前註冊者，得舉行碩士學位考試。	因暑期開設之教師碩士在職專班於暑期註冊授課，與一般學制分上下學期不同，故新增學生學位考試起迄日期。
第十四條之一 修讀碩士學位之學生，依法修業期滿，修滿應修學分，符合畢業條件，其碩士論文並經碩士學位考試委員會考試通過者，授予碩士學位。<u>在8月1日至1月31日完成各項畢業要求者，為第一學期畢業生；在2月1日至7月31日完成各項畢業要求者，為第二學期畢業生。</u> 藝術類、應用科技類或體育運動類碩士班，其學生碩士論文得以作品、成就證明連同書面報告或以技術報告代替；碩士班屬專業實務者，其學生碩士	第十四條之一 修讀碩士學位之學生，依法修業期滿，修滿應修學分，符合畢業條件，其碩士論文並經碩士學位考試委員會考試通過者，授予碩士學位。 藝術類、應用科技類或體育運動類碩士班，其學生碩士論文得以作品、成就證明連同書面報告或以技術報告代替；碩士班屬專業實務者，其學生碩士論文得以專業實務報告代替。前述藝術類、應用科技類、體育運動類科及專業實務班別之認定，由所屬院務會議或同級會議訂	新增第一、二學期畢業生的定義。

論文得以專業實務報告代替。前述藝術類、應用科技類、體育運動類科及專業實務班別之認定，由所屬院務會議或同級會議訂定基準及審查後，送教務相關之校級會議通過後實施。 前項之各該類科，得以作品、成就證明連同書面報告、技術報告或專業實務報告，代替碩士論文之認定範圍、資料形式、內容項目及其他相關事項之準則，由教育部定之。	定基準及審查後，送教務相關之校級會議通過後實施。 前項之各該類科，得以作品、成就證明連同書面報告、技術報告或專業實務報告，代替碩士論文之認定範圍、資料形式、內容項目及其他相關事項之準則，由教育部定之。	
---	--	--

國立清華大學碩士學位考試細則(修正後全文)

85年8月2日教育部台(85)高(二)字第85514617號函核備
91年6月13日90學年度第5次教務會議修正
91年7月8日教育部台(91)高(二)字第91096395號函備查
93年6月3日92學年度第4次教務會議修正
93年7月13日教育部台高(二)字第0930091930號函備查
94年12月29日94學年度第2次教務會議修正
95年2月22日教育部台高(二)字第0950024203號函備查
99年10月27日99學年度第1次教務會議修正第11條
99年12月8日教育部臺高(二)字第0990210257號函備查
100年6月2日99學年度第7次教務會議修正第3條
100年7月1日教育部臺高(二)字第1000107662號函備查
101年6月14日100學年度第5次教務會議修正第4條
101年7月13日教育部臺高(二)字第1010131566號
102年1月17日101學年度第3次教務會議修正第9條
102年6月26日教育部臺教高(二)字第1020094826號備查
103年10月16日103學年度第1次教務會議修正
104年7月14日教育部臺教高(二)字第1040093288號函備查
107年10月25日107學年度第1次教務會議修正第3條
108年3月14日107學年度第3次教務會議修正第1、3、5、14-2、15條
108年6月20日107學年度第4次教務會議修正第14-1、16條
108年9月9日教育部臺教高(二)字第1080103384號函備查第1、3、5、14-2、15、16條
108年9月27日教育部臺教高(二)字第1080141112號函備查第14-1條
109年6月18日108學年度第4次教務會議修正第3、3-1、4、6、7、8條
109年7月22日教育部臺教高(二)字第1090094261號函備查第3、3-1、4、6、7、8條
○年○月○日○學年度第○次教務會議修正第○條

- 第一條 本細則依大學法第二十六條及學位授予法訂定之。
- 第二條 為提升碩士班研究生之程度，各系、所、專班、學位學程得要求研究生在提出論文前，通過碩士班資格考核，考核科目與辦法由各系、所、專班、學位學程訂定之。
- 第三條 碩士班研究生修業一學年(含)以上，修畢或當學期結束前可完成各系、所、專班、學位學程規定之應修科目與學分數，並完成論文初稿者，經指導教授確認學生論文題目與內容符合學生所屬系、所、專班、學位學程專業領域及同意後，得檢具歷年成績表、論文相似度比對報告、論文初稿及摘要各一份，向系、所、專班、學位學程申請舉行碩士學位考試。系、所、專班、學位學程主管同意後，經註冊組覆核通過，即得舉行碩士學位考試。惟未能於該學期完成應修科目與學分數者，該次學位考試成績不予採計。前述「論文相似度比對報告」標準由各系、所、專班、學位學程自訂，供考試委員學位考試時參考。

104學年度起入學的碩士班學生，除須符合前項規定外，須另依國立清華大學研究倫理教育課程實施要點規定，修習「國立清華大學學術研究倫理教育課程」且通過課程測驗成績達及格標準，始得向系、所、專班、學位學程申請舉行碩士學位考試。

每學期結束後，各系、所、專班、學位學程造具當學期學位考試委員名冊送註冊組彙整，經教務長核准後備查。

第三條之一 本校109學年度(含)起入學之外國學生應依「國立清華大學外國學生修讀華語課程實施要點」完成應修之華語學分後始得畢業離校。

外國學生因修習前述華語課程無法於完成論文審定後之當學期畢業離校者，其畢業離校期限得延後至多至規定之最高修業年限止。

華語學分不計入畢業應修學分數內計算，但系所另有規定者，從其規定。

第四條 碩士學位考試置考試委員三人至五人，指導教授為當然委員（與境外大學合作辦理雙聯學制不受此限），但不得為主持人，主持人由出席委員互推舉之；指導教授以外之考試委員人數應達二分之一（含）以上且考試委員中應至少有一人為校外委員。

碩士班研究生之配偶或三親等內之血親、姻親，不得擔任其碩士學位考試委員。

考試委員由各系、所、專班、學位學程主管提請校長聘請之。

第五條 碩士學位考試委員，除對修讀碩士學位學生之研究領域有專門研究外，並應具有下列資格之一：

一、現任或曾任教授、副教授、助理教授。

二、中央研究院院士、現任或曾任中央研究院研究員、副研究員、助研究員。

三、獲有博士學位，且在學術上著有成就。

四、研究領域屬於稀少性、特殊性學科或屬專業實務，且在學術或專業上著有成就。

前項第三款、第四款資格之認定基準，由辦理學位授予之各系、所、專班、學位學程會議訂定之。

第六條 碩士班研究生經核准舉行學位考試者，應依照「研究生畢業論文格式條例」之規定，撰妥論文正稿及摘要，連同「指導教授推薦書」繳交系、所、專班、學位學程轉送學位考試委員審查，並訂期舉行考試。

第七條 碩士學位論文（含摘要）以中文或英文撰寫為原則。

前經取得他種學位之論文，不得再行提出。

第八條 碩士學位考試前繳交之論文以裝訂成冊為原則，然有困難時，得先採活頁方式，俟學位考試通過後，始裝訂成冊。

論文及論文摘要電子檔繳交注意事項，由教務處另定之。

第九條 除暑期開設之教師碩士在職專班外，碩士學位考試日期依照學校行事曆所訂定之起迄日期，由各系、所、專班、學位學程排定時間及地點舉行之。

學期結束後至次學期註冊日前，辦理提前註冊者，得舉行碩士學位考試。

暑期開設之教師碩士在職專班碩士學位考試起迄日期，依照學校行事曆每學年該班註冊日起開始至次學年該班註冊日開始前一日止。學位考試舉行地點由該班自訂之。

第十條 碩士學位考試含論文考試及論文審查。

論文考試以公開口試行之，必要時得另舉行其他方式之考試。

第十一條 碩士論文考試成績以論文內容及口試（及其他方式之考試）成績綜合評定，以出席委員無記名評定分數平均決定之，評定以一次為限，以七十分（或等級制B-）為及格。但有二分之一以上委員評定為不及格者，即以不及格論。

論文考試不及格者，其學位考試成績以不及格登錄。

第十二條 論文審查不另評分，論文審查通過者，由出席論文考試之委員簽署「考試委員審定書」，完成論文審定。完成論文審定者，論文考試成績即為學位考試成績。

論文經考試委員審查認為須修改者，應修改後再送考試委員審查。未能於次學期註冊日前修改並完成審定者，該次考試無效。

論文有抄襲或舞弊情事，經考試委員會審查確定者，其學位考試以不及格論並送學務會議處理。

第十三條 學位考試不及格者，在修業年限未屆滿前，得於次學期或次學年申請重考，重考以一次為限，仍不及格者，應予退學。

第十四條 碩士學位考試舉行後，通過論文考試及論文審查者，各系、所、專班、學位學程應於次學期註冊日前將各研究生及格之論文考試成績、考試委員審定書影印本及修訂完成之論文一本一併送交教務處登錄。

碩士論文考試不及格者，其成績應於二週內送交教務處登錄。

第十四條之一 修讀碩士學位之學生，依法修業期滿，修滿應修學分，符合畢業條件，其碩士論文並經碩士學位考試委員會考試通過者，授予碩士學位。在8月1日至1月31日完成各項畢業要求者，為第一學期畢業生；在2月1日至7月31日完成各項畢業要求者，為第二學期畢業生。

藝術類、應用科技類或體育運動類碩士班，其學生碩士論文得以作品、成就證明連同書面報告或以技術報告代替；碩士班屬專業實務者，其學生碩士論文得以專業實務報告代替。前述藝術類、應用科技類、體育運動類科及專業實務班別之認定，由所屬院務會議或同級會議訂定基準及審查後，送教務相關之校級會議通過後實施。

前項之各該類科，得以作品、成就證明連同書面報告、技術報告或專業實務報告，代替碩士論文之認定範圍、資料形式、內容項目及其他相關事項之準則，由教育部定之。

第十四條之二 已於國內、境外取得學位之論文、作品、成就證明、書面報告、技術報告或專業實務報告，不得作為第十四條之一之論文、作品、成就證明、書面報告、技術報告或專業實務報告。但國內學校經由學術合作，與境外學校共同指導論文，並分別授予學位者，不在此限。

第十五條 碩士班研究生授予碩士學位後，其碩士論文、作品、成就證明、書面報告、技術報告或專業實務報告如有造假、變造、抄襲、由他人代寫或其他舞弊情事時，應依本校博、碩士學位論文違反學術倫理案件處理要點處理。

第十六條 本細則如有未盡事宜，悉依教育部、本校學則等相關規定辦理。本細則經教務會議通過後施行，並報請教育部備查，修正時亦同。

國立清華大學學士班跨領域學習要點修正對照表

修正條文	現行條文	說明
四、跨領域學習學生，畢業時需修足校定及第三點第(一)至第(三)款課程組合任1種應修之科目與學分數，所修學分總數不得少於128學分。<u>若修讀採認之學分學程課程與另一學分學程、專長學程或高階專業課程重複，學分數僅可採計一次。</u>	四、跨領域學習學生，畢業時需修足校定及第三點第(一)至第(三)款課程組合任1種應修之科目與學分數，所修學分總數不得少於 128 學分。	依據 110 年 5 月 3 日本校學分學程（列入「學士班跨領域學習」）召集人會議決議辦理，以免修習課程有重覆採計的問題。

國立清華大學學士班跨領域學習要點（修正後全文）

105年7月6日104學年度第6次教務會議通過

105年7月15日校長核定

109年6月18日108學年度第4次教務會議修正第4點

109年6月29日校長核定

109年10月22日109學年度第1次教務會議修正第3點

109年11月3日校長核定

○年○月○日○學年度第○次教務會議修正第○點

- 一、為鼓勵自主學習，提供學生更多的修課彈性與跨領域學習機會，特訂定本要點。
 - 二、本校學士班學生擬申請或更改跨領域學習，應於入學後第2學期起至第4學年第2學期加退選截止日前，填寫申請表經所屬學系(組)、學位學程主管輔導簽章後向清華學院學士班申請，如有情況特殊者，學生得檢具說明送請教務長審核，逾期不予受理。
 - 三、申請跨領域學習之學生(不含院學士班學生)，可就以下任一種課程組合提出申請：
 - (一)所屬學系之第一專長學程及另加1個非所屬學系之第二專長學程。
 - (二)所屬學系之第一專長學程及另加2個非所屬學系之學分學程。
 - (三)所屬學系之第一專長學程及所屬學系認可之高階專業課程15學分並另加1個非所屬學系之學分學程。
- 院學士班學生申請跨領域學習時，只得就前項第二、三款課程組合提出申請。
- 所屬學系之高階專業課程科目申請及異動，學生應填寫申請表，列明擬修讀之科目課號、名稱、學分數經所屬系主任簽章，向清華學院學士班登記申請。
- 為統整跨領域知識，修讀學生得自主選擇校內教師為指導教授，修習專題研究1年。
- 四、跨領域學習學生，畢業時需修足校定及第三點第(一)至第(三)款課程組合任1種應修之科目與學分數，所修學分總數不得少於128學分。若修讀採認之學分學程課程與另一學分學程、專長學程或高階專業課程重複，學分數僅可採計一次。
- 五、跨領域學習學生，應及早規劃修課順序，其選課權與所屬學系學生身份相同無特殊優先；若放棄或未能修足應修科目及學分數時，應填寫放棄修讀申請表並向清華學院學士班申請；其已修及格之科目，由學

生所屬學系認定得否採計為應修之畢業學分。

六、跨領域學習學生，經延長修業年限2年屆滿，不得申請延長修業年限，但法令另有規定者除外。

七、修讀跨領域學習學生畢業，發給學位證書，並依照學生所屬學院授予學士學位，另畢業名冊、學位證書、學位證明書、歷年成績表等，均登載專長或學分學程名稱。

八、本要點經教務會議通過送校長核定後實施。

「國立清華大學學分學程設置原則」第3、6點修正對照表

修正規定	現行規定	說明
三、學程應修科目與學分須符合下列條件： (一)學程應修學分數至少為十五學分。 (二)學程應修科目至少有九學分不屬於學生主修、輔系或其他學程應修之科目。<u>但修讀本校「學士班跨領域學習」採認學分學程為畢業條件者，學分之採計須依本校「學士班跨領域學習要點」辦理。</u>	三、學程應修科目與學分須符合下列條件： (一)學程應修學分數至少為十五學分。 (二)學程應修科目至少有九學分不屬於學生主修、輔系或其他學程應修之科目。	本校學分學程設計為學生畢業時除畢業證書外，若滿足學分學程規定，可再另外申請學分學程證明書；惟對於申請本校「學士班跨領域學習」同學而言，可選擇的課程組合有包含部分的學分學程，得認列為畢業條件之一，故增列修讀「學士班跨領域學習」已採認學分學程為畢業條件者，學分之採計須依該要點辦理。
六、修滿各學程規定之科目與學分者，得申請由學校發給學程修讀證明。但須經核准始可修讀之學程，未經核准者不發給證明。<u>修讀「學士班跨領域學習」已採認學分學程為畢業條件者，不另發給證明。</u>	六、修滿各學程規定之科目與學分者，得申請由學校發給學程修讀證明。但須經核准始可修讀之學程，未經核准者不發給證明。	本校學分學程設計為學生畢業時除畢業證書外，若滿足學分學程規定，可再另外申請學分學程證明書；至於修讀本校「學士班跨領域學習」採認學分學程為畢業條件者，已於畢業證書上註記，故不另外核發學分學程證明。

國立清華大學學分學程設置原則

(修正後全文)

85年9月19日85學年度第1次教務會議通過
106年3月9日105學年度第3次教務會議修正第2條
109年12月24日109學年度第3次教務會議修正
110年6月○日109學年度第○次教務會議修正

一、為增加學生選課之彈性，引導學生有系統地修習特定領域之課程，本校除訂定修讀雙主修及輔系辦法之外，各教學單位得依本原則共同設置（或單獨設置）學分學程（以下簡稱學程），提供學生修讀。

二、各學程之設置由相關教學單位擬訂，內容包括設置宗旨、課程規劃、召集人及學程委員會委員、完成學程應修之科目與學分及修讀學程相關規定。

設置規劃經學程會議通過後，先經召集人所屬之教學單位逐級課程委員會備查後，由召集單位提案送校課程委員會審議，並提教務會議核備後公布實施，學程變更時亦同。

學程召集人所屬教學單位為召集單位，學程召集人異動時，召集單位亦隨之調整。

三、學程應修科目與學分須符合下列條件：

（一）學程應修學分數至少為十五學分。

（二）學程應修科目至少有九學分不屬於學生主修、輔系或其他學程應修之科目。但修讀本校「學士班跨領域學習」採認學分學程為畢業條件者，學分之採計須依本校「學士班跨領域學習要點」辦理。

四、學生畢業應修最低學分數不因修讀學程而提高，學生亦不得因修讀學程而申請延長修業年限，但法令另有規定者除外。

五、各學程得訂定修讀該學程學生之資格及人數限制。

六、修滿各學程規定之科目與學分者，得申請由學校發給學程修讀證明。但須經核准始可修讀之學程，未經核准者不發給證明。

修讀「學士班跨領域學習」已採認學分學程為畢業條件者，不另發給證明。

七、各學程應每學期檢視課程，並於成立後每兩學年自評執行成效，滾動式調整。

八、本原則經教務會議通過後實施。

國立清華大學學生離校程序規範要點(調整對照表)

調整修正後內容	原 110.6.10 提會內容	說明
二、學生辦理畢業者，應完成下列離校程序： (一) 領取學位證書流程：學士班學生符合本校學則第 47、49、50 條；碩、博士班學生符合本校學則第 63、64 條規定，由學校發給學位證書。<u>取得碩、博士學位學生，依教育部學位授予法第 16 條規定，應將學位論文、書面報告、技術報告或專業實務報告，經由學校以文件、錄影帶、錄音帶、光碟或其他方式，連同電子檔送國家圖書館及所屬學校圖書館保存之。</u>領取學位證書注意事項、時間、地點，由教務處註冊組公告於註冊組網頁。 (二) 境外生出境證及保險變更流程：依外交部領事事務局或內政部移民署規定境外生離校需辦理單次出境證或居留證變更及通報等規定，詳細流程外國學生請依全球事務處；陸、港、澳、僑生請依學務處綜合學務組網頁公告事項辦理。 (三) 其它流程：學生應依個別情況完成校內其它單位應完成之手續，如：系所辦公室<u>門禁設定</u>、論	二、學生辦理畢業者，應完成下列離校程序： (一) 領取學位證書流程：學士班學生符合本校學則第 47、49、50 條；碩、博士班學生符合本校學則第 63、64 條規定，由學校發給學位證書。領取學位證書注意事項、時間、地點，由教務處註冊組公告於註冊組網頁。 <u>(二) 論文繳交及上傳流程：取得碩、博士學位學生，依教育部學位授予法第 16 條規定，應將學位論文、書面報告、技術報告或專業實務報告，經由學校以文件、錄影帶、錄音帶、光碟或其他方式，連同電子檔送國家圖書館及所屬學校圖書館保存之。論文繳交及上傳注意事項，由圖書館公告於圖書館網頁。</u> (三) 境外生出境證及保險變更流程：依外交部領事事務局或內政部移民署規定境外生離校需辦理單次出境證或居留證變更及通報等規定，詳細流程外國學生請依全球事務處；陸、港、澳、僑生請依學務處綜合學務組網頁公告事項辦理。	1. 依會議決議將論文上傳與領取學位證書二款整合，整合後相關事項之公告由註冊組統一處理。 2. 依會議決議畢、退、休其他流程內容改為一致。

調整修正後內容	原 110.6.10 提會內容	說明
文建檔；圖書館借書歸還或滯還金繳清；<u>生輔組兵役事宜</u>；保管組借用袍服歸還；校友服務中心宣導事項；全球事務處台灣獎學金及境外生(不含陸、港、澳)雙聯學位者應完成之規定；推廣教育中心陸、港、澳雙聯學位者應完成之規定；師培中心教育學程資格相關事宜；<u>教務處綜合教務組陸生獎學金發放等</u>，依各權責單位網頁公告事項辦理。	(四) 其它流程：學生應依個別情況完成校內其它單位應完成之手續，如：系所辦公室論文建檔；圖書館借書歸還或滯還金繳清；保管組借用袍服歸還；校友服務中心宣導事項；全球事務處台灣獎學金及境外生(不含陸、港、澳)雙聯學位者應完成之規定；推廣教育中心陸、港、澳雙聯學位者應完成之規定<u>等</u>，師培中心教育學程資格相關事宜，依各權責單位網頁公告事項辦理。	
三、學生辦理退學者，應完成下列離校程序： (一) 領取修業證明書流程：依本校學則第 45 條規定，退學學生，其學籍經本校核准且在校修有學期成績者，得申請發給修業證明書。但因學則第 8 條或其他依規定開除學籍者，不發給與修業有關之任何證明文件。退學申請表及注意事項，由教務處註冊組公告於註冊組網頁。 (二) 其它流程：學生應依個別情況完成校內其它單位應完成之手續，如：系所辦公室門禁設定、<u>論文建檔</u>；圖書館借書歸還或滯還金繳清；生輔組兵役事宜；<u>保管組借用袍服歸</u>	三、學生辦理退學者，應完成下列離校程序： (一) 領取修業證明書流程：依本校學則第 45 條規定，退學學生，其學籍經本校核准且在校修有學期成績者，得申請發給修業證明書。但因學則第 8 條或其他依規定開除學籍者，不發給與修業有關之任何證明文件。退學申請表及注意事項，由教務處註冊組公告於註冊組網頁。 (二) 其它流程：學生應依個別情況完成校內其它單位應完成之手續，如：系所辦公室門禁設定；圖書館借書歸還或滯還金繳清；生輔組兵役事宜；師培中心教育學程資格相	依會議決議畢、退、休其他流程內容改為一致。

調整修正後內容	原 110.6.10 提會內容	說明
<u>還；校友服務中心宣導事項；全球事務處台灣獎學金及境外生(不含陸、港、澳)雙聯學位者應完成之規定；推廣教育中心陸、港、澳雙聯學位者應完成之規定；師培中心教育學程資格相關事宜；教務處綜合教務組陸生獎學金發放等，依各權責單位網頁公告事項辦理。</u>	關事宜；教務處綜合教務組陸生獎學金發放等，依各權責單位網頁公告事項辦理。	
四、學生辦理休學者，應完成下列離校程序： (一) 領取休學證明書流程：學生依學則第38條規定，因故申請休學者，未成年或受監護宣告學生須經法定代理人同意，得申請休學，經核准後，得申請發給休學證明書。休學申請表及注意事項，由教務處註冊組公告於註冊組網頁。 (二) 其它流程：學生應依個別情況完成校內其它單位應完成之手續，如：系所辦公室門禁設定、<u>論文建檔</u>；圖書館借書歸還或滯還金繳清；生輔組兵役事宜；<u>保管組借用袍服歸還；校友服務中心宣導事項；全球事務處台灣獎學金及境外生(不含陸、港、澳)雙聯學位者應完成之規定；推廣教育中心陸、港、澳雙聯學位者應完成之規定；師培中心教育學</u>	四、學生辦理休學者，應完成下列離校程序： (一) 領取休學證明書流程：學生依學則第38條規定，因故申請休學者，未成年或受監護宣告學生須經法定代理人同意，得申請休學，經核准後，得申請發給休學證明書。休學申請表及注意事項，由教務處註冊組公告於註冊組網頁。 (二) 其它流程：學生應依個別情況完成校內其它單位應完成之手續，如：系所辦公室門禁設定；圖書館借書歸還或滯還金繳清；生輔組兵役事宜；師培中心教育學程資格相關事宜；教務處綜合教務組陸生獎學金發放等，依各權責單位網頁公告事項辦理。	依會議決議畢、退、休其他流程內容改為一致。

調整修正後內容	原 110.6.10 提會內容	說明
程資格相關事宜；教務處綜合教務組陸生獎學金發放等，依各權責單位網頁公告事項辦理。		

國立清華大學學生離校程序規範要點

110 年 6 月 10 日 109 學年度第 5 次教務會議訂定

一、為規範國立清華大學（以下簡稱本校）學生休、退學及畢業離校應辦手續，特訂定本要點。

二、學生辦理畢業者，應完成下列離校程序：

- (一) 領取學位證書流程：學士班學生符合本校學則第 47、49、50 條；碩、博士班學生符合本校學則第 63、64 條規定，由學校發給學位證書。取得碩、博士學位學生，依教育部學位授予法第 16 條規定，應將學位論文、書面報告、技術報告或專業實務報告，經由學校以文件、錄影帶、錄音帶、光碟或其他方式，連同電子檔送國家圖書館及所屬學校圖書館保存之。領取學位證書注意事項、時間、地點，由教務處註冊組公告於註冊組網頁。
- (二) 境外生出境證及保險變更流程：依外交部領事事務局或內政部移民署規定境外生離校需辦理單次出境證或居留證變更及通報等規定，詳細流程外國學生請依全球事務處；陸、港、澳、僑生請依學務處綜合學務組網頁公告事項辦理。
- (三) 其它流程：學生應依個別情況完成校內其它單位應完成之手續，如：系所辦公室門禁設定、論文建檔；圖書館借書歸還或滯還金繳清；生輔組兵役事宜；保管組借用袍服歸還；校友服務中心宣導事項；全球事務處台灣獎學金及境外生(不含陸、港、澳)雙聯學位者應完成之規定；推廣教育中心陸、港、澳雙聯學位者應完成之規定；師培中心教育學程資格相關事宜；教務處綜合教務組陸生獎學金發放等，依各權責單位網頁公告事項辦理。

三、學生辦理退學者，應完成下列離校程序：

- (一) 領取修業證明書流程：依本校學則第 45 條規定，退學學生，其學籍經本校核准且在校修有學期成績者，得申請發給修業證明書。但因學則第 8 條或其他依規定開除學籍者，不發給與修業有關之任何證明文件。退學申請表及注意事項，由教務處註冊組公告於註冊組網頁。
- (二) 其它流程：學生應依個別情況完成校內其它單位應完成之手續，如：

系所辦公室門禁設定、論文建檔；圖書館借書歸還或滯還金繳清；生輔組兵役事宜；保管組借用袍服歸還；校友服務中心宣導事項；全球事務處台灣獎學金及境外生(不含陸、港、澳)雙聯學位者應完成之規定；推廣教育中心陸、港、澳雙聯學位者應完成之規定；師培中心教育學程資格相關事宜；教務處綜合教務組陸生獎學金發放等，依各權責單位網頁公告事項辦理。

四、學生辦理休學者，應完成下列離校程序：

- (一) 領取休學證明書流程：學生依學則第 38 條規定，因故申請休學者，未成年或受監護宣告學生須經法定代理人同意，得申請休學，經核准後，得申請發給休學證明書。休學申請表及注意事項，由教務處註冊組公告於註冊組網頁。
- (二) 其它流程：學生應依個別情況完成校內其它單位應完成之手續，如：
系所辦公室門禁設定、論文建檔；圖書館借書歸還或滯還金繳清；生輔組兵役事宜；保管組借用袍服歸還；校友服務中心宣導事項；全球事務處台灣獎學金及境外生(不含陸、港、澳)雙聯學位者應完成之規定；推廣教育中心陸、港、澳雙聯學位者應完成之規定；師培中心教育學程資格相關事宜；教務處綜合教務組陸生獎學金發放等，依各權責單位網頁公告事項辦理。

五、本要點經教務會議通過後實施。

國立清華大學學生成績作業要點修正對照表(草案)

修正條文	現行條文	說明
六、本校成績表呈現方式除等級制學業平均成績外，自107學年度起之成績，亦提供修課相對成績；<u>自110學年度起之成績，亦提供T分數。</u> 自107學年度起入學之學士班並提供修課相對成績對應之學期、累計、畢業班排名。<u>自110學年度起入學之學士班並提供T分數對應之學期、累計、畢業班排名。</u>	六、本校成績表呈現方式除等級制學業平均成績外，自107學年度起之成績，亦提供修課相對成績。自107學年度起入學之學士班並提供修課相對成績對應之學期、累計、畢業班排名。	新增自110學年度起提供T分數相關說明。
八、跨校選課、學分抵免及採通過、不通過制之課程，不提供修課相對成績<u>及T分數</u>。 修課相對成績之學期學業平均成績、累計平均成績、畢業成績以學分數加權計算，以百分比(%)表示(百分比愈小表現越好)。	八、跨校選課、學分抵免及採通過、不通過制之課程，不提供修課相對成績。 修課相對成績之學期學業平均成績、累計平均成績、畢業成績以學分數加權計算，以百分比(%)表示(百分比愈小表現越好)。	新增跨校選課、學分抵免及採通過、不通過制之課程不提供T分數。
<u>八之一、T分數定義為：</u> $T = 10Z + 50, Z = \frac{x - \bar{x}}{\sigma}$ <u>x為學生原始分數，$\bar{x}$</u> <u>為平均分數，σ為標準差。</u> <u>若T=50，代表原始分數剛好是平均分數</u> <u>若T=60，代表原始分數比平均分數高了1個標準差</u>		新增T分數的定義。

修正條文	現行條文	說明
<u>若$T=70$，代表原始分數比平均分數高了2個標準差</u> <u>若$T=40$，代表原始分數比平均分數低了1個標準差，以此類推。</u>		

國立清華大學學生成績作業要點(修正後全文)

98年10月22日98學年度第1次教務會議通過
100年1月6日99學年度第3次教務會議修正通過
101年3月8日100學年度第4次教務會議修正第二點
102年4月18日101學年度第4次教務會議修正第三、六、七點
102年12月12日102學年度第1次教務會議修正
103年10月16日103學年度第1次教務會議修正第二、六、七點
107年3月8日106學年度第3次教務會議修正第四、五、六、八、九、十、十一、十二點
107年6月21日106學年度第4次教務會議修正第七點
○年○月○日○學年度第○次教務會議修正第○點

- 一、國立清華大學（以下簡稱本校）為處理學生成績作業事宜，依本校學則第22條規定訂定本要點。
- 二、本校自99學年度起入學學生成績由原百分制改為等級制，教師成績輸入以百分制或等級制二方式擇一，由系統判讀學生身分依表二「等級制與百分制單科成績對照表」自動轉換成績。

教師應按所授課程之課程目標達成情形，評定學生學期成績，各等第之定義、成績與績分如附表三。
- 三、等級制實施前入學之學生、或實施後入學因轉學、抵免學分後提升年級、成績優異提前畢業等因素於101學年度（含）前畢業之學士班學生成績仍採百分制，英文成績單加註百分制轉換等級說明（如附表一）。

等級制實施後入學學生、或實施前入學因休學、轉系降轉等因素於101學年度後畢業之學士班學生，學生各式成績單加註「等級制與百分制單科成績對照表」（附表二）暨該生等級制學業平均成績（GPA）。

等級制實施三年後，原採百分制之學士班學生延畢時，其成績依附表二轉換為等級制，與應屆畢業生做畢業（累計）排名，原各學期排名不變。
- 四、等級制學業平均成績採計方式依學則第二十七條規定辦理。
- 五、本校另訂「等級制學業平均成績（GPA）與對應之百分數對照表」（附表四），供外界參酌使用。
- 六、本校成績表呈現方式除等級制學業平均成績外，自107學年度起之成績，亦提供修課相對成績；自110學年度起之成績，亦提供T分數。自107學年度起入學之學士班並提供修課相對成績對應之學期、累計、畢業班排名。自110學年度起入學之學士班並提供T分數對應之學期、累計、畢業班排名。
- 七、修課相對成績為學生修習每一課程之班上排名，以分數形式呈現。其中分母為該課程總修課人數，分子為學生在該課該班成績排名等第。該課該班成績排名等第依成績等級由高排至低，獲第一成績等級所有學生成績皆為第1名，獲下一成績等級所有學生成績皆為第(1+前面所有成績等級學生數)名。

八、跨校選課、學分抵免及採通過、不通過制之課程，不提供修課相對成績及T分數。

修課相對成績之學期學業平均成績、累計平均成績、畢業成績以學分數加權計算，以百分比（%）表示（百分比愈小表現越好）。

八之一、T分數定義為：

$$T = 10Z + 50, Z = \frac{x - \bar{x}}{\sigma}$$

x為學生原始分數， $\bar{x}$ 為平均分數， σ 為標準差。

若T=50，代表原始分數剛好是平均分數

若T=60，代表原始分數比平均分數高了1個標準差

若T=70，代表原始分數比平均分數高了2個標準差

若T=40，代表原始分數比平均分數低了1個標準差，以此類推。

九、本校學士班學生成績排名以班為單位。學籍分組者，除物理系與數學系以系為單位外，其餘組排名即為班排名。研究生不排名。

十、成績排名：

（一）學期班排名(不含暑修成績)：該學期該班在校生有修課記錄者，依成績平均進行排名，但該學期全部為抵免課程者、交換生、休學生、保留生不列入排名。學士生延畢之學期不提供學期班排名。

（二）累計排名：學生所有修課成績平均與該班進行排名(含暑修成績)，交換生、延畢生及前一學期(含暑修學期)有修課記錄之退學生列入排名。學生於轉系或分流入新系、班、組後，其累計排名與新系、班、組學生一同排名。

（三）畢業排名：該畢業學年該班所有畢業生，依據畢業成績進行排名。

十一、開學當日，不論全校成績是否到齊，即進行前一學期全校暫排名，正式排名於開學後三週內完成作業程序。正式排名公告後，若仍有修改成績或補送成績者，皆不再進行排名修正。

十二、本作業要點經教務會議通過後實施。

附表一 清華大學學生成績採百分制，英文成績單加註百分制轉換等級說明

學士班成績： $A \geq 80$ ， $70 \leq B \leq 79$ ， $60 \leq C \leq 69$ ， $F < 60$ 。
研究生成績： $A \geq 80$ ， $70 \leq B \leq 79$ ， $F < 70$ 。

附表二 清華大學等級制與百分制單科成績對照表

等級計分法 (Grade)	百分制 分數區間	積分 Grade point	百分制分數 實施等級制給分 後尚未畢業之在 校生成績轉換用
A+	90~100	4.3	95
A	85~89	4.0	87
A-	80~84	3.7	82
B+	77~79	3.3	78
B	73~76	3.0	75
B- 研究生及格標準	70~72	2.7	71
C+	67~69	2.3	68
C	63~66	2.0	65
C- 學士班及格標準	60~62	1.7	61
D	50~59	1.0	55
E	1~49	0	49
X	0	0	0

附表三

各等級定義

等 級 計 分 法 (Grade)	定義
A+	所有目標皆達成且超越期望(All goals achieved beyond expectation)
A	所有目標皆達成(All goals achieved)
A-	所有目標皆達成，但需一些精進(All goals achieved, but need some polish)
B+	達成部分目標，且品質佳(Some goals well achieved)
B	達成部分目標，但品質普通(Some goals adequately achieved)
B- (研究生及格標準)	達成部分目標，但有些缺失(Some goals achieved with minor flaws)
C+	達成最低目標(Minimum goals achieved)
C	達成最低目標，但有些缺失(Minimum goals achieved with minor flaws)
C- (學士班及格標準)	達成最低目標但有重大缺失(Minimum goals achieved with major flaws)
D	未達成最低目標 (Below the passing grade)
E	遠低於最低目標 (Failed)
X	因故不核予成績(Not graded due to unexcused absences or other reasons)

附表四 清華大學等級制學業平均成績（GPA）與對應之百分數對照表

GPA	對應之百分數	GPA	對應之百分數	GPA	對應之百分數	GPA	對應之百分數	GPA	對應之百分數	GPA	對應之百分數	GPA	對應之百分數	GPA	對應之百分數
4.30	100.0	3.72	84.33	3.14	77.40	2.56	70.95	1.98	65.60	1.40	55.71	0.82	41.00	0.24	12.00
4.29	99.63	3.71	84.17	3.13	77.30	2.55	70.88	1.97	65.40	1.39	55.57	0.81	40.50	0.23	11.50
4.28	99.27	3.70	84.00	3.12	77.20	2.54	70.80	1.96	65.20	1.38	55.43	0.80	40.00	0.22	11.00
4.27	98.90	3.69	83.88	3.11	77.10	2.53	70.73	1.95	65.00	1.37	55.29	0.79	39.50	0.21	10.50
4.26	98.53	3.68	83.75	3.10	77.00	2.52	70.65	1.94	64.80	1.36	55.14	0.78	39.00	0.20	10.00
4.25	98.17	3.67	83.63	3.09	76.90	2.51	70.58	1.93	64.60	1.35	55.00	0.77	38.50	0.19	9.50
4.24	97.80	3.66	83.50	3.08	76.80	2.50	70.50	1.92	64.40	1.34	54.86	0.76	38.00	0.18	9.00
4.23	97.43	3.65	83.38	3.07	76.70	2.49	70.43	1.91	64.20	1.33	54.71	0.75	37.50	0.17	8.50
4.22	97.07	3.64	83.25	3.06	76.60	2.48	70.35	1.90	64.00	1.32	54.57	0.74	37.00	0.16	8.00
4.21	96.70	3.63	83.13	3.05	76.50	2.47	70.28	1.89	63.80	1.31	54.43	0.73	36.50	0.15	7.50
4.20	96.33	3.62	83.00	3.04	76.40	2.46	70.20	1.88	63.60	1.30	54.29	0.72	36.00	0.14	7.00
4.19	95.97	3.61	82.88	3.03	76.30	2.45	70.13	1.87	63.40	1.29	54.14	0.71	35.50	0.13	6.50
4.18	95.60	3.60	82.75	3.02	76.20	2.44	70.05	1.86	63.20	1.28	54.00	0.70	35.00	0.12	6.00
4.17	95.23	3.59	82.63	3.01	76.10	2.43	69.98	1.85	63.00	1.27	53.86	0.69	34.50	0.11	5.50
4.16	94.87	3.58	82.50	3.00	76.00	2.42	69.90	1.84	62.80	1.26	53.71	0.68	34.00	0.10	5.00
4.15	94.50	3.57	82.38	2.99	75.87	2.41	69.83	1.83	62.60	1.25	53.57	0.67	33.50	0.09	4.50
4.14	94.13	3.56	82.25	2.98	75.73	2.40	69.75	1.82	62.40	1.24	53.43	0.66	33.00	0.08	4.00
4.13	93.77	3.55	82.13	2.97	75.60	2.39	69.68	1.81	62.20	1.23	53.29	0.65	32.50	0.07	3.50
4.12	93.40	3.54	82.00	2.96	75.47	2.38	69.60	1.80	62.00	1.22	53.14	0.64	32.00	0.06	3.00
4.11	93.03	3.53	81.88	2.95	75.33	2.37	69.53	1.79	61.80	1.21	53.00	0.63	31.50	0.05	2.50
4.10	92.67	3.52	81.75	2.94	75.20	2.36	69.45	1.78	61.60	1.20	52.86	0.62	31.00	0.04	2.00
4.09	92.30	3.51	81.63	2.93	75.07	2.35	69.38	1.77	61.40	1.19	52.71	0.61	30.50	0.03	1.50
4.08	91.93	3.50	81.50	2.92	74.93	2.34	69.30	1.76	61.20	1.18	52.57	0.60	30.00	0.02	1.00
4.07	91.57	3.49	81.38	2.91	74.80	2.33	69.23	1.75	61.00	1.17	52.43	0.59	29.50	0.01	0.50
4.06	91.20	3.48	81.25	2.90	74.67	2.32	69.15	1.74	60.80	1.16	52.29	0.58	29.00	0.00	0.00
4.05	90.83	3.47	81.13	2.89	74.53	2.31	69.08	1.73	60.60	1.15	52.14	0.57	28.50		
4.04	90.47	3.46	81.00	2.88	74.40	2.30	69.00	1.72	60.40	1.14	52.00	0.56	28.00		
4.03	90.10	3.45	80.88	2.87	74.27	2.29	68.90	1.71	60.20	1.13	51.86	0.55	27.50		
4.02	89.73	3.44	80.75	2.86	74.13	2.28	68.80	1.70	60.00	1.12	51.71	0.54	27.00		
4.01	89.37	3.43	80.63	2.85	74.00	2.27	68.70	1.69	59.86	1.11	51.57	0.53	26.50		
4.00	89.00	3.42	80.50	2.84	73.87	2.26	68.60	1.68	59.71	1.10	51.43	0.52	26.00		
3.99	88.83	3.41	80.38	2.83	73.73	2.25	68.50	1.67	59.57	1.09	51.29	0.51	25.50		
3.98	88.67	3.40	80.25	2.82	73.60	2.24	68.40	1.66	59.43	1.08	51.14	0.50	25.00		
3.97	88.50	3.39	80.13	2.81	73.47	2.23	68.30	1.65	59.29	1.07	51.00	0.49	24.50		
3.96	88.33	3.38	80.00	2.80	73.33	2.22	68.20	1.64	59.14	1.06	50.86	0.48	24.00		
3.95	88.17	3.37	79.88	2.79	73.20	2.21	68.10	1.63	59.00	1.05	50.71	0.47	23.50		
3.94	88.00	3.36	79.75	2.78	73.07	2.20	68.00	1.62	58.86	1.04	50.57	0.46	23.00		
3.93	87.83	3.35	79.63	2.77	72.93	2.19	67.90	1.61	58.71	1.03	50.43	0.45	22.50		
3.92	87.67	3.34	79.50	2.76	72.80	2.18	67.80	1.60	58.57	1.02	50.29	0.44	22.00		
3.91	87.50	3.33	79.38	2.75	72.67	2.17	67.70	1.59	58.43	1.01	50.14	0.43	21.50		
3.90	87.33	3.32	79.25	2.74	72.53	2.16	67.60	1.58	58.29	1.00	50.00	0.42	21.00		
3.89	87.17	3.31	79.13	2.73	72.40	2.15	67.50	1.57	58.14	0.99	49.50	0.41	20.50		
3.88	87.00	3.30	79.00	2.72	72.27	2.14	67.40	1.56	58.00	0.98	49.00	0.40	20.00		
3.87	86.83	3.29	78.90	2.71	72.13	2.13	67.30	1.55	57.86	0.97	48.50	0.39	19.50		
3.86	86.67	3.28	78.80	2.70	72.00	2.12	67.20	1.54	57.71	0.96	48.00	0.38	19.00		
3.85	86.50	3.27	78.70	2.69	71.93	2.11	67.10	1.53	57.57	0.95	47.50	0.37	18.50		
3.84	86.33	3.26	78.60	2.68	71.85	2.10	67.00	1.52	57.43	0.94	47.00	0.36	18.00		
3.83	86.17	3.25	78.50	2.67	71.78	2.09	66.90	1.51	57.29	0.93	46.50	0.35	17.50		
3.82	86.00	3.24	78.40	2.66	71.70	2.08	66.80	1.50	57.14	0.92	46.00	0.34	17.00		
3.81	85.83	3.23	78.30	2.65	71.63	2.07	66.70	1.49	57.00	0.91	45.50	0.33	16.50		
3.80	85.67	3.22	78.20	2.64	71.55	2.06	66.60	1.48	56.86	0.90	45.00	0.32	16.00		
3.79	85.50	3.21	78.10	2.63	71.48	2.05	66.50	1.47	56.71	0.89	44.50	0.31	15.50		
3.78	85.33	3.20	78.00	2.62	71.40	2.04	66.40	1.46	56.57	0.88	44.00	0.30	15.00		
3.77	85.17	3.19	77.90	2.61	71.33	2.03	66.30	1.45	56.43	0.87	43.50	0.29	14.50		
3.76	85.00	3.18	77.80	2.60	71.25	2.02	66.20	1.44	56.29	0.86	43.00	0.28	14.00		
3.75	84.83	3.17	77.70	2.59	71.18	2.01	66.10	1.43	56.14	0.85	42.50	0.27	13.50		
3.74	84.67	3.16	77.60	2.58	71.10	2.00	66.00	1.42	56.00	0.84	42.00	0.26	13.00		
3.73	84.50	3.15	77.50	2.57	71.03	1.99	65.80	1.41	55.86	0.83	41.50	0.25	12.50		

國立清華大學大學部書卷獎辦法修正對照表

修正條文	現行條文	說明
第一條 <u>本獎項成績排名，依各系(班)性質及需求，採用等級制(GPA)或T分數，擇一排名，並明訂於該系(班)書卷獎施行細則內、或至少於前一學期公告在該系(班)網頁。</u>各學系各年級學生名次列於該學系該班人數前百分之五內為原則且該學期學業成績全部及格者。獎勵名額如附件一。	第一條 各學系各年級學生名次列於該學系該班人數前百分之五內為原則且該學期學業成績全部及格者。獎勵名額如附件一。	明訂本獎項排名得採等級制或T分數排名，由各系班自訂於書卷獎施行細則內或至少前一學期前公告於網頁。
第二條 學期班排名(不含暑修成績)之計算方式：該學期該班在校生有修課記錄者，依成績平均進行排名，但該學期全部為抵免課程者、低修生、交換生、休學生、保留生、延畢生、前屆因休學併入該班之學生不列入排名。 各班獲獎勵之最後一位名次，如遇同名致超出獎勵名額時，<u>由各系(班)決定獲獎條件及名單，以不超過附件一規定名額為原則。</u> <u>前屆因休學併入該班之學生於當學期依本校學生成績作業要點第十點第一項第一款定義符合第一條獲獎資格者，增額頒給。</u>	第二條 學期班排名(不含暑修成績)之計算方式：該學期該班在校生有修課記錄者，依成績平均進行排名，但該學期全部為抵免課程者、低修生、交換生、休學生、保留生、延畢生、前屆因休學併入該班之學生不列入排名。<u>若前屆因休學併入該班之學生於當學期依本校學生成績作業要點第十點第一項第一款定義符合第一條獲獎資格者，增額頒給。</u>各班獲獎勵之最後一位名次，如遇同名致超出獎勵名額時，<u>增額頒給。</u>	1. 為處理各班獲獎勵之最後一位名次，如遇同名增額獲獎的問題，修改為由各系(班)決定獲獎條件及名單，以不超過附件一規定名額為原則。 2. 調整順序讓規定更明確。

國立清華大學大學部書卷獎辦法

(修正後全文)

99 年 10 月 27 日 99 學年度第 1 次教務會議通過
103 年 6 月 5 日 102 學年度第 3 次教務會議修正
103 年 10 月 16 日 103 學年度第 1 次教務會議修正第 7 條
104 年 1 月 6 日第 39 次校務基金管理委員會會議通過
107 年 3 月 8 日 106 學年度第 3 次教務會議修正第 2 條
107 年 4 月 19 日第 56 次校務基金管理委員會會議通過
109 年 6 月 18 日 108 學年度第 4 次教務會議修正第 1~9 條
109 年 7 月 17 日第 70 次校務基金管理委員會會議通過
○年○月○日○學年度第○次教務會議修正第○條

第一條 本獎項成績排名，依各系(班)性質及需求，採用等級制(GPA)或 T 分數，擇一排名，並明訂於該系(班)書卷獎施行細則內、或至少於前一學期公告在該系(班)網頁。各學系各年級學生名次列於該學系該班人數前百分之五內為原則且該學期學業成績全部及格者。獎勵名額如附件一。

第二條 學期班排名(不含暑修成績)之計算方式：該學期該班在校生有修課記錄者，依成績平均進行排名，但該學期全部為抵免課程者、低修生、交換生、休學生、保留生、延畢生、前屆因休學併入該班之學生不列入排名。

各班獲獎勵之最後一位名次，如遇同名致超出獎勵名額時，由各系(班)決定獲獎條件及名單，以不超過附件一規定名額為原則。

前屆因休學併入該班之學生於當學期依本校學生成績作業要點第十點第一項第一款定義符合第一條獲獎資格者，增額頒給。

第三條 前條低修生係指有下列情形之一者。

一、四年制日間學士班一至三年級該學期所選課程不足十六學分的學生；四年級該學期所選課程不足九學分的學生。

二、學士後第二專長學士學位學程該學期所選課程不足九學分的學生。

第四條 獎勵內容：獎學金新臺幣參仟元及獎狀乙張。

第五條 本獎項由註冊組於次學期開學排名確定後，依本辦法實施審查、公告辦理核發作業。核撥日期，為次學期開學後，學期內核撥。

第六條 其他

一、受獎學生應於註冊組公告受獎名單之日起，依公告之方式領取獎學金及獎狀。

二、逾期一年未領取獎學金及獎狀者，視同放棄獎學金及獎狀，不再發給。

三、前項未領取之獎學金依本校會計等相關規定處理；未領取之獎狀銷毀不予保存，但各生之受獎紀錄仍予保留。

四、受獎者得另向教務處承辦單位申請英文版之書卷獎證明。

第七條 本獎金所需經費由本校特別預算、基金型獎學金、校外捐款等來源支應。

第八條 本獎不影響該生獲得其他獎或獎學金。

第九條 本辦法經教務會議及校務基金管理委員會審議通過後施行。

附件一

班級人數	書卷獎人數
1-29	1
30-44	2
45-59	3
60-74	4
75-89	5

註：如本辦法第一條所示，書卷獎授獎係以各學系各年級學生名次列於該學系該班人數前百分之五內為原則，但因各班人數不等，在受獎人數計算上需做出適當調整以維持公平性。茲因衡量學業成績優異應有一致性之標準，因此在人數少的班級應從嚴給予受獎名額；又為鼓勵學生爭取榮譽，而在人數多的班級從寬給予受獎名額，因此制定本表。

國立清華大學學士班畢業學業表現優等獎要點(草案)立法說明

條	文	內	容	說	明
一、	為獎勵國立清華大學 (以下簡稱本校)學士班畢業生	在校期間學業表現優異足作為在校學生學習之楷模，特訂定本要點。		立法宗旨。	
二、	受獎人數：依各系、班、組、學位學程大四畢業班	於該學年度下學期報校庫資料在校生人數百分之五比例(四捨五入方式)核算，由註冊組通知各系、班、組、學位學程可受獎人數。該學年度上學期或前一學年度下學期有提前畢業者，若符合第三點受獎資格時，以增額方式處理。		明訂受獎人數核給之依據。	
三、	受獎資格，需符合下列各款之一：	(一)大四畢業班累計至大四上學期學業成績，達等級制成績累計平均 GPA3.4(含)以上及符合各系、班、組、學位學程自訂學業表現優等標準者。 (二)已於大四上學期或大三下學期提前畢業者，達等級制成績畢業成績 GPA3.4(含)以上及符合各系、班、組、學位學程自訂學業表現優等標準者。 (三)因特殊狀況，經各系、班、組、學位學程相關會議通過者。		明訂受獎資格。	
四、	各系、班、組、學位學程推薦受獎名單經各系、班、組、學位學程主任及各院院長核可後，送交註冊組。			明訂推薦流程。	
五、	獎勵方式：頒發獎狀乙紙及畢業榮譽領巾乙份，於畢業典禮前由各系、班、組、學位學程或院轉贈。			明訂獎勵方式及頒發方式。	
六、	獲獎者將於學生成績單上加註「榮譽畢業」Graduated with Distinction 字樣。			明訂獲獎者於成績單標註方式。	
七、	本要點經教務會議通過，陳請校長核定後實施。			明訂本要點立法及生效程序。	

國立清華大學學士班畢業學業表現優等獎要點(草案)

○年○月○日○學年度第○次教務會議訂定

- 一、為獎勵國立清華大學 (以下簡稱本校)學士班畢業生在校期間學業表現優異足作為在校學生學習之楷模，特訂定本要點。
- 二、受獎人數：依各系、班、組、學位學程大四畢業班於該學年度下學期報校庫資料在校生人數百分之五比例(四捨五入方式)核算，由註冊組通知各系、班、組、學位學程可受獎人數。該學年度上學期或前一學年度下學期有提前畢業者，若符合第三點受獎資格時，以增額方式處理。
- 三、受獎資格，需符合下列各款之一：
 - (一)大四畢業班累計至大四上學期學業成績，達等級制成績累計平均 GPA3.4(含)以上及符合各系、班、組、學位學程自訂學業表現優等標準者。
 - (二)已於大四上學期或大三下學期提前畢業者，達等級制成績畢業成績 GPA3.4(含)以上及符合各系、班、組、學位學程自訂學業表現優等標準者。
 - (三)因特殊狀況，經各系、班、組、學位學程相關會議通過者。
- 四、各系、班、組、學位學程推薦受獎名單經各系、班、組、學位學程主任及各院院長核可後，送交註冊組。
- 五、獎勵方式：頒發獎狀乙紙及畢業榮譽領巾乙份，於畢業典禮前由各系、班、組、學位學程或院轉贈。
- 六、獲獎者將於學生成績單上加註「榮譽畢業」 Graduated with Distinction 字樣。
- 七、本要點經教務會議通過，陳請校長核定後實施。

國立清華大學 109 學年度第 5 次教務會議出席情形

※應到 95 人

110 年 6 月 10 日

單位	代表姓名
主席	焦傳金教務長
理學院	數學系潘戎衍主任、物理系/天文所 [*] 林登松主任/所長（請假）、化學系林俊成主任（江昀緯副主任代理）、統計所銀慶剛所長、理學院學士班蔡易州主任、先進光源學位學程蔡孟傑主任（請假）、計科所葉麗琴所長
工學院	化工系劉英麟主任、動機系丁川康主任（李昌駿老師代理）、材料系/前瞻功能材料產業博士學程 [*] 張守一主任、工工系吳建瑋主任、奈微所李昇憲所長（王玉麟老師代理）、醫工所李國賓所長（黃玠誠老師代理）、工學院學士班林昭安主任、全球營運碩士學程林東盈主任
原子科學院	工科系巫勇賢主任、醫環系葉秩光主任（彭旭霞老師代理）、核工所許榮鈞所長、原科院學士班黃郁榮主任、分環所/應數系/應科系/中國語文學系/科技所 [*] 李清福所長/主任
人文社會學院	中文系李貞慧主任、外語系林惠芬主任、歷史所毛傳慧所長、語言所張月琴所長（請假）、人類所臧振華所長、社會所沈秀華所長、哲學所陳思廷所長、台文所王惠珍所長、台研教陳芷凡主任、人社院學士班張嘉鳳主任、亞際文化碩士學程李卓穎主任、華文文學研究所丁威仁所長
生命科學院	生科系殷獻生主任、醫科系陳令儀主任、分生所林立元所長（請假）、分醫所高茂傑所長、生資所楊立威所長（請假）、生技所汪宏達所長、系神所所長羅中泉主任、生科院學士班蘇士哲主任（請假）、生技產業博士學程高瑞和主任（周裕琹教授代理）
電機資訊學院	資訊系王廷基主任（麥偉基老師代理）、電機系劉靖家主任、通訊所黃元豪所長、電子所盧向成所長（請假）、資應所邱瀞德所長（麥偉基老師代理）、光電所林凡異所長、電資院學士班韓永楷主任、資安所孫宏民所長（請假）
科技管理學院	計財系張焯然主任、經濟系林世昌主任、科管所胡美智所長（請假）、MBA 李傳楷主任（請假）、EMBA 蔡昌憲主任（請假）、科法所陳仲嶙所長、科管院學士班廖肇寧主任、IMBA 謝英哲主任、服科所徐茉莉所長（許裴舫老師代理）、財務金融碩士在職專班黃裕烈主任（請假）、公共政策與管理碩士在職專班吳世英主任（請假）
竹師教育學院	教科系顏國樑主任（王為國副主任代理）、幼教系孫良誠主任、特教系朱思穎主任、心諮系許育光主任、運動科學系/體育室 [*] 邱文信主任、學科所廖冠智所長、數理所林碧珍所長、臺語所劉秀雪所長、英教系周秋惠主任、環文系鄭國泰主任（請假）、學前特教碩士在職學程林紀慧主任（請假）、竹師教育學院學士班王子華主任（請假）、華德福教育碩士在職學位學程成虹飛主任
藝術學院	藝設系蕭銘菴主任、音樂系張芳宇主任、藝術學院學士班陳珠櫻主任
清華學院	通識中心翁曉玲主任、語文中心蔡英俊主任（請假）、清華學院學士班吳志明主任、清華學院國際學士班陳淑娟主任
教務處	跨院國際博/碩士班學位學程李瑞光主任、智慧製造跨院高階主管碩士在職學位學程簡禎富主任（周志遠副教授代理）
學生代表	人社院學士班朱廷峻同學（請假）、王致凱同學（請假）、傳喻同學（請假）、教育學院學士班程議瑩同學（請假）、電機系林宗暉同學、外語系王婕芳同學（請假）、科管院學士班蔡宜津同學（請假）、經濟系王梓善同學（請假）、計財系李丕文同學（請假）、化工系杜威廷同學（請假）、語言所劉樂永同學（請假）、原科院學士班陳聿邦同學

國立清華大學 109 學年度第 5 次教務會議-續會出席情形

※應到 95 人

110 年 6 月 17 日

單位	代表姓名
主席	焦傳金教務長
理學院	數學系潘成衍主任、物理系/天文所 [*] 林登松主任/所長、化學系林俊成主任（江昀緯副主任代理）、統計所銀慶剛所長（請假）、理學院學士班蔡易州主任、先進光源學位學程蔡孟傑主任（請假）、計科所葉麗琴所長
工學院	化工系劉英麟主任、動機系丁川康主任（李昌駿教授代理）、材料系/前瞻功能材料產業博士學程 [*] 張守一主任（請假）、工工系吳建瑋主任、奈微所李昇憲所長（賴梅鳳教授代理）、醫工所李國賓所長（黃玠誠教授代理）、工學院學士班林昭安主任、全球營運碩士學程林東盈主任
原子科學院	工科系巫勇賢主任、醫環系葉秩光主任（彭旭霞教授代理）、核工所許榮鈞所長、原科院學士班黃郁茶主任、分環所/應數系/應科系/中國語文學系/科技所 [*] 李清福所長/主任（請假）
人文社會學院	中文系李貞慧主任（請假）、外語系林惠芬主任、歷史所毛傳慧所長、語言所張月琴所長、人類所臧振華所長、社會所沈秀華所長、哲學所陳思廷所長、台文所王惠珍所長、台研教陳芷凡主任、人社院學士班張嘉鳳主任、亞際文化碩士學程李卓穎主任、華文文學研究所丁威仁所長
生命科學院	生科系殷獻生主任、醫科系陳令儀主任、分生所林立元所長（請假）、分醫所高茂傑所長、生資所楊立威所長、生技所汪宏達所長（張壯榮教授代理）、系神所所長羅中泉主任、生科院學士班蘇士哲主任、生技產業博士學程高瑞和主任（周裕琹教授代理）
電機資訊學院	資訊系王廷基主任（麥偉基教授代理）、電機系劉靖家主任、通訊所黃元豪所長（馮開明教授代理）、電子所盧向成所長、資應所邱瀞德所長（麥偉基教授代理）、光電所林凡異所長、電資院學士班韓永楷主任、資安所孫宏民所長
科技管理學院	計財系張焯然主任、經濟系林世昌主任（請假）、科管所胡美智所（謝英哲主任代理）長、MBA 李傳楷主任（請假）、EMBA 蔡昌憲主任（請假）、科法所陳仲嶙所長、科管院學士班廖肇寧主任、IMBA 謝英哲主任、服科所徐茉莉所長（曾元琦教授代理）、財務金融碩士在職專班黃裕烈主任（請假）、公共政策與管理碩士在職專班吳世英主任（請假）
竹師教育學院	教科系顏國樑主任（王為國副主任代理）、幼教系孫良誠主任、特教系朱思穎主任、心諮系許育光主任（請假）、運動科學系/體育室 [*] 邱文信主任、學科所廖冠智所長、數理所林碧珍所長、臺語所劉秀雪所長、英教系周秋惠主任、環文系鄭國泰主任、學前特教碩士在職學程林紀慧主任、竹師教育學院學士班王子華主任（請假）、華德福教育碩士在職學位學程成虹飛主任
藝術學院	藝設系蕭銘菴主任、音樂系張芳宇主任、藝術學院學士班陳珠櫻主任
清華學院	通識中心翁曉玲主任（請假）、語文中心蔡英俊主任（請假）、清華學院學士班吳志明主任（請假）、清華學院國際學士班陳淑娟主任（請假）
教務處	跨院國際博/碩士班學位學程李瑞光主任、智慧製造跨院高階主管碩士在職學位學程簡禎富主任（周哲維老師代理）
學生代表	人社院學士班朱廷峻同學（請假）、王致凱同學（請假）、傳喻同學（請假）、教育學院學士班程議瑩同學、電機系林宗暉同學（請假）、外語系王婕芳同學、科管院學士班蔡宜津同學（請假）、經濟系王梓善同學（請假）、計財系李丕文同學（請假）、化工系杜威廷同學（請假）、語言所劉樂永同學（請假）、原科院學士班陳聿邦同學

^{*}為同一人兼任兩個以上單位主管，計應到人數 1 人。

國立清華大學 109 學年度第 5 次教務會議-二次續會出席情形

※應到 95 人

110 年 6 月 28 日

單位	代表姓名
主席	焦傳金教務長
理學院	數學系潘戎衍主任、物理系/天文所 [*] 林登松主任/所長（請假）、化學系林俊成主任、統計所銀慶剛所長（請假）、理學院學士班蔡易州主任、先進光源學位學程蔡孟傑主任（請假）、計科所葉麗琴所長
工學院	化工系劉英麟主任、動機系丁川康主任（李昌駿老師代理）、材料系/前瞻功能材料產業博士學程 [*] 張守一主任、工工系吳建璋主任、奈微所李昇憲所長、醫工所李國賓所長（黃玠誠老師代理）、工學院學士班林昭安主任、全球營運碩士學程林東盈主任
原子科學院	工科系巫勇賢主任、醫環系葉秩光主任（彭旭霞老師代理）、核工所許榮鈞所長（陳紹文老師代理）、原科院學士班黃郁棻主任（彭旭霞老師代理）、分環所/應數系/應科系/中國語文學系/科技所 [*] 李清福所長/主任（請假）
人文社會學院	中文系李貞慧主任、外語系林惠芬主任、歷史所毛傳慧所長、語言所張月琴所長（請假）、人類所臧振華所長、社會所沈秀華所長、哲學所陳思廷所長、台文所王惠珍所長、台研教陳芷凡主任（請假）、人社院學士班張嘉鳳主任（廖秀娟老師代理）、亞際文化碩士學程李卓穎主任、華文文學研究所丁威仁所長
生命科學院	生科系殷獻生主任、醫科系陳令儀主任、分生所林立元所長（請假）、分醫所高茂傑所長、生資所楊立威所長、生技所汪宏達所長、系神所所長羅中泉主任、生科院學士班蘇士哲主任（請假）、生技產業博士學程高瑞和主任（周裕珽老師代理）
電機資訊學院	資訊系王廷基主任（麥偉基老師代理）、電機系劉靖家主任、通訊所黃元豪所長、電子所盧向成所長（請假）、資應所邱瀟德所長（請假）、光電所林凡異所長、電資院學士班韓永楷主任、資安所孫宏民所長（請假）
科技管理學院	計財系張焯然主任、經濟系林世昌主任（請假）、科管所胡美智所長（請假）、MBA 李傳楷主任（請假）、EMBA 蔡昌憲主任（請假）、科法所陳仲嶙所長、科管院學士班廖肇寧主任、IMBA 謝英哲主任、服科所徐茉莉所長（許裴舫老師代理）、財務金融碩士在職專班黃裕烈主任（請假）、公共政策與管理碩士在職專班吳世英主任（請假）
竹師教育學院	教科系顏國樑主任、幼教系孫良誠主任、特教系朱思穎主任、心諮系許育光主任（請假）、運動科學系/體育室 [*] 邱文信主任（劉先翔老師代理）、學科所廖冠智所長、數理所林碧珍所長、臺語所劉秀雪所長、英教系周秋惠主任、環文系鄭國泰主任、學前特教碩士在職學程林紀慧主任（請假）、竹師教育學院學士班王子華主任（請假）、華德福教育碩士在職學位學程成虹飛主任（請假）
藝術學院	藝設系蕭銘菴主任（吳宇棠副主任代理）、音樂系張芳宇主任、藝術學院學士班陳珠櫻主任
清華學院	通識中心翁曉玲主任（請假）、語文中心蔡英俊主任（請假）、清華學院學士班吳志明主任（請假）、清華學院國際學士班陳淑娟主任（請假）
教務處	跨院國際博/碩士班學位學程李瑞光主任、智慧製造跨院高階主管碩士在職學位學程簡禎富主任（周哲維老師代理）
學生代表	人社院學士班朱廷峻同學（請假）、王致凱同學（請假）、傅喻同學、教育學院學士班程議瑩同學（請假）、電機系林宗暉同學（請假）、外語系王婕芳同學（請假）、科管院學士班蔡宜津同學（請假）、經濟系王梓善同學（請假）、計財系李丕文同學（請假）、化工系杜威廷同學（請假）、語言所劉樂永同學（請

假)、原科院學士班陳聿邦同學

*為同一人兼任兩個以上單位主管，計應到人數 1 人。